

JURNAL MANU

Sidang Pengarang/*Editorial Board*

Ketua Editor/*Chief Editor*

Asmiaty Amat, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Editor/*Editors*

Lai Yew Meng, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Kamsilawati Kamlun, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Chang Swee Lee, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Rosmah Derak, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Dg Hafizah Ag Basir, Fakulti Kemanusiaan, Seni dan Warisan, UMS

Wendy Hiew, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Aishah Tamby Omar, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Suraya Sintang, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Rose Patsy Tibok, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UMS

Editor Bersekutu/*Associate Editors*

Prof. Datuk Dr Azizan Baharuddin

Institut Kefahaman Islam Malaysia (IKIM)

Kuala Lumpur

Prof. Danny Wong Tze Ken

Jabatan Sejarah

Fakulti Sastera dan Sains Sosial
Universiti Malaya, Kuala Lumpur

Prof. Madya Dr Hashim Ismail

Akademi Pengajian Melayu

Universiti Malaya, Kuala Lumpur

Dr Donnie Adams

Institut Kepimpinan Pendidikan
Universiti Malaya, Kuala Lumpur

Prof. Madya Dr Chong Shin

Institut Alam dan Tamadun Melayu
(ATMA)

Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi

Editor Bersekutu Antarabangsa/*International Associate Editors*

Prof. Dr Anthony C. Milner
Australian National University
Australia

Prof. Dr Chun Tai Hyun
Hankuk University of Foreign Studies
Department of Malay–Indonesia
Interpretation and Translation
Korea

© Universiti Malaysia Sabah, 2018

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, stored in a database or retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronics, mechanical, graphic, recording or otherwise, without the prior written permission of Penerbit Universiti Malaysia Sabah, except as permitted by Act 332, Malaysian Copyright Act of 1987. Permission of rights is subjected to royalty or honorarium payment.

Penerbit Universiti Malaysia Sabah makes no representation—express or implied, with regards to the accuracy of the information contained in this journal. Users of the information in this journal need to verify it on their own before utilising such information. Views expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the opinion or policy of the Editorial Board and Universiti Malaysia Sabah. Penerbit Universiti Malaysia Sabah shall not be responsible or liable for any special, consequential, or exemplary problems or damages resulting in whole or part, from the reader's use of, or reliance upon, the contents of this journal.

Hak cipta terpelihara. Tiada bahagian daripada terbitan ini boleh diterbitkan semula, disimpan untuk pengeluaran atau dikeluarkan ke dalam sebarang bentuk sama ada dengan cara elektronik, gambar serta rakaman dan sebagainya tanpa kebenaran bertulis daripada Penerbit Universiti Malaysia Sabah, kecuali seperti yang diperuntukkan dalam Akta 332, Akta Hak Cipta 1987. Keizinan adalah tertakluk kepada pembayaran royalti atau honorarium.

Segala kesahihan maklumat yang terdapat dalam jurnal ini tidak semestinya mewakili atau menggambarkan pendirian mahupun pendapat Penerbit Universiti Malaysia Sabah. Pembaca atau pengguna buku ini perlu berusaha sendiri untuk mendapatkan maklumat yang tepat sebelum menggunakan sebarang maklumat yang terkandung di dalamnya. Pandangan yang terdapat dalam jurnal ini merupakan pandangan ataupun pendapat penulis dan tidak semestinya menunjukkan pendapat atau polisi Sidang Editorial dan Universiti Malaysia Sabah. Penerbit Universiti Malaysia Sabah tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang masalah mahupun kesulitan yang timbul, sama ada secara menyeluruh atau sebahagian, yang diakibatkan oleh penggunaan atau kebergantungan pembaca terhadap kandungan jurnal ini.

*Published annually in Malaysia by Penerbit UMS/
Diterbitkan di Malaysia setahun sekali oleh Penerbit UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH
Jalan UMS, 88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia.
URL: <http://www.ums.edu.my>*

*Typeface for text: Times New Roman
Text type and leading size: 11/14 pts*

E-ISSN 2590-4086

Kandungan/Contents

SHAFFARULLAH ABDUL RAHMAN <i>A Bibliographic Survey of Jewish, Christian, Islamic, Hindu and Buddhist Inclusivism</i>	1 – 32
HASNUL HUSNA HUSSIEN, MOHD SYARIEFUDIN ABDULLAH Keberkesanan Rancangan Integrasi Murid untuk Perpaduan (RIMUP) dalam Memupuk Kesepaduan Sosial <i>The Effectiveness of the Pupils Integration for Unity Programme (RIMUP) to Nurturing Social Cohesion among Student</i>	33 – 50
WENDY HIEW JILL MURRAY <i>Issues with Effective Design of an ESL Teacher Professional Development Programme in Sabah, Malaysia</i>	51 – 76
NUR AYUNI MOHD ISA ZAID AHMAD AHMAD TARMIZI TALIB Respons Ahli PAS terhadap Pilihan raya dan Kerjasama Politik <i>Response of PAS Members toward Their Party's Coalition</i>	77 – 90
ZULKIFLY BIN TAMBY OMAR WIRDATI MOHD RADZI Pengurusan Keselamatan Pekerja di Perbadanan Stadium Hang Jebat <i>Workplace Safety Management at Stadium Hang Jebat</i>	91 – 108
DONNIE ADAMS RAVADHI PEIASAMY EDWARD DEVADASON SATINAH AWANG Amalan Kepimpinan Instruksional Guru Besar di Sekolah Vernakular Negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan <i>School Leaders' Instructional Leadership Practices at Selangor and Federal Territory Vernacular Schools</i>	109 – 132

ASNIAH ASGALI FAZLI ABD HAMID	133 – 152
Peranan Pemerintah terhadap <i>Precarious Work</i> dalam kalangan Nelayan di Semporna, Sabah <i>The Role of the Government on Precarious Work among Fishermen in Semporna, Sabah</i>	
MUHAMMAD KHALIS IBRAHIM MOHD ROSLAN MOHD NOR	153 – 170
Sekularisasi dalam Perundangan Turki dan Kesannya terhadap Masyarakat <i>Secularization in Turkish Legislation and its Impacts on Society</i>	
KAMSILAWATI KAMLUN NIK ZAITUN NIK MOHAMED	171 – 182
<i>Investigating the Pre-Service Teachers' Feedback on their Experiences while Attending the Apprenticeship Programme in Keningau</i>	
MUZDALIFAH JANGLI FAZLI ABD. HAMID	183 – 198
Densiti, Cakupan dan Pengiktirafan Kesatuan Sekerja: Analisis Kajian Lepas <i>Union Density, Coverage and Recognition: A Previous Study Analysis</i>	

*Senarai Penyumbang
Panduan untuk Penulis Menghantar Artikel*

A BIBLIOGRAPHIC SURVEY OF JEWISH, CHRISTIAN, ISLAMIC, HINDU AND BUDDHIST INCLUSIVISMS

SHAFFARULLAH ABDUL RAHMAN

*Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, Universiti Malaysia Sabah, Jalan UMS,
88400 Kota Kinabalu, Sabah
shaffarullah@gmail.com*

Dihantar: 1 Okt 2018 / Diterima: 10 Dis 2018

Abstract Given that the world is religiously diverse, how do home religions negotiate the achievability of salvation for the adherents of foreign religions? This article surveys Jewish, Christian, Islamic, Hindu and Buddhist inclusivisms. This paper distinguishes between theistic inclusivism and non-theistic inclusivism since salvation is understood differently from theistic and non-theistic religions. Theistic inclusivism maintains that all paths run through God, whereas non-theistic inclusivism maintains that the core of salvation is escape from the cycle of rebirth and suffering.

Keyword: Inclusivism, Judaism, Christianity, Islam, Hinduism, Buddhism, salvation, theism, non-theism.

INTRODUCTION

How do different religions negotiate salvation for those who are not members of the same religion? It is standardly maintained that there are three main responses to this question: exclusivism, inclusivism and pluralism¹. Salvific exclusivism denies that salvation is achievable outside the exclusivist's home religion. Reasons for this denial are typically connected to beliefs about the truth of the 'home' religion and the falsity of 'foreign' religions. Salvific inclusivism recognizes salvation is achievable outside the inclusivist's home religion, but the salvific mechanism of others is solely explainable through inclusivist's home religion. Salvific pluralism maintains that salvation is equally achievable inside everyone's home religion without appealing to salvific requirements or criteria of home religions. In what follows, this paper will focus on salvific inclusivism.

A survey of the literature on inclusivism reveals that Christian inclusivists have long dominated the discussion on inclusivism². While these views are diverse and critical of one another, there are two general reasons for dissatisfaction with Christian inclusivism: First, Christian theism is not the only type of theism; and second, theism is not the only kind of religious worldview. Although the abundance of materials on Christian inclusivism is understandable—due to the fact that most inclusivists who write in English are Christian—the sheer number of Christian inclusivists in the literature seems to leave the impression that saving non-Christians is their task alone for all religious faiths have an equal stake in the normative question about salvation.

To have a balanced discussion on inclusivism, this article distinguishes between theistic and non-theistic inclusivism. The rationale for the two distinctions is that the achievement of salvation is understood differently from theistic and non-theistic points of view. In theism salvation is achievable with an external help from God whereas in non-theism salvation is largely an Ultimate Goal achievable through self-help. Common in both types of inclusivism, though, is the idea that the inclusivist's home religion can explain the salvific achievement of those from 'foreign' religion. As will be shown later in what follows, the theistic/non-theistic distinctions need further qualifications because within the theistic inclusivism and its non-theistic counterparts the differences are varied.

THEISTIC INCLUSIVISM

This section deals with theistic inclusivism in Christian, Islamic and Jewish traditions. The common thread running Christian, Islamic and Jewish inclusivisms is the idea that God of inclusivist's home religion can explain the salvific mechanism for the adherents of 'foreign' religions.

Christian inclusivism

Obviously, there are many variations within Christian inclusivism³. In spite of intrareligious differences, they all have an unwavering belief in the salvific

supremacy of Jesus Christ, and they all explain salvation for the adherents of non-Christian religions by adverting to the salvific efficacy of belief in Jesus Christ. In their view, the religious adherents of non-Christian religions can be saved—and can only be saved—through the grace, mercy and love of Jesus Christ. Because of Jesus Christ’s grace, mercy and love are meant for all human beings—and not just for those who are in direct communion with, or proclaim explicit faith in, or are baptised followers of Jesus Christ—everyone is included in Jesus Christ’s wider scheme of salvation. As Netland succinctly expresses the core principles of Christian inclusivism:

(1) There is a sense in which Jesus Christ is unique, normative, or superior to other religious figures, and in some sense it is through Christ that salvation is made available; (2) God’s grace and salvation, which are somehow based upon Jesus Christ, are also available and efficacious through other religions; (3) thus other religions should be regarded positively as part of God’s purpose for humankind (2008, p. 68).

Consider, for example, Rahner’s thesis of the anonymous Christian. According to Rahner, non-Christians, who have never heard the Gospel of Christ at all or who have never been reached evangelically can achieve salvation because Jesus Christ’s salvific grace can be indirectly and unknowingly received. That a devout Jew, Muslim, Hindu or Buddhist is not a Christian is factually correct in a conventional sense. But if one is living a devout Jewish, Muslim, Hindu or Buddhist faith in which Jesus Christ’s grace is ever present in one’s conscience, then one unknowingly leads a religious life made possible only through the grace of Jesus Christ. Although a Jew, Muslim, Hindu or Buddhist devotee does not have an explicit faith in Jesus Christ—and even though this is what is normally required for one to be a Christian—such a person anonymously possesses implicit faith in Jesus Christ (Rahner, 2008, pp. 553–563). As Rahner’s views illustrate, the manner in which Christian inclusivists negotiate the salvific efficacy of the adherents of foreign religions is predominantly Christological: since Jesus Christ is the central figure in the Christian understanding of salvation, explanation of salvation of the adherents of foreign religions falls within the compass of this Christ-centred soteriology.

Islamic inclusivism

While it is true that some Muslim scholars do not call themselves ‘Muslim inclusivists’, many express a view that fits one characterisation of inclusivism: they attempt to explain the salvific efficacy of other religions in terms of Islamic requirements for salvation. Because of the scale of the task, this paper does not try to give a comprehensive account of the full range of views about the prospects for salvation of members of other faiths in Islamic history⁴. A brief survey of the literature indicates that there are two ways in which Muslim scholars tend to negotiate salvation of non-Muslims.

First, Muslim scholars who are inclined to be inclusivistic typically explain the salvific achievement of non-Muslims by appealing to the Qur’anic notion of ‘People of the Book’ (*ahl al-kitab*), (see, for example, Sachedina (1986), Aydin (2001 & 2002), and Rahman (2013))⁵. Quoting several passages in the Qur’an to support their views (see, for example, 2:62 and 5:69), Muslim scholars tend to argue along the lines that since the Qur’an explicitly considers Jews, Christians and Sabians to be the ‘People of the Book’, then their afterlife salvation is divinely sanctioned. Since the traditional notion of the ‘People of the Book’ mainly concerns people of the Abrahamic faiths, some Muslim scholars—both classical and contemporary—expand the ‘People of the Book’ to include people of non-Abrahamic faiths such as Buddhism⁶. For example, despite Jews and Christians are explicitly mentioned in the Qur’an as the ‘People of the Book’, Shah-Kazemi argues that the “boundaries defining this category are flexible and not fixed” (2010, p. 12). Shah-Kazemi’s strategy to justify the inclusion of Buddhism in the ‘People of the Book’ category is to appeal to the Qur’anic revelation that every community has been sent a Messenger, including both mentioned and unmentioned Messengers (see, for example, 4: 164). If this is the case, there is a good reason to believe that Buddha is one of Allah’s unmentioned Messengers.

Second, while the ‘People of the Book’ argument is understandably attractive, it lacks the explanatory rigour to explain the salvific mechanism of non-Muslims. In *Islam and the Fate of Others: The Salvation Question*, Khalil (2012)⁷ attempts to explain the salvific mechanism of non-Muslims

by explicating the views of the eminent figures in Islamic intellectual history on the salvific fate of non-Muslims. Khalil's book is an important addition to the literature on Islamic inclusivism because he paints a clear picture of the explanatory framework within which Muslim inclusivists discuss the prospects for salvation of the adherents of other religions. Khalil names four eminent Muslim scholars—al-Ghazali (1058–1111), Ibn al-Arabi (1165–1240), Ibn Taymiyya (1263–1328) and Rashid Rida (1865–1935)—he deems to be Islamic inclusivists. He says, “none of [the four figures] qualify as soteriological pluralists, neither are they exclusivists. Instead, all four represent different shades of inclusivism” (2012, p. 20). Each of these authors addresses the question whether salvation is available to those who have not heard Islam's message about the oneness of God and/or to those who have heard this message but who have nevertheless not come to accept Islam.

The four scholars provide elaborate exegeses of the Qur'an in order to defend the claim that salvation is available to followers of other religions. Here, however, this paper will present the main conclusion that they draw. According to Khalil (2012, pp. 26–48), al-Ghazali—in *Faysal al-Tafriqa bayn al-Islam was al-Zandaqa*⁸—argues that the salvific prospects of non-Muslims depend on a delicate balance between divine mercy (*rahma*) and the extent and quality of the exposure of those non-Muslims to the teachings of Islam. Al-Ghazali offers a four-fold categorizations of non-Muslims: (1) those who have not heard any of the true Islamic message and who have died as unbelievers; (2) those who have heard a true representation of Islam but reject it and died as non-Muslims; (3) those who have heard only a false representation of Islam and reject it, and died outside Islam; and (4) those who have sincerely sought the truth about Islam, yet who, despite having a true representation of Islam, died as non-Muslims. According to al-Ghazali, if a non-Muslim satisfies (1), (3) or (4), he or she escapes eternal damnation in hell but a non-Muslim who meets (2) is eternally damned. In contrast to al-Ghazali, Khalil (2012, pp. 54–69) says that Ibn Arabi's brand of inclusivism is more universalistic. Ibn-Arabi's esoteric reading of the Qur'anic notions of Heaven, Hell, Mercy and others informs his inclusivist view that because God's mercy outweighs His wrath, salvation is eventually achieved by all. As Khalil puts it “While [Ibn Arabi] affirms the salvation

of ‘sincere’ non-Muslims, because of his belief that every single path we take is not only created by but leads to God—a God of mercy (*rahma*) and nobility (*karam*)—he maintains that all of humanity, including the most wicked, will ultimately arrive at bliss” (2012, p. 55). Khalil (2012, pp. 74–102) says that the brand of inclusivism that Ibn Taymiya articulates—in *al-Jawah al-sahih li-man baddala din al-Masih*⁹—is ‘limited’ but ultimately universalist. While Ibn Taymiya affirms that those who heard the Islamic message but refuse to revert to Islam will dwell in Hell; his account of Hell seems to be merely an interim place for punishment (2012, pp. 74–102). Ibn Taymiya reasons that since God’s mercifulness is overwhelming, this means that God will eventually free everyone in Hell so that everyone ends up in Heaven. In this respect, Ibn Taymiya’s Hell is similar to Ibn Arabi’s Hell, which is temporal, as opposed to al-Ghazali’s Hell which is eternal.

The last Muslim inclusivist included in Khalil’s (2012, pp. 112–131) study is Rida. Rida reconsiders al-Ghazali’s categories of non-Muslims and revises them so that salvation is also available to those who are truly unreached. Rida rejects the notion of eternal chastisement in the afterlife in favour of temporal chastisement by reinterpreting the scriptural meaning of “*abadan*” (forever). On his reading, “forever’ is not eternity because eternal punishment is inconsistent with the expansiveness of divine mercy.

Among the many insightful things that Khalil says in his study, there is the following observation:

Although [al-Ghazali, Ibn al-Arabi, Ibn Taymiyya and Rashid Rida] were motivated by diverse historical, sociocultural impulse, belonged to various schools of thought, and espoused dissimilar soteriological doctrines, their discussion of salvation of ‘Others’ emphasize the same two themes: (1) the superiority of Muhammad’s message, which is often tied to the notion of divine justice and the idea that the way God deals with His servants is related to their acceptance or rejection of His final message when its truth has become manifest, and (2) the supremacy of divine mercy (*rahma*), which is often associated with the notion of divine nobility and the idea that God generously overlooks His right to punish those who may ‘deserve’ it. (2012, p. 20).

As in the case of Christian inclusivism, where teachings specific to the Christian religions—concerning the salvific works of Jesus Christ—are paramount in explaining salvation for followers of other religions, so, too, in the case of Islamic inclusivism, teachings that are specific to Islam—concerning the relationship between God’s mercy and the Islamic message of the Oneness of God—form the core of the explanation of the salvation of non-Muslims. While salvation of non-Muslims may depend on the acceptance or rejection of the teachings of Islam, Muslim inclusivists ultimately ground salvation of adherents of other religions in God’s overwhelming mercifulness.

Jewish inclusivism

Alan Brill’s (2010) *Judaism and Other Religions* is perhaps the most comprehensive account of Jewish perspectives on religious diversity. Brill draws upon Race’s three-fold paradigm of exclusivism, inclusivism and pluralism¹⁰ to explain both differences between Jewish inclusivists and their Christian and Muslim counterparts, and differences between various kinds of Rabbinical inclusivism. Cohn-Sherbok’s (1994) *Judaism and Other Faiths* also draws upon Race’s tripartite classification but he explicitly rejects Jewish exclusivism and inclusivism. In particular, Cohn-Sherbok argues for a radical shift in Jewish relations to other religions, which he claims is fully expressed by Jewish pluralism. For the purpose in this paper, only Brill’s discussion of Jewish inclusivism will be discussed.¹¹

Brill (2010) divides Jewish inclusivism into four main types and then collects views from different periods of rabbinical scholarship according to these types¹². The first type of Jewish inclusivism draws on a view that Brill calls—‘historical mission’: the emergence of religions such as Christianity and Islam hasten the spreading of belief in, and knowledge of, a monotheistic God and so brings forward the coming of the messianic age (2010, pp. 64–80). This view is held by Yehudah Halevi (1075–1141), Moses Maimonides (1138–1204), Abarbanel (1437–1508), Yaakov Emden (1697–1776), Samson Raphael Hirsch (1808–1888), Rabbi Yehudah Leib Alter (1847–1905) and Rabbi Abraham Isaac Kook (1865–1935)¹³. Inclusivists of this kind view the fact that Christianity and Islam emerge as

dominant religious forces in the world as part of the divine plan, beyond our human understanding, that ultimately brings humanity closer to knowledge of God. For example, Rabbi Halevi writes in *The Book of Kuzari*:

All religions that came after the Torah of Moses are part of the process of bringing humanity closer to essence of Judaism, even though they appear its opposite. The nations serve to introduce and pave the way for the long-awaited messiah. He is the fruit and they, in turn, will all become his fruit when they acknowledge Him. Then all nations will become one tree, recognising the common root they had previously scorned. (As cited in Brill, 2010, p. 65)

The second type of Jewish inclusivism draws on “a metaphysical, theocentric hierarchy” which “places the understanding of God found in other faiths on a lower level than found in Judaism” (Brill, 2010, pp. 80–86). Brill tells us that this view is strongly advocated by Rabbi David Kimhi (1160–1235), and Rabbi Yosef Gitikila (1248–1305), and can also be found in certain texts in kabbalahism and hasidicism. According to Brill (2010, pp. 82), Gitikila says that: “all religions partake of the true divinity [but] only Israel can draw the powers of Tetragrammaton while other religions refer to a singular and limited aspect of God’s powers [for] Israel has direct access to the highest realms of the inter-divine sefirotic system and the other gods are only lower points of the system”.

The third variation of Jewish inclusivism is centred on the divine revelation at Mount Sinai, where the knowledge, morals and law contained in the Sinai revelation was not exclusive to the Jewish people who witnessed the event, but intended for the entire human race (Brill, 2010, pp. 86–92). This Sinai-centred inclusivism was espoused by Rabbi Solomon Aderet (1235–1310), Rabbi Isaac Arama (1420–1494), and Rabbi Eliyahu Soloweyczyk. Although the Sinai event is viewed by some Jewish scholars as the single most important event in the development of Judaism’s uniqueness and superiority (see, for example, Polish, 1990, p. 52), Jewish inclusivists of this kind see the Sinai revelation in more inclusivistic terms when they think about the relations between Judaism and other religions.

The fourth type of Jewish inclusivism includes Rabbi Ovadiah Seforno (1470–1550), Avigdor Kara (c. 15 century) and Yehezkel Kaufman (1889–1963), each of whom champions a humanistic, theocentric approach to other religions. This approach is primarily based on the assumption that divine providence is meant for all humanity because we are all descendants of Adam (2010, pp. 92–93).

While Brill’s typology is helpful in negotiating the contours of Jewish inclusivism in spite of the intra-religious intricacy, it is not immediately clear what it says about the prospects for salvation of non-Jews¹⁴. To answer this question, this article turns now to Shatz’s (2011, pp. 366–368) masterful summary of the variety of rabbinical positions on the salvation of the adherents of other religions from the medieval period to the Jewish enlightenment period. It is important to note here that Shatz does not explicitly say, for the varieties of Islamic inclusivism that he considers, that these positions are inclusivistic in the way that Khalil does. But the way in which Shatz explains the varieties of rabbinical positions on the prospect for salvation of non-Jews is a good fit with the general pattern of theistic inclusivism: the achievability of the salvation of non-Jews is explained in terms of the rightful place of non-Jews in the world to come, where “the world to come” is evidently a parochial Jewish notion.

The problem that concerns Jewish rabbis the most throughout the history of rabbinical scholarship is this: if the promise of redemption in the world to come by the God of Israel is specifically meant only for the Jewish people, can the followers of other religions earn it? Shatz says that “the simplest explanation of the Talmudic position that embracing Judaism is not necessary for a Gentile’s entering the world to come is that God wants to give all people just reward” (2011, p. 367). While Maimonides claimed that “righteous Gentiles have a portion in the world to come” (as cited in Shatz, 2011, p. 366), Shatz highlights the much more radical position, advocated by Rabbi Israel Lifshutz (1782–1860), that “even non-Jews who are not *fully* righteous earn a portion” (2011, p. 367 original emphasis). Although there was a broad consensus amongst the Rabbis in the medieval period that members of the Christian faith will not be redeemed in the world to come because the Christian doctrine of the divinity of Jesus is a clear violation of

avodah zarah as stipulated in the Noahide law in the Talmudic era (2011, p. 367), Shatz points out to the dissenting view of Rabbi Menaheim ha-Meiri (1249–1316), who reasoned that one needs only to be ethically righteous—as a member of any religious faith can be—in order to have a full portion in the world to come. There has been a paradigm shift concerning *avodah zarah* amongst Rabbis in the modern period. The bone of contention amongst the Rabbinical scholars in the medieval period concerned the divinity of Jesus: while many medieval rabbis held that the Christian doctrine of the divinity of Jesus is a clear violation of *avodah zarah*, many modern rabbis took the view that the Christian idolisation of Jesus does not violate the Noahide law because “mistaken conceptions of God held by Gentiles do not ... bar them from the world to come” (Shatz, 2011, p. 367). In the words of Rabbi Jacob Emden, “[Christians] act for the sake of Heaven, for their goal is to promote Godliness among the nations. [Hence], they will not be denied reward for the benevolent intentions” (as cited in Shatz, 2011, p. 367). This inclusivistic view continued during the Jewish Enlightenment period and found its way into the writings of Moses Mendelssohn (1729–1786). Mendelssohn reasoned that if the Gentiles can be morally righteous through rational reasoning, then that is sufficient to earn them a salvific portion in the world to come even if they do not convert to Judaism. Mendelssohn cited Confucius and Solon as examples of morally righteous non-Jews; it would not make sense to deny these morally righteous men a portion in the world to come simply because they are not members of the Jewish religion. In sum: The achievability of salvation for the adherents of foreign religions is explained, in relation to the Jewish doctrine of the world to come, in terms of the salvific portion that the God of Israel promised to the Jews.

NON-THEISTIC INCLUSIVISM

If the very idea of the theistic God is an odd concept, or commands a lesser value, or is dismissed as having no bearing on the achievement of salvation in non-theistic religions, how does non-theistic inclusivism explain the achievability of salvation in other religions? This sub-section discusses non-theistic inclusivism in the Hindu and Buddhist traditions.

Hindu inclusivism

Formulating a workable non-theistic Hindu inclusivism requires a careful qualification. Internally, Hinduism seems richly pluralistic by nature, because its adherents are free to pursue diverse paths to salvation, some theistic, some non-theistic, some, perhaps, a combination of the two. According to Chadha (2015), the folk Hindu notion of ultimate reality is diverse: it allows monotheism, theism, non-theism, pantheism, and more, as valid understandings of ultimate reality¹⁵. Although Hindu inclusivism will be presented under the umbrella of non-theistic inclusivism in this subsection, this does not mean to suggest that Hinduism is predominantly non-theistic: the theistic/non-theistic distinction is less clear-cut for Hinduism than it is for other religions. As Lawrence writes: “Although Hinduism includes nontheistic philosophies, the majority of its philosophical and scholarly, as well as popular traditions, can be characterized as theistic, in the sense that one or more deities are conceived as the religious ultimate reality and ultimate concern” (2013, p. 78)¹⁶. While acknowledging Hinduism’s interwoven diversity, this article only focuses on the Vedanta School of Hinduism which proclaims Brahman as the supreme principle of Reality. Other schools in the Hindu tradition—Samkhya, Yoga, Vaisheshika and Mimamsa—attribute less importance to this principle¹⁷. In Vedanta, salvation is achieved when the true nature of the Self (Atman/Brahman) is realised, whereas, in Samkhya, salvation is achieved when our eternal consciousness (*purusa*) is detached from the material world (*prakrti*).

A further word of caution is in order: bear in mind that the Vedanta school of Hinduism is itself very diverse. While all Vedantin philosophers affirm the ultimate reality of Brahman, there is a disagreement about the salvific nature of Brahman: As Lott (1980) observes, Shankara’s non-dualism is characteristically non-theistic; Ramanuja’s qualified non-dualism is panentheistic, and Madhva’s dualism is strictly monotheistic¹⁸. The primary focus of this section will be on the writings of Radhakrishnan (1940, 1957 and 1960), which take up questions about religious diversity in some detail. It will be argued that Radhakrishnan—under the influence of Shankara—advocates an inclusivist view of salvation in our religiously diverse world¹⁹.

As a point of entry into Radhakrishnan's non-theistic inclusivism, a preliminary issue raised by D'Costa's (2000) critique of Radhakrishnan's (1940) classification of his own view (1940) should be addressed. Consider the following passage from Radhakrishnan's *The Hindu View of Life*:

Hinduism insists on our working steadily upwards and improving our knowledge of God. "The worshippers of the Absolute are the highest in rank; second to them are the worshippers of the personal God; then come the worshippers of the incarnations like Rama, Krishna, [the] Buddha; below them are those who worship ancestors, deities and sages, and lowest of all are the worshippers of the petty forces and spirits" (1960, p. 24).²⁰

One issue that should be addressed is that D'Costa uses this passage as evidence that Radhakrishnan is a Hindu exclusivist, even though Radhakrishnan claims to be a pluralist about religious diversity.

In *The Meeting of Religions and Trinity*, D'Costa (2000)—who may be the only figure in the literature who has attempted to situate Radhakrishnan's view on religious diversity within Race's exclusivist-inclusivist-pluralist typology—argues that "Radhakrishnan's Hindu pluralism [is] either a form of modernist exclusivism, or some form of religious Hindu exclusivism. In a curious and interesting fashion, we ... find both!" (p. 53). This article will not probe D'Costa's claim that Radhakrishnan's exclusivism is a product of the Enlightenment modernity—a claim that he also levels against Hick, Knitter and Cohn-Sherbok (D'Costa 2000, pp. 19-47)—because it falls outside the scope of my present concern. However, I do want to discuss his insistence that Radhakrishnan's 'pluralism' is ultimately 'neo-Advaita Vedanta exclusivism'. D'Costa's main argument for this view is diffuse but the gist is arguably as follows. Radhakrishnan claims that his "pluralism" is based on his account of mystical experience, which, he says, plays the same central role in all religions. According to D'Costa, Radhakrishnan's account of mystical experience is actually cast in Advaitin terms: it supposes that 'there is no "self", but only Brahman' (2000, p. 64). D'Costa explains:

Given that the core mystical experience is one of Advaitin non-dual identity, one can see how Radhakrishnan is forced in practice to grade the different religions and their experiences in so much as they conform and differ with regard to this ultimate and definitive standard ... [H]e fundamentally prioritizes some, rather than other, experiences. In so doing, he prioritizes and gives particular status to certain forms of Hinduism... Such a grading exercise finally displays Radhakrishnan's Advaitin metaphysics clearly. Advaita comes first. "Theism" ranks second, especially the demythologized forms which are not related to any historical and particular revelation. The latter, incarnational-based forms of theism, represent the third nearest to the truth. This hierarchy of truths is inevitable ... but it certainly runs against Radhakrishnan's avowed "equalism" (2000, p. 64).²¹

Since this article claims that Radhakrishnan is a Hindu inclusivist, these claims that D'Costa makes will be contested.

Granted that D'Costa's point that it is untenable for Radhakrishnan to claim that his pluralism is both a 'positionless' position and a natural result of Hinduism (2000, pp. 58–59)—an inconsistent position which D'Costa thinks typical of pluralists—but merely because Radhakrishnan explains the underlying experience of mysticism in Advaitin terms, it does not follow that he is a Hindu exclusivist. If we reframe Radhakrishnan's 'pluralism' as the way in which he negotiates the achievement of salvation for the followers of other religions, then it is clear that Radhakrishnan does not completely dismiss the salvific efficacy of other religions. Granted that Radhakrishnan does not take salvation achieved by the members in other religions as ultimately final in Advaitin terms, I do not think that this makes him a soteriological exclusivist. The reason for this is simple: Radhakrishnan does not deny that the followers of other religions can achieve salvation inside their 'home' religions whereas soteriological exclusivists explicitly deny this.

This brings us to the second issue concerning Radhakrishnan's classification of his own view. Clearly, given the manner in which Radhakrishnan differentiates his position from 'exclusivism' and 'inclusivism', he thinks that pluralism has always been Hinduism's default position (1960, pp. 343–347). It is outside the scope of the argument in this sub-section to contest this claim but here this article wants to advance

one reason why Radhakrishnan's 'Hindu pluralism' is, perhaps, better understood as Hindu inclusivism.

If the passage quoted above indicates Radhakrishnan's pluralistic thinking about religious diversity, then Radhakrishnan's 'pluralism' cannot be pluralistic. Under Radhakrishnan's account, our religiously diverse world is teeming with different 'home' ultimates. But how does he order them? A true pluralist would make a *horizontal* arrangement of salvific relationships between adherents of different religions and their ultimates, thereby signifying that they are more or less on par with one another. But the problem with Radhakrishnan's pluralistic claim is that he *hierarchically* ranks the salvific relationships between the 'worshippers' and the ultimates of different religions. This hierarchy implies that the relationship between the 'worshippers' and their respective ultimates have different statuses: some are ranked higher than others. Since Radhakrishnan elevates the Absolute—the realisation of the true Self—above the rest, it follows that he is not a pluralist. Saying that Radhakrishnan is not a pluralist by no means makes him an exclusivist; while relationship with a personal God is inferior to realisation of the true Self, the relationship between worshippers and their personal God is nevertheless salvific (even if, as Radhakrishnan implies in the passage quoted above, it is not ultimately final).

We can now state the explanatory framework of non-theistic Hindu inclusivism with respect to salvation in the following way: While there is salvation outside the inclusivist's home religion, all other paths to salvation are hierarchically dependent upon rebirth. Salvific ends outside Hinduism are possible—and even achievable—but what counts as 'salvific' in other religions may be regarded as an unequal status if the true Self is not realised. While a good Christian or Muslim may secure a piece of real estate in a heavenly realm of existence, that place is merely temporary. In order to finally achieve Moksha, good Christians and Muslims must be reborn into the Hindu religion through a process that may involve many lifetimes. Because they have already achieved a respectable level of spiritual achievement in their previous lives as Christians or Muslims, the newly minted Hindus are primed for the attainment of real salvation, i.e. liberation from samsara.

Buddhist inclusivism

It is customary to begin the discussion of Buddhist inclusivism with words attributed to the Buddha²². Consider the following passage in *Sutta Nipata*, which some claim is indicative of the Buddha's inclusivism:

“I do not say, Nanda,” said the Blessed one, “that ascetics and brahmins are shrouded in birth and death. Whoever has abandoned here [attachment to] what is seen, heard or sensed, and has abandoned [attachment to] all rules and rituals, and has abandoned [attachment to all] diverse forms, fully understanding craving, without taints, them indeed I call ‘stream-crossers’” (as cited in Vélez de Cea, 2013, p. 83).

The stream simile in this context symbolises samsara while ‘stream crossers’ denotes those who are liberated from samsaric existence. This particular passage seems to support strongly the view that the Buddha held that liberation from samsara is not exclusively dependent upon his teachings²³.

On the other hand, Jayatilleke cautions us not to rush to the conclusion that the Buddha regards all religions as equal: “This assertion of the possibility of salvation or spiritual growth outside Buddhism does not mean Buddhism values all religions alike and considers them equally true” (2013, p. 99). Makransky seems to argue in a similar vein:

Different kinds of spiritual practice lead to different spiritual results, and many of these results fall short of complete liberation from suffering, *nirvāṇa*. This is the position taken by Śākyamuni Buddha, whose critical perspective of the practices of other religious systems appears in the Pāli suttas. According to the traditional biographies, if Siddhārtha had been satisfied with another soteriological options of his time, he would not have sought a fuller enlightenment. Indeed, although invited by two of his religious teachers to assume the leadership of their communities, he realised that their systems did not lead all the way to *nirvāṇa*, fullest liberation. He felt compelled to go further in his own realisation than any of his teachers so as to rediscover and reintroduce the way revealed by past Buddhas... [O]ther religious figures of his time mistook lesser spiritual results

as final, unaware that they had not eliminated all obstacles to deepest liberation from suffering... Śākyamuni taught from a moral imperative to reveal a more precisely targeted mode of practice that could eliminate the subtlest obstacles to liberation (2008, p. 47).²⁴

Jayatileke's and Makransky's arguments seem reasonable because if other religions promote suffering, then it cannot follow that those religions are salvific. Surely, the Buddha did not encounter the Abrahamic religions in his lifetime, but if Judaism, Christianity and Islam 'reinforce' the root cause of suffering, then it can be argued that those religions cannot be soteriologically effective in eliminating suffering. At best, it is controversial whether the Buddha is an exclusivist or non-exclusivist.

To engage debate about whether there is salvation outside Buddhism, this article turns to Vélez de Cea's (2013) *The Buddha and Religious Diversity*. Vélez de Cea's book is, perhaps, the most detailed study of the historical Buddha's position on religious diversity in the literature.

According to Vélez de Cea, if we understand the historical Buddha's view about what is most important in his own teaching, and in the teaching of other religious traditions—whether it is “God, ultimate reality, salvation, liberation, the fulfilment of the spiritual path, the highest truth, supreme goodness, holiness and so on” (2013, p 15)—the Buddha of the *Pāli Nikāyās*—as opposed to what he calls the Buddha of Theravada Buddhism or the Buddha, as the later Buddhists represent him to be—is neither exclusivist nor inclusivist nor pluralist. Rather, the historical Buddha espouses a ‘pluralistic-inclusivist view with a pluralistic attitude’—a characterisation which he claims is more accurate than any one of the standard ‘exclusivist’-‘inclusivist’-‘pluralist’ classifications prevalent in the literature. The Buddha is not an exclusivist because the Buddha does not say that liberation from samsara is only achievable through his teaching (2013, pp. 45–77) nor is the Buddha an inclusivist (2013, pp. 81–122). Inclusivism, under Vélez de Cea's account, says that there are multiple instances of salvific ends outside the inclusivist's home religion that are not uniquely different from the salvific ends of the inclusivist's home religion. However, Vélez de Cea claims that the Buddha is open to the possibility that there are salvific instances which are not found in his teachings. Yet, the Buddha's theoretical

openness does not mean that the Buddha is a pluralist (2013, pp. 178–183). For Vélez de Cea, pluralists are those who are not troubled by differences in doctrinal claims because they accept multiple ultimate ends (see, for example, Heim, 2001). But the Buddha’s openness to similar or different instances of ultimate end is limited to those foreign religions that do not contradict his doctrines. Hence, Vélez de Cea contends that the historical Buddha is at best a pluralistic-inclusivist in the sense that he is open to the “new representation of Dharma” found in other traditions unknown to him but this openness to what other traditions consider most important thing is constrained by the “non-negotiable” doctrines in his own teachings.

Although Vélez de Cea reformulates the standard tripartite classification so that the Buddha is not precisely an inclusivist, this does not defeat my attempt to present the Buddha as a non-theistic inclusivist. The manner in which Vélez de Cea uses the term “pluralistic-inclusivism” privileges the Buddhist worldview (e.g. suffering, cause of suffering, nirvana, etc.). As Vélez de Cea is keen to repeat throughout his book (2013, p.180), “The Buddha’s nonnegotiable doctrinal claims are the consequence of insight into specific conditionality of suffering; the nature of suffering, its cause, its cessation, and the way leading to its cessation.” Despite Vélez de Cea’s insistence that the truth of reality which the Buddha discovered from his enlightenment does not depend on “Buddhas, Buddhism and the Buddhist”. Buddhist inclusivism must adhere to the non-negotiability of his doctrines in such a way that the salvific efficacy of other religions is to be evaluated from these specific tenets. Since the historical Buddha, under Vélez de Cea’s own account of pluralistic-inclusivism, does not completely write off salvific instances in other traditions so long as they conform to the central tenets of the Buddha’s own teachings about salvific truth, it seems to follow that salvation is theoretically achievable in other religions. This fact alone is sufficient to establish the Buddha as an inclusivist.

How about other contemporary attempts to present Buddhist inclusivism? Given Buddhism’s rich intrareligious diversity, presenting a comprehensive account of Buddhist inclusivism falls outside the scope of this article²⁵. Instead, this sub-section focuses on two contemporary Buddhist inclusivists, the Dalai Lama and Masao Abe,²⁶ who attempt to explain the

salvific figure of Christianity from Buddhist points of view. Then, Kristin Kiblinger's more elaborate account of Buddhism inclusivism will be the topic of discussion.

Just as the Buddha's view of religious diversity privileges his teaching, contemporary Buddhists also privilege Buddhist worldviews in explaining the mechanism for the salvific efficacy of other religions. For example, although the Dalai Lama clearly says that the major differences between Christianity and Buddhism concern questions about God and creation (1996, pp. 55), he assesses the salvific status of Jesus Christ in Buddhist terms. Consider: "For me, as a Buddhist, my attitude toward Jesus Christ is that he was either a fully enlightened being or a bodhisattva of a very high spiritual realisation" (Dalai Lama, 1996, pp. 83)²⁷. So, under the Dalai Lama's account, Jesus Christ is either an arahant or a bodhisattva. If Jesus Christ is the latter, the Christian notion that Jesus Christ is the Son of God, whose mission is to provide a vehicle for personal salvation for the human race, is rejected; he is not the Son of God, but rather a being who, out of compassion, defers his own full liberation in order to help other people to achieve liberation from suffering²⁸.

Masao Abe has written the bulk of his interfaith works on Buddhist-Christian dialogue²⁹. Here, Abe's interpretation of the traditional Christian notion of God, which he recasts in terms of the Mahayana doctrine of emptiness³⁰, will be the focus of this sub-section. Abe claims that he is particularly impressed by one passage in the *Epistle of Philippians* because it strikes him as a description of the kenotic God:

This doctrine of Christ's kenosis should not be understood to mean that Christ was *originally* the Son of God and *then* emptied himself and became identical with humans. Such a view in the temporal order, or the sequential order, is nothing but a conceptual and objectified understanding of the issue, not an experiential and religious understanding. Instead, we should understand the doctrine of Christ's kenosis to mean that Christ as the Son of God is *essentially* and *fundamentally* self-emptying or self-negating—because of this fundamental nature, the Son of God *is* Christ—that is, the Messiah. It is not that the Son of God *became* a person through the process of his self-emptying, but that fundamentally he is the true person

and the true God at one and the same time in his dynamic work and activity of self-emptying. (1995a, p. 33 original emphasis)³¹

Although Abe does seem to acknowledge the orthodox Christian view that Jesus is fully God and fully man at the same time, he refashions it in a way that is alien to the traditional understanding of Jesus. Abe, like the Dalai Lama, seems to view the Christian God as a person who has awakened to Emptiness. But, in contrast with the Dalai Lama's account of Jesus as Bodhisattva, it is not entirely clear how the hypothesis of a kenotic God provides a salvific mechanism for non-Buddhists.

A contemporary Buddhist inclusivist Kristin Kiblinger presents a clearer picture of how salvation works for non-Buddhist. In her book, *Buddhist Inclusivism: Buddhist Attitudes towards Religious Others*, Kiblinger (2005) champions a form of Buddhist inclusivism which utilises the three-vehicle (triyana) theory, adopted from *mahayanasutralamkara*—a major text of the Yogacara school of philosophy in the Mahayana tradition³². Kiblinger prefers this version of Buddhist inclusivism because she claims that it treats the diversity of the distinctive salvific ends of other religions better while preserving the ultimate salvific end of Buddhism (2005, pp. 78–82). Her basic problem with other forms of Buddhist inclusivism (such as the ones propagated by Hanh and Abe) is that they tend either to impose Buddhist terms *directly* on other religions, or they advocate a single-end approach, akin to Rahner's anonymous Christianity. Kiblinger argues that a more tenable form of Buddhist inclusivism must recognize the distinctively different ends of the various religions. As Kiblinger explains:

For the case in which the other's end are judged distinct and true or valuable, we must be careful not to assign direct or present salvific value to them, but only indirect contributory value. This is because ascribing direct value would, at bottom, be imposing our home ends onto the other's systems by implying that, as the alien practices, he progresses towards our home end rather than towards his distinct aim. But just because we should not say that the other aim at our liberation does not mean that we have to say that the other cannot achieve our liberation. We may assert that our salvation is available to other eventually, just not currently, or we could take an agnostic stance about the detailed workings of final liberation... Acknowledging real

alternative ends could mean that a variety of ultimate fulfilments may be achieved, but the ontological facts would determine how those fulfilments are ordered and which is truly ultimate (2005, pp. 80–81).

In this passage, Kiblinger attempts to explain the salvific efficacy of other religions as charitably as possible but she stops short of saying that the salvific end in Buddhism is superior. But there are other passages in which Kiblinger goes much further:

One feature of the Buddhist system that fits nicely with the attributions of indirect value for alien systems is belief in rebirth. The Buddhist notion of rebirth will do the trick of putting off to the future the possibility of achieving liberation . . . Moreover, a virtuous non-Buddhist way of life may lead to a rebirth more conducive to the Buddhist way of life, epitomizing indirect contributory value (2005, p. 86).

Although Kiblinger tries to assign “indirect value” to the salvation of non-Buddhists, her version of Buddhist inclusivism adopts a salvific strategy which is similar to that of Hindu inclusivism, wherein the salvific relationships that non-Hindus have inside their home religions are considered to be preparatory for eventual rebirth into the Hindu faith, which can then lead them to the final liberation. In similar fashion, good non-Buddhists can be reborn into the Buddhist faith in the future, allowing them to pursue a path conducive to liberation.

In spite of the similarity here, there are grounds for caution. The ways in which Hindu and Buddhist inclusivists negotiate the achievability of salvation of those in foreign religions by appeal to the doctrine of rebirth differ in two respects. First, according to Hinduism, religious conversion is an alien concept because one cannot simply convert to Hinduism to achieve salvation; rather, one needs to be born into Hinduism to know the doctrine and pursue its path towards salvation³³. To the contrary, while the notion of rebirth is equally paramount in the Buddhist worldview, one can convert to Buddhism in order to fully commit oneself to the Buddhist path. Second, the Hindu and the Buddhist doctrines of rebirth are not philosophically alike. Hinduism says that when we die, the true Self does not die but is reincarnated in a new body, whereas Buddhism says that there is no true

Self, but only causally connected selves of momentary stages. In spite of this, good karma in the current life can lead to future stages where false belief in the Self has been overcome.

CONCLUSION

In a nutshell, Christian, Muslim, Jewish, Hindu and Buddhist inclusivisms all maintain the sense of salvific superiority at the expense of the salvific equality of other religions. When inclusivists consider other religions to be salvific, this consideration is on the inclusivist's terms: other religions do not have an equal salvific value. While Christian, Muslim and Jewish inclusivism are basically theistic in orientation—because the salvation of others needs an *external* grounding in the God of the inclusivist's home religion—Hindu and Buddhist inclusivists explain the salvific efficacy of foreign religions in a *hierarchical* sense. In the case of Christian inclusivism, salvation of others is explained by appeal to the salvific work of Jesus Christ. In the case of Islamic inclusivism, salvation of others is explained by appeal to divine mercy. In the case of rabbinical inclusivism, salvation of others is explained by appeal to the idea that non-Jews can deserve a salvific portion in the world to come. In the case of non-theistic inclusivism of the Hindu and Buddhist traditions, salvation is eventually obtained after the root cause of samsaric existence is overcome.

NOTA

¹ It is received wisdom that the threefold typology of exclusivism, inclusivism and pluralism was first popularised in Race's (1983) *Christians and Religious Pluralism*, and later adopted by many Christian theologians who dealt with the relation between Christianity and other religions in a religiously diverse world. Needless to say, Race's tripartite typology has been vigorously debated in the literature (see, for example, Markham (1993), Knitter (2002), Muck (2002), Schmidt-Leukel (2005), Hedges (2008), D'Costa (2009), Vélez de Cea (2011), and Ward (2012)). In spite of the continuing debate on the exclusivism-inclusivism-pluralism paradigm, Race's tripartite typology remains useful in negotiating the salvation question in a religiously diverse world. While the tripartite typology in its contemporary sense originates from the Christian tradition, Jewish (e.g. Brill (2010)), Muslim (e.g. Khalil (2012) and Atay (2014)) and Buddhist scholars (e.g. Kiblinger (2005), Vélez de Cea (2013)) have recently adopted Race's tripartite system to discuss their own traditions' relations to other religions.

- ² The literature on Christian approaches to religious diversity is enormous. For helpful introductions or anthologies to Christian approaches to religious diversity, see Knitter (1985), Knitter (2002), Markham (2004), Kärkkäinen (2003), Hedges and Race (2008), Becker and Morali (2010), and Harris, Hedges and Hettiarachchi (2016); for the history of Christian inclusivism from the early and medieval periods of Christianity, see McDermont (2007) and MacDonald (2011).
- ³ The number of works on Christian inclusivism and Christian universalism are vast and ever-expanding. For classic Christian inclusivism, see Moltmann (1993) and Rahner (2008); for pneumatological models of inclusivism or universalism, see Khodr (1971), Pinnock (1992 & 1996), Dupuis (1997), Yong (2003 & 2005); for Trinitarian model of inclusivism or universalism, see Pannenberg (1991), D’Costa (2000), Heim (2001), Panikkar (2009), Kärkkäinen (2013, 2014, 2015 & 2016), Johnson (2011), and Adiprasetya (2013); for other works on Christian inclusivism or universalism, see D’Costa (1986), Dinoia (1992), Sanders (1992), Strange (2002), Tiessen (2004), O’Collins (2008), Punt (2008), Greggs (2009), Jersak (2009), Kronen and Reitan (2011), Bradley (2012), MacDonald (2012), Cheetham (2013), and Talbott (2014). According to Nah (2012, p. 19), there are also “eschatological evangelization” Christian inclusivists such as Lindbeck, Fackre, Bloesch, Swinburne and Dinoia. For other discussion of the typology of Christian inclusivism, see Hick (2001, pp. 182–188).
- ⁴ For the most comprehensive anthology of Islam and religious diversity, see Ridgeon (2012); for the most comprehensive historical overview of Islam’s perception of other religions, see, Waardenburg (1999 & 2003); for a general Qur’anic overview of other religions, see Sachedina (2006) and Kamali (2011). For a useful anthology of Islam and salvation of others, see Khalil (2013).
- ⁵ For an exclusivist interpretation of the ‘People of the Book’, see Sabjan (2009).
- ⁶ For a useful overview of the classical and contemporary attempt to justify the inclusion of Buddhists as ‘People of the Book’, see Yusuf (2010, pp. 113–136).
- ⁷ This book is based on Khalil’s doctoral dissertation entitled *Muslim Scholarly Discussion on Salvation and the Fate of ‘Others’* (2007).
- ⁸ For an English translation and commentary on this work, see Jackson (2002). The original Arabic work can be retrieved at <http://www.ghazali.org/works/faysal-ar.pdf>
- ⁹ For a helpful overview of this work, see Hoover. Retrieved from http://dx.doi.org.ezproxy.lib.monash.edu.au/10.1163/1877-8054_CMAR_COM_25572
- ¹⁰ In addition to exclusivism, inclusivism and pluralism in the Jewish traditions, Brill also adds ‘universalism’. This section will only focus on Brill’s account of Jewish inclusivism.
- ¹¹ For historical takes on Jewish-Gentile relations, see Katz (1961). For modern Jewish responses to Christianity, see Jacob (1974).
- ¹² Interestingly, non-monotheistic religions such as Hinduism and Buddhism are missing from Brill’s discussion of rabbinical inclusivism. For his later work that deals with Hinduism and Buddhism, see Brill (2012); for an anthology of Jewish theology of religions, see Goshen-Gottstein & Korn (2012); for individual works on Jewish theology of Hinduism, see Goshen-Gottstein (2016a and 2016b).
- ¹³ It is puzzling why Brill does not include Reform Jewish Rabbi Kaufmann Kohler (1843–1926) as an inclusivist of the first type because it seems clear to me that Kohler does share a similar view concerning the ‘historical mission’ of Christianity and Islam in bringing humanity closer to monotheism. Consider:

Though they have incorporated many non-Jewish elements in their systems, [Christianity and Islam] have spread the fundamental truths of the Jewish faiths and Jewish ethics to every part of the earth. Christianity in the West and Islam in the East have aided in leading mankind ever nearer to the pure monotheistic truth. Consciously or unconsciously, both found their guiding motive in the Messianic hope of the prophets of Israel and based their moral systems on the ethics of the Hebrew Scriptures. The leading spirits of Judaism recognized this, declaring both the Christian and Mohammedan religions to be agencies of Divine Providence, intrusted with the historical mission of cooperating in the building up of the Messianic Kingdom, thus preparing for the ultimate triumph of pure monotheism in the hearts and lives of all men and nations of the world (1918, p. 426).

Retrieved from <https://www.questia.com/read/1684326/jewish-theology-systematically-and-historically-considered>

- ¹⁴ It is often noted in the literature that non-Jews can earn salvation in the world to come, provided that they observe seven Noahide laws concerning adjudication (*denim*), illegitimate sex (*giluy arayot*), murder (*shefikhut damim*), theft (*ha-gezel*), blasphemy (*qilelat Ha-Shem*), false idolatry (*avodah zarah*), and improper dietary (*ever min ha-hy*). For a classic study of the seven laws of Noah, see Novak (2011).
- ¹⁵ For more accounts of the diversity within Hinduism, see Lipner (2010) and Sharma (2011, pp. 309–320).
- ¹⁶ A similar point is also made by Lott (1980, p. 22).
- ¹⁷ For a brief but useful introduction to liberation according to different schools of Hinduism, see Bhaskarananda (2002, pp. 179–184). See also Sribhashyam and Sheshadri (2011, pp. 41–80).
- ¹⁸ See also Torswesten (1991).
- ¹⁹ Clooney is, perhaps, the only one in the literature who has seriously attempted to make sense of the plurality of Hindu views of other religions: “[O]ne might describe [the Hindu views of others] as tending respectively toward (1) exclusivism (Kumarila); Inclusivism (Ramanuja); (3) pragmatic interreligious collaboration in search of truth and non-violence (Gandhi); (4) hierarchical inclusivism (Vivekananda); and (5) oppositional inclusivism (Swarup)” (2003, p. 308) → Clooney (2003) is not in the reference. Unfortunately, Clooney does not include Radhakrishnan in this typology of Hindu views of non-Hindu religions. For a useful discussion of the Hindu encounter with Buddhism, Christianity and Islam, see Klostermaier (2007, pp. 369–409).
- ²⁰ A similar hierarchical thinking is also evident in the writings of Iyer (1999 → Not in the reference, p. 9) and Bhaskarananda (2009, pp. 133–140) on Advaita Vedanta.
- ²¹ It is interesting to note here that Netland (2001) also makes a similar point, although he does not argue that Radhakrishnan is a Hindu exclusivist. For example, Netland writes:

[T]he unity of religions Radhakrishnan advocated was based upon what he perceived as the inner core of all true religions, the kind of mysticism that finds its highest expression in Advaita Vedanta Hinduism. While Advaita Vedantins acknowledge a personal deity, they see this deity as really but one aspect of the Absolute, nirguna Brahman, which transcend all duality, and accommodate the teachings and founding figures of other religions within a

Vedantin framework as lesser approximations of what is most fully available in Advaita Vedanta. In other words, Radhakrishnan's acceptance of other religious traditions was strictly on the terms of his prior commitments to the epistemology and ontology of Vedanta Hinduism... Radhakrishnan, in other words, was not really a pluralist but rather a modern Hindu who understood religious diversity in terms of a modified Advaita Vedanta framework (2001, pp. 215–216).

- ²² See Kiblinger (2005, pp. 33–38), Frieberger (2013, pp. 46–56), de Silva (2013, pp. 117–129), Hayes (2013, pp. 130–151) and Makransky (2013, pp. 173–198). For example, Kiblinger (2005) identified scriptural evidence for the Buddha's inclusivism: *Mahaparinibana Sutta, Upali Sutta, Kalama Sutta* and *Samannaphala Sutta*.
- ²³ For a non-exclusivist interpretation of this passage, see Dhammavisuddhi (2013) and Vélez de Cea (2013).
- ²⁴ See also Makransky (2013, pp. 178–179).
- ²⁵ For the most comprehensive anthology of Buddhism and religious diversity, see Schmidt-Leukel, Ed. (2013). For helpful overviews of the Buddhist attitude towards other religions, see Kiblinger (2008, pp. 24–46), Burton (2011, pp. 321–336), and Chappel (2013, pp. 10–24).
- ²⁶ For other Buddhist inclusivists, see Hanh (1975, 1995, 1999); and Makransky (2008, pp. 47–68). For a detailed critique of Hanh's inclusivism, see Kiblinger (2005, pp. 91–102).
- ²⁷ For a useful anthology of the Jewish, Islamic, Buddhist and Hindu views of Jesus, see Baker (2008).
- ²⁸ For more developed accounts of Jesus as Bodhisattvas, see Brinkman (2009, pp. 80–100) and Keel (1996). For a Christian account of Jesus as an Enlightened One, see Phan (2004, pp. 130–136).
- ²⁹ See Abe (1985), (1995b), (1997) and (2003).
- ³⁰ Abe is not the only one who tries to locate the doctrine of Emptiness in Christianity. Keel's account of the parallels between Bodhisattva and Jesus Christ is also based on Buddhism's Emptiness and Christianity's Jesus. See Keel (1996).
- ³¹ See also Abe (1997, pp. 54–66). For Christian responses to Abe's notion of kenotic God, see Cobb, Jr. and Ives (1990) and Ives (1995). See also Fredericks (2004, pp. 92–94). For a Christian model of the Empty Jesus, see O'Leary (1995, pp. 205–258).
- ³² For a detailed critique of Kiblinger's version of Buddhist inclusivism, see Vélez de Cea (2013, pp. 113–116).
- ³³ I am indebted to Chadha (2015) for this piece of information.

REFERENCES

- Abe, M. (1985). *Zen and western thought*. W. R. LaFleur (Ed.) Honolulu, HI: University of Hawaii Press.
- Abe, M. (1995a). Kenotic God and dynamic Sunyata. In C. Ives (Ed.), *Divine Emptiness And Historical Fullness: A Buddhist-Jewish-Christian Conversation with Masao Abe* (pp. 25–90). Valley Forge, PA: Trinity Press International.

- Abe, M. (1995b). *Buddhism and interfaith dialogue*. S. Heine (Ed.). Honolulu, HI: University of Hawaii Press.
- Abe, M. (1997). *Zen and comparative studies*. S. Heine (Ed.). Honolulu, HI: University of Hawaii Press.
- Abe, M. (2003). *Zen and the modern world*. S. Heine (Ed.). Honolulu, HI: University of Hawaii Press.
- Adiprasetya, J. (2013). *An imaginative glimpse: The trinity and multiple religious participations*. Eugene, OR: Pickwick Publications.
- Al-Ghazali, A. H. M. *Faysal al-Tafriqa bayn al-Islam was al-Zandaqa*. Retrieved from <http://www.ghazali.org/works/faysal-ar.pdf>
- Atay, R. (2014). *Religious pluralism and Islam: A critical reading of John Hick's pluralistic hypothesis*. Saarbrücken, Germany: Scholar Press.
- Aydin, M. (2001). Religious pluralism: A challenge for Muslims—a theological evaluation. *Journal of Ecumenical Studies*, 38(2–3), 330–352. Retrieved from <http://go.galegroup.com.ezproxy.lib.monash.edu.au/ps/i.o?p=AONE&sw=w&u=monash&v=2.1&it=r&id=GALE%7CA98313413&asid=51f0c297e1e62d6aa02a6fc51f14d443>
- Aydin, M. (2002). Reconciliation in Islamic theology. *Journal of Ecumenical Studies*, 39 (1–2), 141+. Retrieved from <http://go.galegroup.com.ezproxy.lib.monash.edu.au/ps/i.do?p=AONE&sw=w&u=monash&v=2.1&it=r&id=GALE%7CA112798585&asid=73e689f067fa088bbb29062b5a9e93a3>
- Baker, G. A. (Ed.) (2008). *Jesus in the world's faiths: Leading thinkers from five religions reflect on his meaning*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Becker, K. J., & Morali, I. (Eds.) (2010). *Catholic engagement with world religions: A comprehensive study*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Bhaskarananda, S. (2002). *The essentials of Hinduism: A comprehensive overview of the world's oldest religion*. Seattle, WA: Viveka Press.
- Bhaskarananda, S. (2009). *Journey from many to one: Essentials of Advaita Vedanta*. Seattle, WA: Viveka Press.
- Bradley, H. (2012). *Flames of love: Hell and universal salvation*. Eugene, OR: Wipf & Stock Publishers.
- Brill, A. (2010). *Judaism and other religions*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Brill, A. (2012). *Judaism and world religions: Encountering Christianity, Islam and eastern traditions*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Brinkman, M. E. (2009). *The non-western Jesus: Jesus as Bodhisattva, Avatara, Guru, Prophet, Ancestor or Healer*. New York, NY: Routledge.
- Burton, D. (2011). A Buddhist perspective. In C. Meister, (Ed.), *The Oxford handbook of religious Diversity* (pp. 321–336). Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- Chadha, M. (2015). The Hindu models of divinity. In G. Oppy (Ed.). *The Routledge Handbook of Contemporary Philosophy of Religion* (pp. 127–137). Abingdon, United Kingdom: Routledge.

- Chappel, D. (2013). Six Buddhist attitudes towards other religions. In P. Schmidt-Leukel (Ed.), *Buddhism and Religious Diversity* (Vol. VI, pp. 10–24). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Cheetham, D. (2013). *Ways of meeting and the theology of religions*. Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Clooney, F. X. (2003). *Hindu views of religious others: Implications for Christian theology*. *Theological studies*, 64(2), 306–333.
- Cobb, Jr., J. B. & Ives, C. (Eds.). (1990). *The emptying God: A Buddhist-Jewish-Christian conversation*. Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers.
- Cohn-Sherbok, D. (1994) *Judaism and other faiths*. Basington, Hampshire, United Kingdom: The Macmillan Press.
- D' Costa, G. (1986). *Theology and religious pluralism: The challenge of other religion*. Oxford, United Kingdom: Basil Blackwell.
- D'Costa, G. (2000). *The meeting of religions and the trinity*. New York: Orbis Books. D'Costa, G. (2009). *Christianity and world religions: Disputed questions in the theology of religion*. West Sussex, United Kingdom: Wiley-Blackwell.
- De Silva, L. (2013). The Buddha, the eightfold path and the other religions. In P. Schmidt-Leukel (Ed.), *Buddhism and Religious Diversity* (Vol. 4, pp. 117–129). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Dhammavisuddhi, Y. (2013). Does Buddhism recognize liberation from samsara outside its own dispensation? In P. Schmidt-Leukel (Ed.), *Buddhism and Religious Diversity*, (Vol. IV, pp. 109–116). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Dinoia, J. A. (1992). *The diversity of religions*. Washington, D.C: The Catholic University of America Press.
- Dupuis, J. (1997). *Toward a Christian theology of pluralism*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Fredericks, J. L. (2004). *Buddhist and Christians: Through comparative theology to solidarity*. Maryknoll, New York: Orbis Books.
- Freiberger, O. (2013). How the Buddha dealt with non-Buddhists. In P. Schmidt-Leukel (Ed.), *Buddhism and Religious Diversity* (Vol. 4, pp. 46–56). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Goshen-Gottstein, A. & Korn, E. (Eds.). (2012). *Jewish theology and world religions*. Portland, OR: The Littman Library of Jewish Civilization.
- Goshen-Gottstein, A. (2016a). *Same God, other God: Judaism, Hinduism, and the problem of idolatry*. Basington, United Kingdom: Palgrave Macmillan.
- Goshen-Gottstein, A. (2016b). *The Jewish encounter with Hinduism: Wisdom, spirituality, identity*. Basington, United Kingdom: Palgrave Macmillan.
- Greggs, T. (2009). *Barth, Origen, and universal salvation*. Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.

- Hanh, T. N. (1975). *The raft is not the shore: Conversations toward a Buddhist-Christian awareness*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Hanh, T. N. (1995). *Living Buddha, living Christ*. New York, NY: Riverhead Books.
- Hanh, T. N. (1999). *Going home: Jesus and Buddha as brothers*. New York, NY: Riverhead Books.
- Harris, E., Hedges, P., & Hettiarachchi, S. (2016). *Twenty-first century theologies of religions*. Leiden, The Netherlands: Koninklijke Brill NV.
- Hayes, R. P. (2013). Gotama Buddha and religious pluralism. In P. Schmidt-Leukel (Ed.), *Buddhism and Religious Diversity* (Vol. 4, pp. 130–151). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Hedges, P. & Race, A. (Eds.). (2008). *Christian approaches to other faiths*. London, United Kingdom: SCM Press.
- Hedges, P. (2008). A reflection on typologies: Negotiating a fast-moving discussion. In P. Hedges & A. Race (Eds.), *Christian Approaches to Other Faiths* (pp. 23–26). London: SCM Press.
- Heim, S. M. (2001). *The depths of the riches: A trinitarian theology of religious ends*. Grand Rapids, MN: WM. B. Eerdmans Publishing Co.
- Hick, J. (2001). *Dialogues in the philosophy of religion*. Hampshire, United Kingdom: Palgrave.
- Hoover, J. Al-jawāb al-ṣaḥīḥ li-man baddala dīn al-Masīḥ. In D. Thomas (Ed.) *Christian-Muslim Relations 600 – 1500*. Retrieved from http://dx.doi.org.ezproxy.lib.monash.edu.au/10.1163/1877-8054_CMUR_COM_25572
- Ives, C. (1995). *Divine emptiness and historical fullness: A Buddhist-Jewish-Christian conversation with Masao Abe*. Valley Forge, PA: Trinity Press International.
- Iyer, V. S. (1999). *Advaita: The truth of non-duality* (from the posthumous collections of P. Brunton). M Scorelle (Ed.). Rhinebeck, NY: Epigraph Books.
- Jackson, S. A. (2002). *On the boundaries of theological tolerance in Islam: Abu Hamid al-Ghazali's Faysal al Tafriqa*. Oxford: Oxford University Press.
- Jacob, W. (1974). *Christianity through Jewish eyes: The quest for common ground*. USA: The Hebrew Union College Press.
- Jayatilleke, K. N. (2013). The Buddhist attitude to other religions'. In P. Schmidt-Leukel (Ed.), *Buddhism and religious diversity* (Vol. 4, pp. 88–108). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Jersak, B. (2009). *Her gates will never be shut: Hope, hell and the New Jerusalem*. Eugene: Wipf and Stock Publishers.
- Johnson, K. E. (2011). *Rethinking the trinity & religious pluralism: An Augustinian assessment*. Downers Gove, IL: IVP Academics.
- Kamali, M. H. (2011). Islam's religious pluralism in context. *Islam and Civilisational Renewal*, 2(4), 714–716. Retrieved from <http://search.proquest.com/docview/1315158993?accountid=12528>

- Kärkkäinen, V. (2003). *An introduction to the theology of religions: Biblical, historical and contemporary perspectives*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press.
- Kärkkäinen, V. (2013). *Christ and reconciliation: A constructive Christian theology for the pluralistic world, Vol. 1*. Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co.
- Kärkkäinen, V. (2014). *Trinity and revelation: A constructive Christian theology for the pluralistic world, Vol. 2*. Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co.
- Kärkkäinen, V. (2015). *Creation and humanity: A constructive Christian theology for the pluralistic world, Vol. 3*. Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co.
- Kärkkäinen, V. (2016). *Spirit and salvation: A constructive Christian theology for the pluralistic world, Vol. 4*. Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co.
- Katz, J. (1961). *Exclusiveness and tolerance: Studies in Jewish-Gentile relations in medieval and modern times*. Springfield, NJ: Behrman House, Inc.
- Keel, H. S. (1996). Jesus the Bodhisattva: Christology from a Buddhist perspective. *Buddhist-Christian Studies*, 16, 169–185.
- Khalil, M. H. (2007). *Muslim scholarly discussions on salvation and the fate of 'Others'* (Order No. 3276201). Available from ProQuest Dissertations & Theses Global. (304847949). Retrieved from <http://search.proquest.com/docview/304847949?accountid=12528>
- Khalil, M. H. (2012). *Islam and the fate of others*. Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- Khalil, M. H. (2013). *Between heaven and hell: Islam, salvation and the fate of others*. Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- Khodr, G. (1971). Christianity in a pluralistic world: The economy of the holy spirit. *The Ecumenical Review*, 23(2), 118–128.
- Kilbinger, K. B. (2005). *Buddhist inclusivism: Attitudes towards religious others*. Hants, United Kingdom: Ashgate Publishing Limited.
- Klostermaier, Klaus K. (2007). *A survey of Hinduism*. Albany, NY: State University of New York Press.
- Knitter, P. E. (1985). *No other names? A critical survey of Christian attitudes toward the world religions*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Knitter, P. E. (2002). *Theologies of religions*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Kohler, K. (1918). *Jewish theology: Systematically and historically considered*. New York, NY: Macmillan Retrieved from <https://www.questia.com/read/1684327/jewish-theology-systematically-and-historically-considered>
- Kronen, J. & Reitan, E. (2011). *God's final victory: A comparative philosophical case for universalism*. New York, NY: Bloomsbury Academic.

- Lawrence, D. P. (2013). Hindu theism. In V. Lawrence, C. Taliaferro & S. Goetz (Eds.), *The Routledge companion to theism* (pp. 77–87). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Lipner, J. (2010). *Hindus: Their religious beliefs and practices* (2nd ed.). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Lott, E. J. (1980). *Vedantic approaches to God*. London, United Kingdom: Palgrave Macmillan.
- MacDonald, G. (2011). *All shall be well: Explorations in universal salvation and Christian theology, from Origen to Moltmann*. Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers.
- MacDonald, G. (2012). *The evangelical universalist*. (2nd ed.). Eugene, OR: Cascade Books.
- Makransky, J. (2008). Buddhist inclusivism: Reflections toward a contemporary Buddhist theology of religions. In P. Schmidt-Leukel, Ed. *Buddhist Attitudes to Other Religions*, (pp. 47–68). Germany: EOS Editions of St. Ottilien.
- Makransky, J. (2013). Buddhist perspectives on truth in other religions: Past and present. In P. Schmidt-Leukel (Ed.) *Buddhism and Religious Diversity* (Vol. 4, pp. 173–198). Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Markham, I. (1993). Creating options: Shattering the ‘exclusivist, inclusivist, and pluralist’ paradigm. *New Blackfriars*, 74, 33–41. <http://dx.doi.org/10.1111/j.1741-2005.1993.tb07288.x>
- Markham, I. (2004). Christianity and other religions. In G. Jones (Ed.), *The Blackwell companion to modern theology* (pp. 405–417). Oxford, United Kingdom: Blackwell Publishing Ltd.
- McDermont, G. R. (2007) *God’s rivals: Why has God allowed different religions? Insights from the Bible and the early Church*. Downers Grove, IL: IVP Academics.
- Moltmann, J. (1993). *Theology of hope: On the ground and the implications of a Christian eschatology*. Minneapolis, MN: Augsburg Fortress Publishers.
- Muck, T. (2002). Instrumentality, complexity, and reason: A Christian approach to religions. *Buddhist-Christian Studies*, 22, 115–121. Retrieved from <http://www.jstor.org.ezproxy.lib.monash.edu.au/stable/1390569>
- Nah, D. S. (2012). *Christian theology and religious pluralism: A critical evaluation of John Hick*. Eugene, OR: Pickwick Publications.
- Netland, H. (2001). *Encountering religious pluralism: The challenge to Christian faith & mission*. Downers Grove, IL: IVP Academic.
- Netland, H. (2008). Religious exclusivism. In P. Copan & C. V. Meister (Eds.), *Philosophy of religion: Classic and contemporary Issues* (pp. 67–80). Oxford, United Kingdom: Blackwell.
- Novak, D. (2011). *The image of the non-Jew in Judaism*. (2nd ed.). Mathew Lagrone, (Ed.) Portland, Oregon: The Littman Library of Jewish Civilization.

- O'Collins, G. (2008). *Salvation for all: God's other peoples*. Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- O'Leary, J. S. (1995). *Religious pluralism and Christian truth*. Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers.
- Pannenberg, W. (1991). *Systematic theology* (Vol. I). (G. Bomiley, Trans). Grand Rapids, MI: Eardmans.
- Panikkar, R. (2009). *The Trinity and the religious experience of man: Icon-Person-Mystery*. Maryknoll, NY: Orbis Books,
- Phan, P. C. (2004). *Being religious interreligiously: An Asian perspective on interfaith dialogue*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Pinnock, C. H. (1992). *A wideness in God's mercy: The finality of Jesus Christ in a world of religions*. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House.
- Pinnock, C. H. (1996). *Flame of love: A theology of Holy Spirit*. Downers Grove, IL: IVP.
- Polish, D. (1990). Attitudes of Judaism toward non-Jews. In L. Swidler & P. Mojzes, (Eds.). *Attitudes of Religions and Ideologies Toward the Outsider: The Other* (pp. 47–62). London, United Kingdom: The Edwin Mellen Press.
- Punt, N. (2008). *A theology of inclusivism*. Allendale, MI: Northland Books.
- Race, A. (1983). *Christians and religious pluralism*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Radhakrishnan, S. (1940). *Eastern religions and western thought* (2nd ed.). Amen House, London, United Kingdom: Oxford University Press.
- Radhakrishnan, S. (1957). *An idealist view of life* (2nd ed.). London, United Kingdom: George Allen and Unwin Ltd.
- Radhakrishnan, S. (1960). *The Hindu view of life*. London, United Kingdom: Unwin Books.
- Rahman, F. (2013). The people of the book and diversity of religions. In L. Ridgeon (Ed.), *Islam and Religious Diversity* (Vol. 4, pp. 1–8) Abingdon, United Kingdom: Routledge.
- Rahner, K. (2008). Christianity and the non-Christian religions. In M. Palmer (Ed.), *The Philosopher of Religion: Classic and Contemporary Readings* (pp. 553–556). Cambridge, United Kingdom: Fortress Press.
- Ridgeon, L. (Ed.). (2012). *Islam and religious diversity*. (Vols. 1–4). Oxford, United Kingdom: Routledge.
- Sabjan, M. A. (2009). *The people of the book and the people of a dubious book in Islamic religious tradition*. Pulau Pinang, Malaysia: Penerbit Universiti Sains Malaysia.
- Sachedina, A. (1986). Jews, Christians, and Muslims according to the Qu'ran. *Greek Orthodox Theological Review*, 31(1–2), 105–120.
- Sachedina, A. (2006). The Qur'ān and other religions. In J. D. McAuliffe (Ed.), *The Cambridge companion to the Qur'an*, (pp. 291–309). Cambridge, United Kingdom: Cambridge University Press. <http://dx.doi.org/10.1017/CCOL0521831601.015>

- Sanders, J. (1992). *No other name: An investigation into the destiny of the unevangelized*. Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers.
- Schmidt-Leukel, P. (2005). Exclusivism, inclusivism, pluralism: Tripolar—clarified and reaffirmed. In P. F. Knitter (Ed.), *The myth of religious superiority* (pp. 13–22). Maryknoll, NY: Orbis Books.
- Schmidt-Leukel, P. (Ed.). (2013). *Buddhism and religious diversity*. (Vols. 1–4). Oxford, United Kingdom: Routledge.
- Shah-Kazemi, R. (2010). *Common ground between Islam and Buddhism*. Louisville, KY: Fons Vitae.
- Sharma, A. (2011). A Hindu perspective. In C. Meister, (Ed.), *The Oxford Handbook of Religious Diversity*, (pp. 309–320). Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- Shatz, D. (2011). A Jewish Perspective. In C. Meister, (Ed.), *The Oxford Handbook of Religious Diversity*, (pp. 372–373). Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- Sribhashyam, T. K. & Sheshadri, A. (2011). *Way to liberation Moksa-Mārga: An itinerary to Indian philosophy*. New Delhi, India: D. K. Printworld (P) Ltd.
- Strange, D. (2002). *The possibility of salvation among the unevangelised: An analysis of inclusivism in recent evangelical theology*. Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers.
- Talbott, T. (2014). *The inescapable love of God*. (2nd ed.). Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers.
- The Dalai Lama. (1996). *The good heart: A Buddhist perspective on the teaching of Jesus*. Simerville, MA: Wisdom Publication.
- Tiessen, T. L. (2004). *Who can be saved? Reassessing salvation in Christ and world religions*. Downers Grove, IL: IVP.
- Torwesten, H. (1991). *Vedanta: Heart of Hinduism*. New York, NY: Grove Press.
- Vélez de Cea, J. A. (2011). A cross-cultural and Buddhist-friendly interpretation of the typology exclusivism-inclusivism-pluralism. *Sophia*. 50 (3), 453–480. <http://dx.doi.org/10.1007/s11841-011-0242-8>
- Vélez de Cea, J. A. (2013). *The Buddha and religious diversity*. Oxford, United Kingdom: Routledge.
- Waardenburg, J., (Ed.). (1999). *Muslim perceptions of other religions: A historical survey*. Oxford, United Kingdom: Oxford University Press.
- Waardenburg, J. (2003). *Muslims and others (religion and reason)*. Berlin, Germany: Walter de Gruyter GmbH & Co.
- Ward, K. (2012). Pluralism revisited. In S. Sugirtharajah (Ed.), *Religious pluralism and the modern world: An ongoing engagement with John Hick*. (pp. 58–67). Hampshire, United Kingdom: Palgrave Macmillan.
- Yong, A. (2003). *Beyond the impasse: Toward a pneumatological theology of religions*. Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers.

- Yong, A. (2005). *The spirit poured out on all flesh: Pentecostalism and the possibility of global theology*. Grand Rapids, MI: Baker Academic.
- Yusuf, S. H. (2010). Buddha in Qur'an? In R. Shah Kazemi, *Common ground between Islam and Buddhism* (pp. 113–236). Louisville, KY: Fons Vitae.
- Zia-Ul-Haq, M. (2010). Religious diversity: An Islamic perspective. *Islamic Studies*, 49 (4), 493–519. Retrieved from <http://www.jstor.org.ezproxy.lib.monash.edu.au/stable/41581121>

**KEBERKESANAN RANCANGAN INTEGRASI MURID
UNTUK PERPADUAN (RIMUP) DALAM MEMUPUK
KESEPADUAN SOSIAL**

***The Effectiveness of the Pupils Integration for Unity Programme
(RIMUP) in Nurturing Social Cohesion among Students***

¹HASNUL HUSNA HUSSIEN

²MOHD SYARIEFUDIN ABDULLAH

¹No. 178-A, Jalan Pantai, Kg. Sri Pantai, 86800, Mersing, Johor

²Jabatan Pengajian Kewarganegaraan dan Kemasyarakatan (JPKK), Fakulti Sains Kemanusiaan,
Universiti Pendidikan Sultan Idris, 35900, Tanjung Malim 35900 Perak Darul Ridzuan
hhusnahussien@gmail.com, syariefudin@fsk.upsi.edu.my

Dihantar: 13 November 2018 / Diterima: 12 Februari 2018

Abstrak Rancangan Integrasi Murid Untuk Perpaduan (RIMUP) adalah program yang dibangunkan untuk memupuk perpaduan dalam kalangan pelajar sekolah pelbagai etnik melalui program-program yang dijalankan. Justeru, kajian ini dilaksanakan bagi menilai persepsi pelajar terhadap keberkesanan program RIMUP yang telah dilaksanakan di sekolah. Antara elemen yang dikenal pasti dalam mencapai matlamat RIMUP adalah aktiviti RIMUP dan keberkesanan usaha memupuk kesepaduan sosial dalam kalangan pelajar yang berbeza etnik. Kajian ini dilaksanakan dalam kalangan pelajar di dua buah sekolah rendah yang berlainan jenis di Selangor. Responden terdiri daripada 80 orang pelajar iaitu, 47 pelajar Melayu dan 33 pelajar Cina. Kaedah tinjauan menggunakan borang soal selidik telah diaplikasi untuk proses pengumpulan data menerusi persampelan rawak mudah. Dapatan kajian menunjukkan pelajar Melayu secara signifikannya menerima baik keseluruhan aktiviti yang dilaksanakan dalam program RIMUP. Namun, penerimaan dalam kalangan pelajar Cina pula didapati kurang memuaskan. Bagaimanapun, terdapat tiga aktiviti dikesan diterima baik oleh kedua-dua etnik tersebut, iaitu aktiviti sukan dan permainan, aktiviti perayaan dan perhimpunan, dan aktiviti perkhemahan dan lawatan. Ketiga-tiga aktiviti tersebut dikesan mempunyai potensi memupuk kesepaduan sosial dalam kalangan etnik yang dikaji.

Kata kunci: RIMUP, kesepaduan sosial, sekolah, etnik, kokurikulum.

Abstract *The Rancangan Integrasi Murid Untuk Perpaduan (RIMUP) programme is designed to instil harmony among school students of various ethnicities. This study was conducted to evaluate the effectiveness of RIMUP programmes implemented in schools. Among the elements identified to achieve the goals of RIMUP were RIMUP activities and the effectiveness of the efforts to inculcate societal cohesion among students of different ethnic backgrounds. The study was conducted among primary school students from two different types of schools in Selangor. A questionnaire survey was administered using simple random sampling method in the data collection process. 80 respondents in total were involved namely Malay respondents and 33 Chinese respondents. Findings showed that RIMUP activities were well-accepted among Malay students. However, the results indicated the rate of acceptance among Chinese students as less satisfactory. Nevertheless, three activities were well-accepted by both ethnic groups. These were sports and games activities, celebrations and gathering activities, and camping and visiting activities. These activities were identified as potentially able to inculcate social cohesion among the ethnic groups in the study.*

Keywords: *RIMUP, social cohesion, nation, school, ethnic, cocurriculum.*

PENDAHULUAN

Sistem pendidikan yang sistematik bermula semasa zaman penjajahan Inggeris sekitar tahun 1824 hingga 1957 lagi di Tanah Melayu. Pada peringkat ini, pendidikan di Tanah Melayu telah dikelola, dikendali dan diletakkan di bawah kuasa penjajah Inggeris, namun tidak mempunyai satu falsafah yang konkrit atau dasar pendidikan kebangsaan. Pentadbiran pendidikan di Semenanjung Tanah Melayu pada masa itu adalah mengikut dasar penjajah, iaitu pecah dan perintah dan pendidikan berbentuk sistem vernakular diamalkan. Setelah merdeka, masalah yang dihadapi adalah sistem pendidikan yang berbeza dengan kewujudan pelbagai aliran hingga kemuncaknya berlaku detik hitam dalam sejarah negara iaitu peristiwa 13 Mei 1969. Justeru, terdapat pelbagai usaha untuk memantapan pembinaan negara bangsa antaranya adalah pelaksanaan konsep Sekolah Wawasan, memperkasakan Sekolah Kebangsaan, memperkenalkan subjek Sejarah

semasa di sekolah rendah dan kini diperkenalkan Rancangan Integrasi Murid Untuk Perpaduan atau dikenali dengan RIMUP.

RIMUP adalah satu program yang menggabungkan pelbagai aktiviti antara pelajar, pihak sekolah dan organisasi setempat. Pelaksanaan RIMUP telah bermula semenjak tahun 1986 lagi. Namun begitu, pada tahun 2004 Kementerian Pelajaran Malaysia (KPM) telah meneliti semula pelaksanaannya dan mendapati bahawa program RIMUP perlu dimantapkan serta perlu dikembangkan lagi hingga ke sekolah menengah. Sehubungan dengan itu, buku panduan yang digunakan sejak tahun 1986 telah dimurnikan semula bagi memperkasakan lagi program tersebut. Malaysia adalah negara dengan pelbagai etnik di mana kerencaman sosial adalah identiti masyarakatnya. Justeru, pendidikan adalah alat yang amat penting yang dapat memainkan peranan yang berkesan sebagai alat untuk memupuk perpaduan dan persefahaman dalam kalangan rakyat (Sanusi Osman, 1989, p. 52).

Pembentukan perpaduan perlu bermula di peringkat awal lagi, iaitu seawal sekolah rendah lagi. Menurut Najeemah Yusof (2005), beliau mendapati murid di sekolah rendah paling banyak berinteraksi dari segi sosial dalam kalangan murid pelbagai etnik. Namun begitu, tahap hubungan etnik dalam kalangan pelajar dari segi kehidupan seharian pelajar, kegiatan pembelajaran pelajar dan kegiatan kokurikulum pelajar adalah pada tahap sederhana (Cheow Yin Thay, 2008). Menurut Suresh Kumar N Vellymalay (2016), pembentukan persahabatan dalam kalangan murid Melayu, Cina dan India adalah lebih bersifat mengikut etnik berbanding merentasi etnik. Keadaan ini secara tidak langsung menunjukkan bahawa sentimen perkauman masih lagi kuat dalam ikatan persahabatan pelajar antara kaum.

Antara faktor yang menyebabkan masih wujudnya sentimen perkauman dalam kalangan pelajar berbilang kaum ini adalah berpunca daripada aspek komunikasi antara pelajar. Menurut Suresh Kumar N Vellymalay (2014 dan 2015), dalam kajian beliau secara keseluruhannya, keakraban murid dalam kumpulan etnik yang sama, masalah komunikasi bahasa dan perbezaan budaya dalam kalangan murid merupakan antara faktor utama yang menghalang pembentukan persahabatan merentasi etnik

di persekitaran bilik darjah. Bahasa ibunda pula adalah bahasa utama dalam berkomunikasi dalam kalangan murid di bilik darjah. Selain itu, kurang fasih dalam Bahasa Melayu akan mempengaruhi corak interaksi dalam kalangan murid pelbagai etnik di bilik darjah.

Justeru, kerajaan berusaha untuk mengukuhkan keamanan dan keharmonian negara daripada sentimen perkauman. Antaranya ialah dengan memupuk semangat perpaduan di peringkat pelajar sekolah lagi. Usaha tersebut ialah menerusi rancangan memperkasakan sekolah kebangsaan, memperkenalkan Sekolah Wawasan dan juga memberi penekanan dalam kurikulum sekolah dengan memperkasakan Bahasa Melayu sebagai bahasa kebangsaan, menggalakkan sistem kurikulum dan peperiksaan yang seragam serta tidak meminggirkan bahasa ibunda etnik lain di sekolah.

Menurut Menteri Pendidikan Malaysia, YB Dato' Seri Idris bin Jusoh yang disiarkan secara langsung dari Parlimen pada 28 Mac 2016, pendekatan yang digunakan dalam memastikan kestabilan dan keharmonian di peringkat sekolah perlu diperkukuhkan supaya krisis atau sentimen perkauman tidak berlaku. Bagi menjayakan hasrat murni tersebut, kerajaan juga telah memberi penekanan terhadap aktiviti-aktiviti kokurikulum di luar bilik darjah dengan menerapkan program RIMUP. Pelaksanaan RIMUP telah diberi nafas baharu dan dimantapkan dalam Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia (PPPM) 2013–2025. Program ini memberi fokus kepada aspek kepelbagaian dan semangat cintakan negara melalui beberapa elemen, iaitu sukan dan permainan, kesenian dan kebudayaan, patriotisme dan jati diri, akademik dan khidmat masyarakat (www.bharian.com.my, 28 Mac 2016).

Bagaimanapun, usaha murni pihak kerajaan untuk mewujudkan perpaduan bermula di peringkat sekolah bukanlah suatu perkara yang mudah apabila kemasukan murid di Sekolah Jenis Kebangsaan Cina dan Tamil didapati semakin meningkat. Hasil laporan yang dikeluarkan oleh Pelan Pembangunan Pendidikan 2013–2025 (2013) mendapati sejak beberapa tahun kebelakangan ini, stratifikasi etnik di Sekolah Jenis Kebangsaan Cina dan Tamil telah meningkat. Jumlah murid Cina yang mendaftar di SJKC meningkat daripada 92 peratus pada tahun 2000 kepada 96 peratus

pada 2011. Enrolmen murid India di Sekolah Jenis Kebangsaan Tamil (SJKT) meningkat daripada 47 peratus kepada 56 peratus bagi tempoh yang sama. Sebanyak 97 peratus murid di SK kini ialah Bumiputera (Pelan Pembangunan Pendidikan 2013–2025, 2013, p. 3–30). Tanpa adanya percampuran kaum yang berbilang bangsa di peringkat sekolah, secara tidak langsung menyebabkan proses memahami budaya yang berlainan antara kaum menjadi semakin sukar.

Berdasarkan laporan yang dikeluarkan oleh Jabatan Perpaduan Negara dan Integrasi Nasional (2018), bacaan Indeks Ketegangan Masyarakat pada tahun 2017 meningkat 2.1 peratus daripada tahun sebelumnya walhal tiada berlaku rusuhan dan keganasan. Kategori demonstrasi dan protes juga berada pada tahap rendah iaitu 287 kes berbanding 342 kes pada tahun 2016, namun bagi kategori serangan dan pergaduhan menunjukkan peningkatan, iaitu daripada 502 kes kepada 796 kes, tambahan lagi bagi kategori isu konflik meningkat daripada 252 kes pada tahun 2016 kepada 267 kes pada tahun 2017 (Jabatan Perpaduan Negara dan Integrasi Nasional, 21 Mac 2018). Keadaan ini secara tidak langsung menggambarkan bahawa kesepaduan sosial dalam kalangan masyarakat Malaysia semakin rapuh.

Justeru, program RIMUP yang dilaksanakan di peringkat sekolah rendah merupakan salah satu usaha murni kerajaan memupuk semangat perpaduan bermula tahap awal proses pembelajaran dengan harapan dapat membentuk generasi yang lebih bersatu padu pada masa hadapan. Objektif kajian ini ialah mengesan sejauh mana keberkesanan program RIMUP dalam membentuk kesepaduan sosial dalam kalangan pelajar yang terlibat. Bagi mencapai matlamat kajian tersebut, pengkaji menyenaraikan matlamat kajian yang perlu dicapai iaitu:

1. Mengesan persepsi pelajar terhadap program khas RIMUP.
2. Mengenal pasti aktiviti-aktiviti yang dapat memupuk kesepaduan sosial melalui program khas RIMUP.
3. Mengemukakan cadangan penambahbaikan pelaksanaan RIMUP.

METODOLOGI

Kajian ini merupakan kajian tinjauan terhadap pelajar yang terlibat dalam program RIMUP bagi menilai sejauh mana penerimaan mereka terhadap program tersebut. Tinjauan menggunakan borang soal selidik telah dilakukan ke atas dua buah sekolah rendah di Selangor yang melibatkan sekolah kebangsaan dan sekolah jenis kebangsaan. Borang soal selidik telah diedar secara rawak kepada pelajar-pelajar yang pernah terlibat dalam program RIMUP yang terdiri daripada pelajar tahun lima dan enam.

Borang soal selidik direka berpandukan kepada buku panduan RIMUP 2005. Set soal selidik ini terbahagi kepada empat bahagian, iaitu Bahagian A yang mengandungi soalan-soalan tentang maklumat latar belakang responden. Bahagian B pula terdiri daripada set soal selidik yang berkaitan dengan kegiatan khas RIMUP yang mengandungi lima elemen iaitu kecemerlangan akademik, sukan dan permainan, perayaan dan perhimpunan, perkhemahan dan lawatan serta khidmat masyarakat. Setiap elemen ini mengandungi lima item. Bahagian C pula terdiri daripada set soal selidik yang berkaitan lima dimensi kesepaduan sosial iaitu kekitaan, pengiktirafan, penyertaan, kesaksamaan dan inklusif, setiap dimensi ini mengandungi lima item, manakala Bahagian D pula terdiri daripada set soal selidik yang berkaitan dengan kekangan dalam pelaksanaan RIMUP dan cadangan penambahbaikan yang difikirkan sesuai. Responden dikehendaki menyatakan pendapat mereka mengikut skala Likert yang ditetapkan yang terdiri daripada lima tahap iaitu “Amat tidak setuju”, “Kurang setuju”, “Tidak pasti”, “Setuju” dan “Amat setuju”.

Bagaimanapun, bagi menilai sejauh mana penerimaan pelajar terhadap program RIMUP yang telah dilaksanakan, fokus utama perbincangan dalam artikel ini hanyalah Bahagian B sahaja iaitu bahagian yang melibatkan kegiatan khas RIMUP. Langkah mengenal pasti penerimaan pelajar terhadap kegiatan khas RIMUP dilihat amat penting bagi memastikan aktiviti-aktiviti yang dirancang mencapai matlamat dan objektif program tersebut. Seterusnya, data dianalisis secara statistik deskriptif yang menggunakan kekerapan dan peratusan.

DAPATAN KAJIAN DAN PERBINCANGAN

Sebanyak 80 set soal selidik telah dijawab dengan lengkap oleh responden. Hasil analisis mendapati 51.3 peratus responden yang diperoleh adalah daripada sekolah kebangsaan dan selebihnya lagi adalah dari sekolah jenis kebangsaan. Daripada jumlah tersebut, 55 peratus adalah lelaki dan 45 peratus lagi adalah perempuan. Seramai 41.3 peratus responden yang diperoleh adalah pelajar tahun 5 dan 58.7 peratus lagi adalah pelajar tahun 6. Mereka terdiri daripada pelajar Melayu dan Cina dengan masing-masing adalah seramai 58.7 peratus dan 41.3 peratus. Hasil keseluruhan berhubung demografi responden adalah seperti yang ditunjukkan dalam Jadual 1.

Jadual 1 Demografi responden

Demografi	Profil	Kekerapan	Peratusan (%)
Sekolah	SK Kerling	41	51.3
	SJK Cina	39	48.8
	Jumlah	80	100
Jantina	Lelaki	44	55
	Perempuan	36	45
	Jumlah	80	100
Umur	11 tahun	33	41.3
	12 tahun	47	58.7
	Jumlah	80	100
Etnik	Melayu	47	58.7
	Cina	33	41.3
	Jumlah	80	100

Penerimaan pelajar terhadap kegiatan khas RIMUP

Berdasarkan kepada buku panduan RIMUP 2005, kegiatan-kegiatan khas RIMUP terbahagi kepada lima elemen yang utama iaitu program kecemerlangan akademik, sukan dan permainan, perayaan dan perhimpunan, perkhemahan dan lawatan serta khidmat masyarakat.

Kecemerlangan akademik

Secara keseluruhan, terdapat lima item yang dijadikan penekanan utama dalam program kecemerlangan akademik iaitu seminar peperiksaan, program IT, kem motivasi, kelas tambahan dan karnival bahasa. Pelajar

Melayu didapati menerima baik kesemua aktiviti yang dijalankan. Namun, hanya dua aktiviti yang didapati diterima baik oleh pelajar Cina iaitu program IT dan kem motivasi. Aktiviti lain seperti seminar peperiksaan, kelas tambahan dan karnival bahasa didapati tidak diterima dengan baik. Berdasarkan kepada hasil analisis, hanya 55 peratus merasakan seminar peperiksaan memberi manfaat kepada mereka. Bagi kelas tambahan pula, hanya 36 peratus merasakan aktiviti tersebut membantu dalam pemahaman akademik mereka. Seterusnya pula, hanya 52 peratus yang merasakan karnival bahasa yang dijalankan membantu mereka memahami bahasa lain. Keadaan ini secara tidak langsung menggambarkan bahawa aktiviti kecemerlangan akademik masih belum mampu menarik minat pelajar Cina. Hasil keseluruhan analisis bagi program kecemerlangan akademik ditunjukkan dalam Jadual 2.

Jadual 2 Program kecemerlangan akademik

Kenyataan/Etnik	Setuju (%)	
	Melayu	Cina
Seminar peperiksaan amat bermanfaat	91	55
Program IT menyeronokkan	96	94
Kem motivasi amat bermanfaat	96	88
Kelas tambahan membantu dalam pemahaman akademik	94	36
Karnival bahasa membantu fahami bahasa selain bahasa ibunda	85	52

Aktiviti sukan dan permainan

Bagi aktiviti sukan dan permainan pula, secara keseluruhannya kedua-dua bangsa didapati menerima baik aktiviti tersebut. Walaupun penerimaannya dalam kalangan pelajar Cina lebih rendah berbanding pelajar Melayu, majoriti pelajar Cina menerima baik aktiviti yang dilaksanakan. Seramai 91 peratus pelajar Cina merasakan bahawa mereka suka menyertai aktiviti sukan RIMUP dan sukaneka yang dijalankan dapat mengeratkan hubungan antara etnik. Keadaan ini secara tidak langsung menggambarkan bahawa sukan dan permainan adalah elemen penting yang mampu mengeratkan perpaduan dalam kalangan pelajar berbilang kaum. Keseluruhan hasil dapatan berhubung sukan dan permainan ditunjukkan dalam Jadual 3.

Jadual 3 Aktviti sukan dan permainan

Kenyataan/Etnik	Setuju (%)	
	Melayu	Cina
Suka menyertai aktiviti sukan RIMUP	98	91
Program merentas desa amat bermanfaat	91	73
Penyertaan dalam program sukan RIMUP	96	70
Permainan tradisional memberi maklumat permainan pelbagai etnik	96	76
Sukaneka mengeratkan hubungan etnik	94	91

Aktiviti perayaan dan perhimpunan

Aktiviti perayaan dan perhimpunan dalam program RIMUP melibatkan sambutan hari perayaan, tarian muzik pelbagai etnik, hari guru, hari kebangsaan dan hari kokurikulum. Secara keseluruhan, elemen ini mendapat penerimaan baik dalam kalangan pelajar Melayu berbanding pelajar Cina. Namun, terdapat dua item yang mendapat respons baik daripada pelajar kedua-dua bangsa, iaitu sambutan hari perayaan dan hari kokurikulum. Pelajar dari kedua-dua bangsa iaitu Melayu dan Cina merasakan sambutan hari perayaan dan hari kokurikulum dapat mengeratkan perpaduan kaum. Seramai 85 peratus pelajar Melayu dan juga pelajar Cina merasakan sambutan hari perayaan di sekolah memberi peluang kepada mereka untuk memahami perayaan etnik lain. Sementara itu, 91 peratus pelajar Melayu dan 85 peratus pelajar Cina merasakan hari kokurikulum dapat membantu mengukuhkan hubungan pelbagai etnik. Dalam aspek tarian dan muzik pelbagai etnik pula, hanya 52 peratus pelajar Cina yang merasakan bahawa program RIMUP berjaya mengetengahkan tarian dan muzik pelbagai etnik. Jumlah tersebut didapati jauh lebih rendah berbanding persepsi daripada pelajar Melayu yang mencatatkan bilangan sebanyak 87 peratus. Keseluruhan hasil dapatan berhubung aktiviti perayaan dan perhimpunan dalam program RIMUP ditunjukkan dalam Jadual 4.

Jadual 4 Aktviti perayaan dan perhimpunan

Kenyataan/Etnik	Setuju (%)	
	Melayu	Cina
Hari perayaan di sekolah memberi peluang saya fahami perayaan etnik lain	85	85
RIMUP memperkenalkan tarian dan muzik pelbagai etnik	87	52
Hari guru meraikan guru pelbagai etnik	96	67
Hari kebangsaan meningkatkan semangat patriotik	98	67
Hari kokurikulum bantu kukuhkan hubungan pelbagai etnik	91	85

Aktiviti perkhemahan dan lawatan

Bagi aktiviti perkhemahan dan lawatan pula, kegiatan utama yang diberi penekanan dalam program RIMUP ialah aktiviti perkhemahan, pertukaran pelajar, aktiviti silang budaya dan lawatan ke sekolah lain. Hasil analisis mendapati aktiviti-aktiviti tersebut diterima baik oleh pelajar Melayu berbanding pelajar Cina. Aktiviti pertukaran pelajar antara sekolah misalnya mempamerkan hasil yang kurang memuaskan apabila kurang daripada separuh, iaitu 48 peratus pelajar Cina merasakan aktiviti tersebut memberi pengalaman dan pembelajaran kepada mereka. Begitu juga dengan aktiviti perkhemahan, hanya 67 peratus sahaja pelajar Cina merasakan aktiviti tersebut membentuk jati diri dalam diri mereka berbanding pelajar Melayu yang mana hampir keseluruhannya, iaitu 96 peratus merasakan sedemikian. Keadaan ini selari dengan hasil dapatan yang mempamerkan peratusan yang rendah dalam kalangan pelajar Cina yang merasakan bahawa aktiviti perkhemahan penting dalam hubungan pelbagai etnik, iaitu hanya 73 peratus sahaja berbanding pelajar Melayu yang jumlahnya adalah 96 peratus. Keseluruhan hasil dapatan berhubung aktiviti perkhemahan dan lawatan dalam program RIMUP ditunjukkan dalam Jadual 5.

Jadual 5 Aktiviti perkhemahan dan lawatan

Aktiviti/Etnik	Setuju (%)	
	Melayu	Cina
Aktiviti perkhemahan penting dalam hubungan pelbagai etnik	96	73
Pertukaran pelajar antara sekolah beri pengalaman dalam pembelajaran	77	48
Aktiviti perkhemahan bentuk jati diri pelajar	96	67
Aktiviti silang budaya beri pengalaman selami budaya etnik lain	96	73
Lawatan ke sekolah lain bantu pelajar agar lebih bersemangat	89	82

Aktiviti khidmat masyarakat

Aktiviti khidmat masyarakat pula yang meliputi kegiatan seperti program gotong-royong, kempen kitar semula dan kutipan derma. Hasil analisis mendapati penerimaan pelajar Cina terhadap aktiviti khidmat masyarakat kurang memberangsangkan berbanding pelajar Melayu. Hanya 48 peratus pelajar Cina yang merasakan program khidmat masyarakat bermanfaat untuk membentuk sahsiah murid. Keadaan ini secara tidak langsung menjadi refleksi kepada aspek-aspek lain dalam aktiviti khidmat masyarakat yang turut mempamerkan tahap penerimaan kurang memuaskan. Contohnya, hanya 58 peratus sahaja dalam kalangan pelajar Cina yang bersedia untuk memberi khidmat kepada sekolah lain untuk aktiviti gotong-royong. Begitu juga dengan aktiviti kitar semula apabila hanya 58 peratus sahaja pelajar Cina yang merasakan bahawa kempen kitar semula digalakkan untuk mengurangkan isu pencemaran alam. Aspek-aspek lain seperti program gotong-royong dan kutipan derma turut mempamerkan tahap penerimaan yang kurang berbanding pelajar Melayu apabila masing-masing hanya mencatat 69 peratus dan 61 peratus sahaja dalam kalangan pelajar Cina. Keseluruhan hasil dapatan berhubung aktiviti khidmat masyarakat dalam program RIMUP ditunjukkan dalam Jadual 6.

Jadual 6 Aktiviti khidmat masyarakat

Aktiviti/Etnik	Setuju (%)	
	Melayu	Cina
Program khidmat masyarakat bermanfaat untuk pembentukan sahsiah murid	96	48
Program gotong-royong mendidik tentang kebersihan	98	69
Kempen kitar semula digalakkan untuk mengurangkan isu pencemaran alam	98	58
Kutipan derma bantu orang kurang berkemampuan	85	61
Bersedia memberi khidmat kepada sekolah lain dalam gotong-royong	91	58

PERBINCANGAN

Secara keseluruhannya, aktiviti-aktiviti yang terdapat dalam program RIMUP didapati berupaya memupuk perpaduan dalam kalangan pelajar berbilang kaum. Namun, masih terdapat penambahbaikan yang boleh menjadikannya lebih baik. Kajian ini mengenal pasti beberapa aktiviti yang didapati kurang berjaya menarik minat pelajar bukan Melayu untuk turut terlibat sama. Keadaan ini secara tidak langsung menyebabkan matlamat utama program RIMUP dilaksanakan, iaitu untuk memupuk semangat perpaduan dalam kalangan pelajar berbilang kaum tidak mencapai sasarannya.

Berdasarkan kepada dapatan kajian yang dibincangkan di atas, program RIMUP yang dilaksanakan mendapat respons yang berbeza dalam kalangan pelajar yang berlainan bangsa. Pelajar Melayu didapati menerima baik keseluruhan aktiviti yang terdapat dalam program tersebut. Sementara itu, penerimaan keseluruhan aktiviti yang terdapat dalam program tersebut dalam kalangan pelajar Cina pula didapati masih kurang memuaskan.

Namun, terdapat tiga komponen utama dalam program RIMUP yang dikesan diterima baik oleh pelajar kedua-dua etnik tersebut iaitu aktiviti sukan dan permainan, aktiviti perayaan dan perhimpunan dan aktiviti perkhemahan dan lawatan. Memandangkan ketiga-tiga aktiviti tersebut diterima baik oleh pelajar kedua-dua etnik tersebut, maka aktiviti tersebut dilihat mampu untuk memupuk semangat perpaduan dalam kalangan pelajar.

Penglibatan dalam aktiviti sukan dan permainan sangat memainkan peranan dalam memupuk kesepaduan sosial pelbagai etnik. Menurut Menteri Belia, Sukan dan Perpaduan Sarawak, Datuk Seri Michael Manyin Jawong, menyatakan sukan tidak harus diukur kepada kemenangan sahaja, sebaliknya mampu memupuk budaya hormat dalam kalangan individu serta mengukuhkan perpaduan pada usia muda (www.bharian.com.my, 22 Julai 2016). Perkara ini juga dipandang serius oleh Timbalan Perdana Menteri Malaysia Datuk Seri Dr Wan Azizah Wan Ismail yang memandang sukan adalah satu wadah yang boleh digunakan untuk memupuk integrasi nasional dalam kalangan rakyat pelbagai kaum, agama dan latar belakang yang menjadi asas penting bagi masa depan negara. Hal ini demikian kerana di antara cabaran yang dihadapi untuk membentuk sebuah masyarakat Malaysia yang berkongsi idealisme, nilai hidup positif, semangat dan wawasan bagi membentuk sebuah negara yang maju dan progresif (www.bharian.com.my, 22 September 2018). Dalam acara sukan, didapati setiap individu akan bertungkus-lumus mencapai satu matlamat yang sama, iaitu memberikan kejayaan kepada pasukan walaupun pelbagai latar belakang, warna kulit, dan bangsa.

Selain itu, meraikan perayaan pelbagai etnik sedikit sebanyak menyuntik semangat perpaduan di samping mempelajari inti pati perayaan etnik tersebut terutama daripada aspek pakaian dan makanan. Di Malaysia, sambutan perayaan yang diraikan tanpa mengira latar belakang kaum dan agama berjaya membina pemahaman dan rasa hormat dalam kalangan masyarakat. Menurut Lee Lam Thye, rakyat Malaysia harus berasa bangga kerana dapat meraikan pelbagai perayaan dalam keadaan aman dan damai (www.bharian.com.my, 27 Januari 2017). Tambahan pula, acara tahunan yang mengumpulkan semua etnik seperti hari guru dan hari kebangsaan dapat mengukuhkan lagi hubungan sesama warganegara Malaysia. Sebagai contoh, sambutan hari kebangsaan yang diadakan pada setiap 31 Ogos mengingatkan seluruh rakyat Malaysia yang pelbagai etnik tentang pentingnya mempunyai semangat bersatu padu dan bertoleransi bagi mengukuhkan keharmonian Malaysia dan bebas daripada pengaruh penjajah.

Elemen RIMUP yang sering mendapat tempat dalam kalangan pelajar pelbagai etnik ialah aktiviti perkhemahan dan lawatan. Walaupun aktiviti ini

akan mengambil masa untuk dilaksanakan, ia memberi impak yang positif kepada yang terlibat. Para pelajar akan lebih bersikap terbuka dan berfikir di luar kotak apabila terdedah dengan aktiviti sendiri. Perkhemahan integrasi ini didedahkan dengan aktiviti berkumpulan dan berbentuk interaktif bagi mewujudkan integrasi yang utuh antara satu sama lain. Perpaduan, kerjasama dan persefahaman yang baik hanya dapat dibentuk apabila pelajar berkumpul serta menjalankan sesuatu aktiviti bersama-sama.

CADANGAN

Berikut diutarakan beberapa cadangan untuk menambah baik program RIMUP yang sedia ada agar dapat dilaksanakan dengan lebih baik pada masa hadapan. Rata-ratanya masih menyedari kewujudan program RIMUP yang sedia ada dan menganggap program tersebut sebagai penyelamat krisis perpaduan di sekolah. Namun begitu, sejauh mana perhatian kerajaan bagi memperkasa program RIMUP di setiap sekolah? Penyelidik mendapati kekangan program RIMUP diperluaskan kerana masalah peruntukan dana daripada pihak kerajaan. Pihak kerajaan perlu mengambil inisiatif yang sewajarnya bagi meletakkan asas perpaduan bermula daripada bangku sekolah.

Selain itu, pihak terbabit perlu menambah baik aktiviti yang terdapat dalam program RIMUP yang dikesan kurang diterima baik oleh pelajar bukan Melayu. Kementerian Pendidikan juga perlu meluaskan dan mengukuhkan lagi pelaksanaan program RIMUP dengan menekankan mesej-mesej perpaduan. Penilaian tahap pelaksanaan RIMUP seharusnya dilakukan dengan sekerap yang mungkin, kajian indeks perpaduan di sekolah perlu diukur secara berkala.

Tambahan pula, pembabitan ibu bapa dan komuniti dalam program seperti ini perlu dipertingkatkan dan didedahkan lagi bagi memastikan perpaduan dan semangat patriotisme terus diamalkan dalam kalangan pelajar semasa serta selepas waktu persekolahan. Ibu bapa atau penjaga perlu lebih peka dengan persekitaran dan menjadi *role model* kepada anak-anak.

KESIMPULAN

Dapatan kajian yang diperoleh secara keseluruhannya menunjukkan pendidikan di sekolah rendah pada masa ini mewariskan ciri yang jelas masih menonjolkan ciri perkauman, yang cuba lari dari hakikat pembinaan bangsa Malaysia yang mempunyai identiti tersendiri berlandaskan semangat keharmonian, kesejahteraan, cinta kasih sesama umat manusia, persefahaman dan perpaduan. Jika ditinjau secara keseluruhannya, pendidikan di sekolah rendah di negara ini adalah unik sekali. Hal ini demikian kerana terkesan dengan fenomena keetnikan dan polarisasi yang pada dasarnya pula berlawanan dengan segala usaha pembinaan masyarakat yang bersatu padu. Apa yang sangat menakutkan adalah pendidikan tersebut menyemaikan bibit polarisasi pada awal perkembangan kanak-kanak lagi dan paling merisaukan ialah pendidikan itu tidak berlaku tetapi sebaliknya indoktrinasi yang berlaku (Sufean Hussin, 2008: 214).

Sekolah berfungsi untuk mencapai matlamat luhur, sosialisasi politik yang amat dihasratkan. Matlamat itu menjadi idealisme oleh semua ahli masyarakat. Walau bagaimanapun, sejauh mana pendidikan peringkat rendah menuju ke arah matlamat yang dihasratkan, sering dipersoalkan. Hal ini demikian kerana sifat vernakularisme yang diwarisi dari zaman penjajahan Inggeris masih wujud hingga kini, dan masih terdapat di sekolah rendah yang dikelompokkan mengikut variasi etnik (Sufean Hussin, 2008, p. 216–217). Vernakularisme dalam pendidikan rendah berkait rapat dengan pembudayaan, iaitu pengekalan identiti dan budaya sesuatu kaum. Dasar *jus soli* seperti yang dianjurkan oleh Laporan Razak 1956 mengambil kira aspek ini memandangkan keperluan dan kehendak masyarakat pada peringkat peralihan ketika itu. Pada masa ini, keperluan dan kehendak rakyat Malaysia adalah untuk hidup dan mati di bumi tercinta ini. Bangsa Malaysia itu tidak mendabik dada memegahkan budaya etnik masing-masing tetapi hidup megah berganding bahu mendukung budaya rakyat Malaysia. Sesungguhnya, pembentukan bangsa dan budaya Malaysia memerlukan pengorbanan, muafakat dan inisiatif semua pihak tetapi bukannya lari atau mengelakkan diri daripada nilai ideal yang dihasratkan.

Secara keseluruhannya, program RIMUP ini amat bermanfaat dan membantu dalam usaha pemupukan kesepaduan sosial dan seterusnya membawa kepada perpaduan nasional yang diidam-idamkan oleh seluruh rakyat Malaysia. Oleh itu, pelbagai tindakan harus dititikberatkan bagi mengangkat aktiviti RIMUP supaya dapat diangkat sebagai alat untuk pembinaan negara bangsa yang lebih bersatu dalam konteks kesepaduan sosial.

RUJUKAN

- Amir Hasan Dawi. (2006). *Penteorian sosiologi dan pendidikan*. Tanjong Malim, Perak: Quantum Books.
- Berita Harian Online. (2016). *Pelan Hala Tuju Perpaduan Dibentang Pertengahan Tahun Ini*. Diperoleh daripada <https://www.bharian.com.my/node/138135>
- Berita Harian Online. (2016). *Sukan Elemen Penting Pupuk Perpaduan*. Diperoleh daripada <https://www.bharian.com.my/node/176074>
- Berita Harian Online. (2017). *Sambutan Perayaan Berbilang Kaum, Agama Kunci Negara Aman*. Diperoleh daripada <https://www.bharian.com.my/node/240525>
- Berita Harian Online. (2018). *Sukan Pupuk Integrasi Nasional*. Diperoleh daripada <https://www.bharian.com.my/sukan/lain-lain/2018/09/476985/sukan-pupuk-integrasi-nasional-tpm>
- Cheong Yuen Keong. (2013). *Gerakan pendidikan Cina di Malaysia: Satu kajian tentang perjuangan Dong Jiao Zong (1970–2002)*. Selangor: SIRD.
- Cheow Yin Thay. (2008). *Tahap Hubungan Etnik: Kajian di Kalangan Pelajar Mengikuti Kursus Sarjana Muda Teknologi serta Pendidikan (Kemahiran Hidup), Sesi Pengajian 2007–2008, Semester 2 di Universiti Teknologi Malaysia, Skudai*. Johor: Universiti Teknologi Malaysia.
- Chua Yan Piaw. (2006). *Kaedah penyelidikan buku 1*. Selangor: Mc Graw Hill (Malaysia) Sdn. Bhd.
- Hairul Anuar Razak. (2011). Pengetahuan, persepsi dan pemahaman terhadap penghayatan patriotisme dan nasionalisme dalam kalangan pelatih Program Latihan Khidmat Negara di Malaysia. *Disertasi Sarjana (Tidak diterbitkan)*. Universiti Putra Malaysia. Serdang.
- Kementerian Pelajaran Malaysia. (2005). *Buku Panduan Rancangan Integrasi Murid untuk Perpaduan: Bahagian Sekolah*, Kementerian Pelajaran Malaysia.
- Lambang Web Rasmi UMSKAL. (2017). *Pesta Kaamatan dan Gawai UMSKAL Lambang Keunikan Rakyat Malaysia*. Diperoleh daripada <http://www.kal.ums.edu.my/v5/index.php/ms/arkib-buletin/365-pesta-kaamatan-dan-gawai-umskal-lambang-keunikan-rakyat-malaysia>
- Mansor Mohd Noor, Abdul Rahman Abdul Aziz & Mohamad Ainuddin Iskandar Lee. (2006). *Hubungan etnik di Malaysia*. Selangor: Pearson.

- Mohd Mahadee Ismail, Mansor Mohd Noor & Zaini Othman. (2014). Signifikan implementasi Program Latihan Khidmat Negara (PLKN) di Malaysia. *Jurnal Kinabalu*, 20, 147–175.
- Mohd Sohaimi Esa, Dayu Sansalu & Budi Anto Mohd Tamring. (2011). *Hubungan etnik: Kelangsungan pembinaan negara bangsa*. Puchong, Selangor: Penerbitan Multimedia.
- Mohd Syarifudin Abdullah, Mohd Mahadee Ismail, & Mansor Mohd Noor. (2013). Kesepaduan sosial dan kejiranan di kawasan rukun tetangga. *Jurnal Kinabalu*, 19.
- Mohd Mahadee Ismail, Mohd Syarifudin Abdullah & Mansor Mohd Noor. (2015). Signifikan implementasi Program Latihan Khidmat Negara (PLKN) di Malaysia. *Jurnal Kinabalu*, 20.
- Najeemah Mohd Yusof. (2011). Language and ethnic boundary among students of various ethnicities in secondary schools in Malaysia. *Sosiohumanika*, 4 (2), 211–228.
- Nur-Raffida Abdillah. (2008). Racial unity and national integration: A case study in three institution in East Malaysia. *Tesis Ijazah Sarjana Muda (Tidak diterbitkan)*. Universiti Malaysia Sabah, Kota Kinabalu.
- Perkhidmatan Pelajaran. (2009). *RIMUP Tonjol Budaya Pelbagai Kaum di Sekolah*. Diperoleh daripada <http://perkhidmatanpelajaran.blogspot.my/2009/10/rimup-tonjol-budaya-pelbagai-kaum-di.html>
- Rusimah Sayuti, Mohd Ainuddin Iskandar Lee Abdullah, & Hajah Salma Ishak. (2004). *Kajian hubungan kaum di kalangan pelajar Sekolah Pembangunan Sosial, Universiti Utara Malaysia*. Universiti Utara Malaysia.
- Sanusi Osman. (1989). *Ikatan etnik dan kelas di Malaysia*. Kuala Lumpur: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Sufean Hussin. (2008). *Pendidikan di Malaysia: Sejarah, sistem dan falsafah*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Sukarelawan Malaysia. (2009). *Kerja Sukarela Kurang Mendapat Sambutan*. Diperoleh daripada <http://www.sukarelawanmalaysia.com/v1/artikel-teks-pembentangan/32-kerja-sukarela-kurang-mendapat-sambutan.html>
- Suresh Kumar N Vellymalay. (2014). Bahasa interaksi dan hubungan antara etnik dalam kalangan murid di bilik darjah. *Jurnal Kepimpinan Pendidikan*, 1 (3), 14–28.
- Suresh Kumar N Vellymalay. (2014). Etnisiti interaksi sosial dalam kalangan murid pelbagai etnik di bilik darjah. *Jurnal Pembangunan Modal Pendidikan*, 7 (2), 47–61.
- Suresh Kumar N Vellymalay. (2016). Pola persahabatan dan hubungan merentasi etnik dalam kalangan murid di sekolah. *Jurnal Sains dan Kemanusiaan*, 7 (2), 306–324.

**ISSUES WITH EFFECTIVE DESIGN OF AN ESL TEACHER
PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMME
IN SABAH, MALAYSIA**

¹WENDY HIEW

²JILL MURRAY

¹*Centre for the Promotion of Knowledge and Language Learning, Universiti Malaysia Sabah,
Jalan UMS, 88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia
wenhiew@ums.edu.my*

²*Department of Linguistics, Macquarie University, New South Wales 2109, Australia
jill.murray@mq.edu.au*

Dihantar: 21 Mei 2018 / Diterima: 24 September 2018

Abstract This study investigates English as Second Language teachers' perceptions and the impact of the Professional Up-skilling of English Language Teachers programme, which was designed and conducted by the British Council Malaysia. A review of previous studies revealed a paucity of research focusing on large-scale, standardised teacher professional development programmes that involved English language teachers from both heterogeneous teaching levels (i.e. primary and secondary schools) and heterogeneous districts (i.e. urban and rural). The limited published studies available have been critical of this mode of professional development for a number of reasons, and the purpose of this study was to investigate these issues in the Malaysian context. A mixed methods explanatory sequential design was adopted, which utilised a questionnaire survey, interviews and focus group with the teachers and District English Language Officers. However, this article will focus on the qualitative findings. The findings reveal four major limitations of the programme: in the coursebook materials; negative emotional impact on the teachers, which compromised the potential benefits of the programme; selection of participants; and the amount of follow-up support. The findings have implication on programme designers and providers in designing future teacher professional development programmes.

Keywords: Teacher professional development, English language teachers, standardised program, developing country, Malaysia.

Abstrak Kajian ini mengkaji persepsi dan impak program *Professional Up-skilling of English Language Teachers* yang direka dan dijalankan oleh *British Council Malaysia*. Kajian literatur menunjukkan terdapat kajian terhad yang menfokus kepada program pembangunan profesional guru yang seragam dan melibatkan penyertaan guru yang ramai dan bersama dari tahap berbeza (sekolah rendah dan sekolah menengah) dan daerah berlainan (bandar dan luar bandar). Kajian lepas yang terhad agak kritikal terhadap pembangunan profesional jenis mod seragam atas beberapa sebab. Kajian ini bertujuan mengkaji isu tersebut dalam konteks Malaysia. Kajian ini menggunakan kaedah gabungan penerokaan berurutan yang melibatkan soal selidik, temu duga individu dan temu duga berkumpulan bersama guru dan pegawai pendidikan daerah Bahasa Inggeris. Artikel ini akan memfokus kepada dapatan kualitatif. Dapatan kajian menunjukkan terdapat empat kelemahan dalam program tersebut dalam aspek berikut: bahan-bahan buku kursus; impak emosi kepada guru yang menyekat faedah-faedah potensi program; pemilihan peserta; dan jumlah sokongan susulan. Dapatan kajian memberi implikasi kepada pereka dan penganjur program dalam mereka program pembangunan profesional guru pada masa depan.

Kata kunci: *Pembangunan profesional guru, guru Bahasa Inggeris, program seragam, negara sedang membangun, Malaysia.*

INTRODUCTION

Teacher professional development programmes (PD) have undergone profound changes since the 1980's (Mundry, 2005). The programmes are based on various models, but share the intention 'to generate positive change in beliefs, skills, and behaviours' amongst teachers (Lauer, Christopher, Firpo-Triplett, & Buchting, 2014, p. 207). Kennedy (2005) lists some common forms of teacher PD models including training, award-bearing, deficit, cascade, standards-based, coaching/mentoring, community of practice, action research and transformative. The above PD models can be applied using a traditional, reform-based or blended approach. Traditional-approach programmes include one-size-fits-all workshops, courses, seminars

and conferences. On the other hand, a reform-based approach programme is designed to provide subject- and need-focused programmes via study groups, teacher networking, mentoring, coaching, committees or task forces, internships, individual research projects or teacher research centres (Desimone, Porter, Garet, Yoon, & Birman, 2002; Neale, Smith, & Johnson, 1990; Simon & Schifter, 1991).

The cascade model is commonly adopted by education ministries due to lower cost and greater time-effectiveness in transferring knowledge rapidly and on a large scale (Bett, 2016; Hayes, 2000; Karalis, 2016). However, some studies have shown mixed outcomes from this model. Karalis (2016) reported evidence of the effectiveness of the cascade model in Greece, where more than 20000 adult educators were trained and accredited to teach continuing vocational training activities and general adult education programmes in less than fifteen years. A majority of the participants responded very positively to the programme, rating it between 3.7 and 3.9 (out of 4.0) for their general impression and interest in the programme. In contrast, studies by Sifuna and Kaime (2007) and Mwangi and Mugambi (2013) showed that 70 per cent of Kenyan teachers who participated in the *Strengthening Mathematics and Sciences in Secondary Schools* (SMASSE) project had no interest in the programme because it did not meet their professional needs, and there was a lack of instructional equipment for the teachers to utilise in their classrooms. This is a common problem of the cascade model, as programmes are often conducted away from the school environment (Sifuna & Kaime, 2007). Hayes (2000, p. 135) warns about the possible effect of the cascade model in reducing knowledge transfer ‘to a trickle by the time it reaches the classroom’.

The *Professional Up-skilling of English Language Teachers* (ProELT), a one-year programme that was sponsored by the Malaysian Ministry of Education (MOE), was designed and conducted by the British Council for Malaysian English language teachers nationwide. The aims of the ProELT were to enhance English language teachers’ language proficiency and to develop their instructional skills. The format of the ProELT included a weekly, six-hour training at a training centre plus online learning.

Standardised teacher professional development programmes: Ongoing issues

Numerous evaluative studies on standardised English language teacher PD programmes and projects in Asia and developing countries have been reported in the literature (Balassa, Bodo'czyk, & Saunders, 2003; Dushku, 1998). The purposes of most PD programmes are to transfer skills and knowledge from the upper management to the teachers. Skills and knowledge development-based approaches are highly favoured by administrators because they are 'clearly focused, easily organised and packaged, and relatively self-contained' (Hargreaves & Fullan, 1992, p. 3). However, these approaches have been criticised for placing little value on teachers' knowledge and experience in classroom development skills.

Studies by Dyer (1996) and Uysal (2012) on English language teacher PD projects, in India and Turkey respectively, reveal significant issues resulting from centralised development projects. For example, the £250 million *Operation Blackboard* project in India aimed to enhance the quality of school education and teaching methods with a shift from textbook-centred to learner-centred, by supplying a second teacher to existing single primary teachers (Dyer, 1996). The project was undertaken via a mass orientation in the form of cascade training 'with little attention to how the gap between teachers' current practice and the desired behaviour was to be narrowed' (Dyer, 1996, p. 33). As a result, some teachers rejected the teaching and learning aids due to lack of relevance to their teaching needs, poor quality, lack of explanation and strategies to implement the teachings aids by the trainers (Dyer, 1996).

Some quality issues were also identified regarding the one-week compulsory *In-service Education for Teachers* training for primary English language teachers in Turkey, which aimed to familiarise teachers with the new curriculum goals and teaching techniques for young language learners (Uysal, 2012). The teacher participant evaluations indicated a lack of relevance between the programme content and teachers' needs, and also a lack of discussion regarding their own problems, the material, and course evaluation (Uysal, 2012). These studies support M. Kennedy's (1988)

argument that a top-down planning approach rarely gathers feedback from the implementers and, on the rare occasions when it does, the feedback seldom reaches the programme providers.

Several studies have documented the profound importance of programme content, which impacts teachers' knowledge and skills, and consequently student learning. Birman, Desimone, Porter, and Garet (2000), who conducted a nationwide study in the United States on 1000 teachers who participated in the *Eisenhower PD Programme*, argue that including *content knowledge* is directly related to teachers' increase in knowledge and skills. Quick, Holtzman, and Chaney (2009) examined the practices of teacher PD in San Diego, California, and their effect on 100 teachers' literacy instruction. They conclude that emphasis on teachers' understanding of subject matter over instructional strategies was more likely to improve student learning outcomes. This is because teachers must know the content of their subject area well enough to anticipate student misconceptions and engage students in learning through a wide range of instructional strategies (M. Kennedy, 1999). Shulman (1986) called this *pedagogical content knowledge*.

Most of the PD programmes and projects discussed above involved teachers from the *same* teaching level. The literature also reveals that standardised programmes and projects resulted in most of the teachers rejecting the teaching and learning aids, due to a perceived lack of relevance to their teaching needs. The current study fills a gap in the literature by examining the outcome and impact of a standardised PD programme amongst English as a Second Language (ESL) teachers from mixed teaching levels. It is also significant because it investigates a PD programme designed and conducted by an international programme provider in the context of a developing country in Asia.

This study adopts the theory of adult learning called *andragogy* (Knowles, 1980), as its theoretical foundation. Andragogy is defined as 'the art and science of helping adults learning', as opposed to *pedagogy*, which is 'the art and science of teaching children' (Knowles, 1980, p. 43). There are six principles in andragogy pertaining to adult's learning needs namely the need to know; learner's self-concept; learner's experience; readiness to learn; orientation to learning; and motivation. Knowles (1990) explains that

adult learners need to know the reason they need to learn something and its application in their lives before undertaking a learning task (the need to know); adult are independent learners who are able to direct their learnings (learner's self-concept) as opposed to a child who is an independent learner; adult's rich experience influences their learning style and self-identify (learner's experience); adults need to be ready to learn in order to cope effectively with their real-life situations (readiness to learn); adults learn more effectively when they are able to apply their knowledge and skills to real-life situations (orientation to learning); and adults' learning needs are internally and externally motivated e.g. self-esteem and quality of life (internal) and promotions and higher salaries (external). In the present study, andragogy relates to ESL teachers' participation in a standardised teacher PD programme, who were selected based on the Cambridge Placement Test or Aptis test as opposed to voluntary participation. Andragogy guides the research in understanding whether the teacher participants' learning needs are fulfilled by the programme.

The ProELT

One of the objectives of the Malaysia Education Blueprint 2013–2025 was to enhance the quality of school teachers, specifically the language proficiency and instructional ability of ESL teachers in primary and secondary schools. The ProELT programme was developed in response to these objectives. It was designed and conducted by the British Council.

The Cambridge Placement Test (CPT) served as an assessment tool to select the first batch of ProELT participants. The test is based on the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) proficiency scale, which is divided into three categories of user, namely basic user (Bands A1 and A2), independent user (Bands B1 and B2) and proficient user (Bands C1 and C2). The CPT results revealed that two-thirds of the 70 000 Malaysian English teachers failed to reach a proficient English level i.e. Band C ("Majority of teachers not proficient in English," 2012, September 26). The British Council selected the second cohort using its self-developed language assessment called the Aptis test, also based on the CEFR. Teachers who scored B1 and B2 were required to attend the ProELT.

METHODOLOGY

Research Design

This study adopted a mixed methods explanatory sequential design, which utilised a questionnaire survey, interviews and focus group with the teachers and District English Language Officers. The questionnaire survey was conducted in the first phase of the study followed by interview and focus group in the second phase.

Participants

This study was conducted in Sabah, Malaysia. 1182 teachers in Sabah were selected for the ProELT, based on their CPT and Aptis test results. After participating in a quantitative study involving 350 teachers who were sampled using cluster sampling (to be reported in a forthcoming publication), ten teachers indicated their interest in participating in the follow-up focus group i.e. volunteer sampling. The individual interview and focus group data will be discussed in this article.

In addition, data were also obtained from the District English Language Officers (DELOs) who were responsible for overseeing the programme, assisting the teacher participants and trainers, and acting as intermediaries between the Education Departments and the ProELT participants and trainers. The DELOs were former experienced English language teachers who had taught in urban and rural schools. Participating DELOs were selected for inclusion based on purposive sampling, in order to ensure that the interview data from the teachers and DELOs were valid for triangulation in the data analysis stage. Tables 1 and 2 summarise the interview participants' demographic data. Their names have been changed to ensure anonymity. All of the teacher interview participants consisted of female, senior teachers who had between six and twenty-eight years of teaching experience.

Table 1 Teacher participants’ demographic data for individual interviews

Teacher	Age	Gender	Highest Qualification	Years of Teaching	Teaching Level	Teaching Area
Betty	51	F	MEd TESL	28	Secondary	Urban ^a
Vicky	39	F	BEd TESL	17	Primary	Rural 1 ^a
Manjit	49	F	MEd TESL	23	Primary	Rural 2 ^b
Tan	38	F	BEd TESL	14	Primary	Urban ^a
Justina	37	F	BA Hons.	12	Secondary	Urban ^a

^a Same district as DELO 1

^b Same district as DELO 2

Table 2 Teacher participants’ demographic data for focus group interview

Teacher	Age	Gender	Highest Qualification	Years of Teaching	Teaching Level	Teaching Area
Lily	30	F	BEd TESL	6	Secondary	Rural 2 ^b
Farah	38	F	BA Hons.	10	Primary	Rural 2 ^b
Jacqueline	36	F	BEd TESL	14	Secondary	Rural 2 ^b
Aidah	45	F	BEd TESL	18	Primary	Rural 2 ^b
Danielle	40	F	BA Hons.	12	Secondary	Rural 2 ^b

^b Same district as DELO 2

Data collection

Our original plan was to gather only focus group data, but logistical constraints made this impossible. For this reason, five of the teachers and both DELOs were interviewed individually. Each interview and focus group lasted for about an hour. In addition to the interview data, the ProELT coursebook was examined. It contains eighteen modules including three review modules (6, 12 and 18) and a glossary. Each module is arranged according to a theme and it is divided into eight sections, which cover language and instructional practices. The eight sections are *Language*, *Methodology*, *In the Classroom*, *Pronunciation*, *Magazine*, *Vocabulary*, *Activity Page* and *Reflection*. Primary and secondary teachers participating in the programme received the same coursebook.

Data analysis

In order to determine the breadth of its applicability, the coursebook was subjected to internal evaluation (see McDonough, Shaw & Masuhara, 2013),

using a table with three columns: *Primary, Secondary, and Instructional Practice and Knowledge*. Each item in the module was cross-checked against eleven primary and secondary level curriculum specifications namely six from Year 1 to Year 6, and five from Form 1 to Form 5. If the item was listed in the primary and/or secondary curriculum, a (✓) was marked under *Primary* and/or *Secondary*, and an (X) if it was not. Certain items may be relevant to teachers' instructional skill and knowledge even though they are not part of the curriculum specification. Therefore, a (✓) is marked under the *Instructional Practice and Knowledge* column. The *Review* and *Reflection* sections were excluded from this review. Thus, a total of fifteen modules were reviewed.

The analysis of the interview texts involved three types of coding techniques, namely open coding, axial coding, and selective coding (Corbin & Strauss, 2008). Full transcriptions of the data were uploaded to NVivo (a qualitative data analysis software). Open coding identified seventeen parent nodes, which were then grouped by axial coding under the macro categories of *Logistical Issues: Administration of Test; Technical Issues; Views of the ProELT; and Information and Follow-up*. Finally, selective coding identified the relationship between the categories, revealing three core concepts: *negative impact on experienced teachers' self-esteem; flawed selection method of participants; and lack of follow-up support*.

FINDINGS

Lack of directly relevant programme content

A content evaluation of the ProELT coursebook shows a lack of relevance to the curriculum syllabus.

Table 3 Review summary of the ProELT coursebook content

Module Section	Primary	Secondary	Instructional Practice and Knowledge
Language Analysis	4	10	3
Methodology	2	2	11
In the Classroom	2	4	13
Pronunciation	5	6	1
Magazine	2	4	12
Vocabulary	1	3	2
Activity Page	3	6	10

As Table 3 shows, less than half out of the fifteen modules in each section except for *Language Analysis* (secondary level), have content that is relevant to the primary and secondary level curriculum specifications. The modules appear to be more relevant to the secondary level. However, between ten and thirteen modules in the *Methodology*, *Activity Page*, *Magazine* and *In the Classroom* sections contain activities and ideas that pertain to instructional skill and knowledge enhancement for teachers. For example, in *Language Analysis* (Module 4) *time expression*, ‘By the time...’ is not explicitly taught in either teaching levels, but teachers can incorporate this knowledge into their lessons as a useful writing guide for their students.

Responses from the teachers in the interviews and focus group were triangulated with the findings from the coursebook evaluation. In general, the teachers found the coursebook to be unsuitable for their students’ learning level due to a lack of relevance to the curriculum. For example, Manjit, who teaches primary level, explains that most of the materials did not relate to the textbook syllabus:

Most of them I find are more applicable to the secondary level. It’s more like 20 per cent for the primary and the rest 80 per cent more to the secondary school.

Betty, who teaches Form 1 (Year 7) and Form 6 (Years 12 and 13), described the challenge of adapting the standardised ProELT materials:

It takes time to adapt and plan. You can’t use the same activities again. You want to adapt and change the module to suit your students. Of course, I cannot teach the way I teach Form 6 to my Form 1 students.

In addition, Betty noted that Form 6 students are required to take the Malaysian University English Test, and that the ProELT materials were not relevant to her students’ learning needs. Meanwhile, Justina who teaches secondary level thought that ‘the material is general’ across primary and secondary levels. As a result of the standardised teaching materials and their lack of relevance to the syllabus, the majority of the teachers revealed that they did not actually apply any of the programme resources in their lessons. This was a somewhat discouraging outcome. Only two teachers, Justina and Tan, stated they had adapted some of the ProELT materials.

The responses from the DELOs supported the teachers' mixed views regarding the programme content. For example, Margaret reported the conflicting feedback that she received from the primary and secondary school teachers:

Some of the [primary school] teachers told me that they feel the strategies, the ideas, the materials are more suitable for the secondary school. But some [secondary school] teachers told me that the materials are suitable for the primary school.

She explained that the materials were not designed to be adopted directly into the lessons but were to train the teachers to think creatively, in order to 'come up with new ideas' to adapt the materials according to their students' learning needs and language proficiency level. The creativity objective did not seem to be understood by the teachers, whose responses indicated they were more likely to expect the activities to be directly applicable. The DELOs did not demonstrate any sense of responsibility for the quality of the teaching materials. For example, Alex explained that the programme providers i.e. English Language Teaching Centre and the British Council would have to be the ones to review the materials. He added that as DELOs, 'we are just monitoring [the programme]'.

These findings suggest that the ProELT coursebook served more as a generic resource book, as opposed to being uniquely designed for the programme. The findings pointed to the conclusion that a more contextually-sensitive design may have given rise to materials that catered more effectively to the instructional and learning needs of the teachers.

Negative impact on experienced teachers' self-esteem

Three main themes emerged from the analysis of the teachers' responses to being selected for the ProELT. These were:

1. reduced self-confidence;
2. feeling embarrassed;
3. feeling inferior and demotivated.

The ProELT is perceived by many participants as a training for linguistically unskilled and instructionally incompetent teachers. Eight out of ten participants experienced a loss of face at being selected for the ProELT because they had been regarded as English language experts by their colleagues and administrators. These effects and their consequences will be discussed below and representative extracts provided. The examples are taken from the interview and focus group data.

One teacher who experienced a reduction in self-confidence is Lily, who felt that being selected for the ProELT denoted her as being an incompetent teacher. She explained that participating in the ProELT had ‘really turned me down as an English teacher’. Prior to the training, she ‘felt more confident’ with her teaching but reported ‘now I don’t feel confident, because I know I’m not good enough.’

One example of a teacher who initially felt embarrassed being selected for the ProELT is Justina, who was worried about her colleagues’ negative perception about her teaching capability. Justina explained she felt ‘quite embarrassed’ because she thought her colleagues perceived her as ‘not capable of teaching English’ because she ‘didn’t achieve the expected grade [in the Aptis test]’. Another example of this feeling was also expressed by Lily who felt embarrassed and upset because she thought ‘maybe I am not good enough’ to teach.

Only one teacher, Tan, reported that she was ‘very happy’ to be selected for the ProELT. Negative effects on motivation were reported from the rest of the samples, and these were commonly linked to a sense of inferiority at being singled out to participate. One teacher who felt inferior and demotivated is Farah, who was judged by her colleagues because of her average Aptis test result and for being selected for the ProELT. Farah, who has been teaching primary school students in the rural district for ten years, felt she was ‘not suitable to teach’ and ‘not even a good English teacher’ as a result of the Aptis test.

The examples cited in these three interrelated areas are typical of the group, who reported that being selected for the ProELT was negatively perceived by most of the teachers and their colleagues, and that it had impacted their reputation and self-esteem.

Flawed selection method of participants

Three out of ten senior teachers directly attributed the self-esteem and motivational issues to the selection method of the ProELT participants. As discussed above, the ProELT had two objectives namely 1) to enhance the teachers' *language skill*, and 2) to enhance the teachers' *instructional skill*. The selection was based solely on the CPT and Aptis test, which focused on language skills; there was no instrument to assess instructional skills. As a result, the aforementioned senior teachers experienced some distress because their experience and postgraduate qualification were disregarded during the selection process.

A typical example is Vicky who said she felt 'a bit degraded' when her colleagues discovered she was selected for the ProELT. She had seventeen years of teaching experience and is a well-known trainer, educator, and adjudicator among the English language teaching community in her rural school district. Vicky recalled the participants' responses to seeing her at the training, 'I cannot believe she's attending this course. Really? What actually she got [in the Aptis test]?'

Another example of this feeling was expressed by Betty who has an MEd in TESL and is the most senior teacher amongst the interview participants with 28 years of experience. She also felt her status had been degraded because her master's degree did not gain her an exemption from the ProELT. She thought her postgraduate qualification would have proven her teaching and language capabilities.

In response, DELO Margaret was sympathetic to the teachers and reported that she tried 'to comfort the teachers so that they won't feel demotivated.' She acknowledged the teachers' experiences and expertise, and attributed their low and average CPT and Aptis test scores to 'some other

problems or technical problems.’ Margaret explained that the teachers had the option to apply for an exemption from the ProELT through the MOE. However, although this option was available, Betty was hesitant to take it up because she was worried that the Ministry ‘might even blacklist me for going against their instruction [to attend the ProELT].’

Thus, these findings suggest the ProELT’s approach to assessing and selecting suitable participants was highly problematic. The CPT and Aptis tests could be justified as being suitable for assessing language proficiency, but an additional assessment procedure was necessary to assess the teachers’ instructional skill.

Lack of follow-up support

The ProELT did not provide follow-up support for the teachers in the form of classroom observations, visits, or meetings. Some teachers suggested classroom observation would be a possible useful addition, but there were mixed views among the interview participants.

Teachers who advocated observation reasoned that it would allow the trainer to understand their teaching and students’ learning challenges. For example, Manjit, who teaches in a village, has thirty-eight students in a small classroom who are ‘[sitting] wall-to-wall’. She lamented, ‘If I want to do group work, I cannot move them around.’ Without a classroom observation, Manjit doubted the effectiveness of conducting teaching practice among teachers in the training, because it did not simulate an actual classroom context with ‘real students who can’t speak and understand English’.

The preference for an observation component was not unanimous. Tan expressed her concerns that there might be pressure ‘to perform better than normal’ during a teaching observation. Similarly, Justina expressed feeling stressed and uncomfortable, because ‘it’s not like your colleague [who is observing]. So, there’ll be extra tension [to perform well]’.

Most of the teachers who agreed to being observed by their trainer had set one condition: the trainer should be familiar with the Malaysian

curriculum specifications, with local knowledge of the learning objectives and outcomes, and activities.

DELO Margaret agreed that the trainers should conduct classroom observations. She managed to conduct a few classroom observations at her own initiative in her urban district. As for Alex, he also agreed that classroom observations should be part of a follow-up support so that the trainers ‘can see the effectiveness of the activities that the teachers have learned from the ProELT. It’s a good opportunity for them to discuss any problems with the lessons and activities.’

These responses highlight the need for further consideration of the inclusion of classroom observations, in order to ensure successful implementation of the programme materials, as opposed to being an assessment. It also highlighted the need for these to be undertaken in a supportive and culturally appropriate way by people with a knowledge of contextual constraints.

The responses from Jacqueline, Aidah, and Danielle were similar to the other focus group participants, but mostly in brief responses in regard to the aforementioned four major findings. Therefore, their names were not mentioned in the findings because their responses were summarised accordingly. On the other hand, some participants who gave distinct responses have been highlighted. This helps to clarify the reason the findings from Jacqueline, Aidah, and Danielle are not mentioned here.

DISCUSSIONS

Lack of directly relevant programme content

Two reasons could be suggested to explain the lack of relevance and over-standardisation of the ProELT content: the programme designers did not conduct a teachers’ needs assessment nor did they include teachers in the decision-making and design processes of the content.

Needs assessment is crucial to identify the gaps between current and desired proficiencies (Galbraith, 1990). This is necessary to maximise the coherence between the programme content and teachers' needs (Waters & Vilches, 2012), and to select appropriate topics and materials (Knox, 1986). The effect of the programme provider's failure to conduct a needs assessment was evident in the present study, in which it was noted that the ProELT was a 'waste' for one participant (Betty), because it was similar to a refresher course on teaching methodology for trainee or novice teachers, and the grammar items were too basic. Vicky shared Betty's views, and she felt demotivated and had no desire to continue with the one-year programme. These findings are consistent with Guskey's (2000) point that effective PD takes account of teachers' life stages and career development, and also Ausubel, Novak and Hanesian's (1978) emphasis on the importance of ascertaining learners' prior knowledge.

The second reason pertains to the lack of teachers' involvement in the decision-making and design processes of the programme content. As the end-users, teachers are in a better position than the programme instructors to determine how the innovation should be implemented (Uysal, 2012), to describe their own problems and situations, and to share their expertise (Bax, 1997). The inclusion of teachers creates a 'context-sensitive approach' (Bax, 1997, p. 233), which gives priority to teachers' existing experiences and local classroom context. This approach bridges the gap between the adoption of teaching methodologies in the programme and teachers' instructional realities (Uysal, 2012), and reduces teachers' anxiety and fear of change (Craig, Kraft, & du Plessis, 1998).

Negative impact on experienced teachers' self-esteem

Over the years of their career, experienced teachers build their self-esteem in what Lerner (1985) terms '*earned self-esteem*'. It is based on 'learning to tolerate frustration and delay, to care for others, to work hard, and to persevere in the face of obstacles' (Juhasz, 1990, p. 238).

In this study, the participating teachers had been teaching between six and 28 years and had regarded their teaching competency, and career

and academic achievements with high self-esteem. However, nine out of the ten teachers reported experiencing lower self-esteem e.g. lesser confidence, and feeling demotivated, degraded, and inferior, due to being selected for the ProELT. This finding is consistent with Knowles's (1984) Adult Learning Theory, which states that teachers with more experience have different learning needs than younger adult learners with less experience. Day (1999) argues that PDs that often disregard the concerns of individual participants and make little effort to relate their learning experiences to workplace conditions have little impact upon them. This is the reason PD programmes should be linked to teachers' practice by carefully and precisely analysing their learning and PD needs (Craft, 2002) and also the needs of their students (Craft, 2002; Edelfelt, 1977), in order to ensure effective implementation of teachers' PD learning in their lessons (Loucks-Horsley, Stiles, Mundry, Love, & Hewson, 2010).

Flawed selection method of participants

The selection of programme participants must be carefully undertaken by the programme designers, in order to ensure a 'match' between the participants' needs and programme objective and content. In the present study, there was a misalignment between the single selection method and the two objectives of the ProELT, which targeted *language* and *instructional* skills. The sole use of language proficiency assessment resulted in dissatisfaction among the interview participants, particularly experienced teachers, who felt that they were unfairly selected without an appropriate assessment of their instructional skill. Hayes, Chang, and Imm (2011) argue that teacher evaluation is multifaceted, which also involves views from various stakeholders and the teachers' own self-reflection, as opposed to a summative or single evaluation. The current selection procedure ignores such research.

Lack of follow-up support

Education researchers highly recommend classroom visits and lesson observations as follow-up strategies, in order to assist teachers in transferring and implementing new skills, activities, and innovations in the classroom

(Hayes, 1995, 2000; M. J. Kennedy, Rodgers, Romig, Lloyd, & Brownell, 2017). In the present study, there was no follow-up from the trainers or MOE during and after the completion of the ProELT. Through follow-up support, the trainers would have been more aware of the teachers' issues in implementing the programme resources in their lessons and provided advice to overcome the issues of implementation (Hayes, 1995).

O'Sullivan (2002) cautions that follow-up should preferably be conducted among a smaller number of teachers, in order to provide them with more effective coaching as opposed to a larger number. In the case of the ProELT, the less experienced participants may be more in a position to benefit. Second, the weekly training allows teachers to trial the teaching techniques with their students. The teachers could discuss with their trainer any issues with the implementation in the following training session (Peacock, 1993). Therefore, this weekly discussion might be effective as a follow-up in lieu of classroom visits.

Despite the four significant weaknesses identified by our research, it does not lead to the conclusion that the programme was a complete failure. The ProELT deserves fair acknowledgement for its partial success in promoting changes in teachers' practice and developing instructional knowledge and language skill in some of the participants. However, as a nationwide, MOE-sponsored programme, it was evident that the Ministry's top-down mandates and goals played a dominant role in the ProELT, as opposed to the teachers' needs.

IMPLICATIONS AND RECOMMENDATIONS

The findings from this study have implications for the programme providers (i.e. programme funders) and programme designers in this specific case investigated, but also in comparable situations throughout the profession.

Programme providers

A. Method for selecting participants

Findings from the present study demonstrate a need for programme designers to adopt valid methods for selecting participants that align with the programme objectives. For example, if the programme objective is to enhance specific *subject-matter* or *pedagogical knowledge*, the programme providers need to identify and select the targeted teacher group via voluntary participation or to conduct teaching observations and interviews with the teachers. It can be argued that the latter option is impractical for large-scale, nationwide programmes, because it is time-consuming and requires substantial human resource allocation to visit every school. However, this could be managed by more effective targeting of participants and by delegating the responsibility to the school leaders or Head of English Units.

Based on the issues arising in the case of the ProELT, programme designers need to be very cautious in deciding the most fitting selection procedure for the teachers. As it is not ideal to focus on teachers' language proficiency and instructional skill in the same programme, and also challenging to select participants who stand to benefit from both components, it could be advisable for the programme designers to conduct two separate programmes so that the selection of participants could be undertaken using a more valid procedure.

B. Teachers' needs assessment

The present study showcases the feelings of experienced teachers who were frustrated being selected for the ProELT, which was irrelevant to their professional needs. It is crucial that programme designers conduct teachers' needs assessment, in order to identify the needs of the teachers. Ideally, the needs assessment should include the six principles of andragogy that pertains to adult's learning needs namely the need to know; learner's self-concept; learner's experience; readiness to learn; orientation to learning; and motivation. The theory of andragogy has been explained in the Introduction section of this paper. An example of the adoption of teachers' needs assessment

in a teacher professional development programme is a study by Murphy and de Paor (2017) who conducted an online survey on needs analysis among 591 educational professional prior to the development of the National Institute for Studies in Education in the Republic of Ireland. The survey revealed exactly the kinds of similarities and differences in the priorities of primary and secondary school teachers. In addition, needs assessment should also be conducted throughout the programme to allow for necessary adjustments, in order to ensure that the learners and programme goals are met; by the end of the programme, it can be used for assessing progress and also for planning future directions for the learners and programme (Orlich, 1983).

Programme designers

A. Programme content

It is recommended that the programme designers prepare separate programmes for the primary and secondary levels and focus on teachers' understanding of *subject matter* and *pedagogical content knowledge*, as opposed to generic learning. A separate programme is crucial due to the distinct teaching and learning approaches between young learners (primary level), and teenagers and young adults (secondary level). This ensures that teachers gain better understanding of *what they teach* and *how students acquire specific content knowledge and skill* (Guskey & Yoon, 2009). One example of this is the *School Attuned Programme* designed by Broad and Evans (2006), a highly regarded PD programme that involved educators from Kindergarten to Grade 12. It contained two separate curriculums for Kindergarten to Grade 8, and Grades 7 to 12 teachers to cater to the diverse learning needs of students.

B. Inclusion of teachers in decision-making and programme planning

Our findings indicate that the lack of relevance of the programme content could have been avoided if the programme designers had included teachers in the preliminary and ongoing planning of the ProELT. This is consistent with Gray's (1989) view of the negative outcomes that arise when teachers are excluded from decision-making processes. As one of the main

stakeholders, it is crucial that teachers have some agency in selecting the goals and activities, evaluating the programme, and providing feedback on necessary adjustments while the programme is ongoing (Orlich, 1983). An example is the *Challenge 2000 Multimedia Project*, which focused on the use of technology in student project-based learning activities (Broad & Evans, 2006). 150 teachers were given autonomy to design the content and skill focus for their projects according to their relevant contexts, such as the learning focus of selected software. They were provided with mentoring, support, and mini-grants to purchase specialised equipment.

Guskey (2000) argues that teachers' involvement in a programme's development increases their specific knowledge and skills, and their ability to work collaboratively. This results in teachers experiencing 'strong interest in the problems and issues addressed, and, hence are personally committed to finding workable solutions... [which are] more likely to succeed' (Guskey, 2000, p. 25). This aligns with Barth's (1990) earlier claim that teachers are less committed to a programme goal when they are not involved in the decision-making process of the programme.

CONCLUSION

The qualitative study of the ProELT programme relied on a relatively small number of participants, but this has been advantageous in that it allowed their experiences to be investigated in considerable depth and detail. As mentioned earlier in the Methodology section (see Participants sub-section), the quantitative findings will be reported in a forthcoming publication. By triangulating the teacher and DELO perspectives, and also the content of the course and the teaching syllabus materials we highlighted some significant pitfalls which impacted on the success of the programme, and which we have argued can be applied in other contexts. Implications for overcoming these obstacles in future PD programme design have been discussed and recommendations made. It is worth bearing in mind, however that the success and failure of a teacher PD programme in any context does not depend only on theory or policy, but on the joint effort, accountability and responsibility of multiple stakeholders who fund, design, deliver, implement, receive and support the innovation.

ACKNOWLEDGEMENT

This completed doctorate research was sponsored by the Malaysian Ministry of Higher Education, Universiti Malaysia Sabah and funded by Macquarie University.

REFERENCES

- Ausubel, D. P., Novak, J. D., & Hanesian, H. (1978). *Educational psychology: A cognitive view* (2nd ed.). New York, NY: Holt, Rinehart and Winston.
- Balassa, K., Bodo'czky, C., & Saunders, D. (2003). An impact study of the national Hungarian mentoring project in English language training. *Mentoring & Tutoring: Partnership in Learning*, 11 (3), 307–320. <https://doi.org/10.1080/1361126032000138346>
- Barth, R. S. (1990). *Improving schools from within: Teachers, parents, and principals can make a difference*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Bax, S. (1997). Roles for a teacher educator in context-sensitive teacher education. *ELT Journal*, 51 (3), 232–241. <https://doi.org/10.1093/elt/51.3.232>
- Bett, H. K. (2016). The cascade model of teachers' continuing professional development in Kenya: A time for change? *Cogent Education*, 3, 1–9. <https://doi.org/10.1080/2331186X.2016.1139439>
- Birman, B. F., Desimone, L., Porter, A. C., & Garet, M. S. (2000). Designing professional development that works. *Educational Leadership*, 57 (8), 28–33.
- Broad, K., & Evans, M. (2006). *A review of literature on professional development content and delivery modes for experienced teachers*. Ontario, Canada: University of Toronto.
- Corbin, J., & Strauss, A. (2008). *Basics of qualitative research: Techniques and procedures for developing grounded theory*. London, England: SAGE.
- Craft, A. (2002). *Continuing professional development: A practical guide for teachers and schools* (2nd ed.). London, England: Routledge.
- Craig, H. J., Kraft, R. J., & du Plessis, J. (1998). *Teacher development: Making an impact*. Washington, DC: World Bank.
- Day, C. (1999). *Developing teachers: The challenges of lifelong learning*. London, England: Falmer Press.
- Desimone, L. M., Porter, A. C., Garet, M. S., Yoon, K. S., & Birman, B. F. (2002). Effects of professional development on teachers' instruction: Results from a three-year longitudinal study. *Educational Evaluation and Policy Analysis*, 24 (2), 81–112. <https://doi.org/10.3102/01623737024002081>

- Dushku, S. (1998). ELT in Albania: Project evaluation and change. *System*, 26 (3), 369–388. [https://doi.org/10.1016/S0346-251X\(98\)00024-4](https://doi.org/10.1016/S0346-251X(98)00024-4)
- Dyer, C. (1996). Primary teachers and policy innovation in India: Some neglected issues. *International Journal of Educational Development*, 16 (1), 27–40. [https://doi.org/10.1016/0738-0593\(94\)00046-5](https://doi.org/10.1016/0738-0593(94)00046-5)
- Edelfelt, R. A. (1977). *Inservice education: Criteria for and examples of local programs*. Bellingham, Washington, DC: Western Washington State College.
- Galbraith, M. W. (1990). *Adult learning methods*. Malabar, FL: Krieger.
- Gray, B. (1989). *Collaborating: Finding common ground for multiparty problems*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Guskey, T. R. (2000). *Evaluating professional development*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.
- Guskey, T. R., & Yoon, K. S. (2009). What works in professional development. *Phi Delta Kappan*, 90(7), 495–500. <https://doi.org/10.1177/003172170909000709>
- Hargreaves, A., & Fullan, M. (1992). *Understanding teacher development*. New York, NY: Teacher College Press.
- Hayes, D. (1995). In-service teacher development: Some basic principles. *ELT Journal*, 49 (3), 252–261. <https://doi.org/10.1093/elt/49.3.252>
- Hayes, D. (2000). Cascade training and teachers' professional development. *ELT Journal*, 54 (2), 135–145. <https://doi.org/10.1093/elt/54.2.135>
- Hayes, D., Chang, K., & Imm, C. (2011). Research and practice in language teacher evaluation. *English Teaching*, 66 (1), 179–199.
- Juhasz, A. (1990). Teacher self-esteem: A triple role approach to this forgotten dimension. *Education*, 111 (2), 234–241.
- Karalis, T. (2016). Cascade approach to training: Theoretical issues and practical applications in non-formal education. *Journal of Education & Social Policy*, 3 (2), 104–108.
- Kennedy, A. (2005). Models of continuing professional development: A framework for analysis. *Journal of In-Service Education*, 31 (2), 235–250.
- Kennedy, C. (1988). Evaluation of the management of change in ELT projects. *Applied Linguistics*, 9 (4), 329–342. <https://doi.org/10.1093/applin/9.4.329>
- Kennedy, M. (1999). Form and substance in Mathematics and Science professional development. *NISE Brief*, 3 (2), 2–9.
- Kennedy, M. J., Rodgers, W. J., Romig, J. E., Lloyd, J. W., & Brownell, M. T. (2017). Effects of a multimedia professional development package on inclusive science teachers' vocabulary instruction. *Journal of Teacher Education*, 68 (2), 213–230. <https://doi.org/10.1177/0022487116687554>
- Knowles, M. S. (1980). *The modern practice of adult education: From pedagogy to andragogy*. Englewood Cliffs, NJ: Cambridge.
- Knowles, M. S. (1984). *Andragogy in action: Applying modern principles of adult education*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.

- Knowles, M. S. (1990). *The adult learner: A neglected species* (4th ed.). Houston, TX: Gulf Publishing.
- Knox, A. B. (1986). *Helping adults learn: A guide to planning, implementing, and conducting programs*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Lauer, P. A., Christopher, D. E., Firpo-Triplett, R., & Buchting, F. (2014). The impact of short-term professional development on participant outcomes: A review of the literature. *Professional Development in Education*, 40 (2), 207–227. <https://doi.org/10.1080/19415257.2013.776619>
- Lerner, B. (1985). Self-esteem and excellence: The choice and the paradox. *American Educator*, 9 (4), 10–16.
- Loucks-Horsley, S., Stiles, K. E., Mundry, S., Love, N., & Hewson, P. W. (2010). *Designing professional development for teachers of science and mathematics* (3rd ed.). Thousand Oaks, CA: Corwin Press.
- Majority of teachers not proficient in English. (2012, September 26). *The Star Online*. Retrieved from <http://www.thestar.com.my/news/nation/2012/09/26/majority-of-teachers-not-proficient-in-english/>
- McDonough, J., Shaw, C., & Masuhara, H. (2013). *Materials and methods in ELT* (3rd ed.). Sussex, England: Wiley.
- Mundry, S. (2005). Changing perspectives in professional development. *Science Educator*, 14 (1), 9–15.
- Murphy, T. R. N., & de Paor, C. (2017). Teachers' CPD and sectoral interests: Opportunities for convergence and divergence. *Teaching and Teacher Education*, 66, 242–249. <https://doi.org/10.1016/j.tate.2017.04.018>
- Mwangi, N. I., & Mugambi, M. (2013). Evaluation of strengthening of mathematics and science in secondary education (SMASSE) program: A case study of Murang'a south district, Kenya. *International Journal of Education Learning and Development*, 1 (1), 46–60.
- Neale, D. C., Smith, D., & Johnson, V. G. (1990). Implementing conceptual change teaching in primary science. *The Elementary School Journal*, 91 (2), 109–131. <https://doi.org/10.1086/461641>
- O'Sullivan, M. C. (2002). Effective follow-up strategies for professional development for primary teachers in Namibia. *Teacher Development*, 6 (2), 181–203. <https://doi.org/10.1080/13664530200200164>
- Orlich, D. C. (1983). Some considerations for effective in-service education. *The Clearing House*, 56 (5), 197–202. <https://doi.org/10.1080/00098655.1983.10113772>
- Peacock, A. (1993). The in service training of primary teachers in science in Namibia. *Journal of In-Service Education*, 19 (2), 21–26. <https://doi.org/10.1080/0305763930190205>

- Quick, H. E., Holtzman, D. J., & Chaney, K. R. (2009). Professional development and instructional practice: Conceptions and evidence of effectiveness. *Journal of Education for Students Placed at Risk*, 14 (1), 45–71. <https://doi.org/10.1080/10824660802715429>
- Shulman, L. S. (1986). Those who understand: Knowledge growth in teaching. *Educational Researcher*, 15 (2), 4–14. <https://doi.org/10.3102/0013189X015002004>
- Sifuna, D. N., & Kaime, J. G. (2007). The effect of in-service education and training (INSET) programmes in mathematics and science on classroom interaction: A case study of primary and secondary schools in Kenya. *Africa Education Review*, 4, 104–126. <https://doi.org/10.1080/18146620701412191>
- Simon, M. A., & Schifter, D. (1991). Towards a constructivist perspective: An intervention study of mathematics teacher development. *Educational Studies in Mathematics*, 22 (4), 309–331. <https://doi.org/10.1007/BF00369293>
- Uysal, H. H. (2012). Evaluation of an in-service training program for primary-school language teachers in Turkey. *Australian Journal of Teacher Education*, 37 (7), 14–19. <http://dx.doi.org/10.14221/ajte.2012v37n7.4>
- Waters, A., & Vilches, M. L. C. (2012). ‘Tanggap, tiklop, tago’(receive, fold, keep): Perceptions of best practice in ELT INSET. *British Council ELT 12* (1), 1–36.

**RESPONS AHLI PAS TERHADAP PILIHAN RAYA
DAN KERJASAMA POLITIK**
Response of PAS Members toward Their Party's Coalition

¹NUR AYUNI MOHD ISA

²ZAID AHMAD

³AHMAD TARMIZI TALIB

*Jabatan Pengajian Kenegaraan & Ketamadunan, Fakulti Ekologi Manusia,
Universiti Putra Malaysia, 43400 Serdang, Selangor*
'nurayunisa@gmail.com' 'zaid_a@upm.edu.my' 'tarmizi@upm.edu.my'
Dihantar: 9 Februari 2018 / Diterima: 26 September 2018

Abstrak Parti Islam Se-Malaysia (PAS) telah menyertai kesemua pilihan raya, iaitu sejak tahun 1955 sehingga kini dan merupakan parti pembangkang yang paling lama di Malaysia. PAS telah menjalinkan kerjasama politik sebanyak lima kali dengan pelbagai parti bermula pada tahun 1974–2016. Kajian ini bertujuan untuk mengkaji respons ahli PAS terhadap pilihan raya dan kerjasama politik yang disertai oleh PAS. Kajian ini menggunakan pendekatan kualitatif dan juga kuantitatif. Bagi pemerolehan data kualitatif, pengkaji menggunakan dokumen-dokumen rasmi PAS seperti teks-teks ucapan dasar dalam mesyuarat agung (muktamar) tahunan dan khas PAS, dokumen rasmi PAS dan manifesto PAS. Pengumpulan data kuantitatif pula adalah melalui survei menggunakan borang soal selidik yang dilaksanakan ketika perhimpunan Mesyuarat Agung (Muktamar) Tahunan PAS ke-63 (2017). Kajian ini melibatkan 253 responden yang terdiri daripada ahli PAS sahaja. Analisis data menunjukkan bahawa majoriti responden, iaitu lebih 90 peratus bersetuju PAS menyertai pilihan raya sebagai alat untuk mencapai tujuan, matlamat dan perlembagaan parti. Bagi kerjasama politik atau *tahaluf siyasi* pula majoriti responden, iaitu lebih 90 peratus merasakan ia sebagai satu keperluan untuk merealisasikan cita-cita Islam. Hasil kajian ini memberi gambaran umum dengan bukti empirikal bahawa respons ahli PAS terhadap pilihan raya dan juga kerjasama politik adalah seiring dengan ideologi perjuangan PAS.

Kata kunci: Pilihan raya, kerjasama politik, ideologi politik, PAS.

Abstract The Islamic Party of Malaysia (PIMP) is longest established opposition party in Malaysia and has participated in all general elections since 1955. PAS has formed political alliances five times with various parties starting from 1974 -2016. This study aims to examine the response

of PAS members towards elections and the political cooperation that PAS has engaged in. This study adopts both qualitative and quantitative research methods. For qualitative data, documents such as keynote speech texts in the Annual Muktamar, the Special PAS meetings, official PAS documents and the PAS manifesto were examined. Quantitative data was derived from a survey questionnaire administered during the 63rd Annual PAS Muktamar in 2017. This study involved 253 PAS members as respondents. Analysis of the data indicated the majority of the respondents (more than 90%), agreed that PAS's participation in elections were means of achieving its objectives, mission and party constitution. In terms of political alliances or tahalufsiyasi the majority of the respondents (more than 90%) perceived it as a requirement in the realisation of Islamic ideals. The findings of this study provides a general overview with empirical evidence that point to PAS members' responses towards elections and political alliances as being in line with the ideology of the party's struggle.

Keywords: Election, political coalition, political ideology, PAS.

PENDAHULUAN

PAS ditubuhkan pada 24 November 1951 dan merupakan sebuah gerakan Islam yang menjadikan politik sebagai satu wasilah atau alat untuk menegakkan Islam di negara ini. PAS dipilih sebagai subjek kajian kerana ia merupakan salah satu parti yang unik di Malaysia. PAS dilihat sebagai sebuah parti yang eksklusif, yang membawa agenda Islam walaupun berada dalam masyarakat yang terdiri daripada pelbagai agama di Malaysia dan merupakan parti yang menyertai kesemua pilihan raya, iaitu sejak tahun 1955 sehingga kini. PAS masih teguh dan bertahan dalam arena politik negara dan telah beberapa kali menyertai kerjasama politik dengan pelbagai latar belakang parti, termasuk pihak kerajaan mahupun pembangkang.

Dalam konteks demokrasi, PAS dilihat mengatur beberapa strategi dan mengambil inisiatif dengan menjalankan diplomasi dan kerjasama politik bersama parti-parti lain yang berlainan dan bertentangan dengan prinsip dan ideologi PAS itu sendiri. Selain itu, PAS juga memperkenalkan konsep tahaluf siyasi yang mempunyai definisi dan syarat-syaratnya yang tersendiri untuk menjalankan kerjasama politik.

Kali pertama PAS bekerjasama dan menyertai gabungan adalah pada 17 Januari 1974, bersama *United Malays National Organisation* (UMNO), *Malayan/Malaysian Indian Congress* (MIC) dan *Malayan/Malaysian Chinese Association* (MCA) yang dinamakan sebagai Barisan Nasional (BN). PAS bersetuju menyertai BN kerana ia adalah sebuah ‘gabungan parti politik,’ bukannya ‘pertubuhan politik.’ PAS berada dalam BN sehingga ia dipecat dari pakatan politik itu pada 13 Disember 1977.

Seterusnya, pada tahun 1986, PAS telah memilih untuk bekerjasama dengan Parti Rakyat Malaysia (PRM) dan menamakan gabungan itu sebagai Harakah Keadilan Rakyat (HAK). Pada pilihan raya seterusnya, iaitu pada tahun 1990 dan 1995, PAS telah menyertai Angkatan Perpaduan Ummah (APU) bersama beberapa parti, iaitu Parti Melayu Semangat 46 (S46), Barisan Jemaah Islamiah Semalaysia (BERJASA), Parti Hizbul Muslimin Malaysia (HAMIM) dan Kongres India Muslimin Malaysia (KIMMA). Kesemua parti ini terdiri daripada ahli-ahli yang beragama Islam. Gabungan pakatan ini berakhir pada tahun 1996.

Dalam pilihan raya umum 1999 dan 2004 pula, PAS memilih untuk bekerjasama dengan Parti Tindakan Demokratik (DAP), Parti Keadilan Nasional (KeADILan) dan Parti Rakyat Malaysia (PRM) yang dinamakan Barisan Alternatif (BA). Namun pada 21 September 2001, DAP mengumumkan pengundurannya dari BA. Pada pilihan raya umum tahun 2008 dan 2013, PAS meneruskan semula kerjasama dengan parti yang sama iaitu DAP dan PKR yang dinamakan Pakatan Rakyat (PR). Selepas PRU 214, PAS menjalin kerjasama dengan UMNO.

PRINSIP DAN KEPERCAYAAN TERHADAP SISTEM DEMOKRASI DAN PILIHAN RAYA

Sebagai sebuah parti politik dalam sistem demokrasi berparlimen, penyertaan PAS dalam pilihan raya dan kerjasama politik adalah satu perkara yang tidak dapat dielakkan. PAS telah menyertai pilihan raya sejak pilihan raya umum (PRU) yang pertama pada tahun 1955 sehingga kini. Namun begitu, PAS dan pemimpin utamanya mempunyai pandangan dan pendirian yang tersendiri tentang pilihan raya. PAS menganggap pilihan

raya merupakan satu pendekatan yang perlu diambil untuk mencapai tujuan, matlamat dan perlembagaan parti terutamanya untuk menegakkan syariat Islam (Mohd Asri,1982), (Yusof Rawa,1989), (Fadzil Noor, 1995), dan (Hadi Awang, 2012).

“Seperti sama-sama kita maklumi bahawa pilihan raya adalah suatu wasilah atau jalan dan cara untuk mencapai ghayah dan matlamat kita seperti mana yang tercatat dalam perlembagaan kita, iaitu matlamat kita seperti mana yang tercatat dalam perlembagaan kita, iaitu matlamat amar ma’ruf dan nahi munkar. Sebagai suatu wasilah maka kita ikut serta menyemarakkan suasana demokrasi yang menjadi amalan negara kita, ini sesuai dengan igtihad dan ikhtiar politik serta kemampuan kita” (Mohd Asri, 1982¹).

“Apabila kita memilih penyertaan dalam pilihanraya sebagai suatu pendekatan dan aktiviti, maka kita tidaklah keseorangan dalam pemilihan ini” (Yusof Rawa, 1989²).

“Pilihan raya adalah wasilah perjuangan PAS. Sementara matlamat kita ialah mencapai keredzaan Allah SWT Pilihan raya dan kegiatan pas yang lain adalah mekanisme untuk mencapai matlamat itu” (Fadzil Noor, 1995³).

“PAS tetap memilih demokrasi menyertai pilihanraya sebagai wasilah, dari dahulu hingga kini, walaupun berdepan dengan demokrasi tanpa moral yang menjadi senjata UMNO/BN yang memegang tampuk pemerintahan sekian lama di negara kita ini” (Hadi Awang, 2012⁴).

Penyertaan PAS dalam pilihan raya bukanlah semata-mata untuk merebut kuasa tetapi merebut kebaikan daripada mendapat kuasa untuk melaksanakan syariat Islam. Bagi PAS, persaingan dengan parti lain dan menjatuhkan lawan adalah adat pertandingan dalam pilihan raya, tetapi tujuan utamanya adalah ingin mengambil alih pimpinan pemerintahan bagi melaksanakan dasar parti dan melaksanakan hukum-hukum berlandaskan Islam (Zulkifli Muhammad, 1964 dan Mohd Asri, 1968).

PAS mempunyai definisi kemenangan yang tersendiri di mana kemenangan yang dimaksudkan bukanlah setakat memenangi kerusi yang dipertandingkan dalam pilihan raya tetapi juga adalah kemenangan untuk

menuju akhirat. Bagi PAS, walaupun kalah dalam mana-mana pilihan raya, tidak bermaksud PAS kalah di akhirat. Segala usaha dan pengorbanan ahli PAS dalam pilihan raya akan mendapat ganjaran pahala disisi Allah SWT (Hadi Awang, 2004). Kemenangan yang dimaksudkan oleh PAS melalui penjelasan Hadi Awang ialah kemenangan di akhirat dan dengan mendapat reda Allah SWT:

“Kemenangan yang mahu dicapai adalah sebahagian dari usaha mendapatkan redha Allah SWT. Kita berjuang siang dan malam adalah kerana mencari redha Allah SWT. Justeru itu, marilah kita pastikan diri kita semua, dan jemaah yang menjadi platform perjuangan kita memenuhi syarat kemenangan yang telah digariskan oleh Islam dengan makna kemenangan yang sebenar” (Hadi Awang, 2015⁵).

Sementara itu, kemenangan dicapai dalam pilihan raya, ia adalah untuk merealisasikan prinsip amar makruf nahi munkar dan melaksanakan cita-cita Islam yang menjadi matlamat partinya (Asri 1983; Rawa, 1989). Pendekatan PAS menyertai pilihan raya adalah pendekatan yang sama dengan gerakan Islam di seluruh dunia seperti Mesir, Sudan, Turki dan Pakistan (Rawa, 1989) dan Fadzil Noor (1994). Dalam pada itu, PAS menjadikan pilihan raya sebagai pentas jihad dan perjuangan dalam mencari keredaan Allah SWT. Bagi PAS, kemenangan yang diperoleh adalah disebabkan keizinan Allah dan disebabkan dasar perjuangannya yang tidak berubah. Yang berubah hanya strategi dan pendekatan sahaja.

“Dalam pilihan raya itu PAS sebenarnya bukan berhadapan dengan parti kerajaan saja tetapi berhadapan dengan kerajaan pusat dan kerajaan-kerajaan negeri serta seluruh agensi-agensinya, malah dibantu oleh kuasa besar dunia dan kunci-kuncunya. Ini bererti parti pemerintah dengan kekuatan kerajaan dan politiknya, sekali pun dibantu oleh mustakbirin tidak mampu berhadapan dengan PAS. Dengan izin Allah, selagi PAS tegas atas dasar aqidahnya, tidak sesiapa selain Allah dapat memusnahkan kita. Kecuali kita beranjak dari pendirian itu” (Hadi Awang, 2004).

Kemenangan menjadi matlamat dalam setiap perjuangan. PAS juga tidak terkecuali dari mempunyai matlamat untuk menang. Namun konsep kemenangan yang diterapkan oleh pimpinan PAS kepada ahlinya ialah

mencapai kemenangan akhirat dan bukan setakat kemenangan dalam pilihanraya sahaja. Hadi Awang (2015), menjelaskan;

“Kemenangan juga hendaklah dikaitkan dengan kemenangan di akhirat yang merupakan kemenangan yang sebenar. Walaupun pejuang-pejuang Islam itu kalah atau gugur di medan peperangan atau sebarang medan perjuangan lain, namun pada hakikatnya mereka telah beroleh kemenangan. Kemenangan inilah yang menjadi matlamat sebenar di dalam perjuangan Islam” (Hadi Awang, 2015).

PRINSIP DAN KEPERCAYAAN TERHADAP KERJASAMA POLITIK/TAHALUF SIYASI

PAS mempunyai prinsip dan syarat tersendiri terhadap kerjasama politik yang dinamakan tahaluf siyasi. *Tahaluf siyasi* yang diguna pakai oleh PAS mempunyai syarat-syarat tertentu dan berlandaskan al-Quran dan al-sunnah. Konsep *tahaluf siyasi* yang dikemukakan oleh PAS adalah atas nama Islam yang berdasarkan kepada pertimbangan hukum daripada al-Quran dan Sunnah dan bukannya dibuat atas dasar semangat perkauman (Hadi Awang, 2010).

Tahaluf siyasi merujuk kepada persefahaman antara parti politik yang lain untuk tujuan bekerjasama dan bantu-membantu menghadapi lawan yang merbahaya (Hadi Awang, 1988). Definisi *Tahaluf* diperincikan lagi dalam Laporan Jawatankuasa Pengkaji *Tahaluf Siyasi* seperti berikut:

“*Tahaluf* adalah perjanjian dan pakatan di antara kaum atau kumpulan (parti) di antara dua pihak atau lebih untuk mewujudkan persefahaman dan kerjasama bantu membantu bagi menghadapi lawan atau musuh yang lebih besar dan merbahaya atas tujuan untuk menegakkan keadilan, mencegah kemungkaran dan menegakkan yang *ma'ruf* serta apa-apa jua tujuan murni yang lain yang dibenarkan oleh Islam” (Hadi Awang, 1988).

Terdapat enam perkara garis sempadan *tahaluf siyasi* berdasarkan dalil-dalil yang dikemukakan oleh Majlis Syura Ulama iaitu;

- a. *Tahaluf* mestilah dijadikan wasilah untuk menegakkan Islam, memperkukuhkan kedudukan umat Islam serta membuka ruang untuk pelaksanaan Islam.

- b. *Tahaluf* mestilah dipastikan dasar-dasar Islam dapat dipertahankan.
- c. *Intima* hendaklah diberikan kepada kepimpinan PAS, bukan kepada pakatan *tahaluf*.
- d. *Tahaluf* hendaklah dijadikan ruang dan medan menyampaikan dakwah.
- e. Matlamat kemenangan Islam tidak boleh menghalalkan *tahaluf* secara mutlak.
- f. Majlis Syura Ulama mempunyai kuasa membuat keputusan mengenai kesinambungan *tahaluf siyasi* berdasarkan kepada *masalah* dan *mafsadah syar'iyah* dari semasa ke semasa.

Tahaluf Siyasi yang dibuat oleh PAS dengan parti-parti politik lain hendaklah mempunyai titik persamaan dalam sesuatu isu, tetapi pada masa yang sama tidak menghilangkan PAS daripada identiti Islamnya (Hadi Awang, 2009). Namun begitu, menurut Nik Muhammad Zawawi Salleh (2010), walaupun kerjasama di atas titik persamaan seperti menentang kezaliman UMNO dan BN, *tahaluf* dengan parti non-Islamik atau pihak non-Islamik perlu dikaji semula sekiranya ia boleh menyebabkan berlakunya;

1. Halangan kepada penegakan negara Islam.
2. Kedudukan orang Islam tergugat.
3. Disyaratkan untuk tidak melaksanakan syariat Islam.

Seterusnya, *tahaluf* bukanlah semata-mata bermatlamat untuk mencapai kemenangan. Jika pun mencapai kemenangan melalui *tahaluf siyasi*, ia haruslah tidak menghakiskan dasar-dasar Islam. Hal ini demikian kerana Islam bukan sahaja bermatlamatkan kemenangan semata-mata, tetapi bermatlamatkan kemenangan yang melaksanakan keadilan melalui pelaksanaan dasar-dasar Islam dalam kerajaan dan pemerintahan (Nik Muhammad Zawawi Salleh, 2010).

Tahaluf bukan hanya sekadar untuk politik semata-mata tetapi tujuan utamanya adalah untuk dakwah, kebajikan dan lain. *Tahaluf* tidak terhad hanya untuk menghadapi pilihan raya, malah boleh berlaku selepas pilihan raya. Tanpa *tahaluf* parti politik masih boleh bersama kerana *tahaluf* bertujuan untuk mencapai matlamat yang sama sahaja, namun dalam perkara lain mereka boleh bersama.

Terdapat dua pertimbangan sebelum sesuatu kerjasama itu dibuat iaitu pertimbangan hukum dan kemudian pertimbangan politik. Jika didapati tidak melanggar dengan hukum, maka syura menyerahkan kepada parti dan pimpinan untuk membuat keputusan yang bersesuaian dengan pertimbangan politik. Setelah selesai perbincangan dalam parti, maka PAS dan parti-parti politik lain akan duduk dan setuju dengan beberapa syarat yang kemudiannya bermuafakat melalui persetujuan dengan isi kandungan dokumen yang dibuat bersama (Tuan Ibrahim, Idris Ahmad, Hashim Jasin, Fadli Ghani, 2017). Justeru, keputusan melakukan *tahaluf siyasi* ini bukanlah dibuat secara individu tetapi merupakan keputusan daripada Jawatankuasa Politik dan Jawatankuasa PAS Pusat dan diputuskan oleh Majlis Syura Ulama (Hadi Awang, 2008).

Oleh itu, kajian ini adalah untuk mengenal pasti respons ahli PAS terhadap penyertaan PAS dalam pilihan raya dan juga kerjasama politik. Sejauhmana ahli PAS melihat konsep pilihan raya dan kerjasama politik yang disertai?

METODOLOGI

Kajian ini menggunakan reka bentuk kajian secara kualitatif dan kuantitatif. Bagi pemerolehan data kualitatif, pengkaji menggunakan dokumen-dokumen rasmi PAS seperti teks-teks ucapan dasar dalam mesyuarat agung (muktamar) tahunan dan khas PAS, dokumen rasmi PAS dan manifesto PAS. Dokumen-dokumen ini dirujuk bagi mendapatkan fakta tentang hal-hal yang berkaitan pilihan raya dan kerjasama politik PAS. Proses analisis kandungan ucapan presiden dalam muktamar PAS menerusi dokumen-dokumen yang berkaitan kajian dijalankan dengan menjelaskan seberapa tepat yang mungkin tentang apa yang dimaksudkan oleh teks serta menstrukturkan semula data tersebut dalam bentuk yang boleh difahami dan dipersembahkan dalam kajian ini. Kajian ini mengaplikasikan kaedah survei dengan menggunakan borang soal selidik. Proses pengumpulan data dilaksanakan ketika perhimpunan Mesyuarat Agung (Muktamar) Tahunan PAS ke-63 (2017) berlangsung. Data dianalisis secara deskriptif. Kajian ini hanya melibatkan responden yang terdiri daripada ahli PAS sahaja. Seramai 253 orang responden terlibat dalam kajian ini.

DAPATAN KAJIAN

Jadual 1 Taburan jantina

JANTINA	n	%
Lelaki	95	37.5
Perempuan	158	62.5
Jumlah	253	100.0

Secara umumnya, majoriti responden kajian ini terdiri daripada golongan perempuan iaitu seramai 154 bersamaan (62.5 peratus), manakala responden lelaki pula adalah seramai 95 iaitu (37.5 peratus).

Jadual 2 Jawatan dalam parti

Jawatan	n	(%)
Ahli Biasa	184	72.7
Ketua Cawangan	3	1.2
Ketua Muslimat Kawasan	7	2.8
Ketua Pemuda	3	1.2
AJK Muslimat	12	4.7
AJK Cawangan	27	10.7
AJK Pemuda	5	2.0
Bendahari	3	1.2
Setiausaha	8	3.2
Ameera Kawasan	1	.4
Jumlah	253	100.0

Dari segi jawatan dalam PAS, majoriti responden yang terlibat dalam kajian ini merupakan ahli biasa iaitu seramai 184 orang (72.7 peratus). AJK cawangan seramai 27 orang (10.7 peratus) AJK Muslimat kawasan pula seramai 12 orang (4.7 peratus), dan Setiausaha seramai 8 orang (3.2 peratus). responden dipilih secara rawak yang hanya terdiri daripada ahli PAS.

Jadual 3 Asas kepada keputusan untuk mengundi

Agama	n (%)	(%)
Parti	228	90.1
Calon	25	9.9
Jumlah	253	100.0

Majoriti responden iaitu seramai 228 orang (90.1 peratus) memilih parti sebagai asas pemilihan semasa mengundi dalam pilihan raya, manakala hanya 25 orang (9.9 peratus) responden memilih kriteria calon sebagai asas semasa mengundi.

Jadual 4 Respons ahli PAS terhadap pilihan raya

Kenyataan	n(%) STS	n(%) TS	n(%) Setuju	n(%) SS	n(%) Jumlah
PAS menyertai pilihan raya untuk mencapai matlamat perlembagaan parti	6 (2.4)	12 (4.7)	91 (36)	144 (56.9)	253 (100)
Pilihan raya bukan untuk merebut kuasa	10 (4.0)	8 (3.2)	78 (30.8)	157 (62.1)	253 (100)
Walaupun PAS kalah dalam mana-mana pilihan raya tidak bermaksud PAS kalah di akhirat	-	2 (.8)	60 (23.7)	191 (75.5)	253 (100)
Kemenangan akhirat lebih utama dari kemenangan dalam pilihan raya	-	9 (3.6)	52 (20.6)	192 (75.9)	253 (100)

Dapatan kajian berkenaan respons ahli PAS terhadap pilihan raya yang disertai PAS menunjukkan majoriti responden iaitu seramai 144 orang (56.9 peratus) sangat setuju dan seramai 91 orang (36 peratus) setuju bahawasanya PAS menyertai pilihan raya untuk mencapai matlamat perlembagaan parti. Hal ini adalah selari dengan ideologi yang diterapkan oleh pemimpin PAS yang menyatakan pilihan raya merupakan satu wasilah atau pendekatan yang perlu diambil untuk mencapai tujuan, matlamat dan perlembagaan parti terutamanya untuk menegakkan syariat Islam (Mohd Asri, 1982⁶; Yusof Rawa, 1989⁷; Fadzil Noor, 1995⁸ dan Hadi Awang, 2012⁹).

Seterusnya bagi pernyataan pilihan raya bukan untuk merebut kuasa majoriti responden, seramai 157 orang (62.1 peratus) menyatakan sangat setuju, manakala seramai 78 orang (30.8 peratus) setuju. Dalam kenyataan daripada pimpinan utama PAS, penyertaan PAS dalam pilihan raya bukanlah semata-mata untuk merebut kuasa tetapi merebut kebaikan daripada mendapat kuasa untuk melaksanakan syariat Islam (Zulkifli Muhammad, 1964 & Mohd Asri, 1968).

Bagi pernyataan seterusnya ‘walaupun PAS kalah dalam mana-mana pilihan raya, tidak bermaksud PAS kalah di akhirat’ majoriti responden, iaitu sebanyak 191 responden (75.5 peratus) menyatakan sangat setuju, manakala 60 (23.7 peratus) setuju. Respons responden terhadap pernyataan ‘Kemenangan akhirat lebih utama dari kemenangan dalam pilihan raya’ menunjukkan bahawa majoriti rersponden sangat setuju seramai 192 orang (75.9 peratus) dan 52 (20.6 peratus) setuju. Menurut Hadi Awang (2004), segala usaha dan pengorbanan ahli PAS dalam pilihan raya akan mendapat ganjaran pahala di sisi Allah SWT dan kemenangan yang dimaksudkan oleh PAS melalui penjelasan Hadi Awang ialah kemenangan di akhirat kelak, iaitu dengan mendapat keredaan dari Allah SWT¹⁰. Dapatan ini memberi gambaran pemimpin utama PAS berjaya mendoktrinisasikan ahli-ahlinya terhadap dasar dan perjuangan ideologi partinya.

Jadual 5 Respons ahli PAS terhadap kerjasama politik

Kenyataan	n(%) STS	n(%) TS	n(%) Setuju	n(%) SS	n(%) Jumlah
Kerjasama politik dengan parti politik lain adalah satu keperluan	5 (2.0)	36 (14.2)	174 (68.8)	38 (15)	253 (100)
Kerjasama politik ialah bekerjasama menghadapi lawan yang sama	3 (1.2)	5 (2.0)	162 (64.0)	83 (32.8)	253 (100)
Kerjasama politik yang dikemukakan oleh PAS adalah atas nama Islam	-	-	113 (45.1)	139 (54.9)	253 (100)
Kerjasama politik dibuat berdasarkan kepada pertimbangan hukum daripada al-Quran dan Sunnah	-	-	102 (40.3)	151 (59.7)	253 (100)

Kerjasama politik bertujuan untuk merealisasikan cita-cita perjuangan Islam	-	13 (5.1)	114 (45.1)	126 (49.8)	253 (100)
Kerjasama politik mestilah memberikan kebaikan kepada PAS	-	3 (1.2)	9(3.6)	123 (48.6)	253 (100)
Kerjasama politik untuk menegakkan keadilan	-	12 (4.7)	132 (52.2)	109 (43.1)	253 (100)

Secara keseluruhannya, majoriti responden sangat setuju dan setuju dengan pernyataan yang disoal berhubung kerjasama politik PAS. Majoriti responden, iaitu 174 (68.8%) setuju dan 38 (15%) sangat setuju bahawa ‘Kerjasama politik dengan parti politik lain adalah satu keperluan’, manakala terdapat 36 (14.2%) responden tidak bersetuju dan 5 orang (0.2%) sangat tidak bersetuju bahawa kerjasama politik sebagai satu keperluan.

Seterusnya, pernyataan ‘Kerjasama politik yang dikemukakan oleh PAS adalah atas nama Islam’, ‘Kerjasama politik dibuat berdasarkan kepada pertimbangan hukum daripada al-Quran dan Sunnah’, ‘kerjasama politik bertujuan untuk merealisasikan cita-cita perjuangan Islam’ menunjukkan majoriti responden bersetuju dengan pernyataan ini. Hal ini selari dengan matlamat pimpinan utama PAS di mana konsep kerjasama politik ataupun *tahaluf siyasi* yang dikemukakan oleh PAS adalah berdasarkan prinsip ajaran Islam dan pertimbangan hukum daripada al-Quran dan Sunnah dan bukannya dibuat atas dasar semangat perkauman (Hadi Awang, 2010).

KESIMPULAN

Berdasarkan kajian, pengkaji mendapati majoriti ahli PAS konsisten dengan dasar perjuangan parti serta selari dengan matlamat perjuangan yang ingin dicapai oleh pimpinan utama parti. Oleh hal yang demikian, misi dan visi pimpinan parti yang didoktrinisasikan dilihat dapat difahami dengan baik oleh ahli-ahli parti. Hasil kajian ini dapat memberi gambaran umum dengan bukti empirikal bahawa respons ahli PAS terhadap pilihan raya dan juga kerjasama politik PAS adalah seiring dengan ideologi perjuangan PAS.

NOTA

- ¹ Teks ucapan dasar Mohd Asri dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke- 28 pada 23 dan 24 Oktober 1982 (tidak bertajuk).
- ² Teks ucapan dasar Yusof Rawa dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-35 pada 1 dan 2 April 1989 bertajuk “Membina Ketahanan Ummah.”
- ³ Teks ucapan dasar Fadzil Mohd Noor dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke- 41 pada 25, 26 dan 27 Ogos 1995 bertajuk “Menyanggah Fikrah Maddiyyah.”
- ⁴ Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-58 pada 16–18 November 2012 bertajuk “Negara Berkebijakan Teras Perpaduan.”
- ⁵ Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-61 pada 12, 13 dan 14 September 2015 bertajuk “Beristiqamah Hingga Kemenangan”.
- ⁶ “Seperti sama-sama kita maklumi bahawa pilihan raya adalah suatu wasilah atau jalan dan cara untuk mencapai *ghayah* dan matlamat kita sepertimana yang tercatat dalam perlembagaan kita, iaitu matlamat kita sepertimana yang tercatat dalam perlembagaan kita, iaitu matlamat amar ma’ruf dan nahi munkar. Sebagai suatu wasilah, maka kita ikut serta menyemarakkan suasana demokrasi yang menjadi amalan negara kita, ini sesuai dengan igtihad dan ikhtiar politik serta kemampuan kita.” (Mohd Asri, 1982, p.6)
- ⁷ “Apabila kita memilih penyertaan dalam pilihan raya sebagai suatu pendekatan dan aktiviti, maka kita tidaklah keseorangan dalam pemilihan ini” (Yusof Rawa, 1989, p. 12).
- ⁸ Pilihan raya adalah wasilah perjuangan PAS. Sementara matlamat kita ialah mencapai keredzaan Allah SWT. Pilihan raya dan kegiatan PAS yang lain adalah mekanisme untuk mencapai matlamat itu” (Fadzil Noor, 1995, p. 3).
- ⁹ “PAS tetap memilih demokrasi menyertai pilihan raya sebagai wasilah, dari dahulu hingga kini walaupun berdepan dengan demokrasi tanpa moral yang menjadi senjata UMNO/BN yang memegang tampuk pemerintahan sekian lama di negara kita ini” (Hadi Awang, 2012, p. 12).
- ¹⁰ “Kemenangan yang mahu dicapai adalah sebahagian dari usaha mendapatkan reda Allah SWT. Kita berjuang siang dan malam adalah kerana mencari reda Allah SWT. Justeru, marilah kita pastikan diri kita semua dan jemaah yang menjadi platform perjuangan kita memenuhi syarat kemenangan yang telah digariskan oleh Islam dengan makna kemenangan yang sebenar” (Hadi Awang, 2015).

RUJUKAN

Teks ucapan dasar PAS (Muktamar).

Teks ucapan dasar Mohd Asri dalam Mesyuarat Agung Tahunan PAS kali ke-15 dan Ke-16 pada 19, 20, 21 dan 22 April 1968 (tidak bertajuk).

Teks ucapan dasar Mohd Asri dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke- 28 pada 23 dan 24 Oktober 1982 (tidak bertajuk).

Teks ucapan dasar Yusof Rawa dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-35 pada 1 dan 2 April 1989 bertajuk “Membina Ketahanan Ummah”.

- Teks ucapan dasar Fadzil Mohd Noor dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke- 40 pada 10, 11 dan 12 Jun 1994 bertajuk “Ulama’ Teras Kepimpinan Ummah”.
- Teks ucapan dasar Fadzil Mohd Noor dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke- 46 pada 2, 3 dan 4 Jun 2000 bertajuk “PAS Memimpin Perpaduan”.
- Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-50 pada 27–30 Ogos 2004 bertajuk “Memartabatkan Kedaulatan Rakyat”.
- Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-53 pada 1 hingga 3 Jun 2007 bertajuk “Selamatkan Demokrasi, Tegakkan Keadilan”.
- Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-54 pada 15, 16 dan 17 Ogos 2008 bertajuk “PAS Untuk Semua”.
- Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-56 pada 11, 12 dan 13 Jun 2010 bertajuk “Islam Adil Untuk Semua”.
- Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-57 pada 3, 4 dan 5 Jun 2011 bertajuk “Membangun Negara Berkeadilan”.
- Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-58 pada 16–18 November 2012 bertajuk “Negara Berkeadilan Teras Perpaduan”.
- Teks ucapan dasar Abdul Hadi Awang dalam Muktamar Tahunan PAS kali ke-60 pada 18–20 September 2014 bertajuk “Terus Beristiqamah”.
- Wawancara bersama Tuan Ibrahim Tuan Man di Sungai Ramal, Kajang, Selangor. Beliau merupakan Timbalan Presiden PAS bermula 2015 sehingga kini.
- Wawancara bersama Idris Ahmad melalui perbualan telefon selama 30 minit. Beliau merupakan Naib Presiden PAS bermula 2015 sehingga kini.
- Wawancara bersama Hashim Jasin di Pejabat Perhubungan PAS Perlis. Beliau merupakan mursyidul am PAS bermula 2016 sehingga kini.
- Wawancara bersama Mohd Fadli Ghani di Hotel Uniten, Selangor. Beliau merupakan Pengarah Pusat Penyelidikan PAS 2016–kini.

**KAJIAN TERHADAP PENGURUSAN KESELAMATAN PEKERJA
DI PERBADANAN STADIUM HANG JEBAT**
A Study on Workplace Safety Management at Stadium Hang Jebat

¹ZULKIFLY BIN TAMBY OMAR
²WIRDATI MOHD RADZI

¹Pusat Sukan, Universiti Malaya, Jalan Universiti, 50603 Kuala Lumpur
¹zul8284@gmail.com, ²irdati@um.edu.my

Dihantar: 13 September 2018 / Diterima: 3 November 2018

Abstrak Penekanan terhadap kepentingan keselamatan yang berkesan adalah amat penting untuk kecemerlangan sesebuah organisasi (Overheul, 2001). Pelbagai faktor luaran dan dalaman organisasi yang sering kali berubah mendorong pihak organisasi agar peka dengan ancaman persekitaran. Di tempat kerja, kajian tentang isu keselamatan pekerja menjadi satu perbincangan yang serius dari semasa ke semasa (Cox & Cheyne, 2000). Justeru, kajian ini dilakukan untuk mengenal pasti tahap keselamatan pekerja, faktor dominan yang mempengaruhi pekerja untuk mengabaikan keselamatan dan tahap kesediaan organisasi terhadap sebarang kejadian kemalangan. Kajian ini melibatkan 70 orang responden yang bertugas di bawah Perbadanan Stadium Hang Jebat, Melaka. Bagi memperoleh data kajian, kaedah tinjauan menggunakan borang soal selidik telah diedarkan kepada responden. Data dianalisis menggunakan program *IBM Statistical Package for Social Science (SPSS) statistic* versi 24. Kaedah analisis berbentuk deskriptif seperti kekerapan, peratusan dan min digunakan bagi menjawab objektif kajian. Hasil kajian menunjukkan bahawa tahap keselamatan di lokasi kajian adalah memuaskan kerana kempen dan aktiviti yang berkaitan dengan keselamatan sentiasa dilaksanakan. Sementara itu, tahap kesediaan organisasi dalam menghadapi kemalangan di tempat kerja berada pada tahap yang baik kerana penggubalan polisi keselamatan berkait rapat dengan suasana kerja. Cuaca panas yang melampau dikenal pasti sebagai salah satu faktor yang menyebabkan para pekerja mengabaikan aspek keselamatan di tempat kerja.

Kata kunci: Keselamatan, tempat kerja, pengurusan, pekerja, amalan.

***Abstract** Emphasizing on effective workplace safety is crucial for organizational excellence (Overheul, 2001). Changes in external and internal factors encourage the organization to be aware of environmental threats. In the workplace, studies on employee safety become a serious discussion across the world (Cox & Cheyne, 2000). Hence, this study is conducted to identify the level of employee's safety, the dominant factors affecting employees to neglect the safety and the level of organizational readiness against any incidents. This study involved 70 respondents who were under the Stadium Hang Jebat Corporation, Melaka. A questionnaire was distributed to respondents to obtain the data. The data was analysed using the Statistical Package For Social Science (SPSS) Statistic version 24. Descriptive analysis methods such as frequency, percentage and mean were used to answer the objective of the study. The results showed that the safety level was satisfactory and the readiness of the organization to deal with workplace accidents was at a good level. Extreme hot weather has been identified as one of the factors that causes workers to ignore safety at workplace.*

Keywords: Safety, workplace, management, workers, practice.

PENGENALAN

Sebuah terma yang dikenali sebagai keselamatan dan kesihatan pekerjaan (KKP) diwujudkan bagi memastikan wujudnya perlindungan ke atas pekerja. Dalam sesebuah organisasi, antara perkara yang paling dititikberatkan adalah keselamatan tempat kerja (Christian *et al.*, 2009). Bagi merealisasikan perkara ini, Kerajaan Malaysia telah mengambil langkah yang wajar bagi menjaga kebajikan para pekerja dengan menubuhkan sebuah akta yang dikenali sebagai Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1994 (AKKP 1994) pada 25 Februari 1994 (Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan Malaysia). Akta ini dikawal selia dan diuruskan sepenuhnya oleh Jabatan Kesihatan dan Keselamatan Pekerjaan di bawah Kementerian Sumber Manusia, Malaysia.

Pelbagai kebaikan dapat dilihat sekiranya pihak organisasi melaksanakan amalan keselamatan di tempat kerja (Clark, 2006). Hal ini turut diperkatakan oleh Datuk Abdul Rahman Bakar, bekas Timbalan Menteri Sumber Manusia, iaitu kadar kemalangan industri yang rendah di persekitaran kerja memberi isyarat bahawa syarikat bersedia menghadapi saingan yang lebih kompetitif di peringkat antarabangsa dan seterusnya ini dapat menambahkan kepercayaan pelabur dari luar negara (*Berita Harian*, 2004). Justeru, dapat dilihat tahap kesedaran majikan berhubung isu keselamatan dan kebajikan semakin meningkat. Pelbagai usaha telah dilakukan bagi memastikan pekerja sentiasa berada dalam keadaan selamat dan sihat semasa berada di tempat kerja dan ketika melaksanakan tugasan yang diberikan.

Namun, terdapat keburukan sekiranya pihak organisasi tidak memandang serius akan kepentingan keselamatan di tempat kerja (Neal *et al.*, 2006). Menurut laporan yang dikeluarkan oleh Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan, jumlah kecederaan maut pekerja pembinaan menunjukkan peningkatan sejak tahun 2012, dan seramai 140 pekerja pembinaan telah maut pada tahun 2015, iaitu kadar tertinggi yang dicatatkan sejak 2001 dan tertinggi pada abad ke-21. Perangkaan Pertubuhan Buruh Antarabangsa (*International Labour of Organisation*, ILO) pula menunjukkan bahawa 100,00 kematian berkaitan kerja berlaku setiap bulan, iaitu lebih 3,000 kes setiap hari dan secara puratanya dua kematian setiap minit (*Utusan Malaysia*, 2002). Maka, menjadi tanggungjawab majikan di bawah Akta KKP 1994 untuk memastikan dan mengambil berat berkenaan isu kesihatan dan keselamatan kesemua pekerja semasa sedang melakukan proses sesuatu kerja.

Memandangkan isu keselamatan di tempat kerja bukanlah sebuah isu baharu, terdapat beberapa faktor yang telah dikenal pasti sebagai menyumbang kepada kekerapan berlakunya kemalangan di kawasan tempat kerja. Antaranya adalah kerana pihak majikan hanya mementingkan aspek pengeluaran dan mereka menganggap proses pencegahan keselamatan hanya merugikan pihak syarikat dan ini adalah nilai tambah dari segi belanjawan kepada organisasi (*Berita Harian*, 2004). Menurut Kourniotis *et al.* (2001), kegagalan mesin berfungsi dengan baik dan selamat merupakan salah satu punca yang sering dilaporkan berlaku dan faktor lain adalah kerana kesilapan manusia itu sendiri.

Daripada kajian literatur menunjukkan bahawa aspek keselamatan bukan sahaja dapat memberi kesan kepada individu, malahan terhadap perkembangan organisasi.

PERNYATAAN MASALAH

Aspek keselamatan dan kesihatan pekerjaan perlu diberikan tumpuan khusus oleh organisasi kerana kedua-dua aspek ini melibatkan kos langsung dan juga kos tidak langsung (Ivancevich, 2001). Kos langsung adalah seperti kos cuti sakit, kos pembayaran terhadap ketidakmampuan melakukan pekerjaan, kos penggantian terhadap pekerja yang mati atau cedera akibat kemalangan pekerjaan dan pembayaran pampasan kepada pekerja. Contoh kos tidak langsung pula adalah penurunan kadar produktiviti organisasi. Kemalangan, kecederaan dan penderitaan yang dialami oleh pekerja bukan sahaja memberi kesan kepada pekerja tersebut, malah kesannya turut dirasakan oleh majikan mereka (Ivancevich, 2001). Oleh itu, sesebuah organisasi yang berorientasikan kos hendaklah mengakui betapa perlunya mengawal isu kemalangan dan kesihatan pekerja untuk mengelakkan berlakunya kemalangan dan gangguan terhadap kesihatan pekerja.

Isu keselamatan dan kesihatan bukan sahaja berlaku dalam industri-industri yang bersifat komersial, malah berlaku dalam pentadbiran sesebuah arena sukan seperti di Perbadanan Stadium Hang Jebat. Stadium ini terlibat secara langsung dan tidak langsung dalam pengendalian jentera dan bahan kimia berisiko. Kebanyakan lokasi yang dikendalikan di bawah pengawasan Perbadanan Stadium Hang Jebat berpotensi untuk menyebabkan kecederaan atau kemalangan kepada penggunaanya jika tidak dikendalikan dengan baik dan mengikut peraturan sebagaimana yang telah ditetapkan.

Bahagian ini telah membincangkan beberapa kesan terhadap pekerja sekiranya pihak organisasi gagal melaksanakan dasar keselamatan. Maka, kajian ini akan meninjau isu keselamatan di stadium.

Objektif Kajian

Objektif kajian ini adalah seperti berikut:

1. Mengkaji tahap keselamatan pekerja di tempat kerja.
2. Mengkaji tahap kesediaan organisasi terhadap sebarang kejadian yang melibatkan kesihatan dan keselamatan pekerja di tempat kerja.
3. Mengkaji faktor dominan yang mempengaruhi pekerja untuk mengabaikan aspek keselamatan.

Persoalan Kajian

Soalan kajian ini merangkumi:

1. Apakah tahap keselamatan pekerja di tempat kerja?
2. Apakah tahap kesediaan organisasi terhadap sebarang kejadian yang melibatkan kesihatan dan keselamatan pekerja di tempat kerja?
3. Apakah faktor dominan yang mempengaruhi pekerja untuk mengabaikan aspek keselamatan?

KAJIAN LITERATUR

Kajian yang dilakukan oleh Jawatankuasa Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan (JKKP) (2000) yang bertujuan untuk mengukur tahap keselamatan berdasarkan Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan 1994 dan Akta Kilang dan 1967 telah dijalankan secara rawak ke atas 42 tapak pembinaan dan perindustrian di Johor. Kajian ini mendapati bahawa 55 peratus berada pada kategori memuaskan. Jawatankuasa keselamatan dan kesihatan pekerjaan sangat diperlukan untuk memastikan wujud kemajuan berterusan dalam menangani isu keselamatan pekerjaan dengan membuat kajian dan penelitian terhadap tahap keselamatan dan keselamatan pekerjaan.

Terdapat banyak kajian tentang isu keselamatan di tempat kerja di serata dunia, antaranya ialah kajian yang dijalankan oleh Harper dan Koehn (1998). Kajian telah dijalankan ke atas pengurusan keselamatan tapak bina di Southeast, Texas. Dapatan menunjukkan bahawa kemalangan sama ada melibatkan kecederaan atau kematian dalam industri pembinaan dapat dikawal dengan mengadakan program pengurusan keselamatan yang efektif. Program keselamatan mementingkan kepada pengoperasian kerja yang selamat, kesedaran pekerja terhadap bahaya dan risiko, penglibatan pekerja secara langsung dalam isu keselamatan, penyiasatan yang kerap, persekitaran keselamatan tapak bina dan perlindungan diri.

Sementara itu, kajian yang dilakukan oleh Pierce (1998) pula mendapati bahawa majikan perlu mengutamakan keselamatan dalam sesebuah organisasi. Antara hasil cadangan kajian tersebut ialah mewujudkan jawatankuasa keselamatan yang terdiri daripada pekerja-pekerja dan wakil majikan diperlukan untuk memperbaiki dan menyedarkan pekerja tentang program keselamatan, penyelesaian masalah serta memfokus kepada pelaksanaan aktiviti keselamatan. Penyertaan yang lebih diberikan kepada pihak pekerja berbanding pihak pengurusan. Antara skop tugas jawatankuasa ini ialah memeriksa kawasan, mengkoordinasikan usaha keselamatan, latihan pekerja, komunikasi dan memimpin kumpulan kerja keselamatan. Cadangan penubuhan jawatankuasa dalam kalangan pekerja adalah amat baik kerana pekerja lebih terdedah kepada ancaman bahaya di tempat kerja (Flin *et al.*, 2000) dan lebih arif tentang proses rutin harian mereka.

Dalam pada itu, Flynn (1994) dalam laporannya untuk program keselamatan pekerja di St. Supery Winery yang bertajuk “Company Strives for Yawn-Safety Awareness” mendapati bahawa penglibatan aktif pekerja dalam aktiviti keselamatan dan kesihatan telah berjaya membentuk jawatankuasa keselamatan dengan ahli yang terdiri daripada wakil semua jabatan. Jawatankuasa ini menggunakan cara yang kreatif untuk memupuk kesedaran keselamatan pekerja kerana jawatankuasa memahami bahawa keselamatan bukanlah suatu perkara yang menarik dan menyeronokkan kerana kebanyakan program keselamatan dikendalikan dalam suasana yang terikat dengan fakta-fakta yang berat. Maka, syarikat ini cuba mengubah cara dengan memastikan semua orang melibatkan diri dan merasakan

keseronokan dalam mengendalikan aktiviti-aktiviti berhubung dengan keselamatan pekerjaan.

Selain itu, Ramlan (1997) dalam kajiannya yang bertajuk “Latihan dalam Bidang Keselamatan dan Kesan Terhadap Kesedaran Keselamatan Pekerjaan” mendapati pihak organisasi yang selalu menyebarkan dasar dan peraturan keselamatan dan kesihatan pekerjaan kepada pekerja secara kerap boleh menimbulkan kesedaran keselamatan pekerjaan kepada mereka. Pekerja yang mempunyai tahap kesedaran keselamatan yang rendah lebih cenderung menerima risiko kemalangan di tempat kerja adalah hasil kajian yang diperoleh beliau dalam kajiannya. Penguatkuasaan pakaian keselamatan seperti kasut keselamatan, pelindung mata, topi keselamatan, sarung tangan hendaklah dijadikan amalan untuk menimbulkan kesedaran keselamatan.

Daripada kajian lepas yang dibincangkan, didapati terdapat dua kaedah yang digunakan dalam aspek keselamatan iaitu penubuhan jawatankuasa dan program kesedaran keselamatan. Namun, hanya sedikit kajian yang menyentuh tentang faktor yang menyebabkan pekerja mengabaikan aspek keselamatan. Sebagai tambahan, kebanyakan kajian keselamatan hanya dijalankan di sektor pembinaan berbanding stadium sukan. Justeru, kajian ini memberi penumpuan tentang keselamatan pekerja dan faktor yang boleh menyebabkan kemalangan di stadium sukan.

METODOLOGI

Kajian ini menggunakan pendekatan kuantitatif. Kaedah survei telah digunakan bagi mengumpul data yang dikehendaki. Populasi kajian terdiri daripada pekerja-pekerja di bawah Perbadanan Stadium Hang Jebat. Terdapat enam buah *venue* sukan yang berada di bawah penyeliaan Perbadanan Stadium Hang Jebat dengan mempunyai keseluruhan pekerja seramai 70 orang. Oleh hal yang demikian, kesemua 70 orang responden yang berkhidmat di bawah Perbadanan Stadium Hang Jebat terlibat dalam kajian ini. Kawasan kajian meliputi semua *venue* sukan yang berada di bawah pentadbiran Perbadanan Stadium Hang Jebat. Borang soal selidik telah digunakan untuk mengumpul data kajian. Terdapat empat bahagian

dalam borang soal selidik itu Bahagian A: Demografi, Bahagian B: Tahap keselamatan pekerja (14 item), Bahagian C: Tahap kesediaan organisasi dalam menghadapi kemalangan di tempat kerja (13 item) dan Bahagian D: Faktor dominan yang mempengaruhi pekerja untuk mengabaikan keselamatan di tempat kerja (7 item). Item soalan yang diberi adalah dalam bentuk ayat penyata dan disusuli dengan pilihan tahap persetujuan responden terhadap pernyataan yang dikemukakan. Skala pilihan bermula daripada tahap Sangat Tidak Setuju (STS) kepada tahap Sangat Setuju (SS). Pilihan jawapan oleh responden kemudiannya dikira dan dianalisis melalui jumlah bilangan responden yang memilih sesuatu tahap kepuasan dan juga peratus responden yang memilih sesuatu tahap kepuasan terhadap pernyataan yang diberikan kepada mereka. Data kajian dianalisis menggunakan *IBM Statistical Package for Social Science (SPSS) Version 24* berdasarkan deskriptif seperti kekerapan, peratus dan min untuk setiap objektif kajian.

DAPATAN KAJIAN

Profil Demografi Responden

Profil demografi responden yang telah dijalankan ke atas 70 orang pekerja Perbadanan Stadium Hang Jebat dihuraikan secara terperinci dalam Jadual 1. Analisis menunjukkan bilangan umur yang paling tinggi adalah seramai 57 orang responden (81.4 peratus) tergolong dalam lingkungan umur 21–30 tahun, manakala seramai enam orang responden (8.6 peratus), lima orang responden (7.1 peratus), dua orang responden (2.9 peratus), masing-masing tergolong dalam lingkungan umur bawah 20 tahun, 31 hingga 40 tahun dan 41 hingga 50 tahun.

Seterusnya, bagi taburan kekerapan dan peratusan responden mengikut jantina, didapati bahawa seramai 13 orang responden (18.6 peratus) adalah perempuan dan 57 orang responden (81.4 peratus) merupakan lelaki. Justeru, majoriti responden dalam kajian ini adalah terdiri daripada jantina lelaki.

Bagi kekerapan akademik, seramai 48 orang responden (68.6 peratus) berkelulusan Sekolah Menengah dan seramai 13 orang responden

(18.6 peratus) merupakan pemegang sijil diploma, manakala empat orang responden (7.1 peratus) dan lima orang responden (5.7 peratus) masing-masing berkelulusan sekolah rendah dan ijazah sarjana muda. Dapatan menunjukkan bahawa majoriti responden berkelulusan Sekolah Menengah.

Seterusnya, berdasarkan kumpulan jawatan, 54 orang responden (77.1 peratus) terdiri daripada kumpulan jawatan sokongan Gred 1–16. Seterusnya bagi kumpulan jawatan pengurusan dan profesional (Gred 41–54) dan kumpulan jawatan sokongan (Gred 17–36) masing-masing, seramai lapan orang responden (11.4 peratus). Majoriti responden berada dalam kumpulan jawatan sokongan, Gred 1–16.

Bagi perkara taburan kekerapan dan peratusan responden mengikut tempoh berkhidmat pula didapati seramai 60 orang responden (85.7 peratus) telah berkhidmat lebih daripada 6–10 tahun dan selebihnya sembilan orang responden (12.9 peratus) dan seorang responden (1.4 peratus) masing-masing telah berkhidmat kurang dari lima tahun dan 16 tahun ke atas.

Jadual 1 Demografi responden

	Kekerapan	Peratusan
<i>Umur</i>		
bawah 20 tahun	6	8.6
21–30 tahun	57	81.4
31–40 tahun	5	7.1
41–50 tahun	2	2.9
<i>Jantina</i>		
Perempuan	13	18.6
Lelaki	57	81.4
<i>Pendidikan</i>		
Sekolah Rendah	5	7.1
Sekolah Menengah	48	68.6
Diploma	13	18.6
Ijazah Sarjana Muda	4	5.7

<i>Kumpulan Jawatan</i>		
Pengurusan dan Profesional (Gred 4–54)	8	11.4
Sokongan (Gred 17–36)	8	11.4
Sokongan (Gred 1–16)	54	77.1
<i>Tempoh Perkhidmatan</i>		
Kurang dari 5 tahun	9	12.9
6–10 tahun	60	85.7
16 tahun dan ke atas	1	1.4

Analisis deskriptif seperti peratusan, min dan sisihan piawai (SP) digunakan untuk menentukan tahap keselamatan, tahap kesediaan organisasi dan faktor dominan yang mempengaruhi pekerja untuk mengabaikan keselamatan.

Tahap keselamatan pekerja

Jadual 2 menunjukkan bahawa tahap keselamatan di lokasi sukan di bawah Perbadanan Stadium Hang Jebat berada pada tahap yang memuaskan. Kajian yang dijalankan oleh Panagiotis dan Panteleimon (2016) mendapati keselamatan stadium yang baik amat penting untuk kepuasan penonton. Hasil analisis juga menunjukkan ítem kempen keselamatan sering dijalankan dan mencukupi mempunyai min tertinggi (min=5.16 dan sp=1.60). Hal ini selari dengan dapatan kajian oleh Emile *et al.*, (2016) yang mendapati bahawa kesedaran tentang keselamatan di tempat kerja dapat mengurangkan kadar kemalangan. Seterusnya, ítem papan tanda dapat dilihat dengan jelas juga mempunyai min yang tinggi (min=5.10 dan sp=2.02). Ítem latihan keselamatan hanya dijalankan untuk pekerja tetap dan bukan pekerja kontrak pula mempunyai min yang agak rendah kerana seramai 22 orang responden agak tidak bersetuju dengan kenyataan ini (min=3.98 dan sp=1.32). Secara keseluruhannya, analisis menunjukkan para pekerja di lokasi kajian merasakan bahawa tahap pelaksanaan keselamatan yang wujud di tempat kerja mereka berada pada tahap yang memuaskan.

Jadual 2 Item tahap keselamatan

Bil.	Item	Min	Sisihan piawai
1	Latihan keselamatan hanya untuk pekerja tetap sahaja dan bukan untuk pekerja kontrak	3.98	1.32
2	Papan tanda keselamatan di organisasi anda mudah dilihat dan difahami	5.10	2.02
3	Kempen keselamatan dalam organisasi sering dijalankan dan mencukupi	5.16	1.60

Tahap kesediaan organisasi terhadap isu keselamatan pekerja

Analisis yang dijalankan menunjukkan tahap kesediaan organisasi yang menjadi subjek kajian pada kali ini berada pada tahap yang memuaskan. Perkara ini dibuktikan melalui jawapan terhadap item soalan “organisasi saya mempunyai polisi keselamatannya sendiri”, mempunyai min yang tinggi iaitu 5.34 dalam Jadual 3. Walau bagaimanapun, terdapat kajian yang membuktikan bahawa cara pelaksanaan polisi keselamatan seperti komunikasi tentang keselamatan, pelaburan kewangan dan sumber-sumber lain harus diperkukuhkan supaya pekerja senantiasa berwaspada (Zhang *et al.*, 2015). Item soalan seterusnya yang diguna pakai bagi mengukur tahap kesediaan organisasi turut menunjukkan skor min yang tinggi iaitu 5.15, iaitu seramai 20 responden (28.6 peratus) sangat bersetuju bahawa peraturan keselamatan dan kesihatan organisasi diterangkan kepada mereka dengan jelas. Item soalan program latihan keselamatan dan kesihatan yang diadakan organisasi berkait rapat dengan keperluan keselamatan di tempat kerja turut mempunyai skor min yang berada pada tahap tinggi, iaitu 5.21 dan dipersetujui oleh majoriti responden, iaitu seramai 23 orang atau 32.9 peratus yang sangat bersetuju. Pendedahan latihan kepada pekerja merupakan satu langkah yang proaktif supaya para pekerja dapat mempelajari bagaimana melindungi diri mereka daripada terdedah kepada bahaya (Andrea *et al.*, 2016). Namun begitu, analisis terhadap item soalan peluang dalam memberi idea dalam program keselamatan dan kesihatan organisasi mempunyai skor min yang agak rendah, iaitu 3.65 kerana 18 orang responden (25.7 peratus) agak tidak bersetuju dengan kenyataan yang terkandung dalam item soalan tersebut. Bermakna organisasi telah mempunyai satu set dasar keselamatan yang lengkap terhadap pekerja-pekerjanya.

Jadual 3 Item tahap kesediaan

Bil.	Item	Min	Sisihan piawai
1	Organisasi saya mempunyai polisi keselamatannya sendiri	5.34	1.72
2	Peraturan keselamatan dan kesihatan organisasi ini diterangkan kepada saya dengan jelas.	5.15	1.82
3	Saya mempunyai peluang untuk memberi idea dalam program keselamatan dan kesihatan organisasi saya	3.65	1.58
4	Program latihan keselamatan dan kesihatan yang diadakan organisasi saya berkait rapat dengan keperluan keselamatan saya di tempat kerja	5.21	1.81

Faktor dominan pekerja mengabaikan aspek keselamatan

Jadual 4 menunjukkan hasil analisis deskriptif yang telah dijalankan bagi menjawab persoalan kajian berkaitan faktor-faktor yang menyebabkan pekerja mengabaikan aspek keselamatan. Masalah komunikasi antara pekerja dan pihak atasan mempunyai skor min yang tinggi, iaitu 5.15 di mana seramai 21 (30 peratus) responden agak setuju dan 15 (21.4 peratus) responden sangat setuju terhadap kenyataan ini. Komunikasi merupakan satu cabaran bagi mencapai pelaksanaan kesedaran tentang keselamatan (Fidele *et al.*, 2015). Pihak pengurusan tertinggi memainkan peranan yang sangat penting dalam menyampaikan hasrat organisasi kepada pekerja (Robbins, 2010). Terdapat pelbagai pendekatan yang boleh digunakan oleh pihak pengurusan untuk menjayakan aspek keselamatan di tempat kerja. Selain itu, item kepelbagaian lokasi arena sukan yang menyumbang kepada ketidakseragaman pelaksanaan keselamatan turut mempunyai skor min yang berada pada tahap tinggi iaitu 5.04. Hal ini diperkukuhkan lagi melalui analisis terhadap item kepelbagaian undang-undang keselamatan mengakibatkan kelemahan pelaksanaan keselamatan yang juga mempunyai skor min 5.15 yang berada pada tahap tinggi. Seterusnya, seramai 19 (27.1 peratus) responden bersetuju bahawa jadual kerja yang padat menyebabkan pelaksanaan keselamatan sering diabaikan. Item ini mempunyai skor min 5.04 yang diinterpretasikan sebagai berada pada tahap tinggi. Hasil analisis deskriptif terhadap item pelaksanaan keselamatan akan terjejas dengan keadaan cuaca yang melampau memberikan skor min yang tinggi iaitu

4.84. Majoriti responden iaitu seramai 18 orang (25.7 peratus) sangat setuju dengan kenyataan ini. Skor min yang tinggi iaitu 5.15 turut dilihat pada item soalan keadaan cuaca yang melampau misalnya cuaca panas mempengaruhi pekerja untuk tidak mengenakan peralatan keselamatan.

Jadual 4 Item faktor dominan

Bil.	Item	Min	Sisihan piawai
1	Masalah komunikasi di antara pekerja dan pihak atasan adalah penyumbang kepada kurangnya pelaksanaan keselamatan dalam organisasi	5.15	1.60
2	Kepelbagaian lokasi arena sukan menyumbang kepada ketidakseragaman pelaksanaan keselamatan di pihak pengurusan	5.04	1.62
3	Kepelbagaian undang-undang keselamatan mengakibatkan kelemahan pelaksanaan keselamatan	5.15	1.60
4	Jadual kerja yang padat menyebabkan pelaksanaan keselamatan sering diabaikan	5.04	1.79
5	Pelaksanaan keselamatan akan terjejas dengan keadaan cuaca yang melampau (misalnya cuaca panas)	4.84	1.99
6	Keadaan cuaca yang melampau (misalnya cuaca panas) mempengaruhi pekerja untuk tidak mengenakan peralatan keselamatan	5.15	1.59

Secara keseluruhannya, dapatan kajian menunjukkan bahawa tahap keselamatan dalam kalangan pekerja yang bertugas di bawah Perbadanan Stadium Hang Jebat adalah tinggi. Kesediaan organisasi juga berada pada tahap yang tinggi melalui penglibatan aktif pihak pengurusan dalam memastikan latihan kecemasan diberikan adalah mencukupi dan polisi keselamatan di tempat kerja dapat dilihat dengan jelas. Dapatan juga menunjukkan bahawa ketidakseragaman dalam polisi keselamatan serta

keadaan cuaca panas melampau boleh mengakibatkan tahap keselamatan di tempat kerja berkurangan. Mengenal pasti cabaran pelaksanaan agenda keselamatan harus diterokai dan dipantau dari semasa ke semasa (Mathew & Ivo, 2015). Perubahan daripada persekitaran dalaman dan luaran menggalakkan organisasi untuk memperbaiki atau mempertingkatkan lagi polisi keselamatan yang sedia ada.

Tahap keselamatan semasa pekerja di kawasan kajian

Dapatan kajian menunjukkan majoriti responden berpendapat bahawa tempat kerja mereka mempunyai tahap keselamatan yang memuaskan. Walaupun begitu, skop kajian pada kali ini melibatkan pekerja di Perbadanan Stadium Hang Jebat sahaja, iaitu sebuah lokasi sukan. Justeru, tahap keselamatan yang dilihat di Perbadanan Stadium Hang Jebat melalui kajian ini tidak sesuai diambil sebagai penanda aras bagi menggambarkan tahap keselamatan di stadium lain.

Tahap kesediaan organisasi terhadap isu keselamatan pekerja

Analisis yang telah dijalankan ke atas data-data yang diperolehi menunjukkan tahap kesediaan Perbadanan Stadium Hang Jebat terhadap isu keselamatan pekerja berada pada tahap yang agak tinggi. Hal ini membuktikan komitmen dan usaha yang diambil oleh pihak majikan dalam memastikan persekitaran tempat kerja yang selamat. Dalam konteks kajian yang telah dilakukan pada kali ini, persepsi responden terhadap sikap pihak atasan tentang kesihatan dan keselamatan pekerja juga telah diambil kira sebagai salah satu pengukur tahap kesediaan organisasi kajian dalam menghadapi kemalangan di tempat kerja. Rata-rata responden bersetuju bahawa pihak atasan menunjukkan komitmen yang tinggi dan minat yang mendalam terhadap aspek keselamatan para pekerja serta tidak mengambil mudah terhadap perkara ini. Namun, ada juga sekumpulan minoriti responden yang tidak bersetuju dan merasakan bahawa pihak atasan menyerahkan tanggungjawab tentang keselamatan pekerja kepada pihak pengurusan di peringkat pertengahan. Sememangnya, dapatan kajian ini bergantung pada penilaian individu, justeru pandangan yang diberikan tentulah pelbagai. Namun, untuk mendapatkan gambaran yang tepat tentang sesuatu keadaan itu, peratusan yang kecil juga harus diberi perhatian yang sewajarnya.

Faktor utama yang mempengaruhi pekerja untuk mengabaikan aspek keselamatan

Dapatan kajian menunjukkan para pekerja di Stadium Hang Jebat memberikan respons positif terhadap soalan yang diajukan berkaitan dengan polisi serta pelaksanaan keselamatan di tempat kerja mereka. Rata-rata responden bersetuju bahawa papan tanda keselamatan di tempat kerja mereka mudah difahami dan kempen keselamatan yang dijalankan dalam organisasi adalah mencukupi. Begitu juga halnya dengan penerangan yang diberikan kepada mereka tentang peraturan keselamatan di tempat kerja. Namun begitu, terdapat juga peratusan responden yang menyuarakan ketidakpuasan terhadap polisi dan pelaksanaan yang wujud di tempat kerja mereka sekarang ini. Hal ini dapat dilihat melalui maklum balas segelintir responden yang bersetuju bahawa kepelbagaian lokasi arena sukan dan undang-undang keselamatan menyumbang kepada ketidakseragaman pelaksanaan keselamatan di pihak pengurusan. Selain itu, segelintir besar responden turut bersetuju bahawa jadual kerja yang padat dan keadaan cuaca yang melampau sering menjadi punca keselamatan di tempat kerja terjejas. Namun, apabila soalan yang diajukan diubah struktur frasanya, jawapan yang diberikan oleh responden turut menunjukkan perubahan. Perkara ini dapat dilihat daripada segi keadaan cuaca yang telah diambil kira dalam kajian ini. Rata-rata responden bersetuju bahawa keadaan cuaca melampau seperti panas akan menggugat keselamatan di tempat kerja, namun tidak bermakna para pekerja sendiri mengabaikan keselamatan mereka semasa keadaan cuaca yang melampau. Perkara ini harus dibezakan agar kita memahami bahawa pekerja sememangnya peka terhadap isu keselamatan mereka dan mempunyai kesedaran untuk menitikberatkan keselamatan dalam pekerjaan yang dilakukan oleh mereka. Namun, mereka tidak dapat mengawal perkara-perkara yang berada di luar kemampuan seperti keadaan cuaca yang melampau. Kemungkinan, untuk para responden yang bekerja di bahagian pengurusan dan tidak terlalu terlibat dengan kerja-kerja luar, faktor cuaca yang melampau tidak begitu menjejaskan keselamatan mereka. Namun begitu, bagi golongan pekerja yang bertugas di luar dan lebih terdedah kepada persekitaran, keselamatan mereka mungkin lebih tergugat dan terjejas apabila mengalami cuaca yang tidak diduga dan melampau.

Implikasi kepada Pekerja

Melalui dapatan ini, kesedaran yang sama harus dipupuk dalam diri para pekerja tanpa mengira lokasi atau bidang pekerjaan mereka walaupun kajian pada kali ini dijalankan di lokasi sukan. Kajian ini menunjukkan bahawa pekerja peka dengan polisi keselamatan di tempat kerja dan mereka tahu apa yang harus dilakukan apabila menghadapi kejadian yang tidak diingini. Hal ini bukan sahaja dapat membantu diri sendiri, malahan mampu menyelamatkan rakan sekerja mereka.

Implikasi kepada Majikan

Melalui dapatan ini, pihak pengurusan atau majikan di organisasi lain juga sentiasa memantau polisi keselamatan secara menyeluruh. Pihak pengurusan juga harus mengambil kira cadangan-cadangan yang dilontarkan oleh para pekerja bagi menambah baik sistem keselamatan sedia ada. Hal ini penting kerana sejajar dengan kemajuan dalam operasi sesebuah syarikat atau organisasi, tahap keselamatan harus dipertingkatkan dari masa ke semasa agar ia tetap berada pada tahap yang diingini.

KESIMPULAN

Pembentukan dan pelaksanaan polisi keselamatan merupakan salah satu langkah utama yang perlu di wujudkan di setiap organisasi. Bagi memantapkan lagi usaha keselamatan, amalan kempen keselamatan perlu dilaksanakan sebagai memberi kesedaran bahawa pihak organisasi memandag serius terhadap hal tersebut. Dari perseptif pekerja, komunikasi efektif antara pihak atasan dengan golongan pekerja amat digalakkan. Ianya bukan sahaja dapat memberi peluang kepada setiap individu di sesebuah organisasi tersebut untuk bersuara, malahan ianya juga akan membolehkan sebarang masalah berkaitan keselamatan pekerja untuk diberi perhatian dengan segera dan ditangani dengan jayanya. Oleh yang demikian, setiap isu dan masalah yang telah dikenal pasti perlulah melibatkan setiap lapisan pekerja dari pengurusan tertinggi hingga ke pengurusan bawahan.

RUJUKAN

- Akta Kilang dan Jentera, 1967.
- Akta Keselamatan dan Kesihatan Pekerja, 1994.
- Andrea, H. Okun, Rebecca, J. Guerin & Paul, A. Schulte. (2016). Foundational workplace safety and health competencies for the emerging workforce. *Journal of Safety Research*, 59, 43–51.
- Christian, M. S., Bradley, J. C., Wallace, J. C., & Burke, M. J. (2009). Workplace safety: A meta-analysis of the roles of person and situation factors. *Journal of Applied Psychology*, 94 (5), 1103–1127.
- Clarke, S. (2006). The relationship between safety climate and safety performance: A meta-analytic review. *Journal of Occupational Health Psychology*, 11 (4), 315–327.
- Emile, T., Christina, K., Michael, F., Chris, ML., Sheilah, Hogg Johnson, Kim C., Ellen ME., Quenby Mahood & Emma, I. (2016). A systematic literature review of the effectiveness of occupational health and safety regulatory enforcement. *American Journal of Industrial Medicine*, 11 (59), 919–933.
- Fidèle, N., Lise, D., & Michel, P. (2015). Employer Responsibility for Occupational Health and Safety: Challenges, Issues and Approaches. *Journal of Management Policies and Practices*. 3 (1), 1–8.
- Flynn, G. (1994). Company strive for yawn-free safety awareness. *Personal Journal*, 73 (7).
- Harper, R. S., & Koehn, E. (1998). Managing industrial construction safety in Southeast Texas. *Journal of Construction Engineering and Management*, 124 (6), 452–457.
- Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan. (2011) www.dosh.gov.my/index.php/ms/.
- Kourniotis, S.P., Kiranoudis, C.T. & Markatos, N.C. (2001). A systemic approach to effective chemical emergency management. *Safety Science*, 38 (1), 49–61.
- Matthew, R. H., & Ivo, F.Y.A. (2016). Exploring fundamental causes of safety challenges faced by Hispanic construction workers in the US using photovoice. *Safety Science*, 82, 199–211.
- Neal, A., & Griffin, M. A. (2006). A study of the lagged relationships among safety climate, safety motivation, safety behavior, and accidents at the individual and group levels. *Journal of Applied Psychology*, 91 (4), 946–953.
- Oannou, P., Bakirtzoglou & Panteleimon. (2016). The relationship between stadium factors on spectators' satisfaction in Greek Soccer Super League. *Journal of Human Sport and Exercise*, 11 (4), 437–443.
- Overheul, V. (2001). *20 years of safety*. WACO: Stevens Publishing Corp.
- Pierce, D. F. (1998). Does organizational streamlining hurt safety & health. *Professional Safety*, 43 (12), 36–40.

- R. Flin., K. Mearns, P. O'Connor & R. Bryden. (2000). Measuring safety climate: Identifying the common features. *Safety Science*, 34 (3), 177–192.
- Ramlan Zainal Abidin. (1997). Latihan Dalam Bidang Keselamatan dan Kesan Terhadap Kesedaran Keselamatan Di Tempat Kerja: Satu Kajian Di Kilang X (M) Sdn. Bhd. Projek Sarjana Pengurusan Teknologi: Universiti Teknologi Malaysia. Tidak Diterbitkan.
- S. J. Cox, & A. J. T. Cheyne. (2000). Assessing safety culture in offshore environments. *Safety Science*, 34 (3), 111–129.
- Zhang, Y., Flum, M., West, C., & Punnett, L. (2015). Assessing Organizational Readiness for a Participatory Occupational Health/Health Promotion Intervention in Skilled Nursing Facilities. *Health Promotion Practice*, 16 (5), 724–732.

**AMALAN KEPIMPINAN INSTRUKSIONAL GURU BESAR
DI SEKOLAH VERNAKULAR NEGERI SELANGOR DAN
WILAYAH PERSEKUTUAN**
*School Leaders' Instructional Leadership Practices at Selangor and
Federal Territory Vernacular Schools*

¹DONNIE ADAMS
²RAVADHI PERIASAMY
³EDWARD DEVADASON
⁴SATINAH AWANG

*Institut Kepimpinan Pendidikan, Fakulti Pendidikan, Universiti Malaya, 18-4, Level 18, Wisma R & D,
Jalan Pantai Baru, 50603 Kuala Lumpur, 59990 Kuala Lumpur
donnieadams@um.edu.my, ²revathiperiasamy25@gmail.com, ³edyson268@gmail.com,
⁴satinah.awang@mara.gov.my
Dihantar: 5 Julai 2018 / Diterima: 22 Oktober 2018*

Abstrak Kajian kualitatif ini bertujuan untuk mengkaji amalan kepimpinan instruksional guru besar di Sekolah Vernakular Negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan. Kajian ini menggunakan temu bual separa berstruktur terhadap 14 orang guru besar di dua jenis sekolah vernakular, iaitu Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan Tamil (SRJK (T)) dan Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan Cina (SRJK(C)) yang terletak di kawasan bandar dan pinggir bandar. Teknik persampelan bertujuan yang dijalankan di dua jenis sekolah ini mendapati bahawa guru besar memahami tugas mereka untuk meningkatkan amalan pengajaran melalui penyeliaan guru. Dapatan juga menunjukkan amalan kepimpinan guru besar dalam memantau kualiti pengajaran dan pembelajaran di sekolah dijalankan dalam pelbagai kaedah. Kajian ini turut menunjukkan bahawa sebahagian daripada tugas dan harapan guru besar di Malaysia adalah selari dengan ciri-ciri dalam kepimpinan instruksional. Dalam konteks lain pula, beban kerja seorang guru besar dan keperluan untuk membuat pelaporan telah mendatangkan pelbagai cabaran berterusan kepada mereka semasa menjalankan tugas sebagai seorang pemimpin instruksional. Implikasi daripada kajian ini mempamerkan realiti kontemporari peranan guru besar dan amalan kepimpinan instruksional mereka di sekolah vernakular di Malaysia. Kesimpulannya, kajian ini menunjukkan kepimpinan instruksional dibina atas pengaruh sosial, politik dan budaya.

Kata kunci: Amalan kepimpinan instruksional, pemimpin instruksional, guru besar.

Abstract *The purpose of this qualitative study is to outline school leaders' instructional leadership practices in Selangor and Federal Territory Vernacular Schools. Semi-structured interviews were conducted with 14 primary school leaders from Chinese Schools (SRJK(C)) and Tamil Schools (SRJK (T)) in urban and suburban areas in Malaysia. The sampling technique utilised in two of these schools generated findings which showed that the school leaders understood their duties in improving instructional practice through supervision of teachers. Findings also showed school leaders' leadership practices in monitoring the quality of teaching and learning in schools was done in many ways. The research also demonstrated some of the duties and hope of the school leaders' in Malaysia as being particularly congruent with the features of instructional leadership practices. In another context, the workload of a school leader and the need for reporting has led to a series of challenges for them in carrying out their duties as instructional leaders. The implication of this study demonstrates the current reality of the roles of school leaders and their instructional leadership roles in vernacular schools in Malaysia. In conclusion, this research shows that instructional leadership is built on social, political and cultural influences.*

Keywords: *Instructional leadership practices, instructional leader, school leader.*

PENGENALAN

Perubahan dalam dunia pendidikan yang begitu pesat pada masa ini memerlukan pemimpin yang berkredibiliti. IHal ini demikian adalah kerana kepimpinan di sekolah mempunyai peranan yang penting dalam memastikan penyampaian pendidikan yang berkualiti kepada murid (Day *et al.*, 2008; Leithwood *et al.*, 2006). Guru besar bukan sahaja menjadi pemimpin tertinggi yang menduduki kerusi teratas dalam hierarki organisasi sekolah tetapi mereka juga bertanggungjawab menentukan kualiti sekolah yang mereka terajui berada di tahap cemerlang (Fullan, 2007; Harris, 2014).

Pemimpin sekolah tidak lagi dianggap sebagai pentadbir sekolah semata-mata tetapi juga sebagai pemimpin yang mampu membangunkan sumber manusia. Hal ini disokong oleh Adams, A. Samat dan Abu Samah (2018), Adams, Raman Kutty, dan Mohd Zabidi (2017), Day *et al.* (2011) dan

Hallinger dan Lee (2013) yang mendapati perhatian perlu diberikan kepada bentuk atau jenis kepimpinan yang berkaitan dengan peningkatan prestasi organisasi di sekolah. Langkah ini perlu dilakukan bagi memastikan kejayaan sesebuah sekolah.

Keupayaan dan kebolehan guru dan murid perlu dibangunkan ke tahap maksimum kerana mereka merupakan aset utama dalam membangunkan sekolah ke arah kecemerlangan. Menurut Harris dan Jones (2015), kepimpinan dan pembangunan kepimpinan diberi keutamaan oleh penggubal dasar dalam usaha mencapai prestasi pendidikan yang lebih baik. Pendapat ini disokong oleh Ngang, Hussin dan Badrul (2015) yang menyatakan kepimpinan dan pembangunan kepimpinan dapat membentuk pembangunan modal insan yang berkualiti.

Kajian di Amerika Syarikat tentang kepimpinan instruksional oleh pengkaji bidang pendidikan telah dijalankan sejak tahun 1950-an lagi. Pengkaji terdahulu telah menjalankan kajian bagi menerangkan istilah kepimpinan instruksional. Dalam kajian tersebut, pengkaji membuat kesimpulan bahawa kepimpinan di sekolah berkait rapat dalam usaha untuk menambah baik dan memberi fokus dalam bidang pendidikan di sekolah. Dapatan ini selari dengan kajian Hallinger, Leithwood dan Heck (2010) yang menekankan penelitian terhadap piawai pendidikan, pembangunan profesional guru dan matlamat sekolah. Ia merupakan peranan penting dalam kepimpinan guru besar bagi memastikan tugas guru berjalan dengan baik.

Seterusnya, pada tahun 1980-an konsep kepimpinan instruksional yang menjurus kepada perubahan tentang 'sekolah berkesan' telah diperkenalkan. Ia selaras dengan arus perkembangan pendidikan yang telah mengenal pasti konstruk teras bagi kepimpinan instruksional. Kajian oleh Hallinger dan Chung Wang (2015), mendapati konstruk teras dalam kepimpinan instruksional adalah kepimpinan yang berpusatkan pembelajaran murid. Dapatan ini disokong oleh Hallinger dan Murphy (1985), Goldring *et al.* (2009), Hallinger (2011), Leithwood, Patten dan Jantzi (2010), Hallinger dan Wang (2015) dan Hallinger *et al.* (2018), dalam kajian mereka yang melibatkan pembangunan model empirikal berasaskan amalan kepimpinan instruksional.

Sehingga kini, kepimpinan instruksional tersebar luas dan kekal sebagai satu corak kepimpinan yang menjadi pilihan kerana bersifat kontemporari asas dalam kepimpinan pendidikan (Harris *et al.*, 2018; Harris *et al.*, 2017). Ia setara dengan kajian oleh Leithwood, Harris, dan Hopkins (2008), Robinson, Lloyd, dan Rowe (2008), yang menegaskan bahawa kepimpinan instruksional masih tetap menjadi salah satu model kepimpinan yang paling penting dalam kepimpinan pendidikan. Ia dapat dilihat terutamanya dalam menentukan pencapaian murid di sekolah. Terdapat kajian empirikal yang menunjukkan hubungan positif antara kepimpinan instruksional dan prestasi sekolah dalam aspek pembelajaran murid (Leithwood, Harris & Hopkins 2008; Robinson *et al.*, 2008).

Namun, kajian empirikal yang kukuh berkenaan pengetahuan asas tentang kepimpinan instruksional di negara Asia agak terhad (Hallinger & Chen, 2015; Hallinger & Bryant, 2013a, 2013b). Hal ini disokong oleh Harris dan Jones (2015), Hallinger dan Chen (2015), yang mendapati kurang kajian yang dijalankan di Asia kerana kajian yang sedia ada tentang kepimpinan dan amalan kepimpinan kebanyakannya ditulis dalam bahasa tempatan. Oleh itu, kajian yang lebih mendalam diperlukan bagi mengukuhkan penyelidikan asas ke atas kepimpinan instruksional terutamanya dalam kalangan masyarakat Asia Timur (Jamelaa & Jainabee, 2011; Hallinger & Bryant, 2013a; 2013b).

Kajian empirikal kepimpinan instruksional di Malaysia telah pula, dikelaskan kepada dua variasi, iaitu jenis sekolah dan negeri yang dipilih untuk kajian. Dalam variasi pertama terdapat beberapa jenis sekolah yang dipilih dalam kajian empirikal iaitu Maktab Rendah Sains MARA (MRSM) (Mustafa, Radzi, Jaafar, Rohana & Nawawi, 2015), sekolah berasrama penuh/ sekolah model khas/ sekolah harian (Jamelaa & Jainabee, 2012), sekolah berprestasi tinggi (Ghani, 2016), politeknik (Nashira & Mustaphab, 2013), sekolah vokasional/sekolah teknik (Ghavifekr, Ibrahim, Chellapan, Sukumaran & Subramaniam, 2015). Variasi kedua pula, pemilihan kajian mengikut negeri. Negeri yang dipilih ialah Pahang (Jamelaa & Jainabee, 2011), Johor (Sim, 2011) dan Sabah (Abdullah & Laji, 2014). Kajian kualitatif ini dilaksanakan dengan menggunakan *Principal Instructional Management Rating Scale* (PIMRS) (Hallinger, 2000) kerana perkaitannya

dengan konteks kepimpinan di Malaysia (Jameela, 2012; Mohd Yusri Ibrahim & Aziz Amin, 2014; Sazali, Rusmini, Hut, Engkeh, & Zamri, 2007). Dapatan kajian ini menunjukkan terdapat perbezaan dalam kualiti, takrif kepimpinan instruksional dan metodologi yang digunakan dalam kajian tersebut.

Sehubungan dengan itu, disebabkan kurangnya kajian empirikal mengenai tentang pengetahuan asas yang sangat ketara tentang kepimpinan instruksional di sekolah vernakular di Malaysia, maka kajian empirikal yang berskala kecil tentang kepimpinan instruksional dalam kalangan guru besar dijalankan. Kajian ini akan meneroka amalan kepimpinan instruksional guru besar di sekolah vernakular negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan.

KEPIMPINAN INSTRUKSIONAL

Kajian kepimpinan instruksional kebanyakannya menggunakan teori model kepimpinan instruksional Hallinger dan Murphy (1985). Teori dan model ini berasal daripada dimensi dan ciri-ciri model pengurusan pengajaran oleh Bossert *et al.* (1982). Menurut Hallinger dan Murphy (1985), kepimpinan instruksional merujuk kepada semua tingkah laku kepimpinan guru besar yang dilaksanakan bagi tujuan memajukan dan menambah baik proses pengajaran dan pembelajaran di sekolah.

Model Hallinger dan Murphy (1985) telah mengemukakan satu kerangka kepimpinan instruksional pengetua yang dianggap dapat mempengaruhi organisasi pengajaran dan iklim sekolah. Model ini merujuk kepada tiga dimensi kepimpinan instruksional, iaitu pertama dalam menentukan misi sekolah yang mengandungi dua fungsi, iaitu dalam merangka dan menyampaikan matlamat sekolah. Dimensi kedua ialah mengurus program pengajaran yang terbahagi kepada tiga fungsi utama, iaitu menyelia dan menilai pengajaran, menyelaras kurikulum dan memantau kemajuan murid. Dimensi ketiga adalah mewujudkan iklim pembelajaran di sekolah dengan lima fungsi, iaitu mengawal waktu pengajaran, mengekalkan keterampilan, menyediakan insentif untuk guru, menggalakkan pembangunan profesional dan menyediakan insentif dalam pembelajaran.

Dimensi pertama iaitulah mendefinisikan misi sekolah. Antara ciri-ciri dimensi ini ialah, pentadbir perlu merangka matlamat sekolah dengan mendapat kerjasama daripada guru, kakitangan dan ibu bapa bagi mengenal pasti bidang-bidang yang boleh dipertingkatkan di sekolah. Selain itu menetapkan matlamat bagi setiap bidang yang telah dikenal pasti. Ciri lain pula dalam dimensi pertama ini ialah, menjelaskan matlamat sekolah kepada warga sekolah dan ibu bapa. Maklumat ini boleh disampaikan secara formal atau tidak formal seperti dimenerusi perhimpunan, mesyuarat, melalui perbualan, bahan bercetak, papan notis dan sebagainya.

Seterusnya, dimensi kedua iaitu mengurus program pengajaran dalam kepimpinan instruksional adalah usaha bersama dengan para guru seperti menyelia dan menilai pengajaran, pemantauan pengajaran melalui lawatan tidak formal bagi menyelaras amalan dalam bilik darjah agar sesuai dengan matlamat sekolah. Penyelarasan kurikulum pula melibatkan aktiviti-aktiviti yang memberi peluang kepada staf bekerjasama dalam menyesuaikan pengajaran berdasarkan piawaian yang telah ditetapkan. IHal ini termasuklah dalam ujian-ujian pencapaian yang disediakan. Pemantauan kemajuan murid pula merujuk kepada dapatan analisis ujian bagi menetapkan matlamat yang sesuai, menilai keberkesanan pengajaran dan mengenal pasti tahap kemajuan berbanding dengan sasaran yang telah ditetapkan.

Dimensi ketiga pula membentuk iklim sekolah yang positif berdasarkan langkah-langkah positif yang diambil oleh pentadbir secara tidak langsung bagi memupuk suasana pembelajaran yang berkesan. Menurut Hallinger dan Murphy (1985), pengetua atau guru besar mampu mempengaruhi sikap guru dan murid dengan memberi ganjaran bagi meningkatkan motivasi guru dan murid dalam meningkatkan pencapaian akademik. Langkah ini dapat dilakukan dengan memberi penerangan yang jelas mengenai tentang harapan sekolah. Selain itu, penggunaan masa pengajaran, pemilihan dan pelaksanaan program pembangunan profesional guru juga perlu diteliti bagi meningkatkan kualiti iklim sekolah yang baik.

Prestasi sistem pendidikan di Malaysia dinilai berdasarkan keputusan program penilaian murid antarabangsa yang dikenali sebagai *Program for International Student Assessment (PISA)* yang telah menurun sejak

kebelakangan ini. Keputusan PISA pada tahun 2012 menunjukkan prestasi Malaysia berada di bawah purata Pertubuhan Organisasi Kerjasama Ekonomi ataupun dikenali sebagai *Organization for Economic Cooperation and Development* (OECD), iaitu menurun dalam bidang sains dan pembacaan murid. Laporan juga menunjukkan terdapat kemerosotan prestasi penilaian berbanding dengan tahun sebelumnya iaitu pada tahun 2009, manakala keputusan penilaian antarabangsa yang lain iaitu penilaian dalam subjek sains dan matematik yang dikenali sebagai '*Trends in Mathematics and Science Study*' (TIMSS) menunjukkan penurunan berbanding dengan negara lain.

Sehubungan dengan isu itu, Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia diwujudkan sebagai penyelesaian kepada kemerosotan sistem pendidikan Malaysia (Kementerian Pelajaran Malaysia, 2012). Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia memperkenalkan 11 anjakan sebagai asas kepada transformasi pendidikan dan penambahbaikan sistem. Anjakan yang ke-5 adalah untuk memastikan pemimpin berprestasi tinggi sahaja yang dipilih bagi memimpin sesebuah sekolah. Anjakan ini juga melibatkan pemimpin sekolah peringkat tertinggi iaitu termasuklah penolong kanan, ketua bidang dan ketua-ketua jabatan yang berperanan sebagai pemimpin instruksional (Kementerian Pelajaran Malaysia, 2012; Ringkasan Eksekutif E17).

Selain dari itu, pelan pembangunan ini juga menyatakan bahawa semua pemimpin sekolah, guru besar, penolong kanan, ketua-ketua jabatan dan ketua bidang akan diberi kuasa penuh dalam membuat keputusan. Hal ini termasuklah dalam perkara-perkara melibatkan kepimpinan instruksional seperti perancangan peningkatan sekolah, kurikulum dan perancangan kokurikulum dan hal-hal yang berkaitan dengan pentadbiran seperti peruntukan sekolah. Tugas kepimpinan instruksional seperti yang ditetapkan dalam dokumen ini melangkaui tanggungjawab guru besar yang berperanan sebagai pemimpin di sekolah.

Di Malaysia, guru besar dilihat sebagai kakitangan kerajaan yang berperanan jelas dalam mempengaruhi petunjuk prestasi kerja kakitangannya yang dikenali sebagai *Key Performance Indicators* (KPI) yang ditetapkan oleh Kementerian Pelajaran. Peranan guru besar jelas dinyatakan dalam

Standard Kompetensi Pengetua Sekolah Malaysia (IAB, 2010) yang menyatakan kewajiban dan tanggungjawab pengetua sekolah di Malaysia. Peranan guru besar termasuklah dalam memastikan pelaksanaan program-program yang ditetapkan oleh Kementerian Pelajaran seperti pengawasan proses pengajaran dan pembelajaran, pemantauan disiplin, pengawasan kegiatan kokurikulum dan penglibatan dalam Persatuan Ibu Bapa dan Guru (PIBG) (Perera, Adams & Muniandy, 2015).

Walaupun guru besar perlu membuat laporan terus kepada Pejabat Pendidikan Daerah dan Kementerian Pendidikan berhubung prestasi sekolah, terdapat tanggungjawab lain iaitu memastikan prestasi pemimpin-pemimpin dalam sekolah seperti penolong kanan, ketua mata pelajaran (ketua panitia) dan kakitangan pentadbiran yang memegang jawatan dalam organisasinya (Bajunid, 1996).

Pelantikan guru besar dan pengetua adalah berdasarkan kepada pengalaman dan penilaian prestasi mereka sebagai seorang guru (Jamilah & Yusof, 2011). Sebenarnya, tidak ada sebarang kelayakan khusus bagi pelantikan guru besar atau pengetua di Malaysia sehinggalah pada tahun 1999 kelayakan profesional guru besar atau pengetua yang dikenali sebagai *National Professional Qualification for Headship* (NPQH) diperkenalkan (Singh, 2009; Bajunid, 1999). NPQH telah digantikan dengan NPQEL pada tahun 2008 yang dikenali sebagai *National Professional Qualification for Educational Leaders* dalam melantik guru besar atau pengetua (Harris, Jones & Adams, 2016). Pada tahun 2014, NPQEL menjadi garis panduan rasmi dalam melantik guru besar dan pengetua di Malaysia.

Secara umumnya, kini guru besar dan pengetua bertanggungjawab memastikan transformasi dan peningkatan prestasi sekolah. Tanggungjawab utama ini memberi tekanan kerja yang tinggi terhadap guru besar dan pengetua dalam merealisasikan matlamat pencapaian tinggi di sekolah (Jones *et al.*, 2015). Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia menyatakan bahawa pemimpin sekolah bertanggungjawab dalam memastikan matlamat yang ditetapkan dan dipersetujui berjaya dicapai oleh sekolah mereka (Kementerian Pelajaran Malaysia, 2012).

Sehubungan dengan itu, bagi memastikan matlamat yang ditetapkan dan dipersetujui tercapai, guru besar dan pengetua perlu bersikap terbuka demi kemajuan sekolah. Guru besar dan pengetua juga digalakkan melibatkan diri dalam aktiviti-aktiviti lain seperti berkhidmat sebagai jurulatih dan pelatih untuk membina keupayaan kakitangan mereka dan sekolah lain. Ringkasnya, guru besar dan pengetua di Malaysia bertanggungjawab memastikan prestasi murid, kakitangan dan organisasi di sekolah berada pada prestasi tinggi.

METODOLOGI

Kajian penyelidikan berskala kecil ini mengumpul bukti daripada guru besar di sekolah vernakular negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan untuk mengetahui sejauh mana amalan kepimpinan instruksional diamalkan di sekolah tersebut.

Kajian ini dijalankan terhadap 14 orang guru besar di sekolah vernakular yang terdapat di kawasan bandar dan pinggir bandar di Negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan. Temu bual separa berstruktur telah dijalankan terhadap guru besar di dua jenis sekolah rendah vernakular. Persampelan bertujuan yang terdiri dari guru sekolah rendah sebagai responden dipilih berdasarkan kajian literatur kepimpinan instruksional yang mencadangkan bahawa kesan kepimpinan instruksional banyak terdapat di peringkat sekolah rendah (Hallinger & Heck, 1996; Louis *et al.*, 2010; Leithwood *et al.*, 2006; Robinson *et al.*, 2008).

Pemilihan responden berdasarkan kepada beberapa kriteria. Pertama, guru besar yang dipilih adalah dari dua kawasan yang berbeza. Kedua, semua responden dianggap sebagai guru besar yang cemerlang di daerah mereka. Ketiga, guru besar yang dipilih untuk kajian ini mempunyai pengalaman bekerja yang lama dan mempunyai pelbagai pengalaman yang lain. Seterusnya, guru besar yang dipilih adalah dari sekolah vernakular bandar dan luar bandar.

Kajian yang berorientasikan pengumpulan data temu bual separa berstruktur direka bentuk berdasarkan kajian yang dijalankan oleh Bossert

dan rakan-rakan (Bossert *et al.*, 1982; Dwyer *et al.*, 1983) di 'Far West Lab R&D' di Amerika Syarikat pada awal 1980-an. Pendekatan yang digunakan bertujuan untuk mendedahkan perspektif asas, kepercayaan dan tingkah laku yang menjadi asas kepada amalan kepimpinan instruksional. Dalam kajian ini, pendekatan induktif yang berpandukan literatur dalam kepimpinan instruksional yang luas digunakan (Hallinger & Murphy, 1985) dalam membangunkan pengetahuan asas tentang kepimpinan instruksional di sekolah vernakular.

Temu bual melibatkan soalan terbuka dan separa berstruktur yang memberi peluang kepada guru besar untuk meluahkan bagaimana mereka dan orang lain melihat peranan mereka dalam melaksanakan kepimpinan instruksional (Denzin, 1978; Glazer & Strauss, 1965). Temu bual mengambil masa di antara 45- hingga 60 minit. Amalan kepimpinan dan perkaitannya telah diterokai dengan lebih mendalam bagi menghasilkan penerangan yang jelas dalam analisis dapatan kajian (Bajunid, 1996; Dwyer *et al.*, 1983; Hallinger & Murphy, 1985). Semua temu bual telah direkodkan secara digital, dan ditranskrip sepenuhnya., Semua transkrip telah dibaca dan dianalisis. Perbandingan telah dijalankan untuk menjana tema dan kod utama (Glaser & Strauss, 1965).

Dalam fasa seterusnya, semua transkrip dianalisis menggunakan prosedur pengekodan yang digabungkan melalui ATLAS.ti dan seterusnya disintesis serta diperhalusi menggunakan teknik induktif untuk menjana tema-tema yang muncul berdasarkan ciri-ciri model kepimpinan instruksional Hallinger dan Murphy (1985). Kebolehpercayaan telah dilaksanakan melalui pengekodan, pengekodan semula data dan perbandingan yang berterusan daripada set data yang diperoleh dari temu bual.

DAPATAN KAJIAN

Dapatan kajian ini dianalisis berdasarkan konsep model yang dibangunkan oleh Hallinger dan Murphy (1985), iaitu kepimpinan instruksional yang merujuk kepada tiga dimensi. Dimensi pertama ialah menentukan misi sekolah di mana terdapat dua fungsi dalam dimensi ini, iaitu merangka

matlamat sekolah dan menyampaikan matlamat sekolah. Dimensi kedua ialah menguruskan program pengajaran dengan tiga fungsi, iaitu menyelia dan menilai pengajaran, menyelaraskan kurikulum dan memantau kemajuan murid. Dimensi ketiga adalah mewujudkan iklim pembelajaran sekolah dengan lima fungsi, iaitu mengawal waktu pengajaran, mengekalkan keterampilan, menyediakan insentif untuk guru, menggalakkan pembangunan profesional dan menyediakan insentif untuk pembelajaran (Hallinger & Murphy, 1985).

Responden kajian terdiri daripada 81 orang guru besar perempuan dan 6 orang guru besar lelaki. 57% peratus guru besar berbangsa Cina dari (SJK(C)) dan 43% peratus merupakan guru besar berbangsa India dari (SJK(T)) dipilih sebagai responden. Semua guru besar adalah berumur dalam lingkungan umur 55 tahun ke atas. Dari segi pengalaman pula, 79% peratus daripada responden mempunyai pengalaman sebagai guru besar lebih dari enam tahun, manakala 93% peratus daripada mereka tidak pernah menghadiri mana-mana kursus kepimpinan atau kursus persediaan seperti NPQEL.

MENENTUKAN MISI SEKOLAH

Bagi menentukan misi sekolah, metaanalisis yang berpandukan kajian literatur tentang kesan kepimpinan sekolah telah digunakan. Robinson *et al.* (2008), menegaskan bahawa pemimpin sekolah perlu mengenal pasti wawasan dan matlamat sekolah bagi memberi impak positif kepada prestasi sekolah. Model kajian oleh Hallinger dan Murphy (1985), berkenaan kepimpinan instruksional pula menegaskan dua perkara penting iaitu a) menetapkan matlamat sekolah dan b) berkomunikasi matlamat sekolah bagi meningkatkan prestasi sekolah. Perkara pertama yang terdapat dalam model tersebut ialah menetapkan matlamat sekolah dalam menentukan bidang tertentu yang boleh diberi tumpuan oleh sekolah dalam tahun tertentu (Hallinger & Wang, 2015). Perkara yang kedua pula, berkomunikasi matlamat sekolah dengan guru, murid, ibu bapa dan organisasi yang terlibat secara langsung terhadap prestasi sekolah (Hallinger & Wang, 2015).

Berpandukan kepada fungsi pertama model kepemimpinan instruksional, data menunjukkan bahawa guru besar bercakap tentang wawasan peribadi mereka sendiri dan bukan matlamat sekolah. Menurut pandangan mereka, matlamat sekolah telah ditetapkan di peringkat Kementerian Pendidikan dan Pejabat Pendidikan Daerah yang menyebabkan mereka melihat matlamat sekolah sebagai sesuatu yang tidak boleh dipengaruhi. Guru besar merasakan tumpuan dan matlamat mereka adalah terhadap pencapaian akademik sekolah kerana Kementerian Pendidikan memberi penekanan terhadap perkara itu. Hal ini selari dengan pendapat responden 4, 6 dan 10, iaitu:

Saya mahu membantu murid mencapai kejayaan dalam UPSR. Saya ingin memastikan semua murid di sekolah saya boleh membaca dan menulis dalam 3 bahasa, iaitu Bahasa Tamil, Bahasa Malaysia dan Bahasa Inggeris. (R4)

Kita perlu menjaga pembelajaran murid dan keputusan akademik yang merupakan tanggungjawab utama saya. Kadangkala, sekolah itu sekolah berjaya atau tidak adalah berdasarkan keputusan akademik. (R10)

Matlamat kita diperolehi daripada Kementerian dan kita perlu mencapainya. (R6)

Seterusnya dari segi berkomunikasi matlamat sekolah, terdapat beberapa insiden iaitu guru besar menceritakan bagaimana mereka berkongsi matlamat sekolah secara rasmi dengan warga sekolah. Misi sekolah dan matlamat dikongsi bersama guru dan ibu bapa melalui pertemuan dengan ibu bapa dan guru serta komunikasi peribadi oleh guru besar.

Para guru dihantar oleh Kementerian dan kita tidak boleh memilih. Apabila guru melaporkan ke sekolah, saya akan memberitahu mereka mengenai misi dan visi kita dan apakah peranan mereka. (R5)

Kita mesti berkongsi visi dengan ibu bapa dan guru. Mereka mesti tahu ke mana hala tuju kita dan saya perlu membimbing mereka. (R12)

Selain itu, dari segi menentukan misi sekolah, guru besar bercakap lebih lanjut tentang wawasan sekolah dan aspirasi mereka. Namun, sistem pendidikan di Malaysia yang bersifat hierarki dan birokrasi memaksa guru

besar mengikut garis panduan matlamat dan misi sekolah yang ditetapkan oleh Kementerian Pendidikan dan Pejabat Pendidikan Daerah.

MENGURUSKAN PROGRAM INSTRUKSIONAL

Dimensi kedua model kepimpinan instruksional, iaitu mengurus program instruksional bertujuan memberi tumpuan kepada penyelarasan dan kawalan pengajaran dan kurikulum (Hallinger & Wang, 2015). Dimensi ini melibatkan tiga fungsi: c) menyelia dan menilai arahan, d) menyelaraskan kurikulum dan e) memantau kemajuan murid. Dimensi ini melibatkan guru besar dalam menguruskan asas teknikal di sekolah (Hallinger & Wang, 2015). Dimensi ini memerlukan penglibatan guru besar dan para pemimpin lain dalam sekolah bagi meningkatkan, menyelia dan memantau pengajaran dan pembelajaran di sekolah.

Data menunjukkan bahawa dari segi c) menyelia dan menilai arahan, guru besar di Malaysia banyak terlibat dalam pelbagai pemantauan dan amalan penyeliaan. Pelaksanaan proses penyeliaan dan penilaian pengajaran guru di dalam bilik darjah merupakan proses untuk meningkatkan kualiti Pengajaran dan Pembelajaran (PdP) kepada murid di sekolah (Fritz & Miller, 2003). Pelaksanaan penyeliaan pengajaran guru dari aspek praktikalnya melibatkan proses tingkah laku warga guru yang mempunyai proses kerja yang sistematik dan mempunyai objektif (Blasé & Blasé, 2008).

Fungsi berkenaan telah digambarkan secara meluas dan hal ini disokong oleh data temu bual. Peranan pemantauan dan penilaian guru amat dipandang serius oleh guru besar memandangkan hal ini merupakan keperluan dari Kementerian Pendidikan. Walau bagaimanapun, kebanyakan aktiviti penyeliaan dan penilaian yang dijalankan oleh guru besar adalah berdasarkan arahan Kementerian Pendidikan bagi meningkatkan prestasi dan bukannya sokongan dan pembangunan kepada guru.

Kita perlu melakukan pencerapan di mana Pejabat Pendidikan Daerah (PPD) telah memberi garis panduan agar 10 peratus guru dipilih dan akan diselia oleh guru besar dan penolong kanan untuk mendalami proses pengajaran dan pembelajaran. (R10)

Setiap bulan saya bersama pasukan kepimpinan saya melakukan pemerhatian selama 30 minit terhadap semua guru saya bertujuan untuk membantu guru dan memberi gred kepada guru. (R1)

Selain pemantauan formal dan penilaian terhadap guru, guru besar juga mengambil tahu proses pembelajaran di sekolah supaya mereka boleh memantau guru dan pengajaran secara tidak formal.

Semasa berjalan sekitar sekolah saya melakukan pencerapan dan pemerhatian, samada secara formal dan tidak formal. Setiap hari saya berjalan sekitar sekolah pada awal pagi sekali, kemudian selepas rehat sekali lagi. Setiap hari saya lakukannya. Kemudian saya juga melakukan secara formal di mana saya memberitahu mereka sebelum saya melihat proses pengajaran secara keseluruhan selama satu jam. Selepas itu saya akan menentukan apa yang mereka perlu perbaiki dalam pengajaran mereka jika ada kekurangan. (R3)

Saya pergi ke setiap kelas dan melihat mereka mengajar dan memastikan mereka melakukan kerja mereka. Semasa saya berjalan saya juga memerhatikan sama ada mereka duduk atau mengajar atau mereka bercakap dengan rakan-rakan mereka. (R4)

Saya pastikan saya berjalan sekitar sekolah pada waktu pagi. Saya mengelilingi sekolah dua kali sehari. Perkara pertama apabila saya berjalan sekitar sekolah dan masuk kelas saya akan pastikan semua murid berada di tempat masing-masing. (R6)

Dari segi fungsi kepimpinan instruksional ini, guru besar kelihatan sangat aktif dan rajin. Terdapat jangkakan bahawa guru besar perlu berjalan di sekitar sekolah setiap hari dan menilai guru secara rasmi dan tidak rasmi. Bukti tentang dua fungsi kepimpinan instruksional iaitu d) menyelia kurikulum dan e) memantau prestasi murid diberi perhatian. IHal ini dapat dilihat apabila guru besar begitu prihatin dalam membuat persediaan bagi murid yang akan menduduki peperiksaan Ujian Pencapaian Sekolah Rendah (UPSR).

Saya menjalankan program ini dari tahun 4, tahun 5 dan tahun 6. Barulah kita dapat melihat pencapaian di tahun 6. Jika kita bermula hanya semasa dalam tahun 6, maka pencapaiannya tidak dapat dilihat. Oleh itu, kita mesti bermula dari tahun 4 untuk mencapai sasaran. (R5)

Pada tahun ini saya sendiri mencadangkan kita perlu memulakan kelas tuisyen pada sebelah petang untuk murid-murid tahun 4, 5 dan 6. Bagi saya, terdapat penambahbaikan yang berterusan untuk murid dari tahun 4 hingga 6 untuk mempersiapkan mereka menghadapi peperiksaan. Sebenarnya, saya rasa kelas ini mesti bermula sejak tahun 4. (R10)

Sekarang soalan peperiksaan adalah dalam format Kemahiran Berfikir Aras Tinggi (KBAT). Ia mengenai pemikiran kreatif, jadi sebenarnya mereka memerlukan banyak bacaan. Untuk bahasa Cina dan Bahasa Inggeris untuk memahami soalan yang bukan dari buku teks. Soalan adalah dari luar. Jadi, mestilah perlu banyak membaca. Kemudian mereka hanya perlu berani menjawab soalan. (R14)

Berdasarkan data dari temu bual, terdapat banyak bukti yang menunjukkan bagaimana guru besar terlibat secara aktif dalam menyelia kurikulum dan memantau prestasi murid.

MEMBANGUNKAN IKLIM PEMBELAJARAN YANG POSITIF DI SEKOLAH

Dimensi ketiga model kepimpinan instruksional termasuk lima fungsi iaitu f) peruntukan masa di luar pembelajaran, g) mempromosi pembangunan profesional, h) mengekalkan visibiliti yang tinggi, i) menyediakan insentif untuk guru dan j) menyediakan ganjaran untuk murid. Dimensi ketiga ini mempunyai skop yang lebih luas daripada dimensi kedua dan bertindih dengan dimensi yang digabungkan dalam rangka kerja kepimpinan transformasi oleh Hallinger dan Wang (2015). Hal ini mengukuhkan idea bahawa sekolah berkesan membangunkan budaya peningkatan berterusan melalui fokus berterusan dalam meningkatkan pengajaran dan pembelajaran. Dari segi mentafsir dan memahami data, guru besar memperuntukkan masa di luar pembelajaran instruksional bagi kelas yang akan menghadapi peperiksaan.

Kami lebih prihatin pada tahun 6 kerana ia bercorak akademik dan mereka akan menduduki peperiksaan UPSR, jadi kami mempunyai banyak kelas tambahan pada waktu pagi dan petang, serta pada hari Sabtu. Kami mempunyai kem motivasi dan menjemput penceramah untuk mengajar teknik menjawab. (R6)

Dari segi memberi insentif kepada guru dan ganjaran kepada murid terhadap prestasi pengajaran dan pembelajaran mereka, sumber yang diagihkan secara berpusat adalah kurang menyebabkan ia menjadi terhad. Guru kebiasaannya diberi anugerah prestasi cemerlang di peringkat negeri sahaja. Walau bagaimana pun, terdapat beberapa contoh di mana guru besar mencari alternatif dari sumber lain untuk memberi insentif dan ganjaran kepada guru dan murid. Sumber yang diperolehi digunakan bagi memberi penghargaan kepada guru dan murid sekolah yang cemerlang.

Saya juga akan merayakan setiap hari jadi dan memberi hadiah kepada guru. Setiap 3 bulan sekali, kami akan pergi lawatan. Kami juga pergi ke restoran untuk makan malam. (R5)

Kami menyambut Hari Guru yang dibiayai oleh Lembaga Pengelola Sekolah. Kami juga mendapatkan penajaan bagi membawa guru membuat lawatan ke China . (R11)

Walaupun bagaimanapun, tidak ada bukti yang konsisten dari data yang mewajarkan pernyataan bahawa ganjaran diberikan kepada murid cemerlang. Namun, dimensi ketiga kepimpinan instruksional menyokong pernyataan ini bahawa fungsi menggalakkan pembangunan profesional paling ketara dalam kepimpinan instruksional. Ia merupakan salah satu tanggungjawab guru besar untuk menggalakkan pembelajaran profesional dan pembangunan guru yang diperkukuhkan melalui KPI mereka.

Saya mendapati mereka memerlukan lebih banyak latihan mengenai pengajaran dan pembelajaran. Walaupun mereka sentiasa menghadiri latihan di Kementerian Pendidikan tetapi saya menggalakkan mereka untuk melakukan latihan lanjut selepas pulang dari latihan. Contohnya guru melanjutkan pelajaran ke bidang sarjana. Beberapa guru saya juga menanda kertas peperiksaan awam yang memberi manfaat kepada guru dan murid saya. (R1)

Sekarang kita mempunyai program yang dikenali sebagai *Centre for Educational Development (CEDO)*, kita perlu memilih 4 guru, kita perlu membimbing mereka dalam pengajaran. Program ini memerlukan guru besar memandu mereka. Saya sudah memberitahu mereka perkara yang saya akan bimbing. Mereka adalah guru biasa. Saya akan melatih mereka agar menjadi lebih baik daripada sebelumnya. (R3)

Selain latihan yang diamanahkan oleh kementerian, saya juga menganjurkan program latihan untuk mengurangkan tekanan. Saya mendedahkan guru kepada latihan di luar negara. (R11)

Kami menggalakkan mereka menghadiri kursus jangka pendek yang ditaja oleh PIBG. Kami juga menjemput pensyarah untuk memberi ceramah ke sekolah. Ini adalah kerana untuk sekolah Cina ada juga kursus yang dijalankan oleh persatuan lain dari negara China dan Taiwan. Ia bukan sahaja dari segi pengajaran Bahasa Mandarin tetapi juga untuk subjek Kaunseling. (R14)

Sebaliknya, program pembangunan profesional juga dilakukan melalui komuniti pembelajaran profesional seperti yang telah dilaksanakan oleh beberapa orang guru besar. Melalui pendekatan ini, guru besar dapat melihat keberkesanan latihan yang diberikan kepada guru.

Kami membawa orang yang berpengalaman dalam bidang ini mungkin 1 atau 2 guru senior berbincang antara satu sama lain. Ia dikenali sebagai *Professional Learning Community* (PLC). Semasa dalam program ini, mereka boleh mengajar dan belajar antara satu sama lain. Apabila mereka berada dalam kumpulan PLC yang sama mereka merasa lebih mudah berbincang dan belajar bersama-sama. (R6)

Perubahan dalam dunia pendidikan yang begitu pesat pada masa ini memberi implikasi terhadap pengajaran dan pembelajaran. Sehubungan dengan itu, guru di Malaysia diwajibkan menghadiri tujuh hari kursus pembelajaran profesional dan pembangunan bagi memenuhi KPI. Pada kebiasaannya, jenis kursus ditetapkan terlebih dahulu oleh guru besar atau Pejabat Pendidikan Daerah mengikut kepentingan semasa. Guru mempunyai sedikit pilihan tentang jenis kursus yang akan dihadiri oleh mereka.

Seterusnya, peranan guru besar ialah memastikan guru, ibu bapa dan murid mengetahui kehadirannya di sekolah. Sehubungan dengan itu, guru besar perlu berada di pintu sekolah untuk menyambut murid dan ibu bapa yang datang ke sekolah.

Seawal pukul 7 saya akan berada di pintu masuk untuk mengalukan para murid sekolah dan menyambut ibu bapa. (R3)

Kebanyakan masa, saya akan berada di sekolah. Apabila anda sering tidak berada di sekolah, ia akan menjejaskan keputusan peperiksaan sekolah anda. (R5)

Setiap hari saya akan berdiri di depan pintu masuk sejak hari pertama sehingga ke hari ini. Oleh itu, perlahan-lahan saya merasakan bahawa ibu bapa mula mengetahui saya adalah guru besar di sekolah ini. (R10)

Menurut guru besar, Kementerian Pendidikan juga menggalakkan para guru dan pemimpin sekolah untuk bertemu dan menyambut para murid dan ibu bapa di pintu masuk sekolah. Walau bagaimanapun, beberapa orang guru besar menyatakan bahawa mereka juga terpaksa menghadiri mesyuarat di luar sekolah yang dianjurkan oleh Jabatan Pendidikan Daerah dan Negeri. Ia merupakan satu cabaran yang dihadapi oleh mereka.

PERBINCANGAN

Secara keseluruhannya, hasil kajian mengetengahkan bahawa guru besar di sekolah vernakular di Malaysia adalah pemimpin instruksional. Aspek-aspek tertentu seperti pemantauan dan penilaian pengajaran dan promosi pembangunan profesional dijalankan secara serius dan teliti oleh guru besar di sekolah vernakular di Malaysia. Namun begitu, terdapat aspek lain berhubung peranan kepimpinan instruksional yang bukan sebahagian daripada peranan formal atau tidak formal juga dilaksanakan oleh mereka. Kajian oleh Ambotang, Jamali dan Andin (2015) menunjukkan terdapat perbezaan min yang signifikan antara amalan kepimpinan guru besar dan ciri sekolah yang berprestasi tinggi.

Seterusnya bagi memahami punca-punca enakmen kepimpinan instruksional yang agak tidak seimbang, pandangan yang lebih mendalam terhadap pengaruh yang disebabkan oleh konteks dan budaya guru besar di Malaysia amat diperlukan. Guru besar di Malaysia agak terhad dalam mempraktikkan amalan kepimpinan instruksional mereka kerana tekanan tugas lain (Jones *et al.*, 2015). Dalam erti kata lain, untuk menjadi guru besar yang berjaya di Malaysia, seseorang guru besar perlu memenuhi syarat-syarat tertentu terutamanya jangkaan dan KPI yang ditetapkan

oleh Kementerian. Sebaliknya, terdapat juga kecenderungan budaya yang wujud dalam kalangan guru besar di Malaysia bagi menjaga keharmonian dengan merendah diri dan bekerja secara kolektif. Ciri-ciri dan sifat budaya seperti ini adalah lazim bagi kebanyakan masyarakat Asia yang lebih mengutamakan kerja secara berkumpulan.

Selain itu, data juga menunjukkan bahawa guru besar di sekolah vernakular merasakan mempunyai tanggungjawab besar terhadap prestasi sekolah. Walau bagaimana pun, tanggungjawab ini berbeza mengikut sekolah dan pemimpin yang berbeza. Dapatan lain pula menunjukkan bahawa guru besar di sekolah vernakular sedang berusaha untuk mencapai matlamat yang telah ditetapkan oleh Kementerian Pendidikan. Mereka cuba untuk mencapai matlamat ini mengikut kepercayaan teras dan nilai-nilai mereka.

IMPLIKASI

Hasil daripada analisis temu bual yang dijalankan, terdapat tiga implikasi daripada kajian ini. Pertama, kajian empirikal yang teliti diperlukan untuk menguji dengan lebih lanjut hasil kajian yang terdapat dalam artikel ini bagi mendapatkan data yang lebih mendalam berbanding data yang diperolehi daripada kajian berskala kecil ini. Selain daripada itu, tidak dapat dinafikan bahawa dapatan kajian yang terdiri daripada 14 responden ini hanya memberi gambaran ringkas tentang amalan kepimpinan instruksional guru besar di sekolah vernakular negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan. Kajian lanjut diperlukan bagi melihat pandangan lain dalam realiti kontemporari peranan guru besar dan amalan kepimpinan instruksional mereka di sekolah vernakular di Malaysia.

Kedua, guru besar di Malaysia yang meluangkan sebahagian besar masa untuk pemantauan, penyeliaan pengajaran dan menggalakkan promosi pembangunan profesional guru mestilah memberi manfaat yang positif terhadap kualiti pengajaran dan pembelajaran di sekolah. Mereka juga perlu mewujudkan cara kerja yang kolektif dan menggalakkan pembelajaran profesional bersama yang merupakan satu lagi aspek kepimpinan dan amalan kepimpinan yang disarankan kepada guru besar di Malaysia.

Implikasi ketiga daripada kajian ini melibatkan kepentingan konteks dan budaya dalam menerangkan sistem, sekolah dan prestasi sekolah (Harris & Jones, 2015). Hal ini perlu diamalkan walaupun terdapat beberapa amalan kepimpinan teras yang melampaui sempadan budaya (Leithwood, Harris & Hopkins, 2008). Tindakan dan perilaku kepimpinan turut terikat dan dipengaruhi secara kontekstual. Dapatan daripada kajian ini mengukuhkan lagi bahawa enakmen sebarang jenis kepimpinan yang termasuk kepimpinan instruksional dibina atas pengaruh sosial dan budaya (Harris & Jones, 2015a; 2015b). Oleh itu, bagi memahami secara keseluruhan amalan kepimpinan guru besar di Malaysia, adalah penting untuk melihat dengan lebih meluas aspek pengaruh sosial, politik dan budaya yang memberi kesan kepada tingkah laku dalam kepimpinan.

RUJUKAN

- Abdullah, M. K., & Laji, H. (2014). Kepimpinan pengajaran dan sikap guru bahasa Melayu. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu; Malay Language Education. MyLEJ*, 4 (1), 48–58.
- Adams, D., A. Samat, S., & Abu Samah, H. (2018). Teacher leadership: Going beyond classroom. *International Online Journal of Educational Leadership*, 2 (1), 1–3. doi:10.22452/iojel.vol2no1.1
- Adams, D., Raman Kutty, G., & Mohd Zabidi, Z. (2017). Educational leadership for the 21st Century. *International Online Journal of Educational Leadership*, 1 (1), 1–4. doi:10.22452/iojel.vol1no1.1 of –
- Ambotang, A. S., Jamali, H., & Andin, C. (2015). Amalan kepimpinan transformasi guru besar: Kaitannya dengan ciri sekolah berkesan. *MANU Jurnal Pusat Penataran Ilmu & Bahasa*, 22, 165–181.
- Bajunid, I. A. (1996). Preliminary explorations of indigenous perspectives of educational management: The evolving Malaysian experience. *Journal of Educational Administration*, 34 (5), 50–73.
- Blase', J., & Blase', J. (1999). Principals' instructional leadership and teacher development: Teachers' perspectives. *Educational Administration Quarterly*, 35, 349–378.
- Bossert, S. T., Dwyer, D. C., Rowan, B., & Lee, G. V. (1982). The instructional management role of the principal. *Educational administration quarterly*, 18 (3), 34–64.
- Day, C., Sammons, P., Hopkins, D., Leithwood, K., & Kington, A. (2008). Research into the impact of school leadership on pupil outcomes: Policy and research contexts. *School Leadership and Management*, 28 (1), 5–25.
- Denzin, N. K. (1978). *The research act: A theoretical introduction to research methods*. New York: McGraw-Hill.
- Dwyer, D. C. (1983). *Five principals in action: Perspectives on instructional management*.
- Fritz, C., & Miller, G. (2003). Supervisory options for instructional leaders in education. *Journal of Leadership Education*, 2 (2), 13–27.
- Fullan, M. (2007). *The new meaning of educational change (4th ed.)*. New York: Teachers College Press.
- Ghani, M. F. A. (2016). Amalan kecemerlangan sekolah dalam kalangan dua jenis sekolah berprestasi tinggi di Malaysia. *ATIKAN*, 2 (2).
- Ghavifekr, S., Ibrahim, M. S., Chellapan, K., Sukumaran, K., & Subramaniam, A. (2015). Instructional leadership practices of principal in vocational and technical college: Teachers' Perception. *Malaysian Online Journal of Education Management*, 3 (1).
- Glaser, B. G. (1965). The constant comparative method of qualitative analysis. *Social problems*, 12 (4), 436–445.

- Goldring, E., Porter, A., Murphy, J., Elliott, S. N., & Cravens, X. (2009). Assessing learning-centered leadership: Connections to research, professional standards, and current practices. *Leadership and Policy in Schools*, 8 (1), 1–36.
- Hallinger, P. (2000). A review of two decades of research on the principalship using the Principal Instructional Management Rating Scale. Retrieved from [www://leadingware.com](http://www.leadingware.com)
- Hallinger, P. (2011). Leadership for learning: Lessons from 40 years of empirical research. *Journal of Educational Administration*, 49 (2), 125–142.
- Hallinger, P., Adams, D., Harris, A., & Suzette Jones, M. (2018). Review of conceptual models and methodologies in research on principal instructional leadership in Malaysia: A case of knowledge construction in a developing society. *Journal of Educational Administration*, 56 (1), 104–126.
- Hallinger, P., A. Walker., & I. Bajunid. (2005). Educational leadership in East Asia: Implications for education in a global society. *UCEA Review*, 1 (1), 1–4.
- Hallinger, P., & Bryant, D. (2013a). Mapping the terrain of educational leadership and management in East Asia. *Journal of Educational Administration*, 51 (5), 618–637.
- Hallinger, P., & Bryant, D. A. (2013b). Accelerating knowledge production on educational leadership and management in East Asia: A strategic analysis. *School Leadership & Management*, 33 (3), 202–223.
- Hallinger, P., & Heck, R. H. (1996). Reassessing the principal's role in school effectiveness: A review of empirical research, 1980–1995. *Educational Administration Quarterly*, 32 (1), 5–44.
- Hallinger, P., & Heck, R. H. (2010). Leadership for learning: Does collaborative leadership make a difference in school improvement? *Educational Management Administration & Leadership*, 38 (6), 654–678.
- Hallinger, P., & J. Chen. (2015). Review of research on educational leadership and management in Asia: A comparative analysis of research topics and methods, 1995–2012. *Educational Management Administration and Leadership*, 43 (1), 5–27.
- Hallinger, P., & J. Murphy. (1985). Assessing the instructional management behavior of principals. *The Elementary School Journal*, 86 (2), 217–247.
- Hallinger, P., & Lee, M. (2014). Mapping instructional leadership in Thailand: Has education reform impacted principal practice? *Educational Management Administration & Leadership*, 42 (1), 6–29.
- Hallinger, P., & W. C. Wang. (2015). *Assessing instructional leadership with the principal instructional management rating scale*. US: Springer Science Press.
- Harris, A. (2014). *Distributed leadership matter*. California, USA: Corwin Press.
- Harris, A., & Jones, M. S. (Eds.). (2015). *Leading futures: Global perspectives on educational leadership*. India: SAGE Publications.

- Harris, A., Jones, M., & Adams, D. (2016). Qualified to lead? A comparative, contextual and cultural view of educational policy borrowing. *Educational Research, 58* (2), 166–178.
- Harris, A., Jones, M., Adams, D., & Cheah, K. (2018). Instructional leadership in Malaysia: A review of the contemporary literature. *School Leadership & Management, 1*–20.
- Harris, A., Jones, M., Cheah, K. S. L., Devadason, E., & Adams, D. (2017). Exploring principals' instructional leadership practices in Malaysia: Insights and implications. *Journal of Educational Administration, 55* (2), 207–221.
- IAB. (2010). *Competency Standards for Malaysian School Principals*. Kuala Lumpur: Institute of Aminuddin Baki, Ministry of Education.
- Jameela, A. (2012). Amalan kepimpinan instruksional dalam kalangan pengetua sekolah menengah di Negeri Pahang: Satu kajian kualitatif. *Tesis Doktor Falsafah yang tidak diterbitkan*. Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Jamelaa, B. A., & Jainabee, M. K. (2012). An overview in qualitative study: Practices as instructional leaders among secondary schools principals in the state of Pahang, Malaysia. In *The Asian Conference on Education*.
- Jamelaa, B. A., & M. K. Jainabee. (2011). Instructional leadership and attitude towards organizational change among secondary schools principal in Pahang, Malaysia. *Procedia-Social and Behavioral Sciences, 15*, 3304–3309.
- Jamilah, A., & B. Yusof. (2011) Amalan kepimpinan Sekolah Berprestasi Tinggi (SBT) di Malaysia. *Journal of Edupres, 1*, 323–335.
- Jones, M., D. Adams, M. H. J. Tan. V. Muniandy. C. J. Perera., & A. Harris. (2015). Contemporary challenges and changes: Principals' leadership practices in Malaysia. *Asia Pacific Journal of Education, 35* (3), 353–365, doi: 10.1080/02188791.2015.1056591
- Kementerian Pelajaran Malaysia. (2012). *Malaysian Education Blueprint 2013–2025*.
- Kementerian Pelajaran Malaysia. (2015). *Malaysian Education Blueprint 2015–2025 Executive Summary*.
- Leithwood, K., A. Harris & D. Hopkins. (2008). Seven strong claims about successful school leadership. *School Leadership and Management, 28* (1), 27–42.
- Leithwood, K., C. Day. P. Sammons. A. Harris., & D. Hopkins. (2006). *Seven strong claims about successful school leadership*. Nottingham, UK: National College of School Leadership.
- Leithwood, K., Patten, S., & Jantzi, D. (2010). Testing a conception of how school leadership influences student learning. *Educational Administration Quarterly, 46* (5), 671–706.
- Louis, K. S., B. Detzke., & K. Wahlstrom. (2010). How does leadership affect student achievement? Results from a national US survey. *School Effectiveness and School Improvement, 21* (3), 315–336. doi:10.1080/09243453.2010.486586

- Mohd Yusri Ibrahim. & Aziz Amin. (2014). Model Kepimimpinan Pengajaran Pengetua dan Kompetensi Pengajaran Guru. *Jurnal Kurikulum & Pengajaran Asia Pasifik*, (1), 11–25.
- Mustafa, N., Radzi, M., Jaafar, H., Rohana, W. A., & Nawawi, M. (2015). Principals' instructional leadership and teachers' commitment in three Mara Junior Science Colleges (Mjsc) in Pahang, Malaysia. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 191, 1848–1853.
- Nashira, I. M., & Mustaphab, R. (2013). Instructional Leadership for Malaysian Polytechnics System. In 2nd International Seminar on Quality and Affordable Education (ISQAE 2013).
- Ngang, T. K., R. Hussin., & T. A. Badrul. (2015). Hubungan kepemimpinan etika, komitmen afektif, penglibatan kerja dan sokongan organisasi. *Kajian Malaysia: Journal of Malaysian Studies*, 33 (1).
- OECD (2012). PISA 2012 Results in Focus.
<https://www.oecd.org/pisa/keyfindings/pisa-2012-results-overview.pdf>
- OECD (2015). PISA 2012 Results in Focus.
<https://www.oecd.org/pisa/pisa-2015-results-in-focus.pdf>
- Perera, C. J., D. Adams., & V. Muniandy. (2015). Principal preparation and professional development in Malaysia: Exploring key influences and current practice. In A. Harris & M. Jones (Eds.), *Leading Futures: Global Perspectives on Educational Leadership*, 125–137. London: SAGE Press.
- Robinson, V. M., C. A. Lloyd & K. J. Rowe. (2008). The impact of leadership on student outcomes: An analysis of the differential effects of leadership types. *Educational Administration Quarterly*, 44 (5), 564–588.
- Sazali, Y., Rusmini, K. A., Hut, A., Engkeh, A., & Zamri, A. B. (2007). Perkaitan antara Kepimpinan Instruksional terhadap sekolah berkesan. *Jurnal Pengurusan dan Kepimpinan Pendidikan*, 17 (2), 105–120.
- Sim, Q. C. (2011). Instructional leadership among principals of secondary schools in Malaysia. *Educational Research*, 2 (12), 2141–5161.
- Singh, B., & Singh, G. (2010). The National Professional Qualification for Headship (NPQH) programme for secondary school headteachers in Malaysia: An evaluative case study. Doctoral dissertation, University of Birmingham.

**PERANAN PEMERINTAH TERHADAP *PRECARIOUS WORK*
DALAM KALANGAN NELAYAN DI SEMPORNA, SABAH**
*The Role of the Government on Precarious Work
among Fishermen in Semporna, Sabah*

¹ASNIAH ASGALI
²FAZLI ABD HAMID

*Fakulti Kemanusiaan, Seni dan Warisan, Universiti Malaysia Sabah, Jalan UMS,
88400, Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia.
asknhiya@yahoo.com, fhamid@ums.edu.my
Dihantar: 7 Februari 2018 / Diterima: 15 Ogos 2018*

Abstrak *Precarious work* merupakan pekerjaan yang mempunyai amalan pekerjaan yang tidak menentu, tidak dapat dijangkakan dan berisiko terhadap golongan pekerja. Majikan berpotensi memanipulasikan kondisi pekerjaan yang perlu ditanggung oleh mereka kepada pekerja melalui ciri perhubungan pekerjaan yang bersifat *precarious* seperti tiada kontrak perkhidmatan dan gaji yang rendah. Ciri-ciri *precarious work* ini adalah bertentangan dengan sistem perhubungan pekerjaan standard yang sepatutnya diterima oleh seorang pekerja berdasarkan Akta Kerja 1955 dan Ordinan Buruh Sabah. Kajian ini menggunakan kaedah kualitatif dengan menemu bual majikan dan bekerja selain menggunakan borang soal selidik bagi menyokong data yang diperoleh. Artikel ini cuba menganalisis peranan pemerintah terhadap kawalan pembentukan ciri *precarious work* dalam kalangan pekerja nelayan di Sabah terutamanya di kawasan kajian di Semporna. Dapatan kajian menunjukkan lemahnya pengawasan pekerja terhadap undang-undang pekerjaan di sektor perikanan mengakibatkan banyak regulasi pekerjaan diabaikan dan disalahgunakan.

Kata kunci: Ciri *precarious work*, majikan, pekerja maritim, nelayan, peranan pemerintah.

Abstract *Precarious work is a job that is uncertain, unpredictable and has risky work practices. Employers have the potential to manipulate the conditions of employment that they need to support their employees through the forms of precarious employment relationships such as no service contracts and low wages. These characteristics of precarious work contradicts the standard employment relationship systems, which should be accepted by an employee based on the Employment Act 1955 and the Sabah Labor Ordinance. This study is using a qualitative by interviewing the employers and employees as well as using questionnaire to support the data. This paper attempts to analyze the role of the government in controlling the formation of precarious work characteristics among fishermen in Sabah especially in the research location in Semporna. The findings indicate that the lack of supervision of workers against employment laws in the fisheries sector are being ignored and misused in many of the work regulations.*

Keywords: *Precarious work characteristics, employer, maritime workers, fisherman, the role of the government.*

PENDAHULUAN

Precarious work merujuk kepada ketidaktentuan, ketidakstabilan dan pekerjaan yang tidak mempunyai perlindungan di mana pekerja menanggung risiko kerja dan menerima faedah sosial dan hak berkanun yang terhad (Vosko, 2010). Hal ini menunjukkan bahawa golongan pekerja ini tidak menerima perlindungan pekerjaan yang sepatutnya mereka terima sebagai seorang pekerja. *Precarious work* menyebabkan pekerja terpaksa menanggung risiko pekerjaan seperti ketidakpastian tempoh pekerjaan, hubungan pekerjaan, kekurangan akses kepada perlindungan dan faedah sosial, kadar upah yang rendah dan mendapat halangan dalam melibatkan diri dengan kesatuan sekerja dan perundingan kolektif (ILO, 2011). Ciri-ciri *precarious work* ini adalah bertentangan dengan sistem perhubungan pekerjaan standard yang sepatutnya diterima oleh seorang pekerja berdasarkan Akta Kerja 1955 dan Ordinan Buruh Sabah. Kertas kerja ini cuba menganalisis peranan

pemerintah terhadap kawalan pembentukan ciri *precarious work* dalam kalangan pekerja nelayan pesisir pantai di Sabah, terutamanya di kawasan kajian di Semporna. Sejauh mana peranan pemerintah berkesan untuk mengawal dan memperkasa perundangan pekerjaan maritim yang sering terabai dan terbiar dalam konteks penguatkuasaan perundangan dalam pelaksanaan terma dan kondisi pekerjaan yang lebih baik dan sejahtera?

METODOLOGI

Kajian ini menggunakan kaedah kualitatif, iaitu temu bual dan analisis dokumen. Temu bual yang digunakan dalam kajian ini adalah temu bual mendalam. Kaedah ini memerlukan pengkaji menjalankan temu bual yang terperinci berdasarkan garis panduan yang telah ditetapkan. Kaedah kualitatif dalam kajian ini menggunakan soalan temubual semi struktur dan analisis dokumen. Pendekatan ini menggunakan sampel yang lebih kecil dan pengkaji boleh memberikan keterangan yang terperinci mengenai sebab di sebalik jawapan responden dan ia juga mengizinkan pemerhatian yang lebih lama tentang respons (Kamarul, 2012). Temu bual mendalam yang dijalankan dilakukan berulang kali secara langsung antara pengkaji dan responden kajian, untuk memahami pandangan subjek pengkajian mengenai pengalamannya dan situasi sosial sebagaimana diungkapkan dalam bahasa responden kajian (Taylor & Bogdan, 1984). Reponden kajian terdiri daripada majikan kapal nelayan aktif berdaftar yang telah lama menjalankan aktiviti perikanan dan mempunyai pengalaman dalam menguruskan kapal laut dan pekerja-pekerja nelayan mereka. Dalam kajian ini penyelidik telah menemubual seorang wakil pihak Jabatan Perikanan daerah Semporna dan empat orang wakil majikan nelayan di Semporna. Penyelidikan juga menggunakan sokongan data yang diperolehi daripada borang soal selidik yang diisi oleh 150 sampel kajian terdiri daripada pekerja nelayan di Semporna. Ia bertujuan menguatkan sokongan terhadap sesuatu isu, hujah dan dapatan yang diperolehi daripada perspektif pemerintah dan majikan. Analisis data yang digunakan dalam kajian ini adalah analisis tematik, iaitu dapatan dianalisis berdasarkan ciri-ciri *precarious work* di kawasan kajian.

KAJIAN LEPAS

Precarious work sering ditakrifkan sebagai satu bentuk pekerjaan yang bertentangan dengan bentuk pekerjaan yang standard. Pekerjaan yang standard dikaitkan dengan pekerjaan sepenuh masa dan tidak mempunyai tempoh masa bekerja yang ditetapkan untuk kekal bekerja, mempunyai jaminan pekerjaan, dan kadar gaji yang tinggi. Ciri pekerjaan standard ini turut dilindungi dalam peruntukan perundangan. *Precarious work* merujuk kepada bentuk pekerjaan yang terhad dari segi faedah sosial dan hak berkanun, jaminan kerja, gaji yang rendah dan risiko pekerjaan yang tinggi (Vosko, 2007). Selain itu, ia bercirikan kumpulan demografi berstatus rendah, iaitu golongan wanita, golongan muda, minoriti dan migran (McCall, 2001).

Bentuk perhubungan pekerjaan yang fleksibel telah memberi kebebasan dan peluang kepada pihak majikan untuk mengambil kesempatan ke atas golongan pekerja. Ketiadaan dan ketidakstabilan jaminan pekerjaan yang turut berlaku dalam pasaran buruh memberikan kesan negatif terhadap kesihatan fizikal dan mental golongan pekerja yang bekerja dengan upah dan waktu bekerja yang tidak menentu (Arne Kallerberg, 2009). Dalam kajian ini, *precarious work* dicirikan sebagai pekerja yang tidak mempunyai jaminan kontrak perkhidmatan, kadar upah yang rendah, masa bekerja yang tidak menentu, tidak menerima perlindungan kebajikan dan faedah sosial, keselamatan dan kesihatan pekerja, latihan dan pembangunan dan penyertaan dalam kesatuan sekerja. Golongan pekerja ini juga mengalami ketidakstabilan dari segi kedudukan ekonomi dan sosial dalam masyarakat (Rodgers & Rodgers, 1989).

Analisis Peranan Pemerintah (Akta Kerja 1955 dan Ordinan Buruh Sabah)

Pemerintah merupakan aktor penting sebagai pelaksana dan pembentuk undang-undang perlindungan pekerjaan. Undang-undang buruh yang ditetapkan oleh pihak pemerintah wajib dilaksanakan oleh pihak majikan. Penggubalan undang-undang buruh semestinya dapat melindungi hak pekerja daripada dieksploitasi oleh pihak majikan. Hak pekerja ini termasuklah gaji, tempoh bekerja, cuti termasuk hari rehat, keselamatan dan

kesihatan pekerja dan penamatan atau pembuangan pekerja. Kesemua hak asas ini terkandung dalam salah satu aspek penting undang-undang buruh iaitu kontrak perkhidmatan yang menjelaskan tentang terma undang-undang yang menguatkuasakan hubungan antara majikan dan pekerja (Burke, 2003).

Akta Kerja 1955

Akta Kerja 1955 di Malaysia memperuntukkan perkara asas dan faedah minimum kepada pekerja. Akta Kerja 1955 memperuntukkan terma dan syarat perkhidmatan yang asas, iaitu semua majikan harus mematuhi kerana sebarang pelanggaran menyebabkan majikan melakukan kesalahan di bawah akta tersebut. Terma dan syarat perkhidmatan dalam akta Kerja 1955 meliputi perkara-perkara tentang gaji, waktu rehat, cuti umum, faedah cuti dan faedah penamatan.

Akta kerja memberikan beberapa peruntukan berhubung gaji, iaitu tempoh gaji perlu dibayar, masa pembiayaan gaji, pendahuluan kepada gaji dan pemotongan gaji. Waktu bekerja pula ialah tempoh masa kerja di bawah kontrak perkhidmatan, keadaan di mana pekerja dibenarkan bekerja melebihi tempoh masa kerja tersebut, kerja lebih masa dan had-had kerja lebih masa serta bayaran untuk kerja lebih masa. Pekerja berhak mendapat satu hari rehat dalam seminggu. Pekerja syif pula hanya layak untuk rehat setelah bekerja selama tidak kurang dari 30 jam. Akta Kerja juga mempunyai peruntukan tentang larangan bekerja pada hari rehat kecuali dalam keadaan yang dibenarkan dalam akta. Kadar gaji bagi pekerja yang bekerja pada hari rehat juga terkandung dalam Akta Kerja.

Majikan diwajibkan memberikan sepuluh hari cuti umum berbayar dalam setahun kepada setiap pekerja. Pekerja juga berhak mendapat hari bekerja yang berikut sebagai ganti bagi mana-mana hari cuti umum yang jatuh pada hari rehat. Majikan yang ingin pekerja bekerja pada hari cuti umum hendaklah dibayar mengikut kadar yang ditetapkan di bawah Akta Kerja. Akta Kerja memperuntukkan tiga jenis faedah dalam bentuk cuti iaitu cuti tahunan, cuti sakit dan cuti bersalin. Cuti tahunan bergantung kepada tempoh perkhidmatan. Cuti sakit pekerja pula bergantung kepada tempoh perkhidmatan dan cuti tersebut tidak boleh melebihi 60 untuk satu tahun

kalendar. Bagi pekerja wanita, mereka berhak untuk mendapat cuti bersalin berbayar untuk tempoh 60 untuk setiap kali bersalin. Faedah cuti bersalin ini dihadkan kepada lima orang anak. Bagi pekerja yang tidak layak untuk cuti bersalin, mereka boleh bekerja sekiranya disahkan sihat oleh doktor, dengan kebenaran majikannya.

Akta Kerja turut menyediakan faedah untuk penamatan atau pemberhentian kerja. Peraturan Pekerjaan (Faedah-Faedah Penamatan dan Pemberhentian) 1980 telah digubal di bawah Akta Kerja 1955, iaitu mengenakan tanggungan terhadap majikan untuk membayar faedah penamatan dan pemberhentian sekiranya pekerja itu ditamatkan kontrak perkhidmatan atau diberhentikan.

Ordinan Buruh Sabah

Bagi perusahaan yang berada di negeri Sabah, pekerja berasal dari negeri Sabah akan dilindungi di bawah Ordinan Buruh Sabah. Ordinan Buruh Sabah ini mempunyai kandungan yang sama seperti Akta Kerja 1955 tetapi mempunyai sedikit perbezaan. Bagi pekerja yang dilindungi dalam Ordinan Buruh Sabah, skop tahap upah seorang pekerja mesti menerima gaji tidak melebihi RM2,500.00 sebulan. Akan tetapi, pekerja yang menerima gaji antara RM2,000.00 dan RM2,500.00 sebulan tidak dilindungi di bawah seksyen berikut dan tidak layak menerima faedah seperti dalam Seksyen 105 waktu bekerja, Seksyen 105a kerja syif dan Seksyen 105c bekerja pada hari rehat. Bagi cuti am di bawah Ordinan Buruh Sabah, pekerja layak sekurang-kurangnya mendapat 14 hari cuti am dalam setahun.

Peranan Jabatan Tenaga Buruh (JTK) dan Jabatan Perikanan

Pemerintah di Malaysia telah membentuk Kementerian Sumber Manusia untuk mengawal selia semua buruh di negara ini, termasuklah juga buruh nelayan di sektor perikanan. Kementerian ini berfungsi sebagai pelaksana dan mengemas kini dasar-dasar buruh dan undang-undang buruh di negara ini. Jabatan Tenaga Buruh (JTK) adalah jabatan di bawah Kementerian Sumber Manusia yang diwujudkan di setiap daerah di Malaysia. Jabatan ini

mempunyai dua fungsi utama, iaitu fungsi pengurusan dan fungsi operasi. Fungsi pengurusan adalah lebih kepada pengurusan kakitangan dalam JTK itu sendiri. Fungsi operasi jabatan ini merangkumi pengawalan terhadap buruh-buruh di Malaysia. Fungsi operasi jabatan ini dapat dibahagikan kepada dua fungsi utama, iaitu sebagai:

I. Penguatkuasaan Undang-Undang Buruh

- ✓ Melakukan pemeriksaan Statutori ke tempat-tempat pekerjaan untuk menentukan peruntukan-peruntukan undang-undang buruh dipatuhi oleh para majikan dan pekerja.
- ✓ Menyasiat dan menyelesaikan aduan-aduan buruh dan tuntutan pampasan pekerja.
- ✓ Mengawal pengambilan dan penggajian pekerja-pekerja bukan pemastautin melalui pengeluaran lesen untuk menggaji pekerja bukan pemastautin.
- ✓ Menjalankan operasi-operasi penguatkuasaan khas seperti serbuan ke tempat-tempat pekerjaan yang disyaki ada menggaji pekerja-pekerja tanpa izin, bersama dengan jabatan-jabatan atau agensi-agensi penguatkuasaan yang lain.
- ✓ Menjalankan pendakwaan ke atas pihak majikan yang melanggar peruntukan undang-undang buruh.
- ✓ Mengawal penggajian kanak-kanak, orang muda dan wanita.
- ✓ Mengendalikan persoalan-persoalan dan rayuan daripada para majikan, pekerja, kesatuan sekerja serta masyarakat umum berhubung hal ehwal perburuhan.

II. Perkhidmatan Pekerjaan

- ✓ Pendaftaran dan penempatan pencari-pencari kerja.
- ✓ Bimbingan kerjaya dan khidmat nasihat.
- ✓ Mengendalikan urusan berkaitan mobiliti pekerja tempatan.
- ✓ Mengadakan lawatan kemajuan.
- ✓ Memproses permohonan bagi Lesen Agensi Pekerjaan Swasta.

Jabatan Perikanan berada di bawah Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani Malaysia. Jabatan ini mentadbir sektor perikanan di Malaysia. Peranan utama Jabatan Perikanan ini adalah;

- ✓ Melaksanakan pengurusan sumber perikanan khususnya melalui pengawal seliaan (perlesenan) aktiviti menangkap ikan dan akuakultur.
- ✓ Melaksanakan satu sistem maklumat dan statistik perikanan berkenaan dengan perikanan dan akuakultur.
- ✓ Melaksanakan program pembangunan dan peningkatan kedudukan sosioekonomi kumpulan sasar- para nelayan, penternak ikan dan pengilang produk perikanan.
- ✓ Menjalankan kerja-kerja penyelidikan khusus yang ada berkaitan dengan perikanan dan akuakultur, dan sumber-sumber perikanan.
- ✓ Menjalankan program yang bertujuan untuk meningkatkan penghasilan komoditi perikanan.
- ✓ Menjalankan program yang bertujuan untuk membangunkan industri perikanan tangkap dan akuakultur menjadi sektor ini satu yang maju dan komersil, dan pada masa yang sama pembangunan dilakukan secara mapan.

Jabatan Tenaga Kerja dan Jabatan Perikanan berperanan penting dalam mewujudkan kondisi pekerjaan dan kehidupan golongan perkerja maritim nelayan di negara ini. Dengan pelaksanaan peranan mereka ini, maka eksploitasi terhadap buruh nelayan dapat dielakkan, secara tidak langsung golongan ini turut mendapat hak perlindungan undang-undang buruh dan menjamin taraf kehidupan sosial yang lebih baik.

ANALISIS TERHADAP CIRI-CIRI *PRECARIOUS WORK*

Tiada Jaminan Kontrak Perkhidmatan

Perhubungan pekerjaan antara majikan dan pekerja akan terbentuk melalui kontrak perkhidmatan yang mana mengandungi terma dan kondisi pekerjaan yang dipersetujui oleh kedua-dua pihak tanpa sebarang bentuk paksaan

daripada pihak majikan. Kontrak pekerjaan yang dahulunya bersifat formal dan dapat menjelaskan hubungan antara majikan dan pekerja yang jelas telah berubah menjadi tidak formal dan tidak lengkap. Pekerja yang mana kontrak pekerjaannya membawa kepada penyandangannya diklasifikasikan sebagai kumpulan ‘pekerja kasual’, ‘pekerja jangka pendek’ atau ‘pekerja bermusim.’ Ketiadaan kontrak pekerjaan membolehkan perusahaan atau orang yang menggaji pekerja menamatkan kontrak dalam masa yang singkat dan sesuka hati. Hal ini demikian menyebabkan kontrak pekerjaan menjadi kontrak pekerjaan yang terbuka dan pekerja berada dalam keadaan berisiko tinggi untuk dibuang kerja pada bila-bila masa. Sorotan kajian berkenaan kondisi pekerjaan dalam kalangan pekerja nelayan menunjukkan kebanyakan golongan nelayan ini tidak pernah menandatangani sebarang kontrak perkhidmatan. Sebaliknya, perjanjian lisan yang telah dibuat menyebabkan nelayan kurang diberikan perlindungan dari aspek undang-undang buruh. Hal ini demikian kerana yang hak perundingan kontrak perkhidmatan antara majikan dan pekerja telah dinafikan terutama berkaitan hal gaji dan kondisi pekerjaan (ILO, 2013).

Kadar upah yang rendah

Guy Standing (2011) menggambarkan pekerja *precarious work* sebagai golongan kelas sosial-ekonomi yang semakin berkembang. Kumpulan pekerja ini memperoleh pendapatan yang rendah. Golongan ini menerima gaji yang lebih rendah berbanding golongan pekerja standard. Perbezaan dalam penerimaan gaji disebabkan kawalan dari segi ciri-ciri pekerja itu sendiri seperti umur, pendidikan, tahap kemahiran dan pekerjaan, status pekerja seperti pekerja sementara juga menjadi penentu dalam penetapan gaji pekerja menjadi lebih rendah berbanding pekerja tetap (OECD, 2002). Sektor perikanan sinonim sebagai pencetus kepada kadar upah yang rendah dan mengekalkan tenaga kerja yang bergaji rendah (*Global Supply Chains*, 2016). Kaedah pemberian upah dalam sektor perikanan adalah berorientasikan perkongsian hasil tangkapan untuk memberikan motivasi kepada pekerja dan menyediakan gaji pada kadar sederhana bagi pekerja yang mempunyai peranan penting di atas kapal untuk mengekalkan mereka terus bekerja dengan majikan (ILO, 2013). Pekerja *precarious* dalam sektor perikanan di negara Bangladesh, India dan Thailand mengamalkan kaedah

pemberian upah dengan kadar bahagian (*piece rate*) dan jarang menerima gaji minimum. Hal ini melanggar undang-undang buruh di negara tersebut, sekali gus meletakkan pekerja tertakluk kepada peruntukan perundangan kecurian gaji dan gaji yang sangat rendah (*Global Supply Chains*, 2016).

Masa bekerja yang tidak menentu

Kondisi kerja menangkap ikan itu sendiri membuatkan golongan nelayan sukar untuk mengawal masa bekerja mereka. Nelayan tidak dapat mengawal bila dan di mana ikan akan muncul dan mereka akan terus mencari kawasan untuk menangkap ikan. Nelayan biasanya tidak mempunyai masa bekerja yang tetap apabila kapal mula bergerak ke lautan. Tempoh masa rehat mereka adalah terhad dan ditetapkan oleh tekong sehingga beliau berpuas hati dengan bilangan tangkapan ikan mengikut kapasiti yang telah ditetapkan majikan. Semasa dalam perjalan pulang ke pelabuhan, anak kapal pula perlu membersihkan kawasan dek kapal dan setelah sampai di pelabuhan, hasil tangkapan perlu dipunggah dan kapal perlu disediakan untuk perjalanan seterusnya. Situasi ini menunjukkan golongan nelayan mempunyai masa kerja dan masa rehat yang tidak menentu.

Jaminan kebajikan dan faedah sosial

Ketiadaan jaminan keselamatan yang semakin meningkat menyebabkan faedah sosial semakin menurun, pekerja berhadapan dengan tekanan untuk menerima pekerjaan yang meletakkan keselamatan dan kesihatan mereka berisiko (ILO, 2011). Kekurangan kecenderungan pekerja mengetahui hak mereka untuk pampasan dan keberatan untuk membuat tuntutan berhubung faedah sosial juga turut dibuktikan. Kurang mengetahui hak mereka, dikecualikan daripada perlindungan undang-undang, dan ugutan akan diberhentikan jika menegakkan hak mereka walaupun menyalahi undang-undang menyebabkan mereka mendapat akses yang terhad kepada faedah sosial seperti faedah kesihatan, pencen dan insurans kesihatan (Lewchuk *et al.*, 2013). Kajian di Montreal, Toronto, Kanada dan Amerika Syarikat mengenal pasti undang-undang dan dasar-dasar yang mengawal akses kepada penjagaan kesihatan, pendidikan dan faedah sosial lain tidak merangkumi pekerja migran yang berdaftar.

Sektor pekerjaan perikanan dalam Maritime Labour Convention, 2006 ada menetapkan faedah sosial seperti pampasan kapal karam dan hilang perlu diambil kira dalam pemberian faedah sosial kepada golongan nelayan. Pemilik kapal hendaklah membayar kepada setiap nelayan kerugian dan kecederaan daripada kehilangan dan kejadian kapal karam. Pengiraan ganti rugi telah ditetapkan di bawah Garis Panduan B2.6.166. Banyak usaha perlu dilakukan untuk memastikan struktur faedah sosial yang sesuai bagi memastikan ketidakmampuan bekerja disebabkan sakit dengan potongan gaji bagi memastikan pampasan keilatan, umur persaraan dan pencen layak diterima pekerja dengan usaha mereka selama bekerja bagi pekerja yang bermajikan.

Jaminan keselamatan dan kesihatan

Perikanan adalah pekerjaan berbahaya (Lincoln J.M & Lucas D.L, 2010; Health and Safety Report, 2011). Hal ini dijelaskan lagi menurut ILO 1999, iaitu sektor perikanan adalah pekerjaan yang berbahaya jika dibandingkan dengan pekerjaan lain. Usaha yang berterusan diperlukan daripada semua pihak untuk meningkatkan keselamatan dan kesihatan nelayan. Isu keselamatan dan kesihatan pekerja perlu dipertimbangkan secara menyeluruh untuk mengenal pasti dan mengurangkan punca kemalangan dan penyakit dalam sektor ini. Pertimbangan juga perlu diberikan kepada kepelbagaian yang besar dalam industri ini berdasarkan saiz kapal, jenis perikanan dan enjin, kawasan operasi dan lain-lain.

Nelayan bekerja dalam keadaan berbahaya yang boleh membawa kepada kecederaan dan kematian. Disebabkan *nature of work*, kemalangan yang boleh membawa kepada kecederaan serius dan kematian adalah ciri-ciri biasa dalam kalangan anak kapal yang bekerja di kapal-kapal nelayan. Jenis kecederaan yang dialami adalah seperti disambar objek, terperangkap dengan peralatan, terseliuh, patah tulang, luka dan lebam (Azuddin, Hanum & Abdullah, 2015). Nelayan dianggap sebagai pekerjaan yang paling berbahaya di dunia dengan lebih 24,000 kematian setahun, dengan anggaran 80 kematian bagi setiap 100,000 orang nelayan setahun (FAO, 2017).

Latihan dan pembangunan

ILO turut memperkenalkan konvensyen Cadangan Latihan Vokasional Nelayan 1966 (No. 126) mengikut konvensyen ini, kursus dan latihan perlu disediakan untuk nelayan yang bekerja bagi membolehkan mereka untuk meningkatkan kemahiran teknikal dan pengetahuan mereka mengikuti perkembangan terkini teknologi perikanan dan teknik pandu arah yang lebih baik. Kaedah latihan seharusnya berkesan dengan mengambil kira sifat kursus, pengalaman pelatih, pendidikan dan umur, peralatan demonstrasi dan sokongan kewangan sedia ada. Majikan dan kapten kapal seharusnya memberikan latihan yang cukup kepada pekerja untuk menggunakan peralatan semasa kerja, menyediakan peralatan keselamatan yang mencukupi, kemudahan perubatan dan mereka bentuk sistem pengurusan risiko yang komprehensif. Disebabkan pelaksanaan perkara tersebut memerlukan kos tinggi, majikan sering mengabaikannya (FAO, 2005). Cadangan untuk menyeru negara bekerjasana dalam menggalakkan latihan vokasional nelayan terutamanya negara-negara membangun dengan kerjasama pihak pemerintah dan badan-badan berkaitan untuk menentukan piawaian umum latihan nelayan yang terpakai di seluruh wilayah. Kurikulum dalam pelbagai program latihan untuk nelayan hendaklah berasaskan kepada analisis sistematik kerja diperlukan untuk diwujudkan.

Hak penglibatan dalam kesatuan sekerja

Faktor yang penting bagi pekerja *precarious work* tidak menyertai kesatuan sekerja adalah berpunca daripada rasa takut kehilangan pekerjaan mereka (ILO, 2013). Kesatuan dapat mewakili nelayan dalam rundingan dengan majikan dan membantu memastikan hak pekerja mereka dilindungi dan mereka boleh mengambil bahagian dalam perbincangan dengan pemerintah dan majikan mengenai polisi-polisi yang berkaitan. Kajian dalam kalangan pekerja perikanan di Bangladesh 700 pekerja tetap dan kontrak di 36 syarikat perikanan di Selatan Bangladesh mendapati kehadiran Kesatuan Sekerja yang kecil sahaja iaitu hanya 6 kesatuan sekerja dari pada 36 syarikat manakala di India pekerja perikanan sebanyak 63 peratus tahu akan kewujudan kesatuan sekerja tetapi tidak mempunyai pengetahuan spesifik mengenai aktiviti kesatuan sekerja. Perundangan perburuhan dan

pematuhan sistem itu sendiri gagal untuk mengatasi masalah *precarious work* di seluruh dunia. Hak-Hak asasi pekerja untuk menyertai kesatuan sekerja dan perundingan kolektif dengan majikan sangat rendah. Kesatuan sekerja adalah salah satu cara untuk melindungi hak pekerja *precarious work* dalam meningkatkan taraf pekerjaan dan kehidupan mereka.

DAPATAN KAJIAN

Suatu undang-undang hanya diakui berkesan apabila dikuatkuasakan dan dipatuhi (Mohd Akram, 2004). Pelaksanaan undang-undang buruh akan mampu melindungi pekerja untuk mendapatkan hak mereka sebagai pekerja, setimpal dengan pekerjaan yang telah dilakukan oleh mereka. Namun demikian, pekerja maritim nelayan dalam kajian ini tidak menerima hak yang sepatutnya diperoleh, disebabkan undang-undang buruh yang tidak dikuatkuasakan sepenuhnya. Pekerjaan dalam sektor perikanan, iaitu di laut yang terpisah dengan dunia daratan dengan pola kerjanya pada malam hari menyebabkan aksesibiliti terhadap sumber informasi dan pengetahuan undang-undang buruh adalah rendah. Jika mengikut peruntukan perundangan buruh iaitu Ordinan Buruh Sabah, pekerja nelayan layak untuk dilindungi di bawah undang-undang buruh ini. Pengawasan tenaga buruh di sektor perikanan adalah sangat minimum. Kementerian Sumber Manusia turut mengambil kira pekerja nelayan sektor perikanan dalam statistik pekerjaan dan perburuhan di Malaysia. Hal ini membuktikan golongan ini diiktiraf sebagai pekerja dan buruh yang layak menerima hak mereka sebagai pekerja mengikut peruntukan perundangan. Malangnya, nelayan di kawasan kajian dalam sektor perikanan ini tidak dilindungi hak mereka seperti yang termaktub dalam undang-undang buruh.

Jabatan Tenaga Buruh di bawah Kementerian Sumber Manusia di Semporna yang berfungsi sebagai penguatkuasaan undang-undang buruh Sabah tidak pernah memantau dan tidak mengambil tahu tentang amalan pekerjaan dalam kalangan nelayan di kawasan kajian. Hal ini dibuktikan dengan ketiadaan kontrak perkhidmatan antara majikan dan pekerja, pemberian kadar upah yang rendah, masa bekerja yang tidak menentu, tiada jaminan kebajikan dan faedah sosial, keselamatan dan kesihatan,

latihan dan pembangunan dan penglibatan dalam kesatuan sekerja. Selain Jabatan Tenaga Buruh, Jabatan Perikanan di daerah Semporna merupakan jabatan yang terlibat secara langsung dalam sektor perikanan. Namun, Jabatan Perikanan ini tidak terlibat dalam menguatkuasakan undang-undang buruh dalam kalangan nelayan pesisir pantai di daerah Semporna. Jabatan Perikanan hanya mengawal selia pelesenan aktiviti menangkap ikan, melaksanakan sistem maklumat dan statistik perikanan dan sebagai pelaksana program pembangunan dan peningkatan kedudukan sosioekonomi kumpulan sasar para nelayan khususnya.

Malah, tidak wujud sebarang mekanisme undang-undang yang memantau pemberian kontrak perkhidmatan daripada majikan kepada pekerja dalam sektor perikanan di daerah Semporna, Sabah. Hal ini lebih teruk lagi apabila pekerja yang tidak mengetahui tentang hak-hak pekerjaan dan kelayakan yang sepatutnya diterima oleh mereka. Hal ini demikian kerana selain disebabkan kelalaian majikan, ramai pekerja tidak tahu dan tidak sedar tentang keperluan kontrak perkhidmatan. Dapatan kajian menunjukkan 80 peratus daripada responden tidak mempunyai sebarang kontrak perkhidmatan sepanjang berkhidmat dengan majikan mereka. 14 peratus pula pernah berbincang tentang kontrak perkhidmatan bersama majikan, manakala 6 peratus tidak mengetahui sama ada mereka pernah menandatangani kontrak perkhidmatan. Semua responden kajian ini tidak mempunyai kontrak perkhidmatan bertulis. Akibatnya, mereka teraniaya dan kebajikan mereka diabaikan oleh pihak majikan kerana tidak wujud perjanjian atas dasar perundingan, kerelaan bebas dan *bone fide* dalam membentuk hubungan pekerja-majikan yang sah.

Pemerintah telah mewartakan bahawa sektor-sektor terpilih termasuklah sektor perikanan wajib melaksanakan pemberian upah atau gaji minimum kepada pekerja-pekerja dalam sektor berkenaan. Berdasarkan dapatan kajian di lapangan, hanya 12.6 peratus sampel yang dikaji melepasi tahap pemberian upah minimum berkenaan. Daripada 150 orang responden yang terpilih secara rawak mengikut aras pekerjaan, hanya 75.4 peratus menerima pemberian upah kurang daripada kadar gaji minimum yang telah diwartakan. Hanya 22 peratus sahaja yang menerima atas purata upah

minimum berkenaan. Dasar utama pelaksanaan upah minimum adalah untuk membantu pekerja-pekerja dalam sesuatu sektor keluar dari kepompong kemiskinan. Kecukupan kepada diri dan keluarga dalam tempoh sebulan hasil pendapatan yang diperoleh dan mampu menabung dan mempunyai sedikit pemilikan harta merupakan matlamat pemerintah melaksanakan gaji minimum berkenaan. Namun, apa yang jelas, diskriminasi dan eksploitasi upah dalam sektor maritim ini masih lagi berterusan sehingga kini. Hasil kajian mendapati, antara punca yang menyebabkan berlakunya diskriminasi dan eksploitasi upah disebabkan oleh status pekerja berkenaan. Hampir 90 peratus pekerja dalam sektor ini terutamanya pekerjaan pembantu tekong dan ke bawah dimonopoli oleh warga asing, sama ada memiliki dokumen yang sah atau sebaliknya. Keadaan ini seolah-olah membenarkan pihak majikan menjadikan satu mekanisme kawalan kepada pekerja-pekerja berkenaan untuk membuat penetapan upah.

Kehadiran buruh asing perikanan yang tidak mempunyai permit kerja menunjukkan wujudnya kelemahan dalam kawalan keluar masuk migran ke kawasan kajian. Dalam kajian ini menunjukkan bilangan pekerja asing yang tidak mempunyai permit bekerja di Semporna, Sabah adalah sebanyak 63 peratus. Ketiadaan kawalan di kawasan perairan oleh pihak Imigresen menyebabkan golongan buruh asing tanpa permit ini mudah untuk membolosi kawasan perairan Semporna, Sabah. Walaupun pihak Maritim dan Polis Marin bertugas di kawasan perairan, mereka masih tidak dapat mencegah kemasukan pekerja asing nelayan tanpa permit ini disebabkan proses penangkapan yang rumit dan pertindihan kuasa. Proses penangkapan nelayan asing yang tidak mempunyai permit memerlukan pihak maritim untuk merujuk kepada pihak imigresen bagi menguruskan proses penangkapan pekerja tersebut. Selain itu, wujud pertindihan kuasa antara pihak Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia (APMM) dan Polis Marin disebabkan mereka mempunyai zon-zon tertentu dalam menjalankan kawalan di kawasan perairan, mengakibatkan wujud keterbatasan dalam menjalankan tugas mereka. Hal ini menyebabkan anggota APMM dan Polis Marin cenderung untuk melepaskan nelayan asing tidak berpermit ini di lautan.

Undang-undang sebagai satu aspek penting di dalam mewujudkan kondisi pekerjaan yang lebih baik. Ketika kemalangan sewaktu bekerja, undang-undang memainkan peranan untuk memastikan pekerja layak menerima pampasan. Pekerja akan diminta untuk melaburkan sebahagian daripada pendapatan mereka untuk tujuan insurans dan kumpulan wang simpanan pekerja sebagai faedah masa persaraan kelak. Temu bual yang dijalankan bersama majikan membuktikan pekerja nelayan pesisir pantai di daerah Semporna ini tidak mendapat hak perlindungan kebajikan sosial. Majikan pernah berhadapan dengan situasi di mana pekerja meninggal dunia semasa bekerja iaitu lemas di laut. Majikan hanya menguruskan hal berkaitan pengurusan jenazah pekerja dan memberi sedikit wang derma hasil daripada kutipan bersama dengan pekerja lain kepada keluarga si mati. Hal ini menunjukkan kurangnya jaminan kebajikan dan faedah sosial diberikan oleh pihak majikan kepada pekerja di sektor perikanan ini.

Keadaan ini berlaku disebabkan pekerjaan dalam kapal perikanan masih dianggap tidak memenuhi pekerjaan piawai. Kelemahannya pengawasan pekerja di sektor perikanan mengakibatkan banyak regulasi pekerjaan diabaikan dan disalahgunakan. Pihak kementerian seperti Jabatan Tenaga Buruh dan Jabatan Perikanan yang berkaitan harus meningkatkan kawalan regulasi pekerjaan dalam kalangan tenaga buruh nelayan tanpa menekankan aspek sumbangan sektor ini dalam menyumbang kepada ekonomi negara semata-mata. Undang-undang buruh di Malaysia turut melindungi para pekerja di sektor perikanan. Walau bagaimanapun, pelaksanaan undang-undang buruh daripada pihak pemerintah masih lemah dalam sektor ini.

KESIMPULAN

Peranan pemerintah dalam menguatkuasaan undang-undang buruh adalah gagal. Penguatkuasaan dan pengamalan undang-undang buruh dalam sektor perikanan harus ada bagi mewujudkan kondisi pekerjaan dan kehidupan yang lebih baik dalam kalangan pekerja maritim nelayan laut pesisir pantai di Semporna, Sabah. Undang-undang merupakan salah satu aspek penting

dalam melindungi hak pekerja di tempat kerja. Pemerintah seharusnya berperanan sebagai pemantau majikan agar pengeksploitasian terhadap pekerja dapat dielakkan.

RUJUKAN

- Arne, L. K. (2009). Precarious work, insecure workers: Employment relations in transition. *American Sociological Review*, 74 (February: 1–22).
- Azuddin, Hanum & Abdullah. (2015). *Awareness of the regulations and industry codes of practice Vis-à-vis the Occupational Safety and Health Act 1994: A study among the masters and crews working in vessels of commercial fishing industry*. DOI: 10.5901/mjss.2015.v6n5p269.
- Burgess, J., Campbell, I. (1998). The nature and dimensions of precarious employment in Australia. *Labour and Industry: A Journal of the Social and Economic Relations of Work*, 8 (3), 5–21.
- Burke, J. Reinventing contract. (2003). *Murdoch University Electronic Journal of Law*, 10.
- Deborah. (2002). *Precarious non-standard employment: A review of the literature*. Wellington, N.Z.: Labour Market Policy Group, Dept. of Labour.
- Dennis & Joseph. (2011). *Precarious, informalizing and casualizing labor: Concepts and definitions*. Seoul, South Korea: Chung-Ang University.
- Dileep et al. (2014). Instrument: Precarious working condition (IPWC) integrating mixed mode of research in instrument construction. *Man In India*, 94 (4-II), 95–113
- Ebisui. (2012). Non-standard workers: Good practices of social dialogue and collective bargaining. *E-Journal of International and Comparative Labour Studies*, 1 (3–4 October-December).
- EFFAT. (2016). *Precarious Work and European Union Law*. European Union-Grant Agreement VS/2014/0554.
- European Federation of Food, Agriculture and Tourism Trade Unions, EFFAT. (2011). *Precarious work in Europe: Causes and consequences for the Agriculture, food and tourism sectors*. Working Lives Research Institute. London Metropolitan University.
- Evans dan Ginn. (2009). *Moving from Precarious Employment to Decent Work*. Global Union Research Network.
- FAO. (2017). *Safety for fisherman*. <http://www.fao.org/fishery/safety-for-fishermen/en/>
- Food and Agriculture Organization, FAO of the United Nations. (2005). *Ethical Issues in Fisheries*. Rome.
- Global Supply Chains. (2016). *Precarious work in the Asian seafood*. International Labour Union.

- Guy Standing. (2011). *The Precariat*. New York: Bloomsbury Academic.
- Hacker. (2006). *The Great Risk Shift*. New York: Oxford University Press.
- Hastuty binti Darwis. (2014). *Aktiviti Ekonomi Komuniti Nelayan Tradisi: Kajian Kes Daerah Semporna, Sabah*. Proceedings of the 1st International Maritime Conference (1st IMC2014) October 21, 2014.
- Health and Safety Report. (2011). *Laporan Tahunan JKKP Malaysia 2011*. Kementerian Sumber Manusia.
- International Labour Organization. (1999). *Safety and health in the fishing industry*, ILO SECTOR Report for Tripartite Meeting, TMF1/1999 (Geneva).
- International Labour Organization. (2004). *A Fair Globalization: Creating Opportunities for All. Report by the World Commission on the Social Dimensions of Globalization*. Geneva.
- International Labour Organization. (2011). *From precarious work to decent work. Policies and regulations to combat precarious employment*. International Labour Office.
- International Labour Organization. (2012). *Fundamental Principles and Rights at Work: From Commitment to Action*. International Labour Conference, 101st Session 2012. Report No. IV. Geneva.
- International Labour Organization. (2013). *Wages and Equitable Growth*. Global Wage Report 2012/13. Geneva.
- International Labour Organization. (2014). *Monotax: Promoting formalization and protection of independent workers in Uruguay*. Geneva.
- Jabatan Perikanan Sabah. (t.t). *Dasar-dasar utama Jabatan Perikanan Sabah*. <http://www.fishdept.sabah.gov.my/sites/default/files/uploads/basicpage/files/98/dasarjabatan.pdf>.
- Jabatan Tenaga Kerja Sabah. (t.t). *Fungsi dan peranan Jabatan Tenaga Kerja*. <http://jtksbh.mohr.gov.my/index.php/ms/mengenai-kami/fungsi>.
- Kementerian Sumber Manusia. (t.t). *Pekerjaan dan standard perburuhan*. <http://myhos.mohr.gov.my/eAkta/perburuhan.php>
- K. Hewison. (2016). Precarious Work. In S. Edgell, H. Gottfried & E. Granter (Eds). *The SAGE Handbook of the Sociology of Work and Employment*. 428–443. London: SAGE, 2016.
- Kamarul Azmi Jasmi. (2012). *Metodologi Pengumpulan Data dalam Penyelidikan Kualitatif*. Fakulti Tamadun Islam, Universiti Teknologi Malaysia.
- Law Commission of Ontario. (2010). *Vulnerable workers and precarious work*. <http://www.lco-cdo.org/wp-content/uploads/2011/02/VulnerableWorkersBackgroundPaper-December2010.pdf>
- Lincoln, J. M., & Lucas, D. L. (2010). Occupational fatalities in the United States Commercial fishing industry, 2000-2009, *J Agromedicine*.
- Lewchuk, W., Marlea C., & Alice de Wolff. (2013). *Working without commitments: Precarious employment and health*. Montreal: McGill-Queen's University Press.

- Margerat Wilson. (2013). *Precarious work: The need for a new policy framework*. University of Western Sydney.
- Maritime Labour Convention. (2006). International Labour Conference.
- McCall. (2001). *Complex inequality: Gender, class and race in the new economy*. New York: Routledge.
- Mohd Akram. (2004). *Pengenalan prinsip jurispruden*. Kuala Lumpur: International Law Book Services.
- Monirul Islam, M., S. Sallu, K. Hubacek, & J. Paavola. (2014). Limits and barriers to adaptation to climate variability and change in Bangladeshi coastal fishing communities. *Marine Policy*, 43 (0), 208–216
- Organisation for Economic Co-operation and Development, OECD. (2002). *Babies and bosses, reconciling work and family life*, 1, Australia, Denmark and the Netherlands, Paris
- Quinlan, M., & Mayhew, C. (1999). Precarious employment and workers' compensation. *International Journal of Law and Psychiatry*, 22 (5–6), 491–520.
- Rodgers, G., & Rodgers, J. (Eds.). (1989). *Precarious jobs in labour market regulation: The growth of atypical employment in Western Europe*. Brussels: International Institute for Labour Studies and Free University of Brussels.
- Rousseau Denise M., & McLean Parks Judi. (1992). The contracts of individuals and organizations. *Research in Organizational Behavior*, 15, 1–43.
- Sonia, Mckay. (2007). *Study on precarious work and social rights*. London: Metropolitan University.
- Taylor & Bogdan. (1984). *Introduction to Qualitative Research Methods: The Search for Meanings*. Second Edition. John Wiley and Sons. Toronto.
- Thabang. (2012). *Precarious work: A case study of security guards in Johannesburg*. Unpublished Masters thesis, University of Witwatersrand, Johannesburg.
- Vosko, L. (2007). *Representing informal economy workers: Emerging global strategies and their lessons for North American unions*. Ithaca: Cornell University Press, pp. 272–292.
- Vosko, L. (2009). *Precarious employment: Understanding labour market insecurity in Canada*. Montreal: McGill-Queen's University Press.
- Vosko, L. (2010). *Managing the margins: Gender, citizenship, and the international regulation of precarious employment*. York University.
- Williamson, O. (1985). *The economic institutions of capitalism*. New York: The Free Press.

SEKULARISASI DALAM PERUNDANGAN TURKI DAN KESANNYA TERHADAP MASYARAKAT *Secularization in Turkish Legislation and its Impacts on Society*

¹MUHAMMAD KHALIS IBRAHIM

²MOHD ROSLAN MOHD NOR

*Jabatan Sejarah dan Tamadun Islam, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 50603 Kuala Lumpur
¹khalismuhammad92@yahoo.com, ²m_roslan@um.edu.my
Dihantar: 14 Februari 2018 / Diterima: 19 Disember 2018*

Abstrak Pengisytiharan Turki sebagai sebuah negara republik oleh Mustafa Kemal Atatürk telah membuka laluan kepada proses sekularisasi, khususnya dalam aspek perundangan. Kajian ini bertujuan untuk mengkaji proses sekularisasi dalam perundangan Turki serta mengenal pasti kesannya terhadap masyarakat. Kajian ini menggunakan metode kajian kepustakaan dan dokumentasi sebagai metode pengumpulan data. Metode analisis kandungan dijalankan ke atas data-data yang diperoleh. Kajian mendapati proses sekularisasi perundangan Turki telah dilakukan sejak era Khilafah Uthmaniyyah dan diteruskan secara lebih agresif pada era Atatürk. Sekularisasi dalam perundangan telah memberi kesan terhadap gaya hidup masyarakat di bandar serta menyumbang kepada konflik polarisasi masyarakat. Justeru, kajian ini menegaskan bahawa sekularisasi dalam perundangan Turki merupakan cerminan kepada kegagalan Atatürk dalam membezakan di antara keperluan untuk maju dengan keperluan bagi memelihara Islam sebagai warisan tradisi Turki.

Kata kunci: Khilafah Uthmaniyyah, Mustafa Kemal Atatürk, sekularisasi, perundangan Turki, Perlembagaan Turki, polarisasi masyarakat.

***Abstract** The declaration of Turkey as a republic by Mustafa Kemal Atatürk paved the way to the secularization process, especially in legal aspect. This study aims to examine the process of secularization in Turkish legislation and its impacts on society. This study was conducted through library research and documentation methods for the data collection. Content analysis method was carried out on those data. The study found that the secularization process of Turkish legislation was done since the era of the Ottoman Caliphate, and the process was continued aggressively during Atatürk era. Secularization in Turkish legislation has affected the lifestyle*

of urban people and contributed to the polarization of society. This study argues that the secularization in Turkish legislation was a reflection of Atatürk's failure to distinguish between the necessities of modernization with the need to preserve Islam as a heritage of Turkish tradition.

Keywords: *Ottoman Caliphate, Mustafa Kemal Atatürk, secularization, Turkish legislation, Constitution of Turkey, polarization of society.*

PENDAHULUAN

Pada asalnya, sekularisme merupakan satu idea yang asing dalam dunia Islam. Menurut Syed Muhammad Naquib al-Attas (1993), konsep sekularisme dapat dirumuskan sebagai pemahaman yang hanya mementingkan aspek keduniaan tanpa mengambil kira aspek ukhrawi. Seyyed Hossein Nasr (1981) menghuraikan sekularisme sebagai fahaman yang berpaksikan manusia sebagai subjek utama (humanisme) yang tidak bercirikan ketuhanan. Abdul Rahman (1987) pula menyifatkan sekularisme sebagai suatu sistem falsafah yang bertujuan memberi tafsiran atau pengaturan kepada kehidupan manusia tanpa kepercayaan kepada Tuhan, wahyu dan hari kemudian. Bagi masyarakat sekular, peranan agama sebagai sistem hidup akan dinafikan, seterusnya memberi kesan kepada pengasingan sistem beragama dari urusan politik dan menjadikan agama hanya sebagai urusan peribadi (Toprak, 1981).

Sekularisme berkembang di dunia Barat pada abad pertengahan, di mana ketika itu wujud pertentangan di antara golongan cendekiawan yang terdiri daripada saintis dan ahli falsafah dengan pihak gereja. Pertembungan tersebut telah mewujudkan wacana baharu dalam kalangan masyarakat di Eropah yang lebih bersandarkan kepada hujah rasional dan saintifik serta menolak campur tangan agama dan aspek metafizik dalam hal keduniaan (Abdul Rahman, 1987).

Walaupun wacana sekularisme tercetus di Barat, pengaruhnya sampai hingga ke dunia Islam. Di samping pertembungan dalam peperangan seperti yang sering digambarkan oleh sebahagian pihak, interaksi antara

tamadun Islam dan Barat turut melibatkan asimilasi peradaban dan budaya. Selepas kepimpinan Sultan Suleiman al-Qanuni (1520–1566), Khilafah Uthmaniyyah mula mengalami zaman mendatar khususnya selepas kegagalannya untuk menakluk Vienna pada tahun 1683 (Mohd Roslan, 2011). Krisis kepimpinan dan pentadbiran yang melanda menyebabkan Khilafah Uthmaniyyah bertindak mengambil idea-idea pembaharuan dari Barat sebagai langkah mengatasi permasalahan dalam kerajaan. Kemajuan yang dikecapi oleh Barat hasil daripada Revolusi Perancis pada tahun 1789 telah menarik perhatian umat Islam memandangkan ia dilihat sebagai gerakan kebangkitan yang memfokuskan kepada sudut kemajuan material dan tidak bercirikan agama (Mohamad Shaukhi, 2012).

Sungguhpun pada mulanya idea pembaharuan yang diimport dari Barat bertujuan memodenkan angkatan tentera Uthmaniyyah, pengaruh idea Barat dalam aspek-aspek lain turut dibawa masuk ke dalam program pembaharuan yang dilaksanakan (Siti Nurul & Ermy, 2015). Kemasukan idea pemodenan Barat ke dalam pentadbiran Uthmaniyyah tidak datang secara sendiri, tetapi diiringi oleh idea pemikiran yang berasaskan corak berfikir sekular Barat. Sungguhpun Islam memainkan peranan yang penting dalam membentuk kerangka berfikir dan identiti masyarakat Turki, tetapi pemodenan yang diterapkan telah memberi pengaruh yang besar terhadap masyarakat ketika itu. Pembaharuan-pembaharuan yang dilakukan telah meminggirkan keberadaan syariat Islam. Oleh itu, program pembaharuan tersebut ditentang sebahagian ulama sejak dari awal kerana dianggap sebagai bidaah yang boleh menggugat kedudukan umat Islam (Fadhlullah, 2007).

Pengisytiharan negara Republik Turki di bawah kepimpinan Mustafa Kemal Atatürk (1923–1939) telah membuka laluan kepada proses sekularisasi secara lebih agresif berbanding sebelumnya. Proses sekularisasi tersebut melibatkan pelbagai aspek termasuklah pentadbiran, perundangan, pendidikan dan kebudayaan. Makalah ini akan membincangkan tentang sekularisasi dalam perundangan Turki dengan memberi tumpuan terhadap Perlembagaan Turki serta beberapa perundangan Turki yang lain. Selain itu, makalah ini turut mengenal pasti kesan sekularisasi dalam perundangan Turki terhadap masyarakat dan menyatakan beberapa kritikan terhadap usaha sekularisasi yang dijalankan.

METODOLOGI

Kajian ini menggariskan dua objektif utama iaitu: i) mengkaji proses sekularisasi dalam perundangan Turki; dan ii) mengenal pasti kesan sekularisasi dalam perundangan terhadap masyarakat. Keseluruhan kajian ini menggunakan pendekatan kualitatif berasaskan kajian teks. Bagi metode pengumpulan data, penulis menggunakan metode kajian kepustakaan dan metode dokumentasi, di mana data-data yang diperoleh adalah dari sumber primer (seperti Perlembagaan Turki 1924, Perlembagaan Turki 1961 dan Perlembagaan Turki 1982) mahupun sumber sekunder (merangkumi kajian-kajian yang dilakukan berhubung program pembaharuan Atatürk, iaitu dalam bentuk buku dan artikel jurnal). Seterusnya, metode analisis kandungan dijalankan secara berobjektif ke atas data-data yang diperoleh berdasarkan objektif kajian yang telah digariskan.

DAPATAN KAJIAN

Perkembangan pembentukan perundangan fasa akhir Khilafah Uthmaniyyah

Sejauh manakah perkembangan sekularisasi perundangan Turki moden dipengaruhi oleh perkembangan perundangan pada era Khilafah Uthmaniyyah? Bagi meneliti susur galur sekularisasi dalam perundangan Turki moden, perkembangan pembentukan perundangan pada era Khilafah Uthmaniyyah penting disoroti untuk melihat hubung kait perkembangan pembentukan perundangan bagi kedua-dua fasa tersebut.

Pembentukan perundangan era Khilafah Uthmaniyyah mengalami perubahan yang signifikan semasa pelaksanaan program *Tanzimat* (1839–1878) (Maksudoğlu, 1999). Secara asasnya, program *Tanzimat* merujuk kepada usaha pembaharuan, pembaikan dan penyusunan semula sistem perundangan dan pentadbiran Uthmaniyyah (Mohd Roslan, 2011). Program *Tanzimat* bermula dengan pengisytiharan Piagam Tertinggi Gulhane (*Hatti-i Sherif-i Gulhane*) pada 3 November 1839 dan diikuti Piagam Humayun (*Hatti-i Humayun*) pada 18 Februari 1856, iaitu dua piagam yang

menjadi premis asas bagi program *Tanzimat*. Kedua-dua piagam tersebut telah membuka laluan kepada proses sekularisasi secara meluas dalam pentadbiran Uthmaniyyah melalui pengambilan sistem dari Barat. Pada masa yang sama, ia juga telah memencilkan kedudukan syariat Islam hanya kepada persoalan kekeluargaan dan ritual, jauh ketinggalan berbanding aspek-aspek lain yang mengguna pakai undang-undang Barat (Mohamad Shaukhi, 2012; Fadhlullah, 2007).

Ketika fasa ini, sistem perundangan Uthmaniyyah telah mengalami rombakan dengan mengimport sistem perundangan dari Barat. Antara undang-undang yang diambil dari perundangan Barat ialah undang-undang kesalahan (berdasarkan Panel Kod Perancis), undang-undang tanah (diambil dari Undang-undang Tanah Jerman), undang-undang laut (berdasarkan undang-undang Perancis, Belgium, Sepanyol dan Prusia) serta undang-undang peraturan awam dan undang-undang peraturan jenayah (berdasarkan Undang-undang Perancis) (Mohamad Shaukhi, 2012). Sementara itu, bidang kuasa perundangan yang diperuntukkan kepada Şeyh-u Islam sebagai penasihat agama sultan Uthmaniyyah sebelumnya pula telah dikurangkan dan diletakkan di bawah pengawasan Menteri Keadilan Uthmaniyyah, sekali gus memperlihatkan cubaan menjarakkan Şeyh-u Islam daripada terlibat dalam hal ehwal perundangan (Ágoston & Masters, 2009).

Pada akhir era *Tanzimat*, muncul kumpulan Uthmani Muda (*Yeni Osmanlilar*) yang lebih liberal dan menjadi pelopor kepada usaha pembaharuan perundangan di peringkat seterusnya. Perjuangan mereka mendesak supaya diwujudkan sistem kerajaan berperlembagaan ala-Barat berhasil apabila Sultan Abd al-Hamid (1876–1909) bersetuju dengan idea tersebut dan mengisytiharkannya pada 23 Disember 1876 (Maksudoğlu, 1999). Perlembagaan Uthmaniyyah menjadi perundangan tertinggi negara dengan mengambil contoh dari perlembagaan Belgium dan Prusia. Pada masa yang sama, kedudukan Islam sebagai agama rasmi kerajaan terus diiktiraf (Mohamad Shaukhi, 2012). Hal ini memperlihatkan konsep dualisme yang diamalkan dalam perundangan Uthmaniyyah terus dikekalkan pada era Sultan Abd al-Hamid.

Walau bagaimanapun, Sultan Abd al-Hamid bertindak menggantung perlembagaan dan parlimen pada 14 Februari 1878 selepas mendapati parlimen menjadi platform untuk mengkritik dasar-dasar yang dilaksanakan oleh beliau (Mohamad Shaukhi, 2012). Penentangan terhadap kepimpinan Sultan Abd al-Hamid telah dilakukan khususnya oleh kumpulan Turki Muda (*Jön Türkler*)¹ yang menuntut supaya sultan mengembalikan semula sistem parlimen berperlembagaan dan meninggalkan takhta kerana dilihat gagal mentadbir dengan baik. Desakan dan tekanan yang kuat daripada penentangannya menyebabkan akhirnya Sultan Abd al-Hamid terpaksa meninggalkan takhta.

Selepas pengunduran Sultan Abd al-Hamid, gerakan *Jön Türkler* telah mengambil alih kerajaan dan meminda Perlembagaan Uthmaniyyah 1876 dengan memberi kuasa yang lebih luas kepada parlimen dan mengecilkan bidang kuasa sultan (Topukcu, 2014). Kesannya, sultan-sultan Uthmaniyyah selepas Sultan Abd al-Hamid tidak mempunyai kuasa dan hanya bertindak sebagai ketua kerajaan secara simbolik semata-mata. Pada era kepimpinan *Jön Türkler* juga, peranan perundangan syariat semakin dikesilkan berikutan pengambilan undang-undang sivil Jerman sebagai rujukan utama perundangan. Corak perundangan pada era *Jön Türkler* seterusnya menjadi asas kepada pembentukan perundangan Turki yang lebih sekular pada era republik.

Sekularisasi dalam perundangan Turki moden

Pengisytiharan penubuhan Republik Turki oleh Mustafa Kemal Atatürk pada 29 Oktober 1923 turut diiringi dengan program pembaharuan yang dijalankan. Perundangan merupakan antara aspek terpenting yang diberi perhatian dalam program pembaharuan Atatürk.

Dari perspektif pemodenan perundangan (*legal modernity*), penyatuan sistem perundangan adalah satu keutamaan, di mana perundangan yang bersifat persendirian dan mencakupi segmen-segmen masyarakat tertentu perlu digantikan dengan perundangan yang bersifat umum dan seragam. Bagi mewujudkan penyatuan sistem perundangan, adalah menjadi kebiasaan bagi mana-mana pemerintah yang mempunyai kuasa melaksanakan sesuatu

undang-undang menggantikan perundangan tradisional kepada perundangan yang lebih baharu dan moden. Hal ini demikian kerana perundangan tradisional sering kali dilihat tidak mampu menyediakan mekanisme perubahan terhadap masyarakat seperti yang diharapkan sebagaimana perundangan moden. Untuk mencapai tujuan pengadaptasian perundangan moden, kadangkala perundangan luar akan dibawa masuk walaupun wujud perbezaan khususnya dari aspek budaya. Sistem perundangan diberi perhatian di mana dengannya masyarakat dan sistem sosial dapat dicorak dan dibentuk mengikut kehendak elit moden, walaupun wujud keterbatasan perundangan dalam mencorak masyarakat (Yilmaz, 2002).

Sekularisasi menjadi pendekatan utama yang diambil oleh Ataturk dalam pembentukan perundangan Turki. Walaupun proses sekularisasi dalam perundangan telah dilaksanakan sejak era *Tanzimat*, iaitu melalui pengadaptasian perundangan dari Barat, namun proses sekularisasi yang dilakukan pada era Ataturk adalah berbeza berbanding sebelumnya. Menurut Çelebi (2011), Ataturk tidak mensasarkan sekularisasi terhadap instrumen negara semata-mata, tetapi juga bertujuan bagi mensekularkan masyarakat Turki dalam segenap aspek kehidupan. Bagi mengabsahkan lagi proses sekularisasi dalam program pembaharuannya, sekularisme dijadikan salah satu daripada enam prinsip Kemalisme yang digariskan oleh Ataturk sebagai dasar pembinaan negara. Sekularisme yang dimaksudkan pula adalah berasaskan sekularisme ala-Perancis yang keras dari sudut pengamalannya berbanding sekularisme model *Anglo-Saxon* (Toprak, 2005).² Antara kesemua prinsip Kemalisme, sekularisme merupakan prinsip utama dan terpenting dalam proses pembinaan negara yang turut memberi kesan dalam pembentukan perundangan negara.

Menurut Mohammad Redzuan dan Mashitah (2015), pemisahan Islam dari proses pembentukan perundangan Turki bertitik tolak dari sikap prejudis Ataturk terhadap Khilafah Uthmaniyyah. Pengamatan beliau terhadap suasana berkecamuk yang berlaku pada penghujung era Uthmaniyyah menatijahkan kepada penolakan terhadap warisan Uthmaniyyah dalam kesemua aspek (Mashitah, 2004). Dalam hal ini, Islam yang melatari Khilafah Uthmaniyyah turut dianggap sebagai suatu liabiliti berikutan kemerosotan Uthmaniyyah di samping gagal berperanan sebagai ejen

pemodenan bangsa Turki (Toprak, 2005). Maka, peranan Islam perlu disingkirkan sama sekali, termasuklah dalam aspek perundangan bagi memastikan kemajuan peradaban Turki dapat dicapai (Yildirim, 2005).

Pada peringkat awal, Atatürk mengiktiraf kedudukan Islam sebagai agama rasmi negara. Perkara ini dapat dilihat menerusi Artikel 2 Perlembagaan Turki 1924 yang asal; iaitu perlembagaan rasmi pertama yang digunakan selepas penubuhan republik (Earle, 1925). Perkara ini memperlihatkan cubaan Atatürk mengimbangi gagasan pembaharuannya yang bercirikan sekular dengan mengekalkan Islam yang merupakan identiti bagi masyarakat Turki. Çelebi (2011) memetik pendapat Ziya Gökalp bahawa dalam konteks Turki, agama masih memainkan peranan yang penting dalam urusan kehidupan masyarakat walaupun pada masa yang sama, agama perlu dipisahkan dari mencampuri urusan kenegaraan. Itulah dalam konteks pentadbiran misalnya, Jabatan Hal Ehwal Agama (*Diyanet İşleri Başkanlığı*-Diyanet) telah ditubuhkan pada era Atatürk bagi menguruskan perkara-perkara yang melibatkan hal ehwal Islam. Walaupun Atatürk cuba memisahkan agama dari ruang awam, penubuhan Diyanet merupakan suatu yang kontradik dengan agenda sekularisasi beliau. Secara tidak langsung, hal ini turut menggambarkan bahawa Atatürk dan pendukung Kemalisme pada mulanya menyedari akan peranan agama yang berperanan mencorak identiti serta budaya masyarakat Turki sejak sekian lama.

Walau bagaimanapun, status Islam sebagai agama rasmi negara tidak bertahan lama iaitu peruntukan tersebut akhirnya telah dimansuhkan pada tahun 1928. Melalui pindaan pada tahun 1937 pula, prinsip sekularisme telah diterima sebagai identiti negara (Zhigul'skaya, 2017). Perubahan ini memberi impak yang besar berdasarkan dua keadaan. Pertama, ia menjadi asas utama kepada usaha sekularisasi yang lebih agresif dalam perundangan Turki fasa selepasnya, memandangkan prinsip sekularisme dengan jelas dinyatakan dalam perlembagaan. Hal ini memberikan sumber legitimasi kepada pelaksanaan sekularisasi secara lebih menyeluruh terhadap Perlembagaan Turki selepasnya. Kedua, perubahan tersebut secara tidak langsung turut mengabsahkan sekularisme sebagai dasar kepada segala kegiatan di Turki, di mana Islam telah dinafikan peranannya dalam segenap aspek (Mohammad Redzuan & Mashitah, 2015).

Walaupun selepas ketiadaan Ataturk, proses sekularisasi dalam perundangan Turki diteruskan oleh rejim sekular Kemalis melalui Perlembagaan 1961 dan Perlembagaan 1982. Dalam perlembagaan-perlembagaan tersebut, sifat sekular Republik Turki dinyatakan dalam Artikel 2 sebagaimana Perlembagaan Turki 1924 (selepas pindaan). Artikel 4 Perlembagaan 1982 pula menyebutkan bahawa peruntukan dalam Artikel 1, 2 dan 3 adalah bersifat kekal dan tidak boleh dipinda. Bermaksud, status identiti sekular Republik Turki seperti yang termaktub dalam perlembagaan tidak boleh diubah atau dibuang sama sekali. Selain itu, beberapa peruntukan lain yang menggambarkan unsur sekularisasi dalam Perlembagaan Turki antaranya: i) tindakan kesemua entiti negara tidak boleh bertentangan dengan perlembagaan yang berasaskan semangat sekularisme (Artikel 8 Perlembagaan Turki 1961; Artikel 136 Perlembagaan Turki 1982); ii) larangan campur tangan atau eksploitasi unsur keagamaan dalam sebarang aktiviti politik, ekonomi, sosial dan perundangan (Artikel 19 dan Artikel 57 Perlembagaan Turki 1961; Artikel 68 Perlembagaan Turki 1982); iii) hak dan kebebasan masyarakat seperti yang termaktub dalam perlembagaan tidak boleh mencabar prinsip sekular republik (Artikel 14 Perlembagaan Turki 1982); dan iv) kemestian presiden serta ahli-ahli parlimen menyatakan komitmen dan berpegang kepada prinsip sekularisme (Artikel 77 Perlembagaan Turki 1961; Artikel 81 dan Artikel 103 Perlembagaan Turki 1982) (Balkan *et al.*, 1961; Egemenlik Kayitsiz Şartsiz Milletindir, t.t.).

Proses sekularisasi dalam perundangan Turki diperkukuhkan lagi melalui peranan yang dimainkan oleh Mahkamah Perlembagaan selaku badan yang paling berautoriti dalam mentafsirkan Perlembagaan Turki. Mahkamah Perlembagaan diwujudkan melalui penggubalan Perlembagaan Turki 1961 sebagaimana yang diperuntukkan dalam Artikel 145 sehingga Artikel 152 (Giritli, 1962). Sepanjang keberadaannya, Mahkamah Perlembagaan telah berperanan memelihara prinsip sekular dalam perlembagaan. Misalnya, sebuah parti politik Islam; Parti Ketertiban Nasional (*Milli Nizam Partisi*-MNP) telah diarahkan tutup oleh Mahkamah Perlembagaan pada 20 Mei 1971 atas dakwaan mencabar prinsip sekularisme yang diasaskan oleh Ataturk (Mohammad Redzuan & Mashitah, 2015). Hal yang sama turut melanda dua parti bercorak Islam selepasnya, iaitu Parti Kebajikan (*Refah Partisi*-RP) dan Parti Kebajikan (*Fazilet Partisi*-

FP) yang diisytiharkan haram oleh Mahkamah Perlembagaan atas dakwaan menjadi pusat kegiatan anti sekular. Pada 5 Jun 2008, Mahkamah Perlembagaan telah bertindak membatalkan usul pindaan perlembagaan yang dibawa oleh parti pemerintah; Parti Keadilan dan Pembangunan (*Adalet ve Kalkınma Partisi*-AKP) bagi memberi sedikit kelonggaran terhadap larangan pemakaian tudung. Mahkamah Perlembagaan membuat keputusan tersebut berdasarkan Artikel 4 Perlembagaan Turki 1982 yang memelihara identiti sekularisme dalam Artikel 2 (Halmai, 2012). Dalam kes ini, cubaan memberi kelonggaran terhadap pemakaian tudung dilihat sebagai satu usaha untuk mengembalikan pengamalan Islam ke dalam masyarakat, sekali gus mencabar prinsip sekularisme.

Di samping sekularisasi dilakukan terhadap perlembagaan, undang-undang lain juga turut menerima pengaruh sekularisasi. Dalam konteks undang-undang umum dan jenayah misalnya, pemansuhan Kementerian Kehakiman Shari'at pada tahun 1926 membolehkan pengadaptasian Undang-undang Sivil Swiss, Undang-undang Jenayah Itali dan Undang-undang Komersial Jerman yang kesemuanya berasaskan kerangka perundangan sekular Barat (Mohammad Redzuan & Mashitah, 2015). Proses sekularisasi perundangan melalui mekanisme pembaratan dilakukan bertujuan menghapuskan sama sekali perundangan lama dan diganti dengan perundangan baru yang dilihat bersesuaian dengan ciri-ciri pemodenan (Yilmaz, 2002). Selain itu, perundangan yang melibatkan hal ehwal kekeluargaan turut menerima kesan sekularisasi. Sebagai contoh, perundangan perkahwinan sivil ala-Barat yang diperkenalkan tidak mengizinkan seorang lelaki untuk berkahwin lebih dari seorang, iaitu suatu yang berlawanan dengan ajaran Islam yang membenarkan poligami bagi kaum lelaki. Upacara perkahwinan pula perlu dilakukan secara sivil bagi menerima pengesahan jabatan pendaftaran. Hal ini menjadikan perkahwinan secara Islam seolah-olah tidak signifikan memandangkan ia tidak diiktiraf oleh perundangan (Yilmaz, 2002).

Kesan sekularisasi dalam perundangan terhadap masyarakat

Seperti yang dinyatakan oleh Çelebi (2011), program sekularisasi Ataturk bermatlamatkan untuk mensekularkan kehidupan masyarakat Turki secara

keseluruhannya. Dalam konteks ini, sekularisasi dalam perundangan merupakan salah satu mekanisme bagi mencapai malarat mensekularkan masyarakat. Maka, sekularisasi dalam perundangan semestinya memberi impak atau kesan langsung terhadap masyarakat, memandangkan perundangan berkait rapat dengan kehidupan masyarakat secara umum.

Asyraf *et al.* (2015) menjelaskan, sekularisasi dalam perundangan telah memberi kesan yang mendalam terhadap gaya hidup masyarakat, lebih-lebih lagi masyarakat di bandar. Ketiadaan perundangan syariat menyebabkan masyarakat tidak lagi takut untuk melakukan jenayah moral dan bebas melakukan sebarang aktiviti, sama ada selari mahupun berlawanan dengan kehendak agama kerana tiada perundangan yang mengawal tingkah laku mereka. Contohnya, masyarakat di Bandar Istanbul dan Ankara tidak lagi memberikan perhatian terhadap tuntutan dan larangan di bulan Ramadan. Solat fardu juga tidak dipandang sebagai satu keperluan untuk diamal dan diajarkan kepada kanak-kanak. Selain itu, pengadaptasian perundangan sivil semata-mata telah menyumbang kepada merebaknya masalah-masalah keruntuhan moral dan akhlak dalam kalangan masyarakat Turki. Antaranya, berlaku pertambahan mendadak bagi bilangan kelahiran anak luar nikah dan generasi muda yang terlibat dengan minuman beralkohol. Penularan masalah keruntuhan akhlak turut berpunca dari pengharaman kumpulan tariqat sufi bermula pada era Atatürk, di mana ajaran sufi sebelumnya berperanan memberi penekanan kepada penyucian jiwa, sekali gus memberi kesedaran Islam di kalangan masyarakat (Asyraf *et al.*, 2015).

Walau bagaimanapun, sekularisasi dalam perundangan didapati kurang memberi kesan terhadap masyarakat yang menetap di luar bandar, khususnya di kampung dan pedalaman. Mereka memilih untuk mengabaikan gagasan sekularisme dan terus mengamalkan tradisi Islam dalam beberapa aspek (Toprak, 1981). Contohnya, walaupun hanya perkahwinan secara sivil sahaja yang diperakui di sisi undang-undang, tetapi masyarakat Islam di luar bandar tetap mengamalkan pernikahan mengikut cara Islam. Malah, mereka menganggap pasangan yang tidak bernikah mengikut tradisi Islam dan hanya berkahwinan secara sivil semata-mata adalah tidak sah di sisi Islam. Memandangkan hanya perkahwinan secara sivil sahaja yang diiktiraf di sisi

undang-undang dan pada masa yang sama ingin memastikan perkahwinan selari dengan tuntutan Islam, maka kebanyakan mereka lebih memilih untuk berkahwin melalui kedua-dua cara, iaitu secara sivil dan Islam (Yilmaz, 2002). Selain itu, sebahagian masyarakat di luar bandar terus mengamalkan amalan kesufian khususnya secara bersendirian di kediaman masing-masing walaupun perundangan Turki melarang rakyatnya untuk terlibat dengan kegiatan tersebut.

Selain itu, sekularisasi dalam perundangan Turki turut menyumbang kepada berlakunya polarisasi dalam kalangan masyarakat, iaitu antara kelompok pro-sekular dengan kelompok yang cenderung kepada Islam. Dalam hal ini, kelompok pro-sekular menuduh kelompok pro-Islam bercita-cita untuk membawa Turki menuju kemunduran atas nama Islam, sebaliknya kelompok pro-Islam pula mendakwa kelompok pro-sekular hendak menyebarkan Islamofobia dengan memberi gambaran yang buruk terhadap Islam (Ahmad Dzakirin, 2012). Polarisasi masyarakat berpunca dari polemik perundangan Turki bukan sahaja berlaku pada era Atatürk atau beberapa tahun selepas pemergian beliau, akan tetapi terus berlaku pada era mutakhir.

Misalnya, polemik perundangan yang berlaku pada tahun 2010 memperlihatkan permasalahan polarisasi masyarakat kesan dari sekularisasi dalam perundangan terus berlaku. Pada Mac 2010, AKP telah mengusulkan di parlimen untuk meminda perlembagaan bagi memperkasakan sistem demokrasi di Turki. Cadangan pindaan tersebut perlu dibuat undian melalui referendum nasional kerana gagal memperoleh sokongan majoriti dua pertiga ahli parlimen. Sepanjang kempen referendum berjalan, dua parti pembangkang utama iaitu Parti Republikan Rakyat (*Cumhuriyet Halk Partisi*-CHP) dan Parti Gerakan Kebangsaan (*Milliyetçi Hareket Partisi*-MHP) telah berkempen supaya masyarakat menolak usul pindaan yang dicadangkan. Mereka mendakwa AKP cuba berselindung di sebalik cubaan meminda perlembagaan untuk menghakis prinsip sekularisme. Sebaliknya, AKP mempertahankan usul pindaan tersebut berasaskan justifikasi bagi mereformasi sistem perundangan negara (Ete, *et al.* 2011). Penulis melihat, adalah tidak dinafikan bahawa terdapat asas justifikasi berhubung dakwaan usul pindaan yang dicadangkan mempunyai agenda ‘menggugat

sekularisme⁷, memandangkan antara tumpuan utama yang diberikan adalah terhadap rombakan struktur Mahkamah Perlembagaan (Özbudun, 2012). Selama ini, Mahkamah Perlembagaan sering menjadi penghalang kepada usaha Islamisasi yang cuba dilakukan oleh ramai pihak, termasuklah oleh Kerajaan AKP. Maka, rombakan terhadap struktur mahkamah tersebut membolehkan penyingkiran hakim yang terlalu keras berpegang kepada sekularisme dan melantik hakim yang lebih berkompromi dengan dasar sekularisme. Sungguhpun pertembungan yang berlaku hanya melibatkan parti-parti politik yang menyokong dengan yang menolak usul pindaan pada asalnya, pertembungan tersebut akhirnya turut mengheret rakyat ke kancah perdebatan. Keputusan referendum memihak kepada AKP yang memperoleh sokongan rakyat sebanyak 57.88 peratus, manakala 42.12 peratus lagi menolak cadangan pindaan tersebut. Peratusan tersebut memperlihatkan wujudnya pola yang berbeza dalam kalangan masyarakat Turki, diwakili oleh pihak yang menyokong kuat prinsip sekularisme ala-Kemalisme dalam perundangan dengan pihak yang cenderung sama ada terhadap sekularisme yang lebih bebas atau menolak nilai sekularisme dalam perundangan sama sekali.

KESIMPULAN

Sejak era Khilafah Uthmaniyyah lagi, proses sekularisasi dalam perundangan telah dilakukan. Program *Tanzimat* menyebabkan perundangan Barat yang sekular diadaptasi secara meluas oleh Kerajaan Uthmaniyyah walaupun pada masa yang sama perundangan berasaskan syariat tetap diguna pakai. Selepas fasa *Tanzimat*, sekularisasi perundangan diteruskan pula oleh rejim *Jön Türkler*. Sekularisasi dalam perundangan pada zaman Uthmaniyyah telah menjadi perintis kepada sekularisasi dalam perundangan secara lebih agresif pada era republik.

Dalam proses membina negara Turki moden, Atatürk memberi perhatian yang khusus terhadap aspek perundangan kerana cakupannya yang menyeluruh. Dalam hal ini, perspektif pemodenan perundangan seperti yang dihuraikan oleh Yılmaz (2002) dilihat menjadi premis asas Atatürk dalam melaksanakan pembaharuan terhadap perundangan berdasarkan

beberapa aspek. Pertama, Atatürk bertindak menggantikan perundangan berasaskan syariat yang dilihat sebagai perundangan tradisional dengan perundangan baharu yang tidak ditunjangi oleh syariat. Kedua, Atatürk beranggapan perundangan berasaskan syariat sebagai suatu perundangan yang bersifat statik dan tidak mampu bergerak seiringan dengan arus pembaharuan yang dilaksanakan dalam aspek-aspek yang lain. Ketiga, Atatürk telah mengimport perundangan dari luar, khususnya dari Barat dan dijadikan asas kepada pembentukan perundangan Turki moden. Keempat, Atatürk memberi perhatian khusus terhadap perundangan sebagai platform untuk mencorak masyarakat, khususnya bagi mewujudkan masyarakat Turki yang maju dan bertamadun. Berikutan penolakannya terhadap Islam, Atatürk memilih pendekatan berasaskan sekularisasi dalam membentuk perundangan Turki moden. Prinsip sekularisme telah dijadikan prinsip asas kepada Perlembagaan Turki moden yang pertama selepas pindaan yang dibuat pada tahun 1937. Seterusnya, prinsip tersebut terus dikekalkan dan diperkukuhkan lagi dalam Perlembagaan Turki 1961 dan Perlembagaan Turki 1982. Di samping perlembagaan, undang-undang umum, jenayah dan kekeluargaan turut menerima pengaruh sekularisasi melalui mekanisme pembaratan, iaitu pengadaptasian perundangan dari Barat.

Sekularisasi dalam perundangan Turki telah memberi kesan terhadap gaya hidup masyarakat di bandar, iaitu mereka cenderung untuk tidak lagi berpegang kepada norma-norma agama. Sebaliknya, sekularisasi dalam perundangan tidak memberi kesan yang ketara terhadap masyarakat di luar bandar yang terus mempraktikkan gaya hidup beragama. Di samping itu, sekularisasi dalam perundangan turut menyebabkan berlakunya polarisasi dalam kalangan masyarakat antara mereka yang pro akan aspirasi sekular dengan masyarakat yang cenderung kepada Islam. Secara realitinya, kesan sekularisasi dalam perundangan ini menggambarkan hakikat identiti masyarakat di Turki. Menurut Syafiq (1997), masyarakat Turki telah memeluk Islam sejak kurun ke-10 Masihi. Bermaksud, Islam telah pun berperanan membentuk identiti dan budaya masyarakat Turki selama hampir 1,000 tahun, iaitu dalam tempoh tersebut masyarakat Turki mempraktikkan cara hidup Islami baik dari sudut pengibadatan, urusan pentadbiran dan asas etika (Ahmad Azam *et al.*, 2017). Proses sekularisasi Atatürk menimbulkan pelbagai permasalahan kerana hakikatnya, sebahagian daripada masyarakat

Turki masih berpegang kepada norma-norma agama yang diwarisi dan memandang sekularisme sebagai suatu yang asing daripada budaya dan identiti mereka.

Kajian ini menghujahkan bahawa Atatürk mengalami kekeliruan dalam usahanya membentuk perundangan negara. Kegagalan dalam membezakan di antara keperluan untuk maju dan moden dengan keperluan bagi memelihara warisan dan tradisi menyebabkan beliau memilih untuk meminggirkan peranan Islam daripada memayungi sistem perundangan Turki. Selain itu, sikap Atatürk menyandarkan kegagalan Khilafah Uthmaniyyah kepada ‘kegagalan Islam’ menatijahkan penolakan beliau terhadap Islam secara keseluruhan. Sedangkan menurut rekod Maksudoğlu (1999), tercapainya kestabilan dan perkembangan pengaruh Uthmaniyyah selama ratusan tahun adalah bilamana Islam didaulatkan sepenuhnya dalam segenap aspek. Fadhlullah (2011) pula menjelaskan, kemerosotan Kerajaan Uthmaniyyah selepas era Sultan Suleiman al-Qanuni adalah disebabkan berlakunya kepincangan dalam pentadbiran berikutan pengabaian terhadap pemerintahan yang berlandaskan syariat Islam. Justeru, sekularisasi dalam perundangan Turki merupakan satu episod yang penting dalam perkembangan sejarah Turki moden yang perlu dijadikan iktibar termasuklah dalam konteks negara Malaysia.

NOTA

¹ *Jön Türkler* atau Turki Muda (Bahasa Inggeris: *Young Turks*) merupakan satu kumpulan nasionalis radikal yang dibentuk oleh sekumpulan modenis Uthmaniyyah. Matlamat utama kumpulan tersebut adalah bertujuan bagi mengembalikan semula sistem berperlembagaan seperti mana yang pernah berlaku pada awal era Sultan Abd al-Hamid, termasuklah dengan melakukan rampasan kuasa. Dalam menjalankan kegiatannya, *Jön Türkler* banyak menggunakan proksinya iaitu *İttihad ve Terakki Cemiyeti* atau Pertubuhan Kesatuan dan Kemajuan (Bahasa Inggeris: *Committee of Union and Progress-CUP*). Lihat Feroz Ahmad (1988), *War and Society Under the Yung Turks, 1908–1918, Review (Fernand Braudel Center)*, 11(2), 265–286. Meskipun kumpulan *Jön Türkler* telah terubur secara rasmi serentak dengan kekalahan Uthmaniyyah dalam Perang Dunia Pertama, namun saki-baki kumpulan tersebut, khususnya dari sudut idea dan modus operandinya masih wujud sehingga era mutakhir. Menurut Kaya, gerakan subversif dan bawah tanah yang membentuk ‘kerajaan selari’ pada era Turki moden dikatakan berakar umbi daripada *Jön Türkler*. Jaringan inilah yang bertanggungjawab melakukan rampasan kuasa serta komplot

menumbangkan kerajaan sedia ada. Lihat Serdar Kaya (2009), *The Rise and Decline of the Turkish "Deep State": The Ergenekon Case, Insight Turkey*, 11(4), 101–102.

- ² Secara prinsipnya, sekularisme merujuk kepada satu bentuk idea di mana agama tidak mencampuri urusan politik dan kenegaraan. Walau bagaimanapun, wujud dua perspektif sekularisme yang berbeza dari sudut teknikal dan pengamalan. Perspektif pertama merujuk kepada sekularisme ala-Perancis yang disebut sebagai “*laïcité*”. *Laïcité* merupakan naratif sekularisme yang berpegang bahawa sekularisasi tidak hanya berlaku di peringkat negara, sebaliknya turut berlaku di peringkat masyarakat. Bermaksud, *laïcité* menganjurkan idea di mana agama perlulah dipisahkan daripada mempengaruhi norma hidup masyarakat. Berbeza dengan sekularisme *Anglo-Saxon* (yang diamalkan misalnya oleh Britain dan Amerika Syarikat) yang lebih liberal dari sudut pengamalannya, di mana sekularisasi hanya berlaku di peringkat negara dan tidak melibatkan masyarakat. Maka, masyarakat mempunyai kebebasan untuk mengamalkan agama dan kepercayaan masing-masing selagi pengamalan tersebut tidak mempengaruhi urusan pentadbiran negara. Lihat Scott Morrison (2013), *Secularism Revised*, Selangor: The Other Press, 21–27. Secara praktiknya, Ataturk memilih untuk mengadaptasi sekularisme ala-Perancis berbanding sekularisme *Anglo-Saxon* adalah disebabkan pengaruh daripada Revolusi Perancis. Idea Revolusi Perancis sememangnya telah memberi pengaruh yang kuat kepada bangsa Turki sejak proses pembaharuan dan *Tanzimat* pada era Uthmaniyyah lagi. Lihat Fadhlullah Jamil (2007), *Islam di Asia Barat Moden: Penjajahan dan Pergolakan*, Selangor: Karisma Publications, 142 & 162. Ataturk kemudiannya meneruskan agenda mencedok idea Revolusi Perancis, termasuklah idea sekularismenya.

RUJUKAN

- Abdul Rahman Haji Abdullah. (1987). *Pemikiran Islam masa kini: Sejarah dan aliran*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ágoston, G. & Masters, B. (2009). *Encyclopedia of the Ottoman Empire*. New York: Facts on File.
- Ahmad Azam Ab Rahman, Najmuddin Mohd Nawi & Muhammad Suhail Ahmad. (2017). *Erdogan bukan pejuang Islam?* Selangor: PTS Publishing House.
- Ahmad Dzakirin. (2012). *Kebangkitan Gerakan Islam analisis dan polisi AKP Turki memenangi pilihanraya umum*. Kuala Lumpur: Alam Raya Enterprise.
- Ahmad, F. (1988). *War and society under the Yung Turks, 1908-18. Review (Fernand Braudel Center)*, 11 (2), 265–286.
- Asyraf Hj Ab Rahman, Wan Ibrahim Wan Ahmad, Fadzli Adam, Nooraihan Ali & Daud Ismail. (2015). *The consequences of Ataturk's secularization on Turkey*. *Asian Social Science*, 11 (21), 350–354.
- Balkan, S., Uysal, A. E. & Karpat, K. H. (1961). *Constitution of the Turkish Republic*. Diakses daripada <http://www.anayasa.gen.tr/1961constitution-text.pdf>.
- Çelebi, B. (2011). *The failure of assertive secularization project in Turkey*. *Turkish Journal Politics*, 2 (1), 89–98.

- Earle, E. M. (1925). *The new constitution of Turkey. Political Science Quarterly*, 40 (1), 73–100.
- Egemenlik Kayitsiz Şartsiz Milletindir. (t.t.). *Constitution of the Republic of Turkey*. Diakses daripada https://global.tbmm.gov.tr/docs/constitution_en.pdf.
- Ete, H., Yılmaz, N. & Üstün, K. (2011). *Turkey's Constitutional Referendum of 2010 and Insights for the General Elections of 2011. Seta Policy Report*, 5, 8–11.
- Fadhullullah Jamil. (2007). *Islam di Asia Barat moden: Penjajahan dan pergolakan*. Selangor: Karisma Publications.
- _____. (2011). Sisi gelap kerajaan 'Uthmaniyyah: Satu pengajaran berharga. Dlm. Mohd Roslan Mohd Nor & Mohamad Zamri bin Mohamed Shapik (Ed.), *Baldatun Tayyibah Model Uthmaniyyah: Sejarah Perkembangan dan Kejatuhan Pemerintahan Islam Uthmaniyyah: Teladan dan Sempadan* (pp. 25–70). Shah Alam: Persatuan Ulama Malaysia.
- Giritli, I. (1962). Some aspects of the new Turkish constitution. *The Middle East Journal*, 16 (1), 1–17.
- Halmaj, G. (2012). *Unconstitutional constitutional amendments: Constitutional court as guardians of the constitution? Constellations*, 19 (2), 182–203.
- Kaya, S. (2009). *The rise and decline of the Turkish "Deep State": The Ergenekon case. Insight Turkey*, 11 (4), 99–113.
- Maksudoğlu, M. (1999). *Osmanlı History 1289–1922 based on Osmanlı sources*. Gombak: Research Centre, International Islamic University Malaysia.
- Mashitah binti Sulaiman. (2004). *Islam dan pembinaan peradaban Turki moden melalui proses politik*. Disertasi sarjana (Tidak diterbitkan). Universiti Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia.
- Mohamad Shaukhi Mohd Radzi. (2012). *Proses pembaratan dalam Daulah Uthmaniyyah 1789–1876*. Sabah: Penerbit Universiti Malaysia Sabah.
- Mohammad Redzuan Othman & Mashitah Sulaiman. (2015). *Sekularisme dan proses demokrasi di Turki: Pemerkasaan Islam dan kepimpinan Erdogan*. Kuala Lumpur: Penerbit Universiti Malaya.
- Mohd Roslan Mohd Nor. (2011). Sejarah Ringkas Kebangkitan dan Kejatuhan Kerajaan Islam Uthmaniyyah. Dlm. Mohd Roslan Mohd Nor & Mohamad Zamri bin Mohamed Shapik (Ed.), *Baldatun Tayyibah Model Uthmaniyyah: Sejarah Perkembangan dan Kejatuhan Pemerintahan Islam Uthmaniyyah: Teladan dan Sempadan* (pp. 1–24). Shah Alam: Persatuan Ulama Malaysia.
- Morrison, S. (2013). *Secularism revised*. Selangor: The Other Press.
- Özbudun, E. (2012). Turkey's search for a new constitution. *Insight Turkey*, 14 (1), 39–50.
- Seyyed Hossein Nasr. (1981). *Islamic life and thought*. Lahore: Suhail Academy.
- Siti Nurul Izza Hashim & Ermy Azziaty Rozali. (2015). Era pembaharuan Kerajaan Uthmaniyyah pada abad ke-19 masehi. *International Journal of West Asian Studies*, 6 (1), 49–62.

- Syafiq A. Mughni. (1997). *Sejarah kebudayaan Islam di Turki*. Ciputat: Logos Wacana Ilmu.
- Syed Muhammad Naquib al-Attas. (1993). *Islām and secularism*. Kuala Lumpur: International Institute of Islamic Thought and Civilization.
- Toprak, B. (1981). *Islam and political development in Turkey*. Leiden: E. J. Brill.
- _____. (2005). Secularism and Islam: The building of modern Turkey. *Macalester International*, 15 (9), 27–43.
- Topukcu, A. (2014). *The processes and the principles of constitutional design in Turkey –Historical and Legal Perspective-*. Diakses dari <https://www.jus.uio.no/english/research/news-and-events/events/conferences/2014/wccl-cmdc/wccl/papers/ws11/w11-topukcu.pdf>.
- Yildirim, S. (2005). Aftermath of a revolution: A case study of Turkish Family Law. *Pace International Law Review*, 17 (2), 347–371.
- Yilmaz, I. (2002). Secular law and the emergence of unofficial Turkish Islamic Law. *Middle East Journal*, 56 (1), 113–131.
- Zhigulskaya, D. V. (2017). Development of democratization processes in Turkey in the late Ottoman and early Republican periods. *Historical and Social-Educational Idea*, 9 (2), 37–41.

PRE-SERVICE TEACHERS' FEEDBACK ON THEIR EXPERIENCES WHILE ATTENDING THE APPRENTICESHIP PROGRAMME IN KENINGAU

¹KAMSILAWATI KAMLUN
²NIK ZAITUN NIK MOHAMED

*Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, Universiti Malaysia Sabah, Jalan UMS,
88400 Kota Kinabalu, Sabah*

¹kamsi@ums.edu.my; ²nzaitun@ums.edu.my

Dihantar: 3 Okt 2017 / Diterima: 20 Dis 2018

Abstract This study explores the pathways followed by the pre-service teacher by collecting their feedback after attending the apprenticeship programme in one of the primary schools in Keningau. The aim is to get an overview of their experiences while attending apprenticeship programme. This study has employed a qualitative approach gathered through classroom observation, reflective journal as well as focus group discussion. The findings of the study depicted that the pre-service teachers' about their experiences are affected by internal and external factors. Internal factors may include inadequacy to teach, attitude problem, mismatch of expectation as well as conflict with the mentor teacher. External factors may include lack of teaching facilities, school community and location of the school. The analyses yielded perspectives which includes several themes: elements of teaching, pre-service-cooperating teachers' interactions related to pedagogy, knowledge of pedagogy, and the acts of teaching.

Keywords: *Apprenticeship, TESL, teacher training, pre-service teacher, teacher education.*

INTRODUCTION

Bridging theory to practice has always been an issue in the development of teacher professionalism (Dewey, 1938; Wallace 1991; Richards & Lockhart, 1994, Gutierrez, 1996; Farrel 1998; Loughran, 2002; Tsui, 2003). Therefore, practical teaching has always been associated with many language teaching programs all around the world. This practical training is a fundamental

period for every beginner teacher. In this paper, however, focuses on the apprenticeship program in one of the primary schools in Keningau specifically on the effectiveness of the programme. It is crucial to get the feedback from the pre-service teachers in order to get an overview of their experiences while attending the apprenticeship program. With experience, pre-service teachers are able to familiarize first hand teaching which force them to be committed their choice of profession (Freemyer, 2008). It is also the phase whereby the pre-service teachers practice what they have acquired and use it for their personal development of what being a teacher is, the knowledge they attained while in the university as well as from other teaching experiences.

There have been cases whereby pre-service teachers could not cope with apprenticeship due to internal and external factors. Internal factors may include inadequacy to teach, attitude problem, and mismatch of expectation as well as conflict with the mentor teacher. External factors may include lack of teaching facilities, school community and location of the school. In addition to these factors, teacher trainees may face problems in their practicum due to their cognition levels that is the comparison between what they have gone through in their schooling days and what they are taught in the university.

RESEARCH OBJECTIVE

The main objective of this study is to explore the TESL undergraduate's feedbacks on their experiences during the apprenticeship programme based on the following aspects:

1. The pre-service teachers experience in the apprenticeship programme.
2. Based on their observations, reflect on the teaching methods used by the teachers.
3. The extent of the academic training in the TESL Programme help the students during the apprenticeship programme.

METHODOLOGY

Qualitative research is the design where this research is being categorized into and it involves four undergraduates from the Faculty of Psychology and Education at a public university in Malaysia, Sabah. Problems that emerged from students' experiences, understanding of the development of pre-service teachers' pedagogical content skills, and relationships during the apprenticeship programme were employed via qualitative research methods. As pointed out by Shank (2002), when it comes to teaching realities, a better understanding of pre-service teachers' socialization has been facilitated by the existing feedback and observation systems in order to allow researchers to have a better understanding regarding the matter. Guba (1990) had brought forward that "realities exist in the form of psychological constructions... [which are] dependent for their form and content on those who hold them" (p. 27). Observations, focused grouping and journal reflections had been included in the data collection methods. The involved pre-service teachers were required to write their journal reflections every day to document their student teaching experiences. At the end of the apprenticeship programme, the involved pre-service teachers were put randomly into focused groups by the researchers. This was done to allow them to share their experiences with their groupmates. This session documented the pre-service teachers' student teaching experiences, which provided 'tools of the trade' for future pre-service teachers.

LITERATURE REVIEW

The importance of future education in many different aspects in academic professional activity was emphasized by a model named Academic Apprenticeship Education model which was introduced in Finland in 2009. The main aim of the study is to analyse the development of professions in the context of a 1-year Academic Apprenticeship Education model in the field of energy efficiency. Examining the similarities among all the respondents, individuals' networking activity and the process of networking in small groups is a part of what they do. From the results, some changes in the networking ties among all the respondents can be

seen. However, internal bonds seemed to be created by those small groups of respondent who could communicate. On the other hand, more ties were portrayed at the individual level. From those conclusions, they then proposed a customised educational model that should be created to suit all. By implementing this idea, the quality of education would be much better if the current ad hoc networks were not the only way to organise knowledge exchange among respondents.

A study done by Inceçay (2011) examined the effects of pre-service teachers' language learning beliefs on their practice teaching. Two pre-service teachers were chosen randomly to participate in the study (one male, one female). Using a structured interview, field-notes during observations, philosophy statements and journal reflections from the participants, the research employed a qualitative approach. It was revealed by the results of the study that both participants' teachings were influenced by none other than their foreign language learning beliefs. Nevertheless, some discrepancies between the beliefs and practice teaching as depicted by the results were created by some external factors. The findings also showed that the pre-service teachers' instructional practices in the aspects of creating language learning environment, roles of teacher and learner within the language classroom and providing learners with necessary strategies are influenced by language learning beliefs especially when they are facing difficulties in the processes. The effected could be related to the pre-service teachers' beliefs on the ideal language learner, ideal language classroom, ideal language teacher, how to overcome these difficulties and difficulties they come across during the language learning process. This finding supports the arguments by Horwitz (1987), Holec (1987), and Puchta (1999) where they stated that individual form their beliefs about language learning as language learners via personal experience.

FINDINGS

The pre-service teachers experience in the apprenticeship programme

When the exposition of the first hand teaching in real classroom situations was implemented by the involved pre-service teachers, some of them experienced culture shock because what they learnt and what they thought about teaching is totally different from what they experience in the real world. The contributors to the culture shock experienced by the pre-service teachers include large classes to teach, limited space for teaching, dealing with student's personal problems as well as dealing with the society. The finding corroborates the idea of shock when the pre-service teachers were faced with realities in public schools during the observation period in the apprenticeship programme. This can be seen in the following comments:

Student 1: I saw the other side of teaching. This morning, we met the teachers and ask if they need help. I have the chance to help one of the teachers. It was a good experience to do something other than teaching.

Student 2: The teacher needs to observe the teachers. Teachers need to have a good observation to know their students. Need to have communication skills.

Student 3: I think, like what they have mentioned, the situation was a bit busy as they have an event in school. I like the bonding between teachers, parents and students. Teachers know the parents, as it is just a small area.

Student 4: I also see a different experience in teaching especially in dealing with students in the rural areas. The teachers are not only involved in teaching the students but also deal with their personal needs as students come from different background.

Summary

The apprenticeship programme was aimed to encourage the pre-service teachers to become active participants, inquirers and critical thinkers. The emphasis should be put more on making them reflective thinkers who explore their own teaching styles while accompanied by veteran teachers during their early experiences in the classroom in which the in-service teachers becomes the mentors.

Based on their observations, reflect on the teaching methods used by the teachers

As shown by the observations of experience in classroom, disappointment could be experienced by the pre-service teachers especially when they do not have good experiences in their first encounters with a real classroom surrounding. Those identified problems are the daily routines and common situations for a significant number of newbie teachers in classrooms. However, the analysis of these problematic situations and the effort in finding solutions to overcome them will almost certainly enable the pre-service teachers to work effectively and correctly as well as properly guided by their mentors that later on might be represented in successful teaching experiences. Based on the pre-service teachers' feedback and focus group discussion, the followings are depicted:

Student 1: They did not actually teach during the 3-day period as the syllabuses have ended. The teachers focused on primary 6 students because they are going to form 1 next year. However, my mentor, she made an effort to teach so that we can observe her for 2 times. Most of them are friendly and helpful. She was very committed. When she taught the students, she did it in TPR. All the activities involved physical movement. Teaching aids were pasted on the wall, so they make full use of everything in the classroom.

Student 2: Honestly, teaching in rural areas is more relaxing because of the environment. For their teaching, some teachers inserted games, but most of them use 'chalk and talk', which is the traditional method as they were lacked of facilities.

Student 3: First teacher: She used big book as she was teaching vowels to standard 1 students. In the activity, she just wrote down the words, and then she asked students to write one word. But the students cannot remember the word. The teacher asks them to draw if they don't remember the word. I think that this is a good method. She gathers students in one row and sits together with the students. Whenever some student loses focus, she will pull them back. Warned the students to get their attention.

Second teacher: He was teaching year 3. There was less interaction with the students during the lesson. Language games were included. He controlled the students with freeze method. The classroom management is good but I think he is too friendly.

Student 4: It is very unique the way the teacher control the class and how she made the student pay attention in class. She brought the teaching aids and it is a good way to capture the students' attention (it was a big and colorful book).

The second teacher used language game. The difference was that the first teacher brings teaching aids. They are really good in classroom control. It is a skill to control the class, as the teacher need to know their students well.

Summary

The results showed positive feedback of pre-services teachers towards the teaching methods used by some of the in-service teachers. As a result, the pre-service teachers will develop their own image which may differ from their mentor. It also showed the importance of mutual critical views between mentors (in-service teachers) and pre-service teachers. This in some way, will help them to reflect on their own practices by critically observing their mentors.

The extent does of academic training in the TESL Programme help the students during the apprenticeship programme

Theoretical background doesn't necessary help the students understand the teaching and learning theories behind the pre-service teaching experiences.

However, they do believe that the academic training in the TESL Programme helps them to equip themselves with the subject knowledge that there are going to deliver to the students during their teaching practice. They also learned on how to handle students in terms of understanding their behaviours and attitudes according to their age. By understanding students' behaviours beforehand, they were able to prepare themselves physically and mentally before entering the classrooms which prevents them from having mental breakdowns when things do not turn out well. The skills and trainings they learned somehow shows them that the reality is so much different when enter the classroom as implied in the following comments:

Student 1: The program that we followed in the university, it kind of, directs us to teach students in urban school. They teach us on how to use ICT. The problem is, a rural area does not have that facility. So when we were there, we were not prepared because we are used to teaching using ICT.

Other than that, the workload is different when teachers are serving in rural school. For instance, they have to guide parents because some of the parents are illiterate.

Student 2: The teachers need to have skills in teaching and preparing teaching aids in rural areas. They need to be flexible and always be ready. In the school, the teachers here had to deal with students from rural area and those staying in the hostel.

Student 3: It is very difficult to use ICT to teach in this school. But the teachers there are creative and some of teacher used whatever they have as teaching materials. I realized that we must have backup plan. Another problem that the teacher faced in this school is that, the students have the tendency to skip school as most of the students live far away from the school.

Student 4: For me, it is very hard to conduct activities in the classroom because the classes in the school are near to each other. It is not conducive and it is very noisy, but the teachers can conduct the lesson really well (probably the teachers are used to the noises). It was not a problem for the teachers to get the students' attention although it was really noisy. This is more to the teachers' skill to manage the classroom.

Summary

By reflecting in one's own teaching experiences, the session could contribute to enrich one's experiences in the stage of professional formation. Individual conversations, observations, questioning, mentoring, dialogue, writing to learn are the approaches to reinforce reflection. Teachers' professional development will be developed through this approach because it would allow them to understand the complexities of the realities that could happen in a real world setting and foster a propositional attitude for alternatives of change if needed.

CONCLUSION

It can be illustrated from the findings that our experience as educators has also postulated that students who are also teachers-to-be embark on their teaching journeys equipped with different pedagogical knowledge, skills and capabilities before engaging in the teaching practice. The knowledge attained by the pre-service teachers is enriched, changed or reinforced by the development of the philosophical background that the university attempts to nurture in students. This means that the purpose of a university program is to 'train' teachers in English teaching as a second language in terms of the language nature and with its dimension in teaching regarding methodology, didactics, pedagogy, etc. When it comes to the procedures and processes to be carried out in a class, pre-service teachers should be allowed to make their own decisions according to their own creativity. For this specific reason, it is considered necessary to enhance reflective skills that allow pre-service teachers to orient their pedagogical interventions on the basis of the specific needs of the environment they are working in. In this case, mentors in schools should facilitate the pedagogical knowledge pre-service teachers have constructed during the apprentice of the observations and the articulation of the knowledge provided by the university programs.

Implications for Teacher Education Programs

The implications for pre-service teachers who teach in teacher preparation programs are that they should be exposed more to the experience of

teaching realities in real life school settings and suggestions for ways to reduce the shocks during the pre-service teachers teaching period should also be brought forward to them. This could include “the increase of actual teaching opportunities... [and] the time the pre-service teachers observe in schools” (Chepyator-Thomson & Liu, 2003, p. 4). A suggestion that could be introduced is; observational opportunities can be incorporated into methods, foundation and curriculum courses. O’ Sullivan and Tsangaridou (1992) and Curtner-Smith (1996) stated that the use of early field experiences in literature is considered crucial. Mawer (1995) also suggested that student teachers need experience in teaching before they take another step forward in the real teaching world or they will have apprehension and anxiety in the beginning of their teaching embarkations in schools.

REFERENCES

- Chepyator-Thomson, J. R., & Liu, W. (2003). Preservice teachers’ reflections on student teaching experiences: Lessons learned and suggestions for reform in PETE programs. *Physical Educator*, 60, 2–12.
- Curtner-Smith, M. D. (1996). The impact of an early field experience on preservice physical education teachers’ conceptions of teaching. *Journal of Teaching in Physical Education*, 15, 224–250.
- Dewey, J. (1938). *Experience and education*. New York: Macmillan Publishing House.
- Farrel, T. (1998). Reflective teaching the principals and practices. *English Teaching Forum*, 36 (4), 10–17.
- Freemyer et al. (2008). *University school collaboration on mentor training: An evaluation of mentor training programs across Indiana*. Paper presented at the Annual Meeting of the American Association of Colleges for Teacher Education, Jan 26, 2006, Retrieved on July 30, 2016 from: http://www.allacademic.com/meta/p35860_index.html
- Guba, E. G. (1990). *Subjectivity and objectivity*. In E. W. Eisner & A. Peshkin’s (Eds.). *Qualitative inquiry in education: The continuing debate*. (pp. 74–91). New York: Teachers College Press.
- Gutierrez, G. (1996). Student foreign language teacher’s knowledge growth. In Donald Freeman & Richards Jack (Eds.). *Teacher Learning in Language Teaching* (pp. 50–78). Cambridge: Cambridge University Press.

- Holec, H. (1987). *The learner as manager: Managing learning or managing to learn*. In A. Wenden & J. Rubin (Eds.). *Learner Strategies in Language Learning* (pp. 145–157). Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall Inc.
- Horwitz, E.K. (1987). *Surveying student beliefs about language teaming*. In A. Wenden & J. Robin (Eds.). *Learner Strategies in Language Learning*. (pp. 119–132). London: Prentice Hall.
- Inceçay, G. (2011). Pre-service teachers' language learning beliefs and effects of these beliefs on their practice teaching. *Procedia Social and Behavioral Sciences*, 15, 128–1.
- Loughran, J. (2002). Effective reflective practice. In search of meaning in learning about teaching. *Journal of Teacher Education*, 53 (1), 33–43.
- Mawer, M. (1995). *The effective teaching of physical education*. New York: Longman.
- O'Sullivan, M., & Tsangaridou, N. (1992). What undergraduate physical education majors learn during a field experience? *Research Quarterly for Exercise and Sport*, 63 (4), 381–392.
- Puchta, H. (1999). Beyond materials, techniques and linguistic analyses: The role of motivation, beliefs and identity. Plenary session at the *LATEFL: 33rd International Annual Conference*, Edinburgh, pp. 64–72.
- Richards, J. & Lockhart, C. (1994). *Reflective teaching in second language classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Shank, G. (2002). *Qualitative research. A personal skills approach*. New Jersey: Merrill Prentice Hall.
- Tsui, A.B.M. (2003). *Understanding expertise in teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wallace, M. (1991). *Training foreign language teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

**DENSITI, CAKUPAN DAN PENGIKTIRAFAN KESATUAN
SEKERJA: ANALISIS KAJIAN LEPAS**
Union Density, Coverage and Recognition: A Previous Study Analysis

¹MUZDALIFAH JANGLI
²FAZLI ABD. HAMID

*Fakulti Kemanusiaan, Seni & Warisan, Universiti Malaysia Sabah,
Jalan UMS, 88400 Kota Kinabalu Sabah.
¹ejyfjangli@gmail.com, ²ag4477@msn.com
Dihantar: 7 Feb 2018 / Diterima: 10 Dis 2018*

Abstrak Kajian literatur menunjukkan pelbagai kajian yang dibuat oleh sarjana-sarjana Hubungan Industri tentang pergerakan kesatuan sekerja di seluruh dunia. Pergerakan kesatuan sekerja pastinya mencorakkan sistem hubungan industri. Hal ini demikian kerana kesatuan sekerja merupakan salah satu faktor yang mempunyai matlamat memelihara dan melindungi kebajikan dan kepentingan hak asasi golongan pekerja. Kajian ini menggunakan kaedah analisis sekunder dengan menekankan tiga elemen yang dianggap penting untuk menentukan kekuatan kesatuan sekerja, iaitu densiti kesatuan, cakupan kesatuan dan pengiktirafan kesatuan sekerja. Objektif artikel ini adalah untuk mengenal pasti elemen utama di antara ketiga-tiga elemen kekuatan kesatuan sekerja yang dijalankan oleh pengkaji-pengkaji lepas. Artikel ini mendapati setiap ketiga-tiga elemen ini dikelaskan secara berasingan, sedangkan rangkuman ketiga-tiga ini perlu dibuat kerana kajian tentang kekuatan kesatuan sekerja boleh diterokai dengan lebih jelas dengan menggunakan faktor densiti kesatuan, cakupan dan pengiktirafan kesatuan. Kedua, kajian terkini khasnya yang menekankan tentang cakupan kesatuan masih terhad. Kajian yang menekankan tentang cakupan kesatuan perlu ditekankan kerana mampu mencorakkan solidariti kesatuan sekerja semasa.

Kata kunci: Elemen kekuatan kesatuan sekerja, densiti kesatuan, cakupan kesatuan, pengiktirafan kesatuan.

***Abstract** The literature review shows the various studies made by Industrial Relations scholars on the movement of trade unions worldwide. The trade union's movement definitely shapes the industrial relations system. This is because trade union is one of the factors that have the goal of preserving*

and protecting the welfare and importance of the workers' rights. This research uses the secondary analysis method that emphasizes on the three elements that considered vital in determining the strength of trade union, namely unity density, union coverage and union recognition. The objective of this article is to identify the key element between the three elements of union strength that are often applied based on previous studies. This article finds that each of these three elements is classified separately, whereas the summary of these three need to be made as studies on the strength of trade unions can be explored more clearly by using the factors of union density, coverage and union recognition. Secondly, the latest research especially that emphasizes on the union's coverage is still limited. A study that emphasizes on the coverage of the union should be emphasized as it depicts the solidarity of current trade unions.

Keywords: *Elements of union strength, union density, union coverage, union recognition.*

PENDAHULUAN

Perkembangan kesatuan sekerja di seluruh dunia bermula pada era kolonial dan fasa memperjuangkan demokrasi bagi menentang kawalan-kawalan yang dilaksanakan oleh pemerintah. Pada awal fasa, golongan buruh yang menganggotai kesatuan mempunyai semangat juang yang tinggi untuk mempertahankan kepentingan dan kebajikan ahli kesatuan sekerja. Bagaimanapun, tiada asas yang kukuh untuk mengiktiraf penubuhan kesatuan sekerja. Namun demikian, hak kebebasan penubuhan kesatuan sekerja pada masa ini telah dikecilkan mengikut wilayah dan bahagian-bahagian khusus yang diwujudkan oleh pemerintah (ILO, 2010).

Transformasi dan transisi dalam sosial, politik, perundangan dan taraf pendidikan telah meningkatkan kesedaran golongan pekerja tentang kepentingan hak pekerja di tempat kerja. Kesatuan sekerja merupakan salah satu elemen utama dalam sistem hubungan industri yang sering dijadikan perantaraan bagi golongan buruh untuk menyuarakan aduan mereka

tentang eksploitasi majikan yang berlaku. Kesatuan sekerja akan berusaha melindungi ahli-ahli kesatuan untuk menaik taraf kehidupan pekerja.

Artikel ini bertujuan mengupas konsep kekuatan kesatuan sekerja dengan menggarapkan tiga elemen utama, iaitu densiti kesatuan, cakupan kesatuan dan pengiktirafan kesatuan. Garapan ini akan melihat sejauh mana tiga elemen ini bergerak seiring pada masa kini. Ketiga-tiga elemen ini penting dalam menentukan kekuatan kesatuan sekerja.

KONSEP KESATUAN SEKERJA

Peranan kesatuan sekerja bukan hanya dilihat sebagai organisasi ‘ekonomi’ semata-mata yang berunding perihal gaji, terma dan syarat pekerjaan semata-mata. Fungsi kesatuan sekerja tidak tertumpu kepada tempat kerja mahupun isu-isu pekerjaan sahaja. Kesatuan mempunyai spektrum yang meluas dalam ekonomi, industri dan hal-hal sosial kerana kesatuan sekerja juga mewakili pekerja dalam arena politik untuk menghebahkan kepentingan mereka (Solomon, 2000). Kesatuan sekerja merupakan institusi penting dalam masyarakat industri kerana memberikan hasil yang signifikan dari segi standard, ekuiti, dan keadilan hidup pekerja. Namun demikian, keadaan persekitaran pekerjaan yang sukar diramal seperti ekonomi perusahaan yang tidak stabil mengakibatkan pekerja terpaksa akur dengan nasib yang menimpa mereka. Dengan itu, pekerja memerlukan kesatuan sekerja untuk mempertimbangkan pendekatan dan strategi baharu untuk menyelesaikan masalah mereka (Jose, 1999). Menurut Napathorn dan Chanprateep (2011) pula, kesatuan sekerja pada masa kini dilihat sebagai pertubuhan yang ditubuhkan untuk membantu melindungi kepentingan pekerja dan memupuk hubungan yang baik bagi kedua-dua belah pihak iaitu majikan dan golongan pekerja. Peranan-peranan ini sudah pastinya menggerakkan kesatuan sekerja.

Pergerakan kesatuan sekerja telah menjadi wacana utama sarjana-sarjana hubungan industri di seluruh dunia (Ebbinghaus & Visser, 1999; Clawson & Clawson, 1999; Ebbinghaus, 2002). Contohnya, trend pergerakan kesatuan sekerja pasca Perang Dunia Kedua adalah seiring

dengan perkembangan pekerjaan, struktur sosial, pertumbuhan ekonomi dan institusi yang kukuh menjadi tunjang penggerak gerakan kesatuan sekerja (Ebbinghaus & Visser, 1999). Rintangan daripada pihak majikan yang mengakibatkan penurunan kadar densiti kesatuan telah melemahkan sokongan gerakan kesatuan sekerja (Clawson & Clawson, 1999). Integrasi sosial yang berlaku pada institusi pasaran buruh memberi impak kepada pergerakan kesatuan sekerja. Hal ini dapat dilihat dengan perubahan sosioekonomi dan peningkatan jumlah pekerjaan sambilan. Seterusnya, melemahkan rundingan kolektif kerana kurangnya sokongan daripada golongan pekerja (Ebbinghaus, 2002).

Pergerakan kesatuan sekerja telah mengalami kemerosotan akibat faktor struktur yang berlaku pada tahun 1980-an dan 1990-an. Perubahan melibatkan *deregulation*, pola pekerjaan yang fleksibel dan penstrukturan organisasi dalam sektor. Perluasan penstrukturan politik yang lebih luas menggalakkan daya saing dan campur tangan pemerintah ke atas ekonomi (Fairbrother *et al.*, 2007). Tetapi, terdapat tiga faktor yang diambil kira dalam melihat kemerosotan fungsi kesatuan sekerja iaitu faktor struktur, kitaran dan institusi (Ebbinghaus & Visser, 1999). Pertama, faktor struktur. Faktor struktur adalah perubahan dalam struktur sosial seperti pembentukan kelas pekerjaan, pengurangan jenis pekerjaan yang bergantung kepada tenaga buruh, peningkatan pekerjaan kolar putih, dan penyertaan wanita dalam tenaga kerja. Kedua, faktor institusi seperti jenis-jenis perlindungan atau isu yang diutarakan oleh kesatuan dan diiktiraf oleh pemerintah, peranan dan pengaruh kesatuan mendapatkan akses untuk mewakili ahli-ahlinya dan strategi majikan, sama ada mengiktiraf kesatuan atau menentang kewujudan kesatuan. Ketiga, faktor kitaran. Faktor kitaran terbahagi kepada dua, iaitu kitaran ekonomi dan kitaran politik. Kitaran ekonomi dapat dilihat dengan kadar pengangguran memberi kesan terhadap perkembangan dan kekuatan kesatuan sekerja. Kitaran politik pula boleh dilihat dengan kejayaan jentera kerajaan. Pihak pembangkang yang memihak kepada golongan pekerja akan mengasak kerajaan selaku pembuat dasar untuk memperbaiki sistem perburuhan untuk mendengar tuntutan yang dibuat oleh kesatuan akibat daripada tekanan ekonomi yang berlaku.

ELEMEN-ELEMEN KEKUATAN KESATUAN SEKERJA

Bagi menentukan elemen-elemen kekuatan kesatuan sekerja, kajian ini mengambil tiga elemen utama yang diadaptasi daripada kajian *Union Decline in Britain* oleh Stephen Machin pada tahun 2000. *Union coverage* (cakupan kesatuan) dan *union recognition* (pengiktirafan kesatuan) adalah lebih baik untuk melihat pengaruh kekuatan kesatuan sekerja. *Union density* (densiti kesatuan) perlu dilihat dari semasa ke semasa. Artikel ini akan menelusuri ketiga-tiga elemen ini dalam konteks masa kini berdasarkan kajian-kajian literatur yang lepas.

1. Densiti kesatuan adalah hasil pengukuran jumlah ahli kesatuan sekerja yang berwajaran dengan jumlah kebergantungan tenaga kerja secara keseluruhannya. Densiti kesatuan juga menunjukkan keahlian kesatuan sebagai perkadaran tenaga kerja yang layak sebagai indikator penyatuan pekerja dalam kesatuan sekerja. Densiti kesatuan juga mengukur sama ada pergerakan kesatuan sekerja tersebut mampu untuk menembusi tenaga kerja semasa (Ong *et al.*, 2014).
2. Cakupan kesatuan - penetapan melalui rundingan kolektif seperti gaji, faedah, terma dan kondisi pekerjaan (Machin, 2000).
3. Pengiktirafan kesatuan - tempat kerja, institusi, perundangan dan pemerintah yang mengiktiraf kesatuan sekerja untuk melaksanakan rundingan kolektif (Machin, 2000).

Densiti kesatuan

Gerakan kesatuan sekerja di seluruh dunia telah mengalami kemerosotan. Perubahan pasaran buruh bergerak seiring dengan perkembangan gerakan kesatuan sekerja bermula dengan transformasi kebergantungan ekonomi sektoral, daripada sektor berorientasikan pembuatan kepada sektor perkhidmatan. Perubahan ini telah mengubah pasaran pekerjaan khususnya dalam penawaran pekerjaan dalam sektor perkhidmatan, kadar pengangguran yang tinggi dan kewujudan *precarious work* (Visser, 2002).

Pada asasnya, kesatuan sekerja mempunyai pengaruh dalam institusi sosial kerana keputusan yang dibuat oleh ahli-ahli dalam kesatuan sekerja berdasarkan kedudukan majoriti kesatuan sekerja. Kadar pengangguran yang tinggi dan penawaran pekerjaan dalam sektor perkhidmatan yang mempunyai status pekerjaan yang tetap bukanlah jaminan peningkatan penyertaan pekerja dalam kesatuan sekerja. Pada masa yang sama, halangan daripada majikan juga memberi tekanan kepada perkembangan kesatuan sekerja. Pasaran buruh semasa akan mempengaruhi densiti kesatuan. Kemosotan kadar guna tenaga dalam pasaran buruh akan menyebabkan densiti kesatuan terjejas. Selain itu, halangan daripada majikan menyebabkan pekerja mempunyai peluang yang tipis untuk menyertai kesatuan sekerja. Majikan mengawal pekerja daripada terlibat dalam kesatuan untuk mengelakkan kesatuan bebas menuntut apa sahaja kemahuan mereka. Hal ini dianggap sebagai kerugian kepada majikan, sekali gus menyebabkan densiti kesatuan terjejas.

Rasionalnya, golongan pekerja mempunyai keperluan yang berbeza-beza di antara satu sama lain untuk menampung kehidupan seharian dan memperbaiki kehidupan yang lebih baik. Senarionya dapat dilihat dengan tujuan dan matlamat keahlian kesatuan sekerja untuk memperbaiki taraf ekonomi dan menyara kehidupan mereka. Namun, cakupan kesatuan akan dikurangkan seiring dengan penawaran dan permintaan buruh yang kian menurun. Pendek kata, kadar pengangguran yang tinggi akan menyumbang kepada penurunan kadar densiti kesatuan (Ebbinghaus & Visser, 1999). Kadar pengangguran yang semakin meningkat memberikan kesan negatif kepada kadar guna tenaga. Jika kadar guna tenaga rendah, maka densiti kesatuan juga akan mengalami penurunan. Selain itu, kekerapan menukar pekerjaan yang baharu juga menyebabkan pekerja gagal dilindungi oleh kesatuan sekerja (Checchi & Visser, 2005). Dalam hal ini, ketidakstabilan dalam kedudukan pekerjaan menyebabkan pekerja gagal untuk turut serta menjadi ahli kesatuan sekerja. Pekerja yang sering bertukar pekerjaan memberi impak kepada densiti kesatuan di peringkat sektoral. Pada masa yang sama, sifat kesatuan sememangnya dikawal dengan pemecahan pertubuhan kesatuan mengikut wilayah, sektoral dan jenis pekerjaan. Pemecahan ini bertujuan mengelakkan penggabungan ahli dalam skala yang besar.

Ketidakstabilan politik yang berterusan menyebabkan kekuatan kesatuan sekerja menjadi terhad. Hal ini demikian kerana senario jenayah, rasuah dan ekonomi bayangan akan kian berleluasa. Pemerintah akan bertindak mengehadkan keahlian kesatuan sekerja disebabkan beberapa desakan seperti halangan daripada institusi kewangan negara yang kurang yakin dengan pentadbiran politik yang bergolak. Negara yang bergolak pastinya mempunyai masalah kewangan. Keadaan ini akan menyebabkan institusi kewangan negara itu bergantung dengan pelaburan langsung asing. Pelabur memerlukan modal yang stabil untuk memastikan operasi perniagaan mereka berjalan dengan lancar. Oleh itu, pemerintah mengambil langkah untuk menyekat kebebasan kesatuan sekerja. Hal yang demikian akan menyebabkan keahlian kesatuan sekerja yang berkurangan (Uphurch, 2006). Menurut Korkut *et al.* (2016), sistem ekonomi mempengaruhi kesatuan sekerja kerana transformasi ekonomi membolehkan bebanan hutang negara dikurangkan dan mengurangkan kadar pengangguran. Hal ini akan memberi kesan kepada densiti kesatuan secara keseluruhannya. Ekonomi dan politik secara langsung boleh mengawal densiti kesatuan. Hal yang demikian kerana kesatuan sekerja merupakan ancaman kepada majikan dan pemerintah.

Perkembangan politik di Malaysia mempengaruhi pergerakan kesatuan sekerja. Polakan politik menghalang kesatuan sekerja untuk berpihak kepada Anwar Ibrahim. Dr Mahathir memastikan *Malaysian Trade Union Congress* (MTUC) tidak menyertai parti-parti politik yang melibatkan perbalahan politik di antara Anwar dan Dr Mahathir. Halangan ini berpunca daripada Perdana Menteri yang mahu menjaga kekuatan *United Malays National Organisation* (UMNO). Kepentingan UMNO ada majoritinya adalah Melayu. UMNO akan mewakili suara Melayu. Pembangkang mempunyai agenda meluas wacana politik tanpa mengira dengan menggabungkan isu-isu pengagihan, demokrasi dan keadilan sosial. Hukuman penjara yang dilaksanakan ke atas Anwar dianggap sebagai suatu jalan melemahkan semangat penyokong kebebasan Anwar. Hubungan di antara pemimpin kesatuan, parti-parti politik pemerintah dan pembangkang bersama-sama dengan pembahagian etnik tenaga kerja telah mewujudkan perpecahan perpaduan golongan buruh. Beberapa isu infra etnik timbul seperti pasca Dasar Ekonomi Baru (DEB) yang belum terlaksana

sepenuhnya. *Labour exclusion* perlu dilaksanakan oleh pemimpin UMNO mengelakkan kesatuan sekerja digabungkan, terutamanya kedudukan Malaysia sebagai platform MNC dan memberi kepentingan dalam UMNO (Bhopal, 2001). Dalam konteks Malaysia, politik semasa memberi impak kepada kesatuan. Hal ini dapat dilihat dalam kepemimpinan negara. MTUC telah dikawal dan terdapat dalam peruntukan Akta Kesatuan Sekerja 1971 tidak membenarkan kepemimpinan kesatuan untuk terlibat dalam politik. Kesatuan dikhuatiri untuk menyokong pihak pembangkang disebabkan oleh manifestasi pembangkang untuk mengurangkan agihan pengagihan pendapatan antara ras. Kawalan perundangan daripada pemerintah menyebabkan densiti kesatuan berkurangan.

Menurut Deppe dan Tatur (1997), peranan kesatuan sekerja semakin terhakis akibat daripada krisis pekerjaan yang melanda seiring dengan pertumbuhan sektor swasta. Fungsi kesatuan sekerja telah dikurangkan di syarikat-syarikat milik kerajaan dan kerajaan mendominasi sektor perkhidmatan (penswastaan). Pengangguran adalah akibat daripada krisis pekerjaan. Pengangguran akan menghadkan potensi tindakan kesatuan sekerja, dan peningkatan pekerjaan *precarious*. Malahan, ia mengurangkan kadar densiti kesatuan. Pertumbuhan sektor informal menyebabkan wujudnya *precarious employment*. Dasar kerajaan lebih ke arah menjaga pekerjaan formal. Solidariti ke atas individu tidak berlaku ke atas pekerja dalam sektor informal. Hal yang demikian kerana sektor informal tidak dilindungi oleh penguatkuasaan undang-undang. Pekerja yang memilih pekerja informal sering kali diabaikan kebajikan mereka kerana tidak terlibat dalam kesatuan sekerja. Penglibatan pekerja dalam pekerjaan informal juga merupakan faktor yang menyumbang kepada penurunan densiti kesatuan.

Lazimnya, golongan pekerja menyertai kesatuan sekerja pastinya mempunyai tujuan yang tersendiri. Menurut Waddington dan Whitston (1997), terdapat dua sebab yang boleh mempengaruhi keahlian pekerja dalam kesatuan. Pertama, ia disebabkan penggabungan kolektif. Golongan pekerja akan berasa sokongan yang kuat apabila berkumpul bersama-sama dalam kesatuan untuk menyuarakan keluahan mereka di tempat kerja. Rakan sekerja juga turut memberi galakan kepada rakan yang lain untuk turut menyokong perjuangan kesatuan, termasuklah memperbaiki bayaran

gaji serta terma dan syarat pekerjaan. Secara langsung, kepercayaan telah ditanam sesama ahli untuk mencapai matlamat memperbaiki pendapatan mereka. Kedua, adalah untuk meraih kepentingan dan faedah individu. Contohnya, latihan dan pembangunan pekerja untuk lebih terjamin dalam kerjaya mereka, perkhidmatan profesional dan kewangan. Hal ini akan mencetuskan jurang perbezaan yang nyata di antara gender yang mempunyai keperluan yang berbeza. Ahli wanita akan memberi keutamaan kepada isu yang berat kepada wanita kerana keahlian wanita lebih ramai berbanding lelaki. Gender memainkan peranan yang penting dalam proses kolektif, (McAdam, 1992; Viterna, 2006). Gender membezakan setiap pengalaman gerakan sosial (McAdam, 1992). Proses kolektif yang dibuat dalam kesatuan sekerja boleh membentuk identiti ahli wanita menghadapi aktivisme yang berisiko tinggi (Viterna, 2006).

Di samping itu, dominasi sesuatu gender juga dilihat melalui pengalaman dan persepsi mereka terhadap kesatuan. Kecenderungan golongan pekerja untuk menyertai kesatuan sekerja apabila mereka melihat cara dan inisiatif kesatuan menarik minat mereka. Contohnya, golongan pekerja wanita mempunyai persepsi yang rendah terhadap kesatuan kerana mereka adalah pekerja sambilan dan tidak mampu untuk membayar yuran keahlian kesatuan sekerja berbanding pekerja lelaki yang bekerja sepenuh masa dan mendapat perlindungan sepenuhnya daripada kesatuan (Sinclair, 1995). Persepsi begini memperlihatkan pengalaman yang dialami oleh pekerja menyebabkan mereka tidak berminat untuk menjadi ahli kesatuan sekerja. Selain itu, pekerja wanita yang bekerja sambilan merasakan kesatuan sekerja kurang efektif dan berhasrat untuk tidak akan menyertai kesatuan sekerja (Walters, 2002). Menurut Beyerlain dan Hipp (2006), pekerja wanita mempunyai halangan untuk menyertai kesatuan sekerja kerana pekerja wanita dianggap sebagai ancaman dalam tindakan kolektif. Wanita mempunyai komitmen rumah tangga seperti penjagaan anak. Hal ini akan menyukarkan mereka komited sepenuhnya dalam kesatuan sekerja. Kessler-Harris (1975) menyatakan peranan tradisional yang dipegang oleh wanita menyukarkan organisasi pekerja wanita bergerak secara aktif. Peranan setiap ahli dalam mengaktifkan gerakan kesatuan sekerja menunjukkan komitmen dan sokongan setiap ahli dalam solidariti kesatuan sekerja. Penyertaan yang rendah dalam kalangan ahli akan menyebabkan

kekuatan kesatuan sekerja semakin rendah. Contohnya, ahli wanita yang bekerja sambil tidak berminat untuk menyertai mesyuarat yang diadakan oleh kesatuan (Fosh, 1993; Sinclair, 1996). Masalah ini akan berlarutan hingga menutup ruang untuk kesatuan sekerja menyalurkan bantuan mereka apabila melibatkan isu-isu yang berkaitan dengan gender.

Cakupan kesatuan

Menurut Che Rose *et al.* (2000), keutamaan rundingan kolektif bagi sektor swasta tertumpu kepada hubungan yang signifikan antara perubahan persekitaran dan keutamaan rundingan kolektif yang lebih menitikberatkan tentang perlindungan, memperbaiki upah dan faedah di tempat kerja. Rundingan kolektif yang lebih menitikberatkan persaraan, mekanisme bagi perlindungan dan memperbaiki jaminan pekerjaan dan perlindungan pekerja. Kesatuan sekerja juga mengadakan rundingan kolektif sebagai fungsi yang penting kepada dalam ekonomi pasaran. Rundingan kolektif memberi impak yang besar terhadap terma dan kondisi pekerjaan. Terdapat empat elemen utama dalam terma dan kondisi pekerjaan iaitu gaji, waktu bekerja, kondisi pekerjaan dan faedah sosial. Namun demikian, impak rundingan kolektif lebih terserlah pada faedah sosial, kondisi pekerjaan, dan gaji. Pengaruh kesatuan sekerja didorong oleh dua faktor utama, iaitu masalah kewangan dan kepimpinan kesatuan sekerja. Masalah kewangan mengakibatkan pihak majikan mengurangkan ganjaran untuk diberikan kepada pekerja akibat keuntungan syarikat yang merudum. Selain itu, komitmen pemimpin kesatuan sekerja juga mempengaruhi kekuatan kesatuan untuk mempertahankan hak dan kepentingan ahli kesatuan sekerja. Contohnya jika pemimpin kesatuan diberikan faedah oleh syarikat, minat mereka untuk memperjuangkan hak pekerja semakin berkurang (Trif, 2007). Kepimpinan mempengaruhi minat ahli dalam kesatuan sekerja. Ahli akan percaya dan setia dengan pemimpin yang memberi komitmen dalam memperjuangkan hak dan kebajikan ahli-ahli kesatuan sekerja yang lain.

Pengiktirafan kesatuan

Menurut Uphurch (2006), perkembangan dalam pergerakan kesatuan sekerja dipengaruhi oleh peranan pemerintah. Pemerintah mengawal struktur

dalam pentadbiran kerajaan. Pasti pemerintah akan mengawal gerakan sosial yang menentang dasar yang dilaksanakan oleh pemerintah. Hal yang demikian akan menggugat kedudukan kesatuan sekerja apabila kesatuan sekerja memerlukan pengiktirafan daripada majikan dan pemerintah. Pengiktirafan ini penting untuk kesatuan sekerja kerana dengan adanya pengiktirafan daripada pemerintah dan majikan, kesatuan sekerja dapat meningkatkan keyakinan pekerja untuk menyertai kesatuan sekerja. Sekali gus, membuat tuntutan berasaskan ekonomi seperti bonus tahunan, elaun kerja lebih masa, kenaikan gaji dan sebagainya.

Kesatuan sekerja di Malaysia adalah di bawah kawalan undang-undang. Pemerintah bertindak untuk menguatkuasakan undang-undang dengan pelaksanaan Akta Kesatuan Sekerja 1971 dan Akta Perhubungan Perusahaan. Dengan pelaksanaan undang-undang, pemerintah mampu melenyapkan kuasa tawar-menawar yang dituntut oleh kesatuan sekerja (Ong *et al.*, 2014). *Industrial Climate* sangat penting kepada keahlian kesatuan sekerja kerana kerajaan mengehadkan hak rundingan kolektif melalui pengurusan prerogatif di bawah Akta Perhubungan Perusahaan 1967. Selain itu, Akta Kesatuan Sekerja 1959 mengenakan sekatan yang ketat ke atas aktiviti-aktiviti kesatuan sekerja. Majikan menggalak dan mewujudkan strategi agar kesatuan tidak mencampuri pengurusan di tempat kerja. Di Malaysia, kesatuan sekerja tidak boleh diiktiraf tanpa mendapat kebenaran dari pihak majikan. Kesatuan sekerja di Malaysia juga sukar meyakinkan ahlinya (Ganesan, 2016). Majikan dan pemerintah bertegas dalam mengurangkan ‘suara’ pekerja di tempat kerja demi menyelamatkan kestabilan dan keuntungan firma dan negara. Kekuatan kesatuan sekerja akan mula terhakis apabila adanya campur tangan pemerintah dalam mengawal gerakan kesatuan sekerja.

Pengaruh utama kekuatan kesatuan sekerja di Malaysia adalah penguatkuasaan undang-undang dan dasar kerajaan. Penguatkuasaan undang-undang kesatuan sekerja yang ketat merupakan punca yang menyebabkan pergerakan kesatuan sekerja terbantut. Kesatuan sekerja merupakan medium untuk pekerja berjuang mempertahankan kepentingan mereka. Selain itu, keadaan ekonomi dan pasaran buruh juga merupakan faktor penentu kepada peningkatan dan penurunan densiti kesatuan.

Pasaran buruh yang tidak stabil juga boleh mengakibatkan perkembangan kesatuan sekerja terhalang. Kesan daripada pengangguran yang tinggi, keanggotaan dalam keahlian kesatuan sekerja mengambil masa yang panjang untuk membina keyakinan golongan pekerja untuk terlibat dalam kesatuan. Pengangguran dan kos yang dilaburkan bagi majikan untuk pekerja menjadi pertimbangan utama sebelum pekerja memutuskan untuk terlibat dalam pergerakan sekerja (Said *et al.*, 2002). Pengiktirafan kesatuan sekerja dibuat oleh Jabatan Hal Ehwal Kesatuan Sekerja (JHEKS). JHEKS akan bertanggungjawab mendaftarkan pertubuhan kesatuan sekerja. Setiap tahun kesatuan sekerja akan menghantarkan laporan kesatuan kepada JHEKS. Dalam hal yang demikian, pengiktirafan kesatuan sebegini mengawal aktiviti kesatuan agar tidak bertindak agresif dengan mengadakan sebarang mogok dan piket.

Dasar pembangunan negara menerusi strategi penggantian import industri telah menyebabkan sistem hubungan industri dalam sektor swasta dikawal oleh pemerintah. Kesatuan sekerja dikawal melalui proses pendaftaran pertubuhan kesatuan sekerja menerusi undang-undang yang dikuatkuasakan oleh pemerintah. Proses pengiktirafan kesatuan sekerja menjadi lebih sukar. Kawalan pemerintah melalui undang-undang dikatakan menghadkan konflik di tempat kerja berlaku dan menjaga kepentingan pembangunan ekonomi. Kebebasan kesatuan sekerja untuk melakukan tawar-menawar menjadi semakin terhad. Penguatkuasaan undang-undang tidak menjejaskan amalan pekerjaan. Walaupun peranan kesatuan sekerja dalam tawar-menawar telah dihadkan berkenaan pekerjaan, pemecatan dan pemberhentian, kes pemecatan pekerjaan menjadi agenda utama dalam pertikaian industri oleh kesatuan kerana melibatkan tuduhan yang tidak adil bagi kesatuan dan bukan kesatuan (Kuruvilla & Arudsothy, 1995). Pengurusan prerogatif telah dibentuk untuk mengurangkan kuasa tawar-menawar di tempat kerja. Pekerja dihalang untuk mempersoalkan hal-hal yang berkaitan dengan pemecatan, kenaikan pangkat, perpindahan, pemberhentian dan lain-lain. Hal ini demikian kerana pengurusan prerogatif merupakan hak pihak majikan. Kesatuan sekerja tidak boleh campurtangan dalam urusan pengurusan prerogatif.

Kesatuan sekerja di Malaysia mempunyai kuasa membuat keputusan yang lemah walaupun mempunyai pemimpin yang berkelayakan. Majikan dan pemerintah dianggap mencetuskan lagi *union decline* kerana kesatuan sekerja tidak mendapat sokongan yang kukuh dalam sistem perundangan di Malaysia. Selain itu sistem komunikasi yang kurang berkesan berlaku antara majikan dan pengurusan. Pemimpin kesatuan tidak pasti sama ada pihak pengurusan menentang kewujudan kesatuan sekerja kerana ahli kesatuan sebahagian besarnya tidak pasti sama ada majikan cuba mengambil pekerja yang menjadi ahli kesatuan sekerja. Akta Kesatuan Sekerja 1959 dan Akta Hubungan Perusahaan 1967 telah menyebabkan pihak pengurusan menentang pergerakan kesatuan kerana amalan komunikasi yang tidak sihat menggambarkan ciri-ciri negatif perundangan (Kumar *et al.*, 2013). Penerimaan kesatuan sekerja di tempat kerja merupakan salah satu faktor yang menyumbang kepada kegagalan pengiktirafan kesatuan. Pihak pengurusan di tempat kerja tidak memberi kerjasama dengan kewujudan kesatuan sekerja. Mereka sering mengambil lewa dan mengambil kesempatan ke atas kelemahan kepimpinan kesatuan sekerja. Hal ini akan menyebabkan kesatuan sekerja gagal mendapat pengiktirafan di tempat kerja.

KESIMPULAN

Berdasarkan analisis terhadap kajian lepas, kajian ini mendapati ketiga-tiga faktor iaitu densiti kesatuan, cakupan kesatuan, dan pengiktirafan terdapat jurang yang perlu dikaji oleh pengkaji akan datang. Pertama, setiap elemen-elemen ini dikelaskan secara berasingan. Ketiga-ketiganya tidak dirangkumkan menjadi satu penulisan. Rangkuman ketiga-tiga ini perlu dibuat kerana kajian tentang kekuatan kesatuan sekerja boleh diterokai dengan lebih jelas dengan menggunakan faktor densiti kesatuan, cakupan dan pengiktirafan kesatuan. Kedua, kajian terkini khasnya yang menekankan tentang cakupan kesatuan masih terhad. Kajian yang menekankan tentang cakupan kesatuan perlu ditekankan kerana mencorakkan solidariti kesatuan sekerja kini. Oleh itu, kajian kesatuan sekerja masih lagi relevan dalam memahami sistem hubungan industri secara holistik pada masa kini.

RUJUKAN

- Beyerlain K., & Hipp J (2006). A two-stage model for a two-stage process: How biographical availability matters for social movement mobilization, *Mobilization: An International Quarterly* 11(3), 299-320.
- Bhopal, M. (2001). Malaysian Unions in political crisis: Assessing the impact of the Asian contagion. *Asian Business Review*, 8 (2), 73–100.
- Che Rose, R., Kumar, N., & Gani, H. (2008). Environmental changes and collective bargaining priorities: Analysis, implications and outline for future research. *The Journal of International Social Research*, Volume 1/5, 684–705.
- Checchi D. & Visser J., (2005) Pattern Persistence in European Trade Union Density: A Longitudinal Analysis 1950-1996, *European Sociological Review* 21(1), pp. 2-21.
- Clawson, D., & Clawson, M. A. (1999). What happened to the US labor movement? Union decline and renewal. *Annual Review of Sociology*, 25, 25–119.
- Deppe, R., & Tatur, M. (1997). Transformation process and trade union configurations in Poland and Hungary. *Transfer: European Review of Labour and Research*, 3 (2), 242–269.
- Ebbinghaus, B. (2002). Trade Unions' changing role: Membership erosion, organisational reform, and social partnership in Europe. *Industrial Relations Journal*, 33 (5), 465–483.
- Ebbinghaus, B., & Visser, J. (1999). When institutions matter: Union growth and decline in Western Europe, 1950–1995. *European Sociological Review*, 15 (2), 135–158.
- Fairbrother, P., William, G., Barton, R., Gibellieri, E., & Tropeoli, A. (2007). Union facing the future: Questions and possibilities. *Labor Studies Journal*, 31 (4), 31–53.
- Fosh, P. (1993). Membership participation in workplace Trade Unionism: The possibility of Union Renewal. *British Journal of Industrial Relations*, 31 (4), 577–592.
- Ganesan J., (2016). A review on factors contributing to declining trade union membership in Malaysia, *International Journal of Advanced and Applied Science* 3(11), 93-98.
- International Labour Organization. (2010). Trade Union pluralism and proliferation in French-speaking Africa (1st ed.). Geneva: International Labour Office.
- Jose, A.V. (1999). The future of the labour movement: Some observations on developing countries, Discussion paper DP/112/1999, Labour and Society Programme. *International Institute for Labour Studies*. Geneva: International Labour Organization.
- Kessler-Harris, A. (1975). Where are the organized women workers? *Feminist Studies* 3 (1–2), 92–100.
- Korkut, U., Ruyter, A. D., Maganaris, M., & Bailey, D. (2016). What next for Unions in Central and Eastern Europe? Invisibility, departure and the transformation of industrial relations. *European Journal of Industrial Relations*, 1–16.

- Kumar, N., Lucio, M. M., & Che Rose, R. (2013). Workplace industrial relations in a developing environment: Barriers to renewal within unions in Malaysia. *Asia Pacific Journal of Human Resources*, 51, 22–44.
- Kuruwilla, S., & Arudsothy, P. (1995). Economic development strategy, government labour policy and firm-level industrial relations practices in Malaysia. Dlm. A. Verma, T. A. Kochan, & R. D Lansbury (Eds.). *Employment Relations in the Growing Asian Economies*, pp. 158–193, New York: Routledge.
- Machin, S. (2000). Union decline in Britain. *British Journal of Industrial Relations*, 38, 631–645.
- McAdam D. (1992). Gender as a Mediator of the Activist Experience: The Case of Freedom Summer, *American Journal of Sociology*, 97 (5), 1211–1240.
- Napathorn, C., & Chanprateep, S. (2011). What types of factors can influence the strength of Labor Unions in companies and state enterprises in Thailand? *International Journal of Business and Management*, 6 (2), 112–124.
- Ong, S. R., Jamil, R., & Yusof, M. F. (2014). Understanding the declining of Trade Union Density: Literature review and conceptual framework. *Sosiohumanika*, 2 (2), 25–30.
- Said, F., Zakaria, R. H., & Mohd Said, S. (2002). The determinants of Trade Union membership growth in Malaysia. *IJUM Journal of Economic and Management*.
- Sinclair, D. (1995). The importance of sex for the propensity to unionize. *British Journal of Industrial Relations*, 33 (2), 239–252.
- Sinclair, D. (1996). The importance of gender for participation in and attitudes to Trade Unionism. *Industrial Relations Journal*, 27 (2), 239–252.
- Solomon, M. (2000). *Industrial relations: Theory and practice* (4th ed.). London: FT/Prentice Hall.
- Trif, A. (2007). Collective bargaining in Eastern Europe: Case study evidence from Romania. *European Journal of Industrial Relations*, 13 (2), 237–256.
- Uphurch, M. (2006). Strategic dilemma for trade union in transformation: The experience of Serbia. *South-East Europe Review*, 43–64.
- Visser J., (2006) Union Membership Statistics in 24 Countries, *Monthly Labor Review* (1), pp 38-49.
- Viterna J. S. (2006). Pulled, pushed and persuaded: Explaining women's into the salvadoran guerrilla army. *American Journal of Sociology*, 112 (1), 1–45.
- Waddington, J., & Whitston, C. (1997). Why do people join trade union in a period of membership decline? *British Journal of Industrial Relations*, 35 (4), 515–546.
- Walters, S. (2002). Female part-time workers' attitudes to trade unions in Britain. *British Journal of Industrial Relations*, 40 (1), 49–68.

Biodata penulis-penulis keluaran ini
Biographical notes on the contributors to this issue

Ahmad Tarmizi Talib (PhD) merupakan Profesor Madya di Universiti Putra Malaysia dalam bidang toleransi agama. Beliau pernah memegang jawatan sebagai Ketua Jabatan Pengajian Kenegaraan dan Ketamadunan di Fakulti Ekologi Manusia selama lima tahun. Beliau merupakan Profesor Pelawat di Walailak University, Nakhon Si Thammarat, Thailand pada tahun 2017. Beliau telah menerbitkan lebih 80 artikel termasuk jurnal dan buku. Kini, lebih 20 orang pelajar PhD dan Sarjana di bawah seliaannya.

Asniah binti Asgali, merupakan pelajar sarjana Hubungan Industri, Fakulti Kemanusiaan Seni dan Warisan (FKSW), Universiti Malaysia Sabah.

Donnie Adams (PhD) merupakan Pensyarah Kanan dan penyelidik di Institut Kepimpinan Pendidikan, Universiti Malaya. Beliau merupakan penerima biasiswa *Bright Sparks*, Universiti Malaya dan banyak menulis berkenaan kepimpinan dan pengurusan pendidikan.

Fazli Abd Hamid, merupakan Pensyarah Kanan dalam bidang Hubungan Industri di Fakulti Kemanusiaan, Seni dan Warisan (FKSW), Universiti Malaysia Sabah. Bidang pengkhususan beliau ialah Ekonomi Politik, Hubungan Industri dan Latihan dan Pembangunan di Fakulti Kemanusiaan, Seni dan Warisan, Universiti Malaysia Sabah, Jalan UMS, 88400, Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia.

Hasnul Husna Hussien anak kelahiran Mersing, Johor pada tahun 1993. Berkelulusan Ijazah Sarjana Muda (Pengajian Malaysia dengan Pendidikan) dan kini dalam proses akhir menyelesaikan Ijazah Sarjana Sastera (Pengajian Malaysia) di Universiti Pendidikan Sultan Idris. Beliau kini bertugas sebagai pensyarah di Jabatan Pengajian Umum, Kolej Poly-Tech Mara, Batu Pahat.

Jill Murray (PhD) merupakan pensyarah dan penyelidik dalam bidang linguistik di Jabatan Linguistik, Universiti Macquarie, Sydney, Australia. Kajian beliau termasuklah bidang Pembangunan Profesion Keguruan, Penilaian Bahasa Inggeris serta kajian berkenaan pragmatik pengajaran dan pembelajaran.

Mohd Syariefudin bin Abdullah adalah pelajar peringkat PhD di Institut Kajian Etnik (KITA, UKM). Aktif menulis dan membuat penyelidikan serta membentang kertas kerja di dalam dan luar negara. Berkhidmat sebagai pensyarah di Jabatan Pengajian Kewarganegaraan dan Kemasyarakatan (JPKK), Fakulti Sains Kemanusiaan (FSK), Universiti Pendidikan Sultan Idris (UPSI), Tg Malim, Perak.

Muzdalifah Jangli merupakan pelajar Sarjana Program Hubungan Industri di Fakulti Kemanusiaan Seni dan Warisan, Universiti Malaysia Sabah (UMS). Kajian beliau memfokuskan kepada pola pergerakan kesatuan sekerja di Sabah.

Nik Zaitun Nik Mohamed merupakan Pensyarah Kanan di Fakulti Psikologi dan Pendidikan. Beliau berkelulusan Pengajaran Bahasa Inggeris sebagai Bahasa Kedua (TESL) dan Sastera Bandingan. Beliau berpengalaman sebagai pensyarah selama lebih 25 tahun dan kajian beliau meliputi kesusasteraan dalam pendidikan, penterjemahan dan Kajian Shakespeare. Beliau juga merupakan penulis karya kreatif dan terlibat sebagai penterjemah bebas.

Nur Ayuni Mohd Isa merupakan pelajar PhD (Politik dan Kerajaan) di bawah tajaan Universiti Putra Malaysia.

Sharifah Darmia Sharif Adam merupakan pensyarah dan penyelaras di Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, Universiti Malaysia Sabah, Cawangan Sandakan. Kini beliau sedang melanjutkan pengajian di peringkat Ijazah Doktor Falsafah di Jabatan Sejarah, Fakulti Sastera dan Sains Sosial, Universiti Malaya, Kuala Lumpur dalam bidang pengkhususan Sejarah Malaysia (Sejarah Pentadbiran).

Wendy Hiew (PhD) mendapat Ijazah Doktor Falsafah dari Universiti Macquarie, Sydney merupakan Pensyarah Kanan di Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, Universiti Malaysia Sabah. Kajian beliau termasuklah Pengajaran Bahasa Inggeris, Pendidikan Khas Untuk Kanak-Kanak Kurang Upaya (Pekak), Penilaian Bahasa Inggeris dan Perkembangan Profesion Keguruan.

Wirdati binti Mohd Radzi (PhD) merupakan pensyarah di Pusat Sukan dan Sains Latihan, Universiti Malaya. Beliau mempunyai bidang kepakaran dalam pengurusan sukan. Selain itu, beliau juga merupakan seorang juruaduit peringkat antarabangsa di Persatuan Pengurusan Sukan Asian.

Zaid bin Ahmad (PhD) merupakan Profesor dalam bidang Falsafah dan Pengajian Tamadun di Fakulti Ekologi Manusia, Universiti Putra Malaysia. Beliau telah memegang beberapa jawatan penting di Universiti Putra Malaysia termasuk sebagai Dekan Fakulti Ekologi Manusia, Ketua Jabatan Pengajian Kenegaraan dan Ketamadunan selama lapan tahun dan Pengetua Kolej Sultan Alaeddin Sulaiman Shah, Universiti Putra Malaysia.

Zulkify bin Tamby Omar merupakan seorang pelajar Sarjana di Pusat Sukan dan Sains Latihan, Universiti Malaya.

MANU

Submission Information for Authors

Publication

MANU is published twice a year by (June and December) the Centre for the Promotion of Knowledge and Language Learning, Universiti Malaysia Sabah, Jalan UMS, 88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia.

This journal invites submission of articles and book reviews in academic disciplines related to humanities, namely, modern languages, literature, history, philosophy, religion, visual and performing arts, communication studies and cultural studies. We particularly welcome manuscripts that focus on issues pertaining to Malaysia and Southeast Asia. Only manuscripts written either in bahasa Melayu or the English language will be considered for publication.

Submission of manuscript

Manuscripts for journal articles and book reviews should be double-spaced and typed in Times New Roman font size 12. Articles should include a 250 – word abstract (bahasa Melayu and English version) and be between 3,500 – 4,500 words in length. Shorter or longer articles will be considered depending on merit. Book reviews should be between 1,000 and 1,500 words in length. All submissions must be accompanied by the author's brief biographical note of approximately 60 words in length. Contributors are required to follow the APA (6th edition) style-sheet for the manuscripts. The authors name should not appear in the manuscript to be submitted.

It is understood that manuscripts submitted to MANU have not been published and are not considered for publication elsewhere. When submitting the manuscripts, the authors are required to state this explicitly in the cover letter to the Chief Editor.

*All submissions should be done electronically. Please e-mail your manuscripts to the following e-mail address: **manu.ums@gmail.com**.*

The editorial board of this journal reserves the right to accept or reject any manuscript which does not adhere to the conditions mentioned above.

Review Process

The articles that are received by the editorial will go through a single-blind review.

Permission

All rights reserved. No part of this publication can be reproduced without prior written permission of the copyright holder. The written permission of the copyright holder must be obtained before any parts of this publication is stored in a retrieval system of any nature.

Requests for permission to duplicate an article, review or part of this journal should be addressed to the Chief Editor, MANU, Centre for the Promotion of Knowledge and Language Learning, Universiti Malaysia Sabah, Jalan UMS, 88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia.

MANU

Panduan untuk Penulis Menghantar Artikel

Penerbitan

MANU diterbitkan dua kali setahun (Jun dan Disember) oleh Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, Universiti Malaysia Sabah, Jalan UMS, 88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia. Jurnal ini menerima karya berbentuk artikel, ulasan buku dan nota dalam bidang kemanusiaan dan sains sosial seperti Bahasa, Kesusasteraan, Sejarah, Falsafah, Agama, Seni Visual dan Seni Persembahan, Komunikasi dan Budaya untuk diterbitkan. Artikel yang biasanya diberi pertimbangan adalah artikel yang memfokuskan kajian tentang Malaysia dan Asia Tenggara. Hanya manuskrip yang ditulis dalam bahasa Melayu dan bahasa Inggeris akan diberi pertimbangan.

Penghantaran manuskrip

Semua manuskrip dan ulasan buku hendaklah ditaip dalam format selang dua baris menggunakan fon Times New Roman bersaiz 12. Artikel juga harus mempunyai abstrak (bahasa Melayu dan bahasa Inggeris) tidak melebihi 250 patah perkataan dan manuskrip hendaklah mengikut gaya APA (Edisi keenam). Nama pengarang tidak perlu disertakan dalam manuskrip yang dihantar. *MANU* menggalakkan hantaran manuskrip atau artikel yang berjumlah 3,500 – 4,500 patah perkataan dan ulasan buku dalam 1,000 – 1,500 patah perkataan. Semua artikel yang dihantar harus diiringi dengan biodata ringkas pengarang. Nama pengarang tidak boleh diletakkan dalam manuskrip yang dihantar.

Penulis harus akur bahawa manuskrip yang dihantar kepada *MANU* hendaklah belum pernah diterbitkan atau sedang dinilai oleh mana-mana penerbitan lain.

Semua penghantaran manuskrip dilakukan menerusi *softcopy*. Sila hantar manuskrip anda kepada Editor MANU di alamat e-mel berikut: **manu.ums@gmail.com**.

Pihak editorial jurnal ini berhak menerima atau menolak mana-mana manuskrip yang telah dihantar mengikut spesifikasi yang telah diberikan.

Proses Pewasitan

Artikel yang diterima oleh pihak editorial akan dinilai secara *single-blinded*.

Kebenaran

Hak cipta penerbitan *MANU* hendaklah dipatuhi. Mana-mana bahagian daripada jurnal ini tidak boleh diterbitkan semula atau dibuat salinan tanpa kebenaran pemegang hak cipta. Kebenaran bertulis mesti diperoleh sebelum mana-mana bahagian atau sesebuah artikel, ulasan atau nota disimpan dalam apa jua sistem pengeluaran.

Permintaan membuat salinan atau penerbitan semula hendaklah dialamatkan kepada Ketua Editor, MANU, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, Universiti Malaysia Sabah, Jalan UMS, 88400 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia.

